BOREAL

руководство по эксплуатации



Добро пожаловать в ваш автомобиль

Руководство пользователя содержит информацию, которая поможет вам:

- **лучше понимать свой автомобиль**, чтобы максимально использовать его возможности и передовые технологии в наилучших условиях.
- **убедиться, что система работает правильно**, полностью выполняя рекомендации по обслуживанию.
- **выполнять операции эффективно,** не теряя времени, **только** если операция не требует специалиста.

Прочитайте это руководство, чтобы узнать полезную информацию, функции и технические обновления, которые обогатят ваш опыт вождения. Если вам понадобится дополнительная информация об автомобиле, специалисты дилерских центров компании-производителя будут рады дать любые необходимые консультации.

Для ознакомления см. следующие символы:

Эти символы  и  на определенном оборудовании электромобиля означают, что необходимо ознакомиться с информацией о данном оборудовании и/или ограничениях по работе с ним в руководстве по эксплуатации.

➔ , содержащееся во всех частях руководства, включает ссылку на другой раздел документа.

**во всех руководствах указывает на предупреждение об опасности или рекомендацию по безопасной эксплуатации.**

Данное руководство по эксплуатации содержит описание моделей, основанное на их технических характеристиках, существовавших на момент составления документа. Этот документ не содержит никаких исправлений или дополнений к электронной версии, которая должна оставаться справочным руководством. Поэтому рекомендуется регулярно обращаться к электронной версии для получения самой последней информации.

Руководство охватывает все оборудование (стандартное или дополнительное), доступное для этих моделей. Наличие этого оборудования в автомобиле зависит от комплектации, опций, доступных для страны поставки

В данном руководстве может встретиться информация об оборудовании, которым планируется оснащать автомобили этой модели в предстоящем периоде их выпуска.

Кроме того, средства, описанные в данном руководстве, также могут быть изменены в будущем в связи с обновлениями, нормами или техническими ограничениями.

Иллюстрации в руководствах пользователя представлены только в качестве примеров.

Счастливого пути за рулем вашего нового автомобиля!

Перевод и иное воспроизведение данного документа или его частей любым способом без предварительного письменного разрешения компании запрещены.

Перевод с французского

СОДЕРЖАНИЕ

Добро пожаловать в ваш автомобиль! 6

Снаружи 6
Салон 8
Место водителя 10
Системы помощи при управлении автомобилем ... 12
Безопасность в салоне автомобиля 14
Идентификация автомобиля: этикетки 16
Моторный отсек (профилактическое обслуживание) 18
Устранение неисправностей 20
Автомобиль Hybrid 22
Автомобиль Hybrid 4x4 24

Общие положения 26

Автомобиль HYBRID 26
автомобиль Hybrid 4x4 34
Автомобиль MILD HYBRID 40
Ключ-карта 42
Двери и открывающиеся элементы кузова 51
Распознавание лиц 63
Передние сиденья 65
Задние места 69
Ремни безопасности 73
Дополнительные предохранительные средства .. 79
Обеспечение безопасности детей 91
Детские сиденья 99
Безопасность детей: отключение и включение фронтальной подушки безопасности пассажира 115
Место водителя 118
Бортовой компьютер 120
Предупреждающие световые индикаторы 141
Управление 148
Зеркала заднего вида 150
Приборы освещения и сигнализации 152
Звуковая и световая сигнализация 158
Стеклоочиститель 159
Топливный бак 166

Вождение 169

Обкатка автомобиля 169
Запуск и остановка двигателя 170
Multi-Sense 177
Переключение передач 180
Стояночный тормоз 187
Особенности автомобилей с бензиновым двигателем 192
Охрана окружающей среды 193
Рекомендации по техническому обслуживанию и уменьшению загрязнения окружающей среды ... 195
Рекомендации по вождению, экономичный режим управления автомобилем 197
Система индикации снижения давления в шинах 204
Системы коррекции и помощи при вождении 208
Трансмиссия: полный привод 215
Дополнительные функции помощи при вождении 225
Ограничитель скорости 269
Система регулирования ("регулятор") скорости 273
Адаптивная система регулирования скорости движения Stop and Go 276
Активная система помощи водителю 291
Системы помощи при парковке 308

СОДЕРЖАНИЕ

Вызов экстренной помощи ... 339

Комфорт ... 342

Дефлекторы, отопление и кондиционирование воздуха ... 342

Мультмедийное оборудование ... 352

Оборудование в салоне ... 355

Вещевые отделения, оборудование салона ... 364

Перевозка вещей ... 370

Техническое обслуживание ... 377

Доступ к двигателю, уровни ... 377

Аккумуляторная батарея ... 388

Чистка ... 392

Практические советы ... 397

Шины ... 397

Устранение неисправностей ... 413

Фары, свет: замена ламп ... 421

Щетки стеклоочистителей: замена ... 426

Предохранители ... 429

Установка и использование аксессуаров ... 432

Неисправности ... 434

Технические характеристики ... 440

Информация о автомобиле ... 440

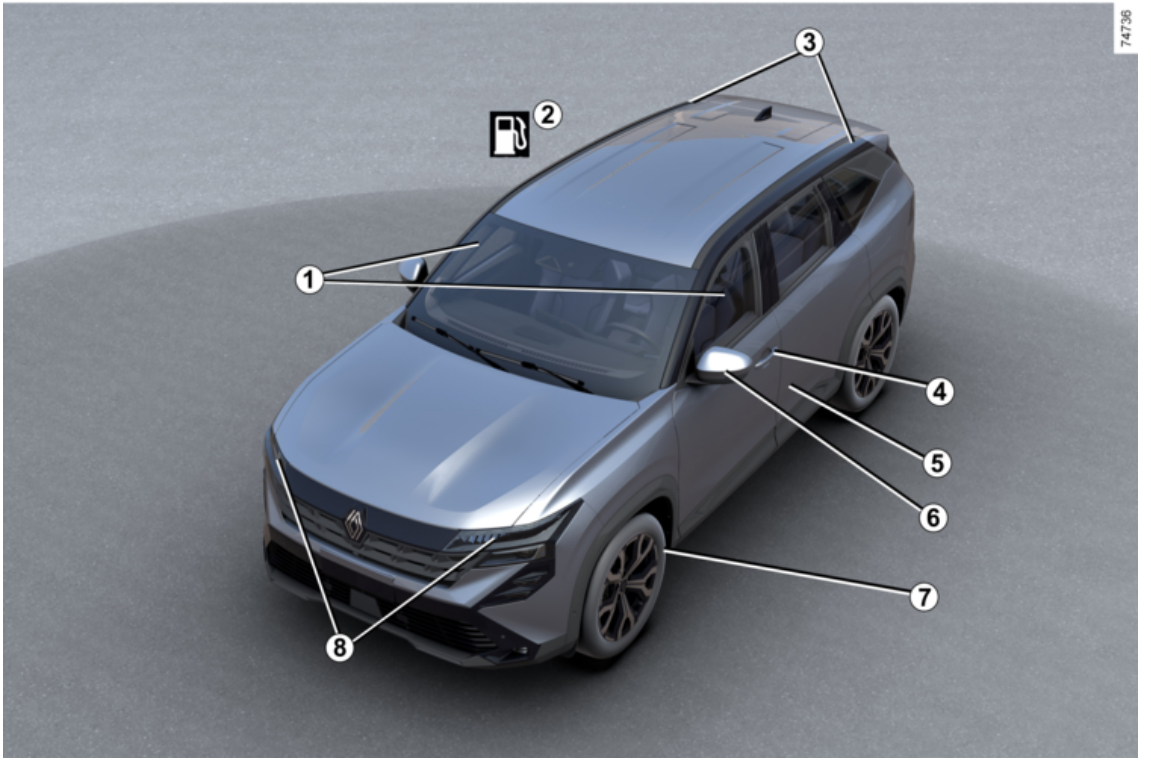
Запасные части и ремонтные работы ... 448

Регистрация технического обслуживания ... 449

Антикоррозионный контроль ... 455

СНАРУЖИ

1

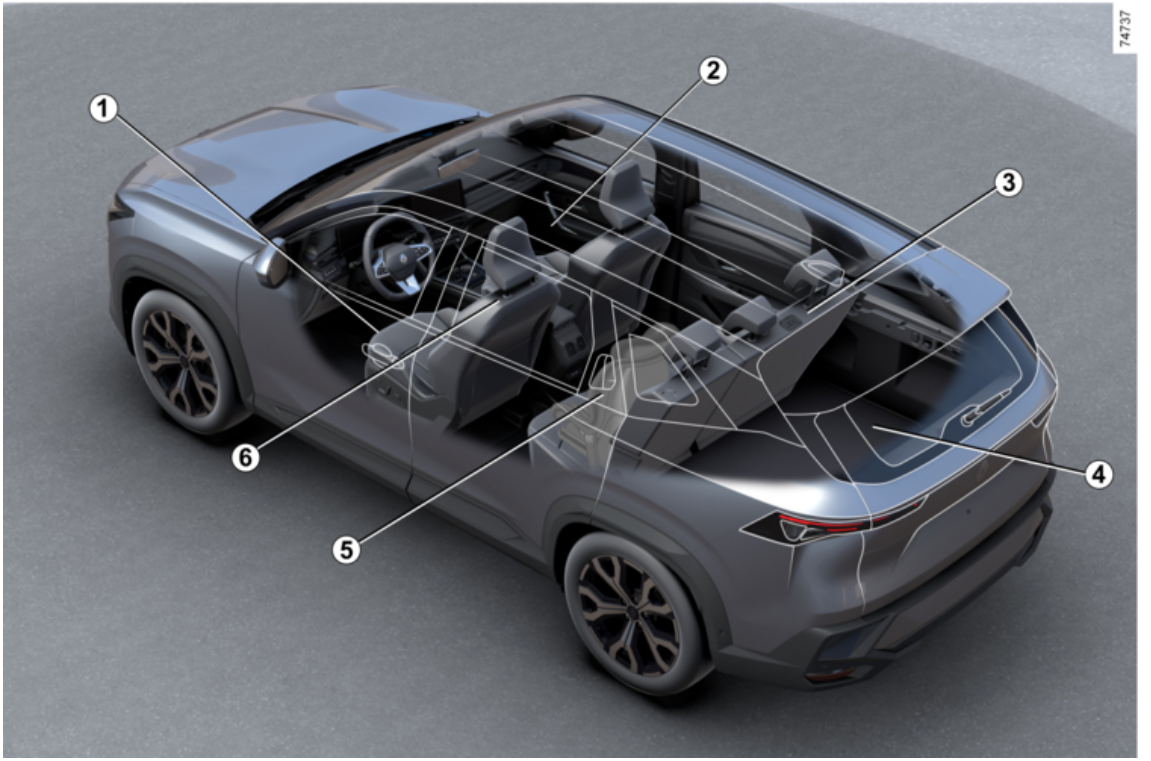


СНАРУЖИ

1. Отпотевание ➔ **345**
Очистители ветрового стекла ➔ **159**
Электрические стеклоподъемники ➔ **355**
2. Заправка топливом ➔ **166**
3. Оборудование для перевозки ➔ **374**
5. Техническое обслуживание кузова ➔ **392**
6. Зеркала заднего вида ➔ **150**
7. Шины ➔ **397**
8. Освещение: работа ➔ **152**

САЛОН

1

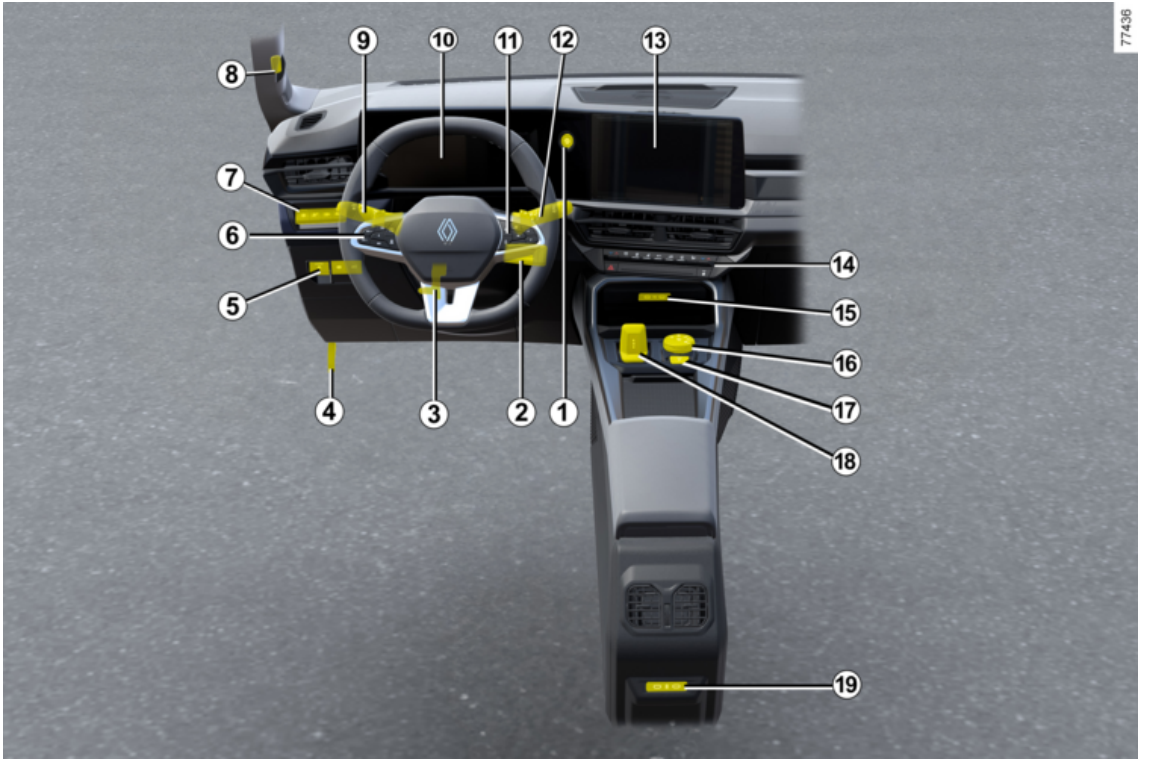


САЛОН

1. Регулировка посадки водителя ➔ **66**
2. Вещевые отделения/Оборудование салона ➔ **364**
3. Заднее сиденье ➔ **70**
Задние подголовники ➔ **69**
4. Вещевое отделение/оборудование ➔ **370**
5. Обеспечение безопасности детей ➔ **91**
6. Передние сиденья ➔ **66**
Подголовники передних сидений ➔ **65**
Ремни безопасности ➔ **73**

МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

1



МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

1. Кнопка запуска/остановки двигателя ➔ **170**

2. Пульт дистанционного управления радио-мультимедийной системы.

3. Регулятор высоты и вылета рулевого колеса ➔ **148**

4. Открывание капота ➔ **377**

5. Переключатели:

– включение/выключение стояночного тормоза с электроприводом и электронным управлением ➔ **187**
– открытие двери багажного отделения ➔ **56**
– ...

6. Система ограничения ("ограничитель") скорости ➔ **269**

Система регулирования ("регулятор") скорости ➔ **273**

В зависимости от автомобиля, адаптивная система регулирования скорости движения Stop and Go ➔ **276**

7. Переключатели:

– My Safety ➔ **225** ;
– режим ECO ➔ **197**;
– функция ESC ➔ **209**;
– функция Stop and Start ➔ **173**;
– функция E-Save➔ **200**;
– регулировка высоты передних фар ➔ **156**.
– включение и выключение антипробуксовочной системы.

8. Камера салона (в зависимости от комплектации автомобиля) ➔ **258** ➔ **260**

9. Рычаг переключателя:

– световые индикаторы включения указателей поворота;
– наружное освещение;
– задний противотуманный фонарь ➔ **152**

10. Щиток приборов ➔ **141**

11. Органы управления бортового компьютера ➔ **120**

12. Рычаг переключателя стеклоомывателя/стеклоочистителя ➔ **159**

13. Мультимедийный экран ➔ **352**

14. Переключатели:

– система отопления/кондиционирования ➔ **345**;
– автоматическая блокировка замков открывающихся элементов кузова ➔ **51**;
– аварийная сигнализация ➔ **158**.

15. Разъемы USB-C ➔ **352**

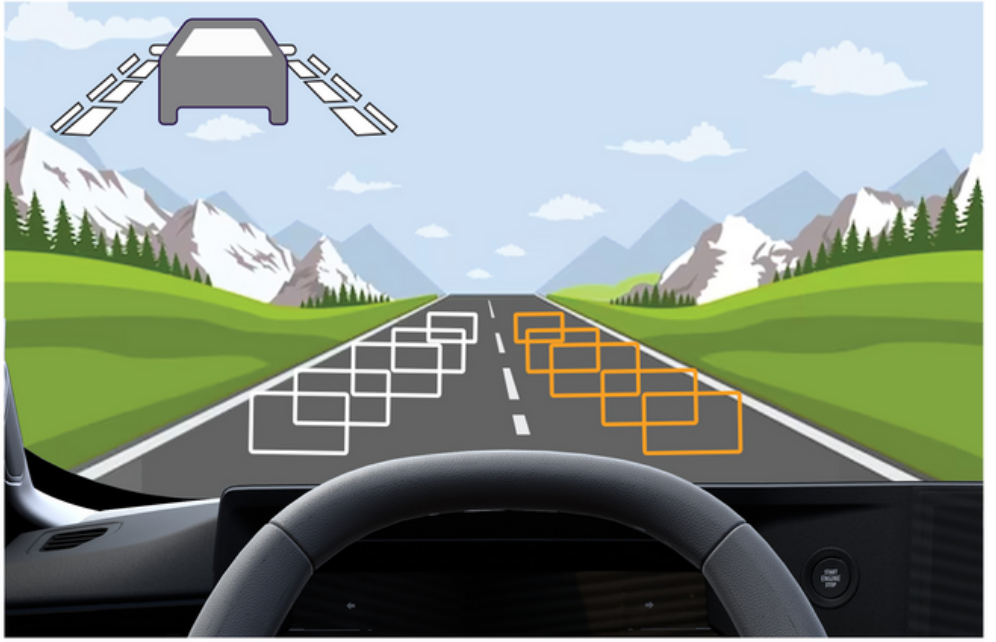
16. 4x4 и многорежимное управление ➔ **215**;

– включение и выключение системы контроля движения на спуске ➔ **208**

17. Кнопка включения режима парковки на автоматической коробке передач ➔ **180**

18. Рычаг селектора ➔ **180**

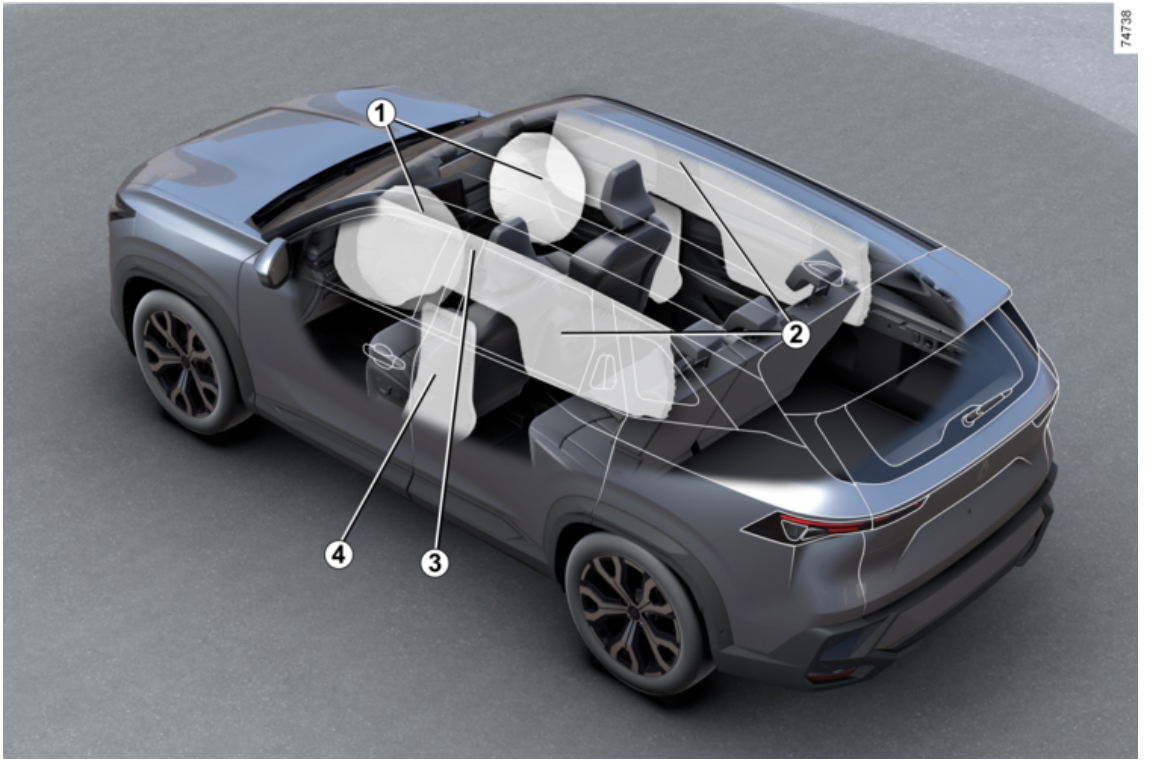
19. Разъемы USB-C ➔ **352**



79099

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ УПРАВЛЕНИИ АВТОМОБИЛЕМ

- ABS (антиблокировочная система) ➔ **208**
- ESC (система стабилизации траектории) ➔ **208**
- Система экстренного торможения ➔ **208**
- Система помощи при трогании с места на подъеме ➔ **208**
- Противобуксовочная система ➔ **208**
- Stop and Start ➔ **173**
- My Safety ➔ **225**
- Предотвращение покидания полосы движения ➔ **226**
- Экстренное предотвращение покидания полосы движения ➔ **234**
- Система контроля слепых зон ➔ **242**
- Предупреждение о безопасной дистанции ➔ **246**
- Активное экстренное торможение ➔ **251**
- Предупреждение о внимании водителя ➔ **258**
- Предупреждение об усталости водителя ➔ **260**
- Обнаружение дорожных знаков ➔ **263**
- Система ограничения ("ограничитель") скорости ➔ **269**
- Система регулирования ("регулятор") скорости ➔ **273**
- Адаптивная система регулирования скорости движения Stop and Go ➔ **276**
- Активная система помощи водителю ➔ **291**
- Система контроля дистанции при парковке➔ **321**
- Камера заднего вида ➔ **308**
- Камера 360° ➔ **312**
- Парковка в режиме "свободные руки" ➔ **327**
- Предупреждение о помехе при выезде с парковки ➔ **332**
- Безопасный выход пассажиров ➔ **336**
- Сигнализация о снижении давления в шинах ➔ **204**


74738
1
2
3
4

БЕЗОПАСНОСТЬ В САЛОНЕ АВТОМОБИЛЯ

1. Передние подушки безопасности Airbags ➔ **79**

Блокировка подушки безопасности переднего пассажирского сиденья airbag ➔ **115**

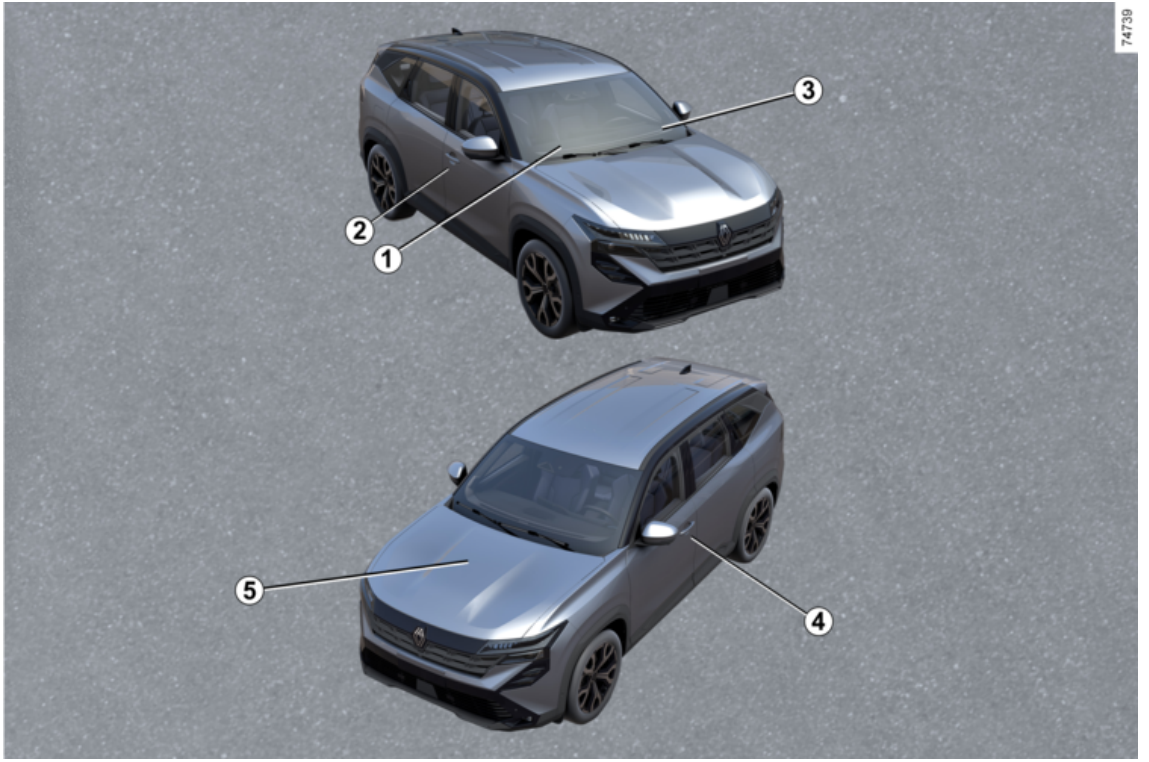
2. Шторки безопасности Airbags ➔ **86**

3. Ремни безопасности ➔ **73**

4. Боковые подушки безопасности Airbags ➔ **86**

ИДЕНТИФИКАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ: ЭТИКЕТКИ

1



ИДЕНТИФИКАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ: ЭТИКЕТКИ

1. Техническая информация для служб экстренной помощи ➔ **441**

2. Идентификационная табличка автомобиля ➔ **440**

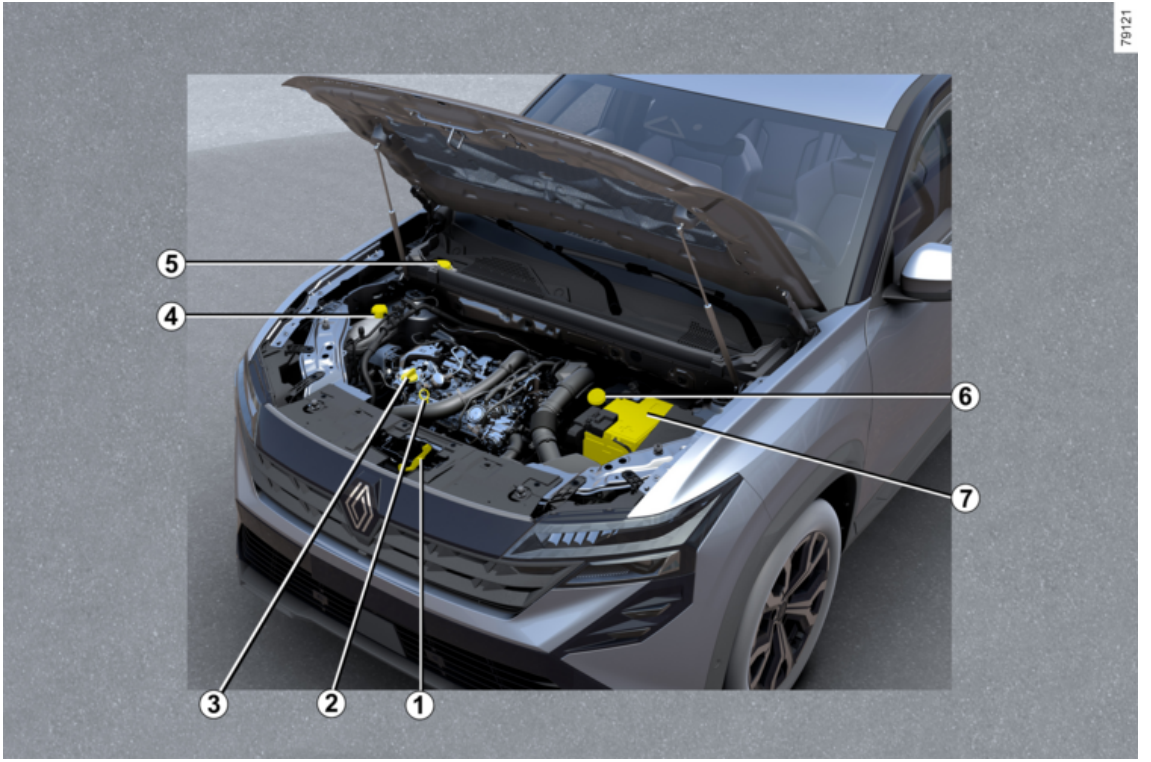
3. Идентификационный номер автомобиля ➔ **440**

4. Этикетки с указанием давления в шинах ➔ **204** ➔ **401**

5. Идентификация двигателя ➔ **441**

МОТОРНЫЙ ОТСЕК (ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ)

1



МОТОРНЫЙ ОТСЕК (ПРОФИЛАКТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ)

1. Открытие капота двигателя ➔ **377**

2. Маслоизмерительный щуп двигателя ➔ **378**

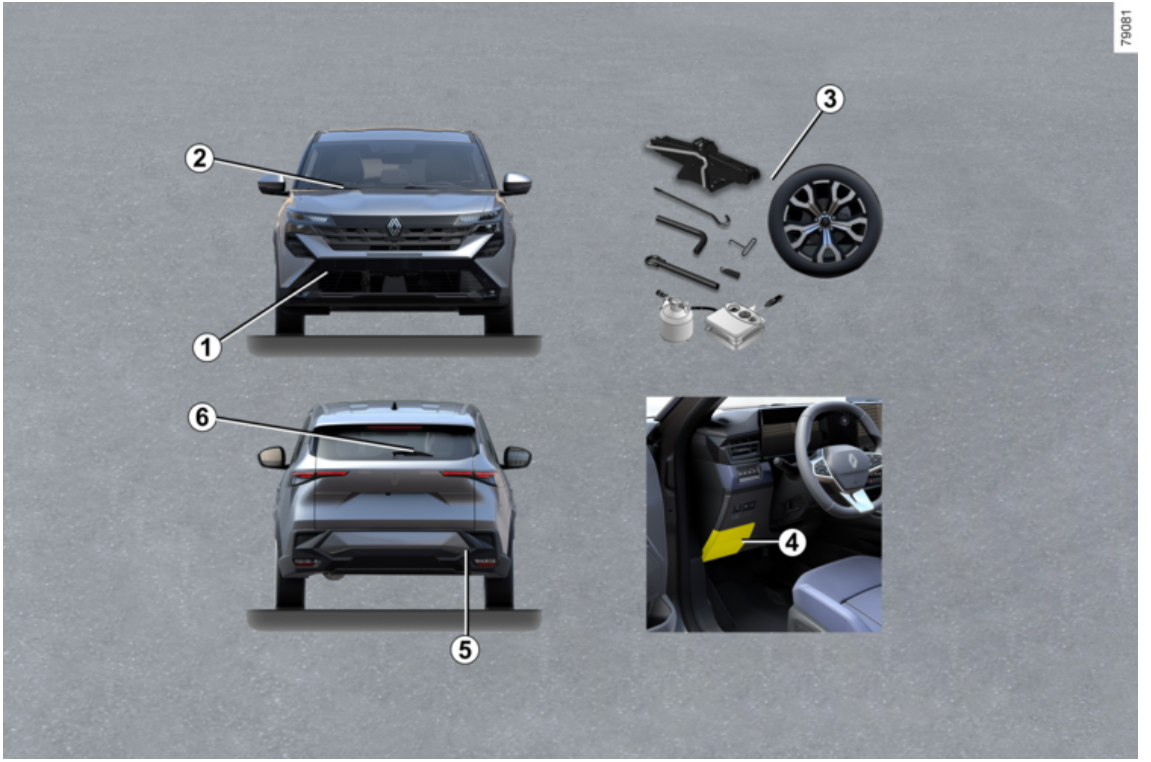
3. Крышка маслозаливной горловины двигателя ➔ **378**

4. Охлаждающая жидкость ➔ **382**

5. Жидкость для стеклоомывателя ➔ **385**

6. Тормозная жидкость ➔ **385**

7. Аккумуляторная батарея ➔ **26** ➔ **388** ➔ **416**


79081
1
2
3
4
5
6

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Гнездо крепления в передней части автомобиля ➔ **413**

2. Замена щеток очистителей ветрового стекла ➔ **426**

3. Прокол шины: Инструменты ➔ **406**

Запасное колесо ➔ **408**

Замена колеса ➔ **411**

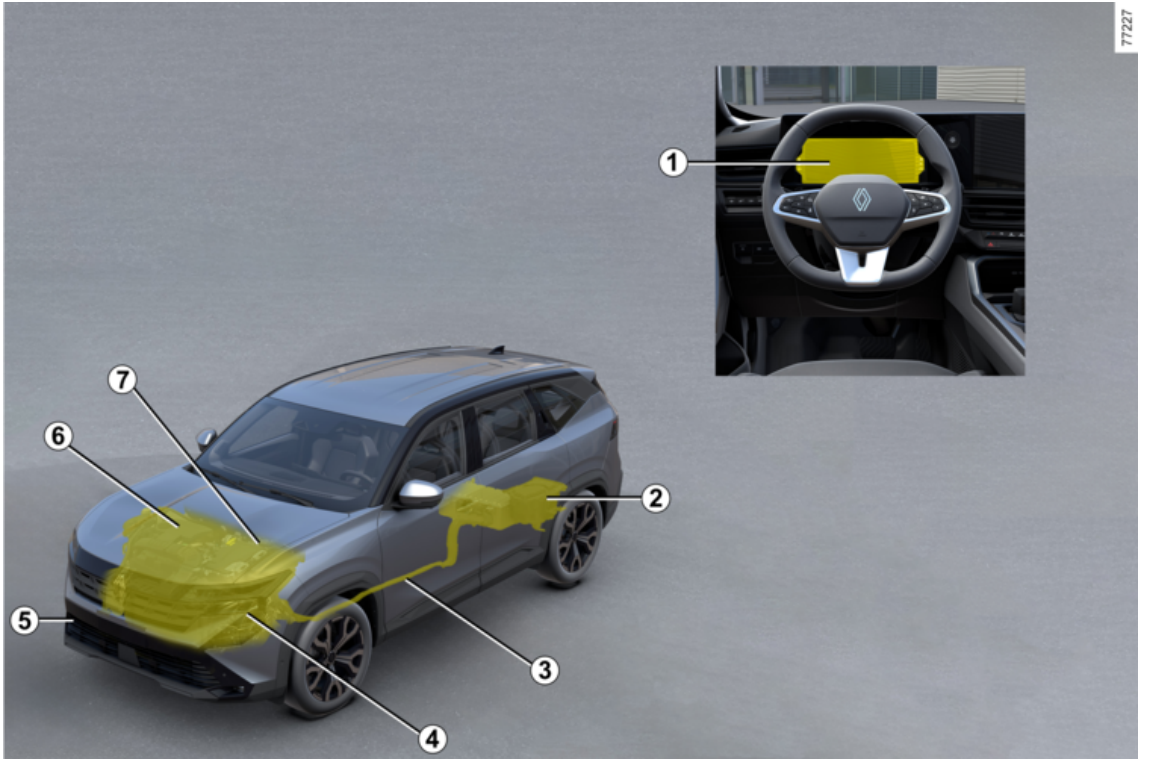
4. Предохранители ➔ **429**

5. Место крепления в задней части автомобиля ➔ **413**

6. Замена щеток стеклоочистителей заднего стекла ➔ **426**

АВТОМОБИЛЬ HYBRID

1



АВТОМОБИЛЬ HYBRID

Система автомобиля Hybrid: введение ➔ **26**

Система автомобиля Hybrid: важные рекомендации ➔ **32**

1. Предупредительные световые индикаторы ➔ **141**

Дисплеи и индикаторы ➔ **130**

Указатель зарядки ➔ **200**

2. Аккумуляторная батарея ➔ **26** ➔ **388** ➔ **416**

3. Оранжевые электрические кабели питания ➔ **26**

4. Электродвигатель ➔ **26**

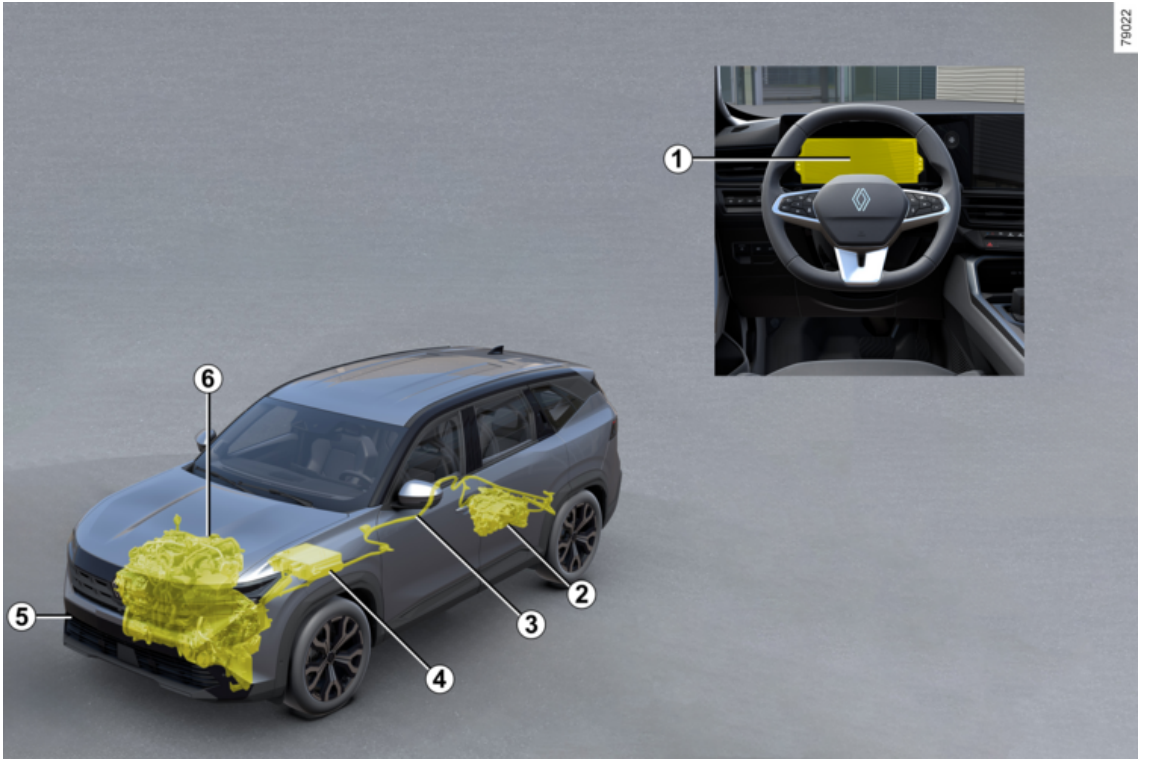
5. Буксировка, устранение неисправностей ➔ **413**

6. Двигатель внутреннего сгорания ➔ **26**

7. Охлаждающая жидкость ➔ **382**

АВТОМОБИЛЬ HYBRID 4X4

1



АВТОМОБИЛЬ HYBRID 4X4

Система автомобиля Hybrid 4x4: введение ➔ **34**

Трансмиссия: полный привод➔ **215**

1. Предупредительные световые индикаторы ➔ **141**

Дисплеи и индикаторы ➔ **130**

Указатель зарядки ➔ **200**

2. Электродвигатель ➔ **34**

3. Оранжевая электропроводка ➔ **34**

4. Аккумуляторная батарея ➔ **34**➔ **388** ➔ **416**

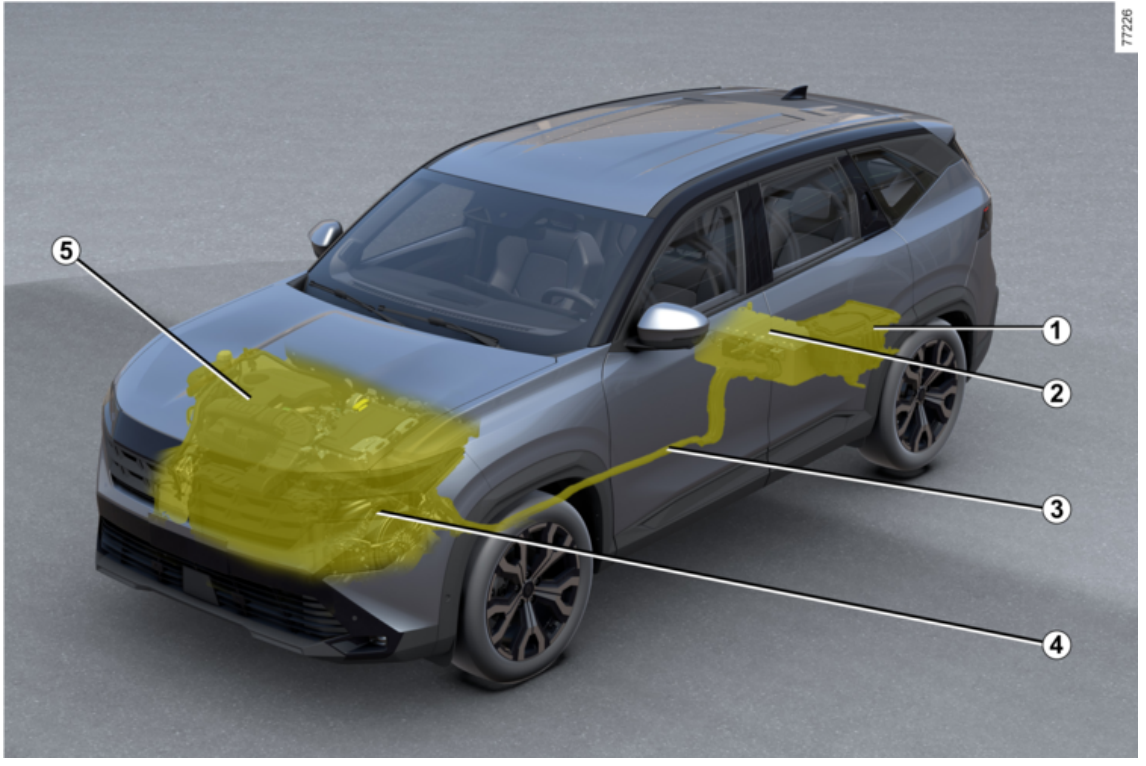
5. Буксировка, устранение неисправностей ➔ **413**

6. Охлаждающая жидкость ➔ **382**

АВТОМОБИЛЬ HYBRID

Введение

2



АВТОМОБИЛЬ HYBRID

1. Аккумуляторная батарея 12 В

2. Тяговая батарея высокого напряжения

3. Оранжевые электрические кабели питания

4. Электродвигатель

5. Двигатель внутреннего сгорания

Система автомобиля Hybrid использует электродвигатель для улучшения характеристик двигателя внутреннего сгорания (разгон, запуск двигателя и т. д.).

Автомобиль обладает более высоким крутящим моментом при разгоне и меньшим расходом топлива.

Автомобиль также может перемещаться в полностью электрическом режиме без помощи двигателя внутреннего сгорания. Автомобиль использует энергию, запасенную в тяговой батарее высокого напряжения.

Батареи

Автомобиль Hybrid оснащен аккумуляторными батареями двух типов:

– "высоковольтная" тяговая батарея;

– батарея на 12 В.

"Высоковольтная" тяговая батарея

Эта батарея, расположенная под задним полом, запасает энергию, необходимую для правильной работы электродвигателя.

Как и любая другая батарея, при ее использовании она разряжается. Тяговая батарея заряжается:

– на этапах замедления автомобиля;
– при автоматическом запуске двигателя внутреннего сгорания для работы в качестве генератора.

Запас хода автомобиля в электрическом режиме работы зависит от уровня заряда тяговой батареи, а также от вашего стиля вождения и компонентов, потребляющих энергию (кондиционер, система отопления и т.д.).

В случае разрядки тяговой батареи двигатель внутреннего сгорания перемещает автомобиль до тех пор, пока тяговая батарея не будет достаточно заряжена.

Если автомобиль припаркован в течение длительного времени, периодически запускайте двигатель (примерно раз в месяц) и проверяйте, что сигнальная лампа  на щитке приборов светится синим цветом. Может понадобиться зарядка тяговой батареи электромобиля: оставьте двигатель работать до тех пор, пока не загорится синий световой индикатор ➔ **130**.

Несоблюдение этого требования может привести к повреждению тяговой батареи, из-за которого автомобиль не удастся завести.

Аккумуляторная батарея 12 В

Аккумуляторная батарея 12 В, расположенная в багажном отделении, обеспечивает энергию, необходимую для открытия/закрытия автомобиля и работы оборудования.

Примечание. Аккумуляторная батарея 12 В не участвует в запуске двигателя внутреннего сгорания. Это обеспечивается системой Hybrid.

АВТОМОБИЛЬ HYBRID

В электрической системе автомобиля Hybrid используется ток "высокого напряжения".
Компоненты этой системы могут сильно нагреваться при работе и оставаться горячими после выключения зажигания. Следуйте инструкциям на предупреждающих этикетках автомобиля.
Все операции или модификации "высоковольтной" электрической системы автомобиля (компонентов, проводов, разъемов, тяговой батареи) строго запрещены, поскольку это представляет серьезную угрозу вашей безопасности. Свяжитесь с официальным дилером.
Опасность серьезных ожогов или поражения электрическим током, что может привести к смерти.

Ⓐ

79119



Символом ***A*** обозначены электрические компоненты электромобиля, которые могут представлять опасность для здоровья.

Высоковольтная электрическая цепь



Высоковольтная электрическая цепь может быть идентифицирована по оранжевым кабелям ***6*** и компонентам с символом ⚠.

Шум

Электромобили Hybrid работают особенно тихо в полностью электрическом режиме. Это может быть непривычно и для Вас, и для других участников дорожного движения. Поэтому во время движения ваш автомобиль трудно услышать.

АВТОМОБИЛЬ HYBRID

В электрическом режиме эта система включается автоматически. Звук включается в диапазоне скоростей электромобиля 1–30 км/ч.

Поскольку электродвигатель работает бесшумно, вы услышите шумы, которые могут показаться необычными (аэродинамические шумы, шум шин и т.д.), а также шумы, обусловленные работой системы Hybrid (например, при охлаждении тяговой батареи).

Звуковой сигнал для предупреждения пешеходов

Звуковой сигнал для предупреждения пешеходов информирует находящихся поблизости людей о приближении к ним электромобиля (что особенно важно для пешеходов и велосипедистов).

Звуковой сигнал для предупреждения пешеходов активируется при запуске двигателя автоматически. Звук включается в диапазоне скоростей электромобиля 1–30 км/ч.

В случае неисправности звукового сигнала для предупреждения пешеходов на приборной панели загорается индикатор с сообщением "Неисправно звук. оповещ. пешехода". Обратитесь к официальному дилеру.

Ваш Hybrid электромобиль — очень тихий вид транспорта. Всегда перед выходом из электромобиля обязательно убедитесь, что рычаг селектора находится в положении **P**, поставьте автомобиль на стояночный тормоз и выключите зажигание.
ОПАСНОСТЬ СЕРЬЕЗНЫХ ТРАВМ.

Работа системы

Система Hybrid позволяет выбрать двигатель внутреннего сгорания и / или электрический двигатель в зависимости от стиля вождения (плавное или спортивное и т. д.), а также условий движения.

Движение в ненастную погоду и по затопленной дороге:

Не въезжайте на залитый водой участок дороги, если уровень воды на нем достигает нижнего края колесных дисков.

Указатель потока энергии *1*

Автомобиль с бортовым компьютером *A*



В зависимости от выбранного режима вождения на щитке приборов отображаются различные потоки энергии.

Это потоки энергии между такими компонентами:

– ***C***: двигатель внутреннего сгорания;
– ***D***: электрическая узловая сборка (тяговая батарея и электродвигатель).

Цвет потоков изменяется:

– синим цветом: электрическая энергия;
– белым цветом: энергия, производимая двигателем внутреннего сгорания.

Автомобиль с бортовым компьютером *B*

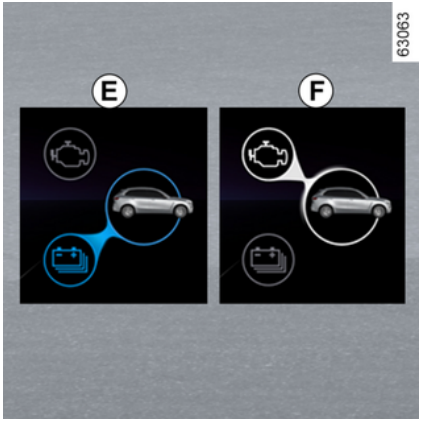
62291



В зависимости от выбранного режима вождения индикатор ***1*** отображает потоки энергии между такими компонентами:

– электрическая узловая сборка (тяговая батарея и электродвигатель);

– двигатель внутреннего сгорания;



Цвет потоков изменяется:

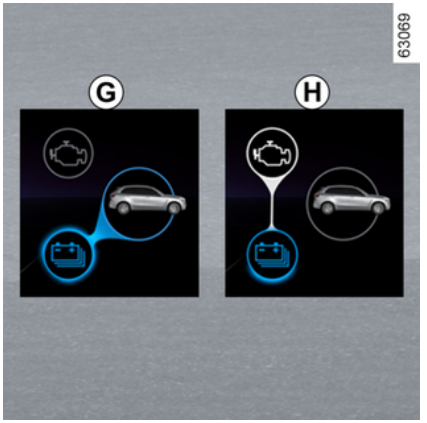
– синим цветом: электрическая энергия;
– белым цветом: энергия, производимая двигателем внутреннего сгорания.

Поток *E* "Электротяга"

Электрический узел используется для перемещения транспортного средства.

Поток *F* "Тяга двигателя внутреннего сгорания"

Двигатель внутреннего сгорания используется для перемещения транспортного средства.



Поток *G* "Рекуперация энергии"

Когда вы снимаете ногу с педали акселератора или нажимаете на педаль тормоза, электромотор и/или система рекуперативного торможения преобразуют энергию, вырабатываемую при замедлении автомобиля, в электрическую энергию.

Она используется для торможения автомобиля и подзарядки тяговой батареи.

Поток *H* "Производство энергии"

Двигатель внутреннего сгорания заряжает тяговую батарею.

Примечание. Возможно сочетание различных потоков (например, сочетание потоков ***E*** и ***F*** означает, что для перемещения автомобиля используются двигатель внутреннего сгорания и электродвигатель).

Особый случай
При достижении максимального уровня заряда тяговой батареи работа тормоза двигателя временно уменьшается. Учитывайте это при вождении.

Торможение двигателем ни при каких условиях не должно заменять торможение с помощью педали тормоза.

Полностью электрический режим движения





Сигнальная лампа ***2*** EV отображается на щитке приборов и информирует о том, что система Hybrid использует только электрическую сборку для питания движения автомобиля.

Не рекомендуется ездить в полностью электрическом режиме с пустым топливным баком.
Если на щитке приборов светится оранжевый индикатор и звучит звуковой сигнал, как можно скорее заправьте бак топливом.
Опасность обездвиживания автомобиля
Если в баке нет топлива, автомобиль автоматически переключается в полностью электрический режим.
Если вы будете ездить до тех пор, пока тяговая батарея не разрядится, перезапустить автомобиль будет невозможно (даже после заправки).
Свяжитесь с официальным дилером.

Важные рекомендации

Внимательно прочитайте эти рекомендации. Их несоблюдение может привести к **пожару, серьезным травмам или ударам электрическим током с летальным исходом.**

В случае аварии или удара

Удар днища кузова во время движения (например, о дорожный столбик, высокий бордюр тротуара или иной объект уличной инфраструктуры) может стать причиной серьезного повреждения электрических систем или тяговой батареи.

Обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния электромобиля.

Запрещается прикасаться к высоковольтным компонентам и оранжевым проводам, видимым внутри и снаружи электромобиля.

В случае серьезного повреждения тяговой батареи возможно возникновение утечки:

– не прикасайтесь к жидкостям, вытекающим из тяговой батареи;

– в случае контакта с кожей промойте этот участок большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

В случае пожара

В случае пожара выйдите из автомобиля и эвакуируйтесь из него, свяжитесь с аварийными службами и сообщите им, что автомобиль Hybrid.

Для тушения возгораний электрооборудования разрешается использовать только огнегасящий состав ABC или BC. Запрещается использовать воду или другие огнегасящие составы.

В случае повреждения компонентов электрических систем незамедлительно обратитесь к официальному дилеру.

Буксировка

См. раздел "Буксировка, устранение неисправностей" ➔ **413**.

Мойка электромобиля

Запрещается мыть моторный отсек и высоковольтную тяговую батарею струей воды под высоким давлением.

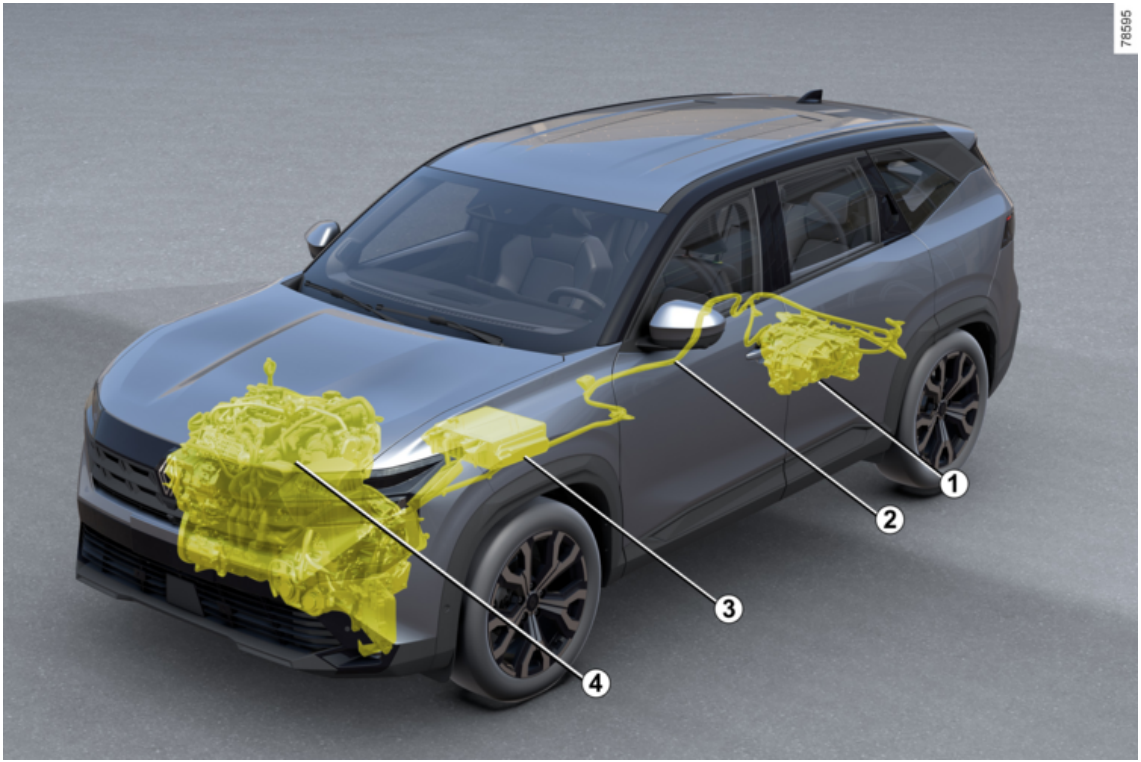
В таком случае возможно повреждение электрических систем.

Опасность смертельного поражения электрическим током.

АВТОМОБИЛЬ HYBRID 4X4

Введение

2



1. Электродвигатель

2. Оранжевые электрические кабели питания

3. Вспомогательная аккумуляторная батарея "48 В"

4. Двигатель сгорания

Система сочетает гибридную технологию и карбюраторную систему на основе СНГ:

– Система **Hybrid** улучшает работу двигателя. Автомобиль обладает более высоким крутящим моментом при разгоне и меньшим расходом топлива.

Вторичная аккумуляторная батарея 48 В

Эта батарея, расположенная под передним пассажирским сидением, запасает энергию, рекуперированную во время замедления.

Эта энергия используется гибридной системой исключительно для питания электродвигателя в задней части автомобиля. Для получения дополнительной информации ➔ **390**.

Если ваш автомобиль находится на стоянке в течение длительного времени, запускайте двигатель через равные промежутки времени (примерно раз в месяц) примерно на 15 минут, чтобы зарядить вторичную батарею на 48 В.

Несоблюдение этого требования может привести к повреждению батареи, из-за которого автомобиль не удастся завести.

Электрическая цепь 48 В

Ⓐ

79119



Электрическая цепь 48 В обозначена желтыми кабелями, а ее компоненты — этикеткой ⚠.

Символом ***A*** обозначены электрические компоненты электромобиля, которые могут представлять опасность для здоровья.

ⓘ Вспомогательная тяговая батарея 48 В не требует технического обслуживания. Запрещается ее открывать и доливать в нее жидкость.
Опасность удара электрическим током.

Дефлектор *5*



Убедитесь, что никакие предметы или жидкости не попадают в дефлектор ***5***.

Если в дефлектор попал какой-либо предмет или произошла утечка

жидкости, обратитесь к официальному дилеру.

Примечание: вы можете услышать шумы вентиляции из-под переднего правого сиденья, пока охлаждается вспомогательная тяговая батарея "48 В".

Если на панели приборов появляется сообщение "48V охлаждение аккумулятора: засор решётки под сиденьем", полностью очистите вентиляционное отверстие.

Если сообщение не исчезает после очистки дефлектора, обратитесь к официальному дилеру.

Не загораживайте дефлектор ***5***.
Если дефлектор заблокирован (например, из-за предмета на нем), вспомогательная тяговая батарея "48 В" может перегреться и нарушить работу электродвигателя.

Шум

Автомобили Hybrid работают особенно тихо в полностью электрическом режиме. Это может быть непривычно и для вас, и для других участников дорожного движения. Поэтому во время движения ваш автомобиль трудно услышать.

Поскольку электродвигатель работает бесшумно, вы услышите шумы, которые могут показаться необычными (аэродинамические шумы, шум шин и т.д.), а также шумы, обусловленные работой системы Hybrid (например, при охлаждении дополнительной тяговой батареи "48 В").

Звуковой сигнал для предупреждения пешеходов

Звуковой сигнал для предупреждения пешеходов информирует находящихся поблизости людей о приближении к ним электромобиля (что особенно важно для пешеходов и велосипедистов).

Звуковой сигнал для предупреждения пешеходов активируется при запуске двигателя автоматически. Звук включается при скорости электромобиля от 1 до 30 км/ч.

В случае неисправности звукового сигнала для предупреждения пешеходов на щитке приборов загорается индикатор с сообщением "Неисправно звук. оповещ. пешехода". Обратитесь к официальному дилеру.

Работа системы

Система Hybrid 4x4 выбирает двигатель внутреннего сгорания и/или электродвигатель в зависимости от стиля вождения (плавный, спортивный и т. д.), дорожных условий и режима вождения, выбранного в соответствии с типом дороги или покрытия ➔ **215**.

Движение в ненастную погоду и по затопленной дороге:



Не въезжайте на залитый водой участок дороги, если уровень воды на нем достигает нижнего края колесных дисков.

АВТОМОБИЛЬ HYBRID 4X4

Указатель потока энергии *1*

Автомобиль с бортовым компьютером *A*



В зависимости от выбранного режима вождения на щитке приборов отображаются различные потоки энергии.

Это потоки энергии между такими компонентами:

– ***C***: двигатель внутреннего сгорания;
– ***D***: электрическая сборка (вспомогательный тяговая батарея 48 В и электродвигатель).

Цвет потоков изменяется:

– синим цветом: электрическая энергия;
– белым цветом: энергия, производимая двигателем внутреннего сгорания.

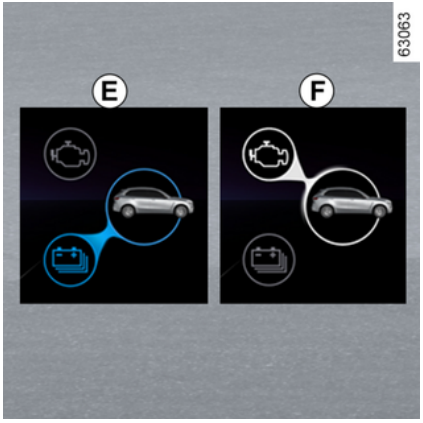
Автомобиль с бортовым компьютером *B*



В зависимости от выбранного режима вождения индикатор ***1*** отображает потоки энергии между такими компонентами:

–  электрическая сборка (вспомогательная тяговая батарея 48 В и электродвигатель);

–  двигатель внутреннего сгорания;



Цвет потоков изменяется:

– синим цветом: электрическая энергия;
– белым цветом: энергия, производимая двигателем внутреннего сгорания.

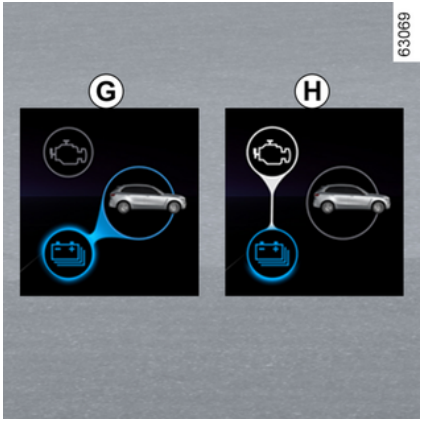
Поток *E* "Электрическая силовая установка"

Электрический узел используется для перемещения транспортного средства.

Поток *F* "Тяга двигателя внутреннего сгорания"

АВТОМОБИЛЬ HYBRID 4X4

Двигатель внутреннего сгорания используется для перемещения транспортного средства.



Поток *G* "Рекуперация энергии"

Когда вы снимаете ногу с педали акселератора или нажимаете на педаль тормоза, электромотор и/или система рекуперативного торможения преобразуют энергию, вырабатываемую при замедлении автомобиля, в электрическую энергию.

Она используется для торможения автомобиля и подзарядки вспомогательной тяговой батареи "48 В".

Поток *H* "Производство энергии"

Двигатель внутреннего сгорания заряжает вспомогательную тяговую аккумуляторную батарею 48 В.

Примечание. Возможно сочетание различных потоков (например, сочетание потоков ***E*** и ***F*** означает, что для перемещения автомобиля используются двигатель внутреннего сгорания и электродвигатель).

Торможение двигателем ни при каких обстоятельствах не должно заменять торможение с помощью педали тормоза.

Полностью электрический режим движения





АВТОМОБИЛЬ HYBRID 4X4

Световой индикатор ***2*** EV отображается на щитке приборов, чтобы информировать вас о том, что система Hybrid использует только электрическую узловую сборку для приведения в движение автомобиля.

Примечание. В зависимости от автомобиля, при движении в полностью электрическом режиме рукоятки на рулевом колесе не активируются ➔ **183**.

Не рекомендуется эксплуатировать автомобиль при пустом бензиновом баке.
Если на щитке приборов светится оранжевый индикатор, сопровождаемый звуковым сигналом, как можно скорее заправьте соответствующий бак.

АВТОМОБИЛЬ MILD HYBRID

2

Введение

Система Mild Hybrid повышает мощность двигателя. Автомобиль обладает более высоким крутящим моментом при разгоне и меньшим расходом топлива.

Вторичная аккумуляторная батарея 48 В

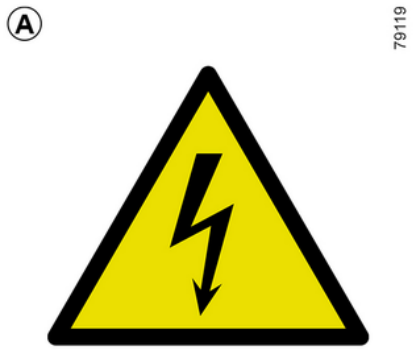
Автомобиль Mild Hybrid оснащен вспомогательной батареей на 48 В ➔ **390**.

Эта батарея, расположенная под передним пассажирским сидением, запасает энергию, рекуперированную во время замедления. С помощью этой энергии система Mild Hybrid создает дополнительный крутящий момент двигателя внутреннего сгорания.

Если ваш автомобиль находится на стоянке в течение длительного времени, запускайте двигатель через равные промежутки времени (примерно раз в месяц) примерно на 15 минут, чтобы зарядить вторичную батарею на 48 В.

Несоблюдение этого требования может привести к повреждению батареи, из-за которого автомобиль не удастся завести.

Электрическая цепь 48 В



Электрическая цепь 48 В обозначена желтыми кабелями, а ее компоненты — этикеткой .

Символом ***A*** обозначены электрические компоненты электромобиля, которые могут представлять опасность для здоровья.



Вспомогательная батарея не требует технического обслуживания. Запрещается ее открывать и доливать в нее жидкость.
Опасность удара электрическим током.

Дефлектор *1*



Убедитесь, что никакие предметы или жидкости не попадают в дефлектор ***1***.

Если в дефлектор попал какой-либо предмет или произошла утечка

жидкости, обратитесь к официальному дилеру.

Примечание. Под передним правым сиденьем вы можете слышать шумы вентиляции во время работы системы охлаждения тяговой батареи.

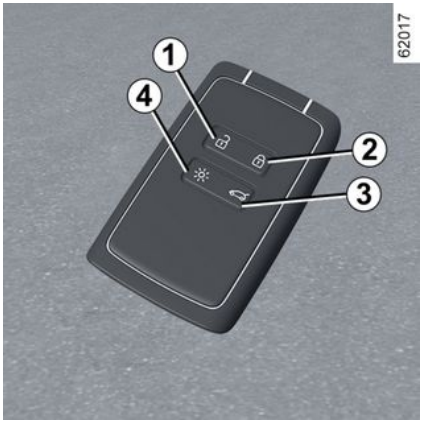
Если на щитке приборов появляется сообщение "48V охлаждение аккумулятора: засор решётки под сиденьем", полностью очистите вентиляционное отверстие.

Если сообщение не исчезает после очистки дефлектора, обратитесь к официальному дилеру.

Не загораживайте дефлектор ***1***.
Если дефлектор заблокирован (например, из-за предмета на нем), тяговая батарея может перегреться и нарушить работу электродвигателя.

2

Общие сведения



1. Отпирание всех открывающихся элементов кузова.

2. Запирание всех открывающихся элементов кузова.

3. Отпирание/запирание двери багажного отделения

4. Дистанционное включение освещения.

Ключ-карта используется для следующего:

– блокировка и разблокировка открывающихся элементов кузова (дверей, крышки багажного отделения) ➔ **53**;
– дистанционное включение освещения автомобиля;
– автоматическое дистанционное опускание и поднятие электрических стеклоподъемников ➔ **355**
– автоматическое дистанционное закрытие панорамной крыши (в зависимости от комплектации автомобиля) ➔ **357**;
– дистанционное автоматическое открытие и закрытие моторизованной двери багажника (в зависимости от комплектации автомобиля) ➔ **56**.

Запас хода

Убедитесь в том, что используется элемент питания надлежащего типа, он не разряжен и правильно установлен. Его срок службы составляет приблизительно два года: при появлении на щитке приборов сообщения "Ключ-карта разряжена" его следует заменить ➔ **49**.

Зона действия ключа-карты

Дальность действия зависит от окружающих условий: будьте внимательны при обращении с ключом-картой во избежание непреднамеренного запирания или отпирания дверей при случайном нажатии кнопок.

Примечание. Если открывающийся элемент (дверь, багажное отделение) открыт или неплотно закрыт, запирание не выполняется и раздается звуковой сигнал.

Радиопомехи

Работа ключа-карты может быть нарушена из-за помех, создаваемых находящимися поблизости различными объектами или приборами, работающими на той же частоте.

При разряженном элементе питания у вас все же сохраняется возможность запирать/отпирать автомобиль и запускать двигатель ➔ **53** ➔ **170**.

Функция "Дистанционное освещение"

Нажмите кнопку ***4***, чтобы включить освещение салона, габаритные огни и ближний свет фар приблизительно на 20 секунд. Это может использоваться, например, для облегчения поиска автомобиля на парковке.

КЛЮЧ-КАРТА

Примечание. Повторно нажмите на кнопку ***4***, чтобы выключить освещение салона.

Рекомендации

Не подносите ключ-карту к источнику тепла, холода или влажности.
Не храните ключ-карту в месте, где она может быть случайно деформирована или повреждена (например, в заднем кармане).

Замена: получение дополнительного ключа-карты.

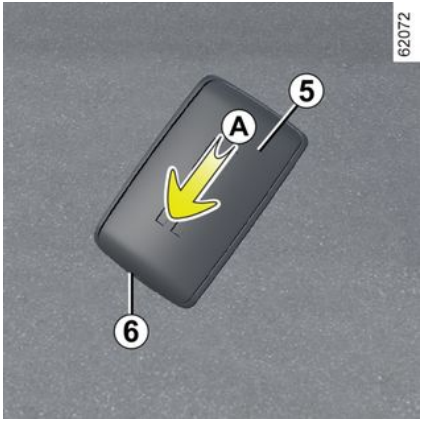
В случае потери или необходимости приобретения дополнительного ключа-карты обращайтесь только к официальному дилеру.
Для замены ключа-карты необходимо доставить автомобиль и **все его ключи-карты** на сервисную станцию официального дилера для повторной инициализации всего комплекта.
Для одного электромобиля можно использовать до четырех ключей-карт.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.
Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери.
Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.
СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.

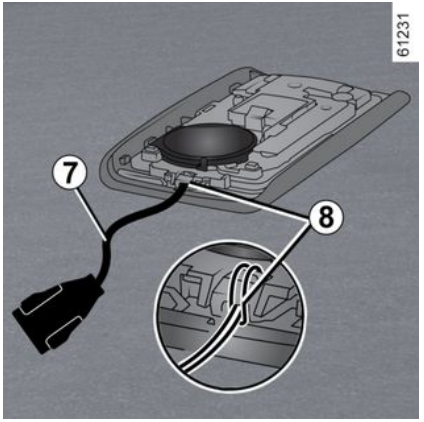
КЛЮЧ-КАРТА

Крепление ремешка *7*



Сдвиньте задний кожух ***5*** вниз, одновременно нажимая на зону ***A***.

Запрещается вставлять инструменты типа отвертки в отверстие ***6***.



Вставьте ремешок в компонент ***8*** и проденьте его конец через пряжку.

Поместите ремешок в отверстие ***6*** и закройте кожух.

Примечание . Убедитесь, что диаметр ремешка ***7*** соответствует диаметру отверстия ***6***.

Использование

Существуют два способа блокировки/разблокировки автомобиля:

– в режиме "свободные руки" при приближении к электромобилю и при удалении от него;

– использование ключа-карты в качестве пульта дистанционного управления.

Выходя из электромобиля, не оставляйте ключ-карту в салоне.

Не оставляйте ключ-карту рядом с другим электронным оборудованием (компьютер, телефон и т. п.), которое может нарушить его работу.

Ответственность водителя

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери.

Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.

СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.

Отключение и включение режима "свободные руки"

В зависимости от уровня комплектации автомобиля можно активировать функцию разблокировки при приближении и блокировки при удалении.

Вы также можете отключить/включить звуковой сигнал, который подается при запирании, когда вы отходите от автомобиля .

Использование ключа-карты в режиме "свободные руки"



В режиме "свободные руки" можно запирать и отпирать автомобиль без нажатия кнопок на ключе-карте, пока ключ-карта находится в зоне доступа ***1***.

Примечание. Если автомобиль не используется более восемь дней, система "свободные руки" переходит в ждущее состояние. Для ее повторной активации нажмите кнопку разблокировки на ключе-карте.

Отпирание в режиме "свободные руки" при приближении к автомобилю

Когда ключ-карта оказывается в зоне доступа ***1***, автомобиль отпирается.

Отпирание замков дверей сопровождается **однократным миганием** аварийной сигнализации (всех указателей поворота).

Запирание в режиме "свободные руки" при удалении от автомобиля

Закройте боковые двери и дверь багажного отделения и отойдите от автомобиля, держа при себе ключ-карту. Автомобиль будет заперт автоматически, как только вы окажетесь вне зоны доступа ***1***.

Примечание: расстояние, на котором происходит запирание электромобиля, зависит от окружающей обстановки.

Блокирование сопровождается **двойным миганием** аварийной сигнализации (указателей поворота).

Запирание сопровождается звуковым сигналом.

КЛЮЧ-КАРТА

Особенности системы отпирания

Через 8 дней бездействия система отпирания при приближении отключается.

Используйте ключ-карту в качестве пульта дистанционного управления, чтобы отпереть электромобиль и снова включить этот режим.

Особенности системы запирания

Если хотя бы одна из дверей открыта или закрыта неплотно, то, когда Вы отойдете от автомобиля за пределы зоны действия ключа-карты, двери заперты не будут.

Особенности блокировки в режиме "свободные руки"

После блокировки в режиме "свободные руки" необходимо подождать около трех секунд, прежде чем снова разблокировать автомобиль. В течение этих трех секунд можно проверить надежность блокировки дверей, потянув их ручки.

Если ключ-карта находится в зоне обнаружения ***1*** в течение примерно 15 минут, функция дистанционного запирания отключается. Чтобы запереть автомобиль, нажмите кнопку ***4*** на ключе-карте.

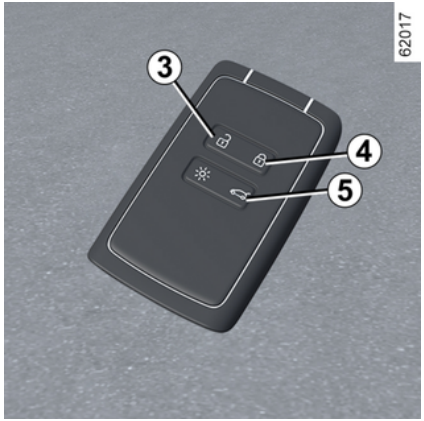


Автомобиль невозможно запереть, если ключ-карта находится в зоне действия ***2***. Если отпереть автомобиль путем нажатия на кнопку ключа-карты, но ни одну из дверей салона или багажного отделения затем не открыть, функция дистанционного запирания в режиме "свободные руки" отключится.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в своем автомобиле ребенка, взрослого с ограниченными возможностями или животное, даже на короткое время. Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери. Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро. **СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ**.

Использование ключа-карты в качестве пульта дистанционного управления



Отпирание при помощи ключа-карты

Нажмите на кнопку ***3***. Отпирание замков дверей сопровождается **однократным миганием** аварийной сигнализации (всех указателей поворота).

Если автомобиль оснащен автоматической дверью багажника, нажмите и удерживайте кнопку ***5***, чтобы разблокировать автомобиль и открыть дверь багажника.

Повторное нажатие кнопки ***5*** опускает автоматическую дверь багажного отделения, но не запирает автомобиль. Чтобы запереть автомобиль, нажмите на кнопку ***4***.

Если после этого попытаться открыть одну из дверей, потянув за ее ручку одновременно со срабатыванием дистанционного отпирания дверей, эта дверь останется запертой. Для исправления этой ситуации отпустите ручку двери и вновь отоприте автомобиль, нажав на кнопку ***3*** ключа-карты.

Запирание с помощью ключа-карты

При закрытых дверях и двери багажного отделения нажмите кнопку ***4***: автомобиль будет заблокирован. Блокирование сопровождается **двойным миганием** аварийной сигнализации (указателей поворота).

Примечание. Максимальное расстояние, на котором происходит запирание замков дверей автомобиля, зависит от окружающей обстановки.

Особенности

Если какой-либо открывающийся элемент (дверь, багажное отделение) открыт или неплотно закрыт, запирание автомобиля не выполняется, и раздается звуковой сигнал.

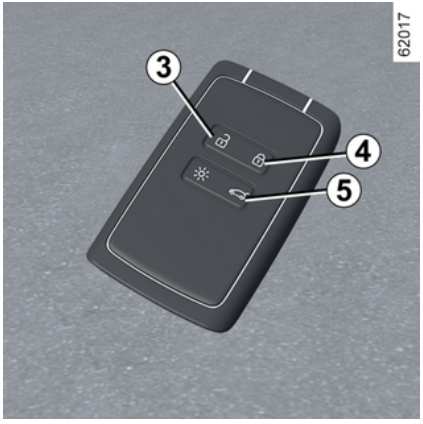
При работающем двигателе кнопки карты не функционируют.



При работающем двигателе если дверь была открыта и закрыта и ключ-карта не обнаруживается в зоне действия ***2*** после того как дверь открывается и закрывается, сообщение "Ключ-карта не обнаружена" указывает на то, что ключа-карты нет в салоне автомобиля. Это позволит предупредить ситуацию, когда, например, вы высадили пассажира, у которого остался ключ-карта, а сами намереваетесь уехать.

Предупреждающее сообщение пропадет, как только ключ-карта будет обнаружен.

Открывание и закрывание стекол



Нажмите и удерживайте кнопку ***3*** на ключ-карте, чтобы открыть 4 стекла: два передних и два задних.

Нажмите и удерживайте кнопку ***4*** на ключ-карте, чтобы закрыть 4 стекла: два передних и два задних.

Отпирание/запирание только багажного отделения

Если автомобиль оборудован ручной (без электропривода) задней дверью, нажмите кнопку ***5***, чтобы отпереть/запереть только багажное отделение.

Примечание. После разблокировки багажного отделения только с помощью кнопки ***5*** для разблокировки других открывающихся элементов необходимо:

– нажать кнопку ***3***;

или

– отойти от автомобиля, чтобы активировать автоматическую блокировку при удалении от него. В этом случае разблокировка при приближении к автомобилю снова будет работоспособна.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.
Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери.
Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.
СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.

КЛЮЧ-КАРТА

Ключ-карта с функцией "свободные руки": элемент питания

Неисправности

Если элемент питания слишком разряжен для нормальной работы, двигатель все равно можно запустить, а двери заблокировать или отпереть ➔ 53.

Для замены следует использовать элемент питания того же либо аналогичного типа (подробные сведения можно получить у официального дилера).

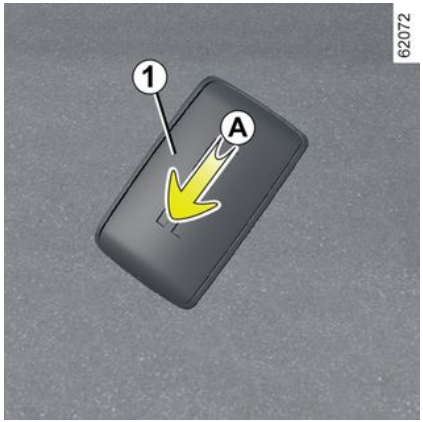
При замене:

– убедитесь, что элемент питания вставлен правильно.

Опасность повреждения.

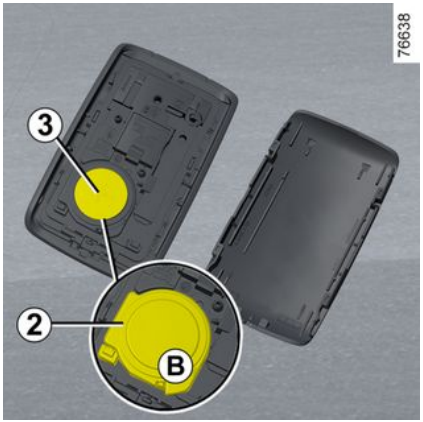
– если крышку не удается правильно закрыть, прекратите использование пульта и не давайте его детям.

Замена батареи



При появлении на щитке приборов сообщения "Ключ-карта разряжена" замените элемент питания в ключе-карте:

– сдвиньте заднюю часть корпуса ***1*** вниз, нажимая в зоне ***A***;
– в зоне ***B*** снимите крышку ***2*** с аккумуляторной батареи ***3***, подняв ее вверх;
– извлеките элемент питания, нажав на него с одной стороны и приподняв с другой;
– замените его согласно указаниям и шаблону на внутренней поверхности крышки.



Сборку выполняйте в обратном порядке, затем, находясь вблизи от электромобиля, нажмите четыре раза на одну из кнопок ключа-

карты: при следующем запуске двигателя сообщение исчезнет.

Убедитесь в том, что крышка надежно защелкнулась.

Примечание. При замене элемента питания не рекомендуется касаться электронного блока или контактов ключа-карты.

Меры предосторожности при обращении с элементами питания:

– берегите новые и использованные элементы питания от детей;

– не глотайте элементы питания;

Опасность химических ожогов, которые могут привести к смерти.

– при попадании элемента питания в организм незамедлительно обратитесь к врачу.

Аккумуляторные батареи можно приобрести у официальных дилеров, срок их службы составляет примерно два года. Убедитесь, что на аккумуляторной батарее нет следов краски: это может привести к нарушению электрического контакта.

61496



Не выбрасывайте использованные батарейки как бытовой мусор. Отнесите их к утвержденному дилеру или проконсультируйтесь с местными органами для получения информации о соответствующих предприятиях по переработке.

ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

Открывание и закрывание дверей

Открывание снаружи



Передние двери

При разблокированных замках дверей возьмитесь за ручку ***1*** снизу и потяните ее на себя ➔ **53**.



Задние двери

При разблокированных замках дверей потяните ручку ***2***.

Открытие изнутри



Потяните за ручку ***3***.

Безопасность детей



Чтобы сделать невозможным открывание задних боковых дверей автомобиля изнутри, передвиньте рычажок ***4*** на каждой двери, закройте двери и изнутри проверьте надежность их блокировки.

Звуковая сигнализация: напоминание о включенном свете

Если вы оставили фары включенными после выключения зажигания, при открытии передней двери раздастся предупреждающий звуковой сигнал (чтобы предотвратить разрядку аккумулятора и т.д.).

Предупреждение о незакрытой боковой двери или двери багажного отделения

В зависимости от комплектации, эта сигнализация может реагировать на открытие двери водителя либо любого открывающегося элемента кузова.

Если на неподвижном автомобиле какой-либо открывающийся элемент открыт или плохо закрыт, индикатор загорится.

При достижении скорости около 20 км/ч загорается индикатор и включается звуковой сигнал.

Особенность

В зависимости от комплектации автомобиля, дополнительное оборудование (аудиосистема и т. п.) выключается при выключении двигателя, при открытии водительской двери либо при блокировке дверей.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.
Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование, например, стеклоподъемники, или заблокировав двери.
Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.
Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.

Запирание, отпирание открывающихся элементов и дверей

Случаи неисправности ключа-карты (в зависимости от комплектации автомобиля)

В некоторых случаях, ключ-карта могут не работать:

– при разряженной аккумуляторное батарее ключ-карты, разряженной аккумуляторной батарее автомобиля и т. д.;
– при использовании приборов, работающих на частоте карты (например, мобильный телефон и т. п.);
– при расположении автомобиля в зоне сильных электромагнитных помех.

В таких случаях можно:

– воспользоваться для разблокировки левой передней двери резервным ключом, встроенным в ключ-карту (в зависимости от комплектации автомобиля);
– заблокировать все двери вручную;
– воспользоваться внутренними механизмами блокировки и разблокировки замков дверей.

Механический ключ, встроенный в ключ-карту



Встроенный ключ ***2*** используется для блокировки и разблокировки передней левой двери в случае неисправности ключа-карты.

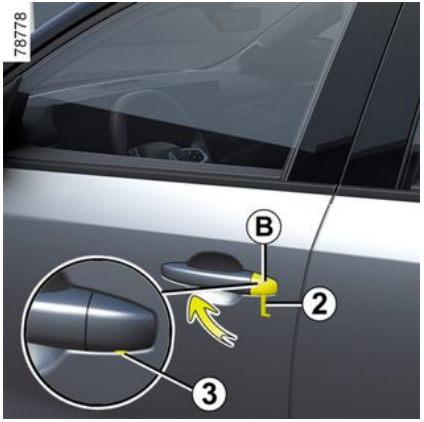
Открывание автомобиля с помощью ключа 2

Сдвиньте задний кожух ***1*** вниз, одновременно нажимая на зону ***A***.



ДВЕРИ И ОТКРЫВАЮЩИЕСЯ ЭЛЕМЕНТЫ КУЗОВА

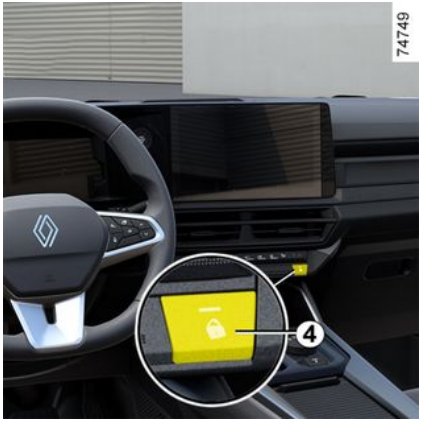
Использование механического ключа, встроенного в ключ-карту



– Вставьте конец ключа ***2*** в выемку ***3*** в нижней части крышки ***B*** на двери водителя;
– поверните его вверх, затем снимите крышку ***B***.
– вставьте ключ ***2*** в замок и закройте или откройте дверь водителя.

Находясь в салоне автомобиля, вставьте ключ обратно в корпус ключа-карты.

Внутренние механизмы блокировки и разблокировки замков дверей



Выключатель ***4*** обеспечивает одновременное управление замками всех боковых дверей, крышки багажного отделения и лючка заливной горловины топливного бака.

Если боковые двери или дверь багажного отделения открыты или не закрыты должным образом, они быстро блокируются и разблокируются.

При перевозке предметов с открытой дверцей багажного отделения можно заблокировать все остальные открывающиеся элементы кузова: отключите двигатель, а затем нажмите и удерживайте выключатель ***4*** не менее пяти секунд, чтобы заблокировать все остальные открывающиеся элементы кузова.

Сигнальная лампа состояния замков открывающихся элементов кузова

(в зависимости от комплектации автомобиля)

При включенном зажигании сигнальная лампа в выключателе ***4*** информирует о состоянии открывающихся элементов кузова:

– светящийся индикатор сигнализирует о том, что дверцы автомобиля и дверь багажного отделения заперты;
– сигнальная лампа не горит, двери и дверь багажного отделения разблокированы.

Если Вы запираете двери, сигнальнаялампа остается включенной, а затем гаснет.

Ответственность водителя

Если Вы решили ехать с запертыми дверьми, помните, что это может затруднить доступ спасателей в салон снаружи в экстренной ситуации.

Блокировка открывающихся элементов кузова без ключа-карты

Это может понадобиться, например, при разряде аккумуляторной батареи или временном сбое ключа-карты, и т. п.

Отключите двигатель и откройте один из открывающихся элементов кузова (боковую дверь или крышку багажного отделения), а затем нажмите и удерживайте выключатель ***4*** не менее пяти секунд.

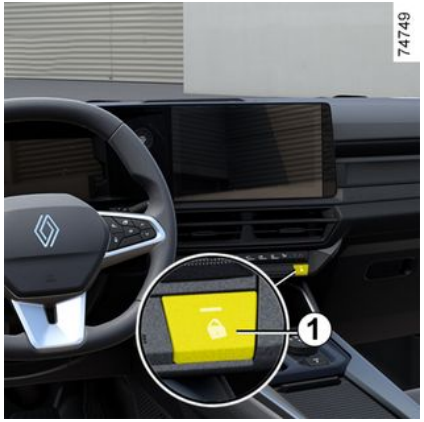
После закрытия двери все открывающиеся элементы кузова будут заблокированы.

Снаружи замки дверей автомобиля можно разблокировать только с помощью ключа-карты, находящегося рядом с автомобилем, .

Выходя из автомобиля, не оставляйте ключ-карту в салоне.

Автоматическая блокировка замков при движении

Принцип действия



После начала движения система автоматически блокирует двери при достижении скорости 10 км/ч.

Их можно разблокировать:

– нажав выключатель центрального замка ***1***;

– во время стоянки при открывании передней двери из салона.

Примечание. После отпирания/запирания дверь снова автоматически блокируется при достижении скорости около 10 км/ч.

Включение/ выключение функции

Включение: на неподвижном автомобиле с работающим двигателем нажмите переключатель ***1*** и удерживайте его до звукового сигнала.

Выключение: на неподвижном автомобиле с работающим двигателем нажмите переключатель ***1*** и удерживайте его до звукового сигнала.

Неисправности

Если возникают неполадки в работе (автоматическое запирание невозможно), сначала убедитесь, что все двери плотно закрыты. Если они плотно закрыты, но неисправность по-прежнему присутствует, обратитесь к официальному дилеру.

Также убедитесь в том, что блокировка не была отключена случайно.

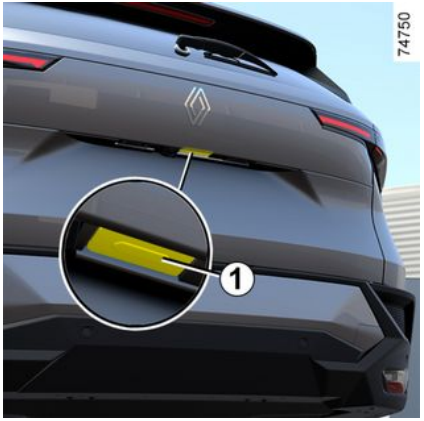
Если это произошло, снова включите систему.

Ответственность водителя

Если Вы решили ехать с запертыми дверьми, помните, что это может затруднить доступ спасателей в салон снаружи в экстренной ситуации.

Багажное отделение

Открытие:



Нажмите кнопку ***1*** и откройте дверь багажного отделения.

Закрытие



Опустите дверь багажника, используя сначала внутренние ручки ***2***.

Никогда не беритесь за стойки при закрытии двери багажника.

Центральный замок

Замок двери багажника отпирается и запирается одновременно с замками дверей.

Когда дверь багажного отделения опустится до уровня плеч, отпустите внутреннюю ручку и закройте дверь багажного отделения, надавив на нее снаружи.

Запрещается крепить любое оборудование для перевозки (велосипедную стойку, багажный ящик и т. д.), если оно упирается в козырек или в дверь багажного отделения. Для установки на автомобиль аксессуаров для перевозки багажа и предметов обратитесь к официальному дилеру.

Дверь багажного отделения с автоматическим управлением

Условия использования

– Остановите автомобиль.
– Если открытию двери багажного отделения мешает лед или снег, его следует удалить в первую очередь.
– В случае разрядки аккумуляторной батареи или при ее замене для повторного включения приводного электромотора дверь багажного отделения следует за-

крыть (при необходимости — вручную).



Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте в салоне и у двери багажного отделения ребенка, взрослого с ограниченными возможностями или домашнее животное, даже на короткое время.

Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование (например, стеклоподъемники), открыв автоматическую дверь багажного отделения или заблокировав двери.

СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.



Запрещается крепить любое оборудование для перевозки (велосипедную стойку, багажный ящик и т. д.), если оно упирается в козырек или в дверь багажного отделения. Для установки на автомобиль аксессуаров для перевозки багажа и предметов обратитесь к официальному дилеру.

Открывание и закрывание

Об открытии или закрытии двери багажного отделения с электроприводом сигнализируют **три звуковых сигнала**.



Убедитесь в отсутствии людей рядом с подвижными механизмами во время открывания и закрывания двери багажного отделения.

Опасность травм.

В зависимости от комплектации автомобиля дверь багажного отделения может запираться и отпираться одновременно с боковыми дверями.

Двери багажного отделения можно открывать и закрывать с помощью:

- с помощью ключа-карты в качестве пульта дистанционного управления;
- с использованием органов управления на бампере и двери багажного отделения;
- с помощью средств управления на приборной панели.
- использование функции открывания без использования рук (в зависимости от комплектации автомобиля).



Из соображений безопасности открывать и закрывать двери разрешается только при неподвижном электромобиле.

Опасность травм.

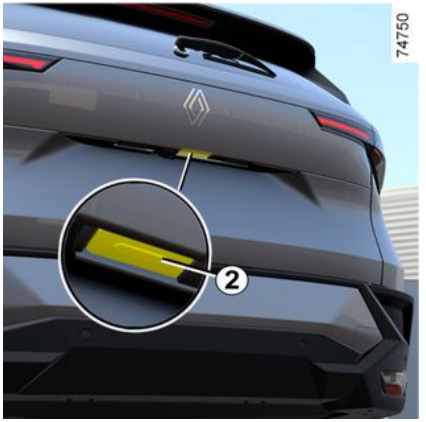
Чтобы не допустить повреждения двери багажного отделения, не прилагайте к ней дополнительных усилий (не "помогайте" и не препятствуйте ее перемещению) во время ее открывания и закрывания.

с помощью ключа-карты (дистанционно)



Выключите двигатель, станьте рядом с багажным отделением, а затем нажмите и удерживайте переключатель ***1*** на ключ-карте.

Использование наружной ручки механизма открытия двери багажного отделения



Нажмите переключатель ***2***.

Использование внутренней ручки закрывания двери багажного отделения



Нажмите переключатель ***3***.

Использование управления с приборной панели



Чтобы открыть дверь багажного отделения, нажмите и удерживайте переключатель ***4***, пока не услышите сигнал, затем сразу отпустите переключатель.

Примечание. Если переключатель не будет отпущен достаточно быстро (примерно в течение одной секунды) после звукового сигнала, дверь багажника не откроется. В этом случае повторите последовательность.

Чтобы закрыть дверь багажного отделения, нажмите и удерживайте переключатель ***4*** до полного закрытия двери багажного отделения. На протяжении всей операции звучит звуковой сигнал.

Примечание. Если отпустить переключатель ***4*** до полного закрытия двери багажного отделения, процесс закрытия будет прерван.

с помощью функции открывания без использования рук

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Функция открывания без использования рук позволяет открыть багажное отделение без использования рук, что удобно, когда ваши руки заняты.

Встаньте позади автомобиля с ключ-картой в зоне обнаружения, примерно в одном метре от автомобиля (зона ***A***), и удерживайте ее неподвижно несколько секунд, чтобы инициировать открытие багажного отделения.

Последовательность предупреждающих сигналов (индикаторы мигают один раз, затем три раза, сопровождаясь звуковым сигналом) указывает на скорое открытие багажного отделения. В конце последовательности дверца багажного отделения начинает автоматически открываться.

Если вы не хотите открыть дверь багажного отделения, переместите ключ-карту во время последовательности предупреждений, чтобы отменить запрос. Если снова оставить карточку неподвижной, начнется новая последовательность.

Примечание. если вы отмените ее несколько раз подряд, функция будет временно отключена.

Для повторной активации функции: Уберите карточку из зоны ***A***, подождите несколько секунд, затем повторите процедуру.

После закрытия двери багажного отделения функция будет отключена на несколько секунд.

Примечание. использование этой функции не влияет на работу других органов управления дверью багажника с электроприводом.

Включение и выключение функции открывания без использования рук

На экране мультимедийной системы на странице World "Авто" выберите вкладку "Авто", а затем меню "Доступ". Выберите опцию "Блокировка/разблокировка без помощи рук", затем активируйте или деактивируйте функцию открывания без использования рук➔ **137**.

Особые условия использования функции открывания без использования рук:

Функция недоступна в следующих случаях:

– автомобиль или электромобиль не разблокирован (карта не обнаружена);
– автомобиль разблокирован, но ни одна дверь не была открыта или закрыта в течение примерно 15 минут;
– разблокировка замков дверей при приближении к автомобилю отключена;
– если разъем тягово-сцепного устройства подключен, функция по соображениям безопасности автоматически отключается. Для повторного включения функции отсоедините разъем тягово-сцепного устройства и запустите двигатель.

Отключите функцию "свободные руки" перед тем, как:

– мыть автомобиль в автоматической мойке;
– мыть автомобиль вручную;
– выполнять какие-либо действия с запасным колесом или тягово-сцепным устройством.
– ...

Случайное открытие двери багажного отделения может стать причиной травм.

Остановка перемещения двери багажного отделения

Автоматическое перемещение двери багажного отделения можно прекратить в любое время кратковременным нажатием на один из переключателей открытия/закрытия.

Если дверь багажного отделения находится в промежуточном положении, при нажатии на переключатель она начнет двигаться в направлении, противоположном тому, в котором она двигалась до остановки.

Ручной режим

После остановки двери багажного отделения ее можно при необходимости переместить вручную.

Автоматический режим можно включить в любое время, нажав на один из переключателей.

Обнаружение препятствий

Если во время движения двери багажного отделения будет обнаружено препятствие, она остановится. Затем она немного отодвинется от препятствия в противоположном направлении и полностью остановится.

Нажмите на ручку открывания/закрывания двери багажного отделения, чтобы возобновить ее движение.

Обнаружение препятствий лишь дополняет систему открывания и закрывания двери багажного отделения, наличие этой системы ни в коей мере не освобождает водителя от внимательности и ответственности.
При открывании/закрывании двери багажного отделения:

– следите за тем, чтобы никто не находился вблизи движущихся частей;
– система может не обнаруживать небольшие объекты. Следите за тем, чтобы никакие части тела (руки, кисти, пальцы и т. д.) не находились рядом с движущимися частями двери багажника.

Система обнаружения препятствий неактивна в конце движения, до того, как дверь багажного отделения будет полностью закрыта.

Если дверь багажного отделения заклинивает, остановите операцию, кратковременно нажав на один из элементов управления открытием/закрытием.
Существует опасность получения серьезных травм.

Ограничение угла открытия двери багажного отделения



В системе предусмотрена настройка максимальной высоты открытия двери багажного отделения, которая всегда будет останавливаться в выбранном положении:

– откройте дверь багажного отделения до промежуточного положения;
– вручную отрегулируйте положение двери багажного отделения;
– Нажмите переключатель автоматической двери багажного отделения ***3*** и удерживайте его более трех секунд для запоминания данного положения.

Два звуковых сигнала свидетельствуют об успешном запоминании задания.

Меры предосторожности

– Перед открыванием и закрыванием двери багажного отделения убедитесь, что вокруг достаточно места для ее открытия.
– Не допускайте многочисленных принудительных остановок двери багажного отделения вручную при ее автоматическом перемещении (существует вероятность ее повреждения).
– В зависимости от комплектации автомобиля система "свободные руки" может временно не работать при попадании грязи (снега, песка, дорожной соли и т. д.) на задний бампер. Очистите задний бампер. Если неисправность сохраняется, обратитесь на сервис-

ную станцию официального дилера.

Неисправности

При непрерывном использовании функции автоматического управления дверью багажного отделения в течение примерно одной минуты (последовательное открывание и закрывание двери) срабатывает блокировка для предотвращения перегрева. Работа системы возобновляется примерно через минуту.

Функция автоматического управления дверью багажного отделения не работает при низком уровне заряда аккумуляторной батареи. В этом случае включите функцию, запустив двигатель.

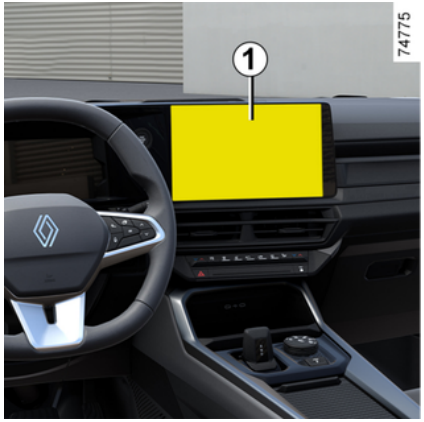
Примечание. В очень холодных погодных условиях при замерзании уплотнительных деталей двери багажного отделения существует риск отказа функции автоматического управления.

Если слышен непрерывный звуковой сигнал, возможна неисправность двери багажного отделения. Однако ею можно управлять вручную.

Чтобы сбросить настройки автоматических функций, полностью закройте дверь багажного отделения, подождите несколько секунд, а затем воспользуйтесь командой автоматического открывания для повторной активации.

РАСПОЗНАВАНИЕ ЛИЦ

Работа системы



После сохранения вашего профиля в мультимедийной системе ***1*** вы можете восстановить "пользовательские" настройки водителя (положение при движении и т. д.) с помощью функции распознавания лиц после входа в автомобиль.



После закрытия двери водителя, как только внутренняя камера ***2*** распознает ваше лицо и сопоставит его с изображением лица, связанным с сохраненным вами профилем "пользователя", активируются предварительно сохраненные настройки (положение водителя, подключение к телефону, календарь и т. д.).

Примечание. Убедитесь, что камера не загрязнена, не запотела и ничем не закрыта.

Управление профилем пользователя

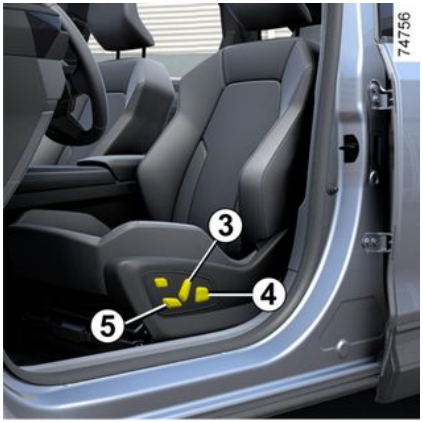
В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

После создания профиля "пользователя" или обновления изображения лица подождите около 30 секунд после закрытия двери, чтобы мультимедийная система зарегистрировала новую информацию.

Примечание. Невозможно зарегистрировать одно и то же лицо в нескольких профилях.

Для получения дополнительной информации об управлении профилем "пользователя" и сохранении профиля с помощью функции распознавания лиц см. мультимедийное руководство пользователя.

РАСПОЗНАВАНИЕ ЛИЦ



Если вы ранее активировали функцию восстановления положения водителя в своем профиле "пользователя", сиденье автоматически начинает движение, как только распознает ваше лицо, чтобы принять запомненное положение.

Когда сиденье перемещается в позицию, вы можете прервать движение, нажав одну из кнопок регулировки сиденья ***3***, ***4*** или ***5***.
Сохраняйте бдительность.

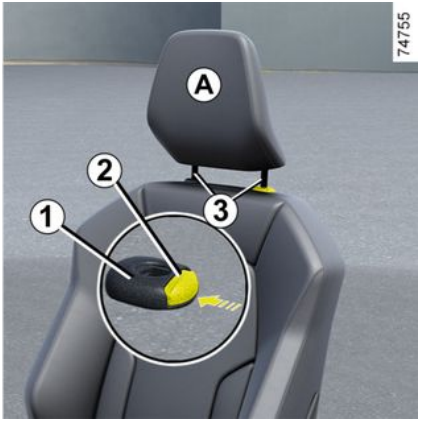
Ограничения в работе системы

Определенные условия могут препятствовать работе системы, например:

– при ношении определенных видов очков;
– если камера закрыта, даже частично;
– если часть лица водителя скрыта (волосами, медицинской маской, шарфом и т. д.);
– в случае неподходящего положения водителя (например, слишком низкое сиденье, слишком сильное откидывание спинки сиденья и т. д.), которое может помешать камере правильно проанализировать лицо;
– если на вас светоотражающая одежда;
– ...

В этом случае, если лицо не распознается камерой ***2*** во время процесса распознавания лиц, система предлагает последний использованный профиль.

Подголовники передних сидений



Снятие подголовника

Нажмите кнопку ***2*** и установите подголовник на нужную высоту. Проверьте правильность фиксации.

Опускание подголовника

Нажмите кнопку ***2*** и опустите подголовник на нужную высоту. Проверьте правильность фиксации.

Чтобы снять подголовник

Установите его в крайнее верхнее положение (при необходимости, отклоните спинку сиденья назад)

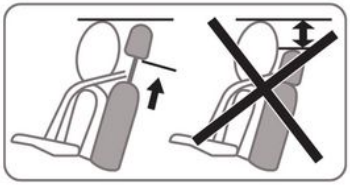
Нажмите на кнопку ***2***, поднимите подголовник и снимите его.

Чтобы установить подголовник

Проверьте направляющие подголовника на наличие загрязнений ***3***.

Вставьте стержни подголовника в отверстия ***1*** (при необходимости наклоните спинку сиденья назад). Опустите подголовник до упора, а затем нажмите кнопку ***2*** и отрегулируйте его по высоте. Убедитесь в надежной фиксации каждого стержня ***3*** в направляющих спинки сиденья.

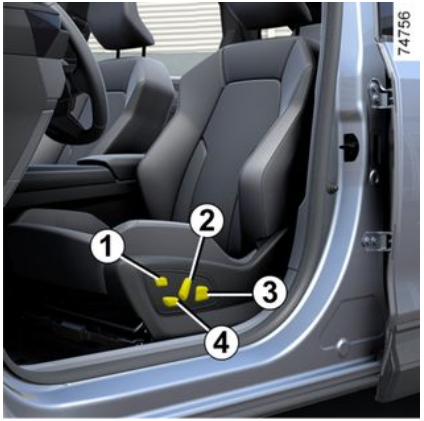
61287



Подголовник является важным элементом системы безопасности: убедитесь, что он установлен на место в правильном положении. верхний край подголовника должен находиться как можно ближе к верх- ней части головы. Расстояние между Вашей головой и ***A*** должно быть минимальным.

Передние сиденья

Передние сиденья с электрической регулировкой



В автомобилях соответствующей комплектации с помощью переключателя ***1*** можно открыть меню "Сидения" на экране мультимедийной системы.

Регулировка спинки сиденья

Чтобы изменить наклон спинки сиденья, потяните верхнюю часть переключателя ***2*** вперед или назад.

Регулировка поясничной опоры на сидении водителя

Переместите переключатель ***3*** вперед, назад, вверх или вниз.

Регулировка положения сиденья

Чтобы сдвинуть сиденье вперед или назад

Передвиньте переключатель ***4*** вперед или назад.

Чтобы поднять или опустить подушку сиденья

Потяните заднюю часть переключателя ***4*** вверх или вниз.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.
Чтобы не снижать эффективность действия ремней безопасности, рекомендуется не наклонять спинки сидений слишком сильно назад.
На полу перед водителем не должно быть никаких предметов, поскольку в случае резкого торможения они могут попасть под педали и помешать их перемещению.

Центральный подлокотник *5*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Сиденья с подогревом



При включенном зажигании можно активировать подогрев сидений с помощью экрана мультимедийной системы ***6***:

– при первом нажатии на пиктограмму  соответствующего сиденья включается максимальная мощность подогрева. Три сигнальные лампы отображаются как часть пиктограммы;
– при втором нажатии включается режим подогрева средней интенсивности. Загораются два встроенных индикатора;

– при третьем нажатии включается минимальный режим подогрева. Загорается один встроенный индикатор;
– при четвертом нажатии режим подогрева выключается.

Во избежание ненужного расхода электроэнергии подогрев сиденья пассажира может автоматически отключаться при отсутствии пассажира.

Неисправности

При обнаружении неисправности на экране мультимедийной системы ***5*** загораются световые индикаторы пиктограммы соответствующего сиденья.

Обратитесь к официальному дилеру.

Функции



В зависимости от комплектации автомобиля на многофункциональном экране можно настроить несколько функций сидений.

В автомобилях соответствующей комплектации с помощью переключателя ***1*** можно открыть меню "Сидения" на экране мультимедийной системы.

Сиденья с функцией массажа

(в зависимости от комплектации автомобиля)

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

Функцию "Массаж" (Активный массаж поясницы) можно включить на сиденье водителя или переднего пассажира (в зависимости от комплектации).



При включенном зажигании на мультимедийном экране выберите "Автомобиль" ***2***, затем — "Сиденья" и "Массаж".

В меню "Водитель" можно:

– выбрать тип активного массажа поясницы:
  – низкая зона;
  – расширенная зона;
  – другой.
– отрегулировать интенсивность;
– включить/выключить сиденье с функцией массажа.

Нажмите и удерживайте переключатель ***1*** сиденья, на котором нужно включить функцию массажа в соответствии с заданными параметрами.

Настройки

Сведения о доступе к настройкам см. в руководствах по использованию мультимедийного оборудования.

Можно включить или выключить следующие элементы:

– быстрый доступ для водителя/пассажира;
– визуальное отображение текущего движения.

Примечание. Если профиль пользователя — "Гость", функции автоматической регулировки будут недоступны.

Удобная посадка

Если эта функция включена, сиденье водителя автоматически отодвигается назад, когда водитель и/или пассажир выходит из автомобиля. Сиденье возвращается в исходное положение при следующем запуске двигателя.

Примечание. Функция отключается при нажатии одной из кнопок регулировки во время движения сиденья.

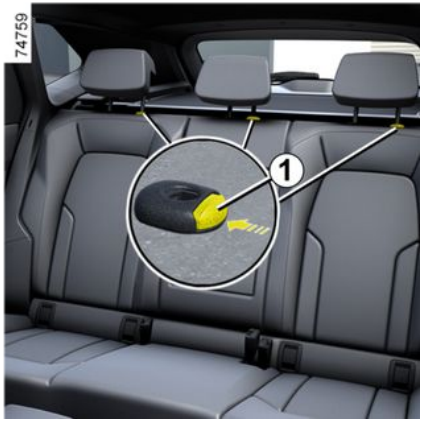
Перед установкой детского кресла на сиденье переднего пассажира и/или задние сиденья отключите функцию "Удобная посадка". **Опасность травм.**

Положение при движении: сохранение

Можно сохранить положение сиденья водителя и/или пассажира при движении ➔ **137**.

Перед восстановлением положения сидений во время вождения (вызовом из памяти или сменой профиля) убедитесь, что рядом с движущимися механизмами, в частности на задних сиденьях, никого нет. Опасность травм.

Задние подголовники



Рабочее положение

Полностью поднимите подголовник до фиксации. Проверьте правильность фиксации.

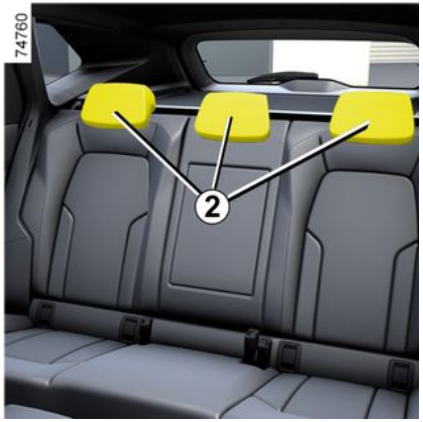
Чтобы снять подголовник

Поднимите подголовник как можно выше, нажмите кнопку ***1*** и снимите его.

Чтобы установить подголовник

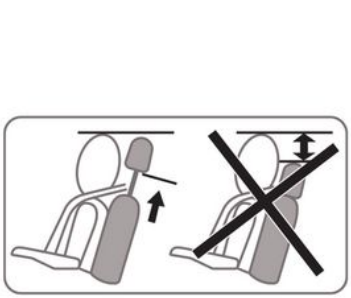
Вставьте стержни в направляющие втулки и опустите подголовник до блокировки для его использования в верхнем положении.

Проверьте правильность фиксации.



Нерабочее положение *2* подголовника

Нажмите кнопку ***1*** и полностью опустите подголовник.



Крайнее нижнее положение подголовника (*2*) — нерабочее, оно не должно использоваться при присутствии пассажира на сиденье.

Поскольку подголовник является одним из элементов безопасности, следите за его правильной установкой.

Заднее многоместное сиденье: функции



Складывание спинки сиденья вручную

Убедитесь, что передние сиденья достаточно сдвинуты вперед.

Полностью опустите подголовники ➔ 69.

Пристегните ремни безопасности боковых мест задних сидений. Это предотвращает блокировку ремня безопасности при последующем поднятии спинки сиденья.

Потяните ремешок ***1*** вверх и опустите спинку сиденья ***A***.

Чтобы вернуть спинку сиденья в исходное положение, действуйте в обратной последовательности.

Снова поднимите спинку сиденья, пока она полностью не войдет в зацепление. Следите за тем, чтобы не защемить ремень безопасности между спинкой и вещевой полкой.

Проверьте правильность работы ремня безопасности.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

После установки спинки сиденья на место проверьте надежность ее крепления.

При наличии чехлов убедитесь, что они не мешают фиксации спинки сиденья.

Следите за правильным положением ремней безопасности.

Установите на место подголовники.

При изменении положения задних сидений убедитесь в отсутствии препятствий (частей тела пассажиров, животных, гравия, кусков ткани, игрушек и т. п.) в зонах перемещений и подвижных соединений.

Проверяйте правильность установки и работы задних ремней безопасности после каждого изменения положения заднего многоместного сиденья.

Во избежание возможных травм следите за тем, чтобы в непосредственной близости от подвижных частей никого не было.

Убедитесь в надежной блокировке спинки сиденья. Если какой-либо предмет мешает сзади, уберите его Повторяйте процедуру до тех пор, пока сиденье не будет правильно зафиксировано.

Автоматическое складывание спинок сидений

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Убедитесь, что передние сиденья достаточно сдвинуты вперед.

Полностью опустите подголовники ➔ 69.





Потяните рычаг ***2*** или ***3*** из багажного отделения, чтобы автоматически разблокировать спинки заднего многоместного сиденья.

Условия использования

– Автомобиль неподвижен;
– при открытой двери багажного отделения;
– ремни безопасности задних сидений отстегнуты.

Сбой

Если все условия соблюдены, но сиденья не складываются, обратитесь к официальному дилеру.

ЗАДНИЕ МЕСТА

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Центральный подлокотник заднего сиденья

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Задний центральный подлокотник ***4*** оснащен двумя подстаканниками ***5***.

Опустите задний центральный подлокотник ***4***, чтобы получить доступ к держателю для стакана ***5***.

Примечание. не пользуйтесь задним центральным сиденьем, когда центральный подлокотник опущен.

Ремни безопасности

Пристегивайте ремень безопасности во время каждой поездки Соблюдайте нормативные акты страны, где Вы находитесь

Прежде чем запускать двигатель, выполните регулировку водительского места и попросите пассажиров также отрегулировать положение своих ремней безопасности для обеспечения наилучшей защиты.

Регулировка посадки водителя

(в зависимости от комплектации автомобиля)

– **Расположитесь удобно в кресле** (сняв пальто, куртку и т. п.). Это важно для правильного положения спины;
– **Отрегулируйте положение сиденья относительно педалей**. Сиденье должно быть отодвинуто максимально назад, но так, чтобы была возможность нажатия на педали до упора. Спинка сиденья должна быть установлена таким образом, чтобы руки на руле были слегка согнуты в локтях.
– **отрегулируйте положение подголовника.** Для наибольшей безопасности расстояние между Вашей головой и подголовником должно быть минимальным;
– **отрегулируйте положение сиденья по высоте**. Правильная регулировка сиденья водителя обеспечит наилучший обзор из автомобиля.
– **отрегулируйте положение рулевого колеса**.

ⓘ Для эффективной и правильной работы ремней безопасности заднего сиденья убедитесь, что заднее многоместное сиденье надежно зафиксировано в правильном положении .

⚠ Неправильно отрегулированные или перекрученные ремни безопасности могут стать причиной травм при аварии.
Каждый ремень безопасности должен использоваться только одним пассажиром, взрослым или ребенком.
Беременные женщины также должны пристегиваться ремнем безопасно- сти. В этом случае нужно следить за тем, чтобы поясничная ветвь ремня не давила сильно на низ живота, но и не провисала.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Регулировка ремней безопасности



Для правильной регулировки и расположения ремней безопасности на всех сиденьях:

– отрегулируйте сиденья (положение и наклон спинок сидений, если они имеются);
– сядьте на сиденье, полностью откинувшись на спинку;
– переместите ремень ***1*** как можно ближе к основанию шеи, чтобы при этом он не упирался (при необходимости, если это возможно, отрегулируйте высоту ремня безопасности), и убедитесь, что ремень ***1*** соприкасается с плечом;
– расположите тазовую ветвь ***2*** так, чтобы она плотно прилегала к бедрам и удерживала таз.

Ремень безопасности должен как можно плотнее прилегать к телу. Пример: не надевайте слишком плотную одежду и не размещайте какие-либо предметы между ремнем безопасности и телом.

Блокировка

Вытяните ремень **медленно и без рывков** и зафиксируйте пряжку ремня ***3*** в замке ***5*** (проверьте надежность фиксации, потянув за пряжку ***3***).

Если ремень застрял, отпустите его, чтобы он почти полностью втянулся в катушку, а затем снова вытяните.

Если ремень заклинивается в катушке, медленно, но сильно потяните его, чтобы вытянуть примерно на 3 см. Дайте ему автоматически втянуться, прежде чем снова пытаться его вытянуть.

Если неисправность сохраняется, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Разблокирование

Нажмите на кнопку ***4***, ремень автоматически намотается на катушку. Направьте его.



Предупредительные световые индикаторы непристегнутых ремней безопасности

Эта сигнальная лампа на центральном дисплее **A** загорается при включении зажигания автомобиля, если ремень безопасности водителя и/или переднего пассажира (если его сиденье занято) не пристегнут.

Примечание. Если на подушке сиденья пассажира будет лежать какая-то вещь, может загореться световой индикатор (в зависимости от модели автомобиля).

76577



Напоминание о непристегнутых на передних и задних сиденьях

Когда двери закрыты, на панели приборов в течение примерно 60 секунд при включении зажигания отображается изображение ***6***. Эта индикация информирует водителя о состоянии пристегивания каждого из ремней безопасности передних сидений:

– двери открываются во время движения (скорость автомобиля выше нуля);
– при пристегивании/отстегивании ремня безопасности переднего сиденья .

Условные обозначения: *6*:

– зеленый символ: – ремень безопасности пристегнут;
– красный символ: сиденье занято и ремень безопасности не пристегнут;
– серый символ: место не занято.

Когда двери закрыты, загорается индикатор на центральном дисплее при включении зажигания автомобиля и в случае, если ремень безопасности водителя и/или пассажира (при его наличии) не пристегнут.

Когда скорость автомобиля составляет менее 20 км/ч, на центральном дисплее загорается индикатор , если переднее сиденье занято и ремень безопасности не пристегнут. Это сопровождается изображением ***6*** в течение примерно 60 секунд при каждом пристегивании и отстегивании ремня безопасности переднего сиденья.

Если при достижении или превышении скорости 20 км/ч один из ремней безопасности передних сидений не пристегнут или отстегивается во время поездки:

– индикатор мигает на центральном дисплее;

и

– звуковой сигнал звучит в течение приблизительно 120 секунд;

и

– в течение примерно 180 секунд отображается символ ***6***, а символ соответствующего сиденья отображается красным.

Обязательно убедитесь, что ремни передних пассажиров надежно пристегнуты и что указанное количество пристегнутых ремней соответствует числу занятых мест.

Оповещение о непристегнутом ремне безопасности на заднем сиденье (в зависимости от комплектации автомобиля)

Когда двери закрыты, на панели приборов в течение примерно 60 секунд при включении зажигания отображается изображение ***6***. Эта индикация информирует водителя о состоянии каждого из ремней безопасности заднего сиденья:

– двери открываются во время движения (скорость автомобиля выше нуля);
– при пристегивании/отстегивании ремня безопасности заднего сиденья.

Условные обозначения: *6*:

– зеленый символ: – ремень безопасности пристегнут;
– красный символ: ремни безопасности отстегнуты

Если скорость автомобиля составляет менее 20 км/ч, символ ***6*** отображается примерно 60 секунд после каждого пристегивания или отстегивания ремней безопасности заднего сиденья.

Если при достижении или превышении скорости 20 км/ч один из ремней безопасности заднего сиденья не пристегнут:

– индикатор  мигает на центральном дисплее;

и

– звуковой сигнал звучит в течение приблизительно 30 секунд;

и

– в течение примерно 60 секунд отображается символ ***6***, а символ соответствующего сиденья отображается красным.

Обязательно убедитесь, что ремни задних пассажиров надежно пристегнуты и что указанное количество пристегнутых ремней соответствует числу занятых мест.

Примечание. Если на одном из сидений лежит тяжелый предмет, в некоторых случаях могут включаться сигнальные лампы.

Регулировка ремней безопасности передних сидений по высоте



С помощью кнопки ***7*** отрегулируйте высоту ремня безопасности так, чтобы плечевая ветвь ремня располагалась, как указано выше. Нажмите на кнопку ***7*** и поднимите или опустите ремень. Отрегулировав положение ремня, убедитесь, что он надежно зафиксирован.

Ремни безопасности задних сидений

Ремни безопасности задних сидений *8*



Пристегивание, отстегивание и регулировка ремней безопасности аналогичны таким же операциям с передними ремнями безопасности.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Для правильной работы ремней безопасности заднего сиденья убедитесь, что заднее многоместное сиденье надежно зафиксировано в правильном положении ➔ **70**.

Проверяйте правильность установки и работы задних ремней безопасности после каждого перемещения задних сидений.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Предупреждения

2

Приведенная ниже информация относится к передним и задним ремням безопасности электромобиля.



– Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию элементов системы пассивной безопасности (ремней и сидений, а также их креплений), установленных на автомобиле. В особых случаях (например, для установки детского кресла) обращайтесь на сервисную станцию официального дилера компании-производителя.
– Не используйте различные приспособления для ослабления прилегания ремня к туловищу (например, прищепки для белья, зажимы и т. п.): ремень безопасности, надетый слишком свободно, в чрезвычайной ситуации может привести к травме.
– Никогда не пропускайте плечевую лямку ремня под рукой или за спиной.
– Не используйте один и тот же ремень для пристегивания нескольких человек и ни в коем случае не пристегивайтесь одним ремнем вместе с ребенком, сидящим у вас на коленях.
– Ремень безопасности не должен быть перекручен.
– После дорожно-транспортного происшествия проверьте и в случае необходимости замените ремни безопасности. Замену следует произвести и в том случае, если на ремнях появились признаки износа или повреждений.
– При возврате заднего многоместного сиденья в обычное положение проследите за правильным положением ремней безопасности и их замков, чтобы их можно было использовать по назначению.
– Следите за тем, чтобы пряжка ремня была закреплена в соответствующем замке.
– Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в области замка ремня безопасности, которые могут воспрепятствовать его надежной фиксации.
– Обеспечьте правильное положение замка ремня безопасности (он не должен быть спрятан, придавлен или зажат какими-либо предметами или людьми).

Средства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности передних сидений

В зависимости от комплектации, на автомобиле могут быть установлены следующие системы:

– **преднатяжители передней инерционной катушки ремня безопасности;**
– **ограничители усилия натяжителей ремней безопасности;**
– **airbags ... водителя и переднего пассажира;**

В случае фронтального удара эти устройства могут сработать как отдельно друг от друга, так и одновременно.

В зависимости от силы фронтального удара, возможны следующие варианты срабатывания:

– блокировка ремня безопасности;
– срабатывание преднатяжителя ремня безопасности (чтобы удержать пассажира на сиденье) в дополнение к функции ограничителя усилия натяжения;
– передняя подушка безопасности (airbag).

Преднатяжители ремней безопасности



Преднатяжители прижимают ремни безопасности к телу, удерживая пассажира на сиденье и, таким образом, повышают эффективность защиты.

Если зажигание включено, то при существенном фронтальном ударе система может включить преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности ***1***, который мгновенно натягивает ремень безопасности, но это зависит от силы удара.

Ограничитель усилия натяжения ремня безопасности

Это устройство включается при определенной силе удара для ограничения силы давления ремня на туловище.

– После любого дорожно-транспортного происшествия обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для проверки всей системы пассивной безопасности.
– Категорически запрещены любые неавторизованные производителем действия с системами пассивной безопасности (преднатяжителями ремней безопасности, подушками безопасности (airbags), электронными блоками, электропроводкой), также как их использование на другом автомобиле, даже той же модели.
– Во избежание самопроизвольного срабатывания и возможных травм, все работы с подушками безопасности (airbags) должны выполняться только квалифицированным персоналом официальной дилерской сети компании-производителя.
– Проверка электрических характеристик поджига пиротехнических элементов преднатяжителей ремней безопасности должна выполняться только квалифицированным персоналом, располагающим необходимым оборудованием.
– При утилизации Вашего автомобиля обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для демонтажа преднатяжителей ремней и газогенераторов подушек безопасности (airbags).

Подушки безопасности (Airbags) водителя и переднего пассажира

Подушками безопасности могут быть оборудованы сиденье водителя и переднее пассажирское сиденье (***A*** — место размещения подушки безопасности).

Метка "Airbag" на рулевом колесе, приборной панели (airbag зона ***A***) и, в зависимости от автомобиля, наклейка в нижней части лобового стекла служат напоминанием о наличии этого оборудования.

Каждая система подушек безопасности (airbag) включает в себя:

– подушку безопасности (airbag) с газогенератором, установленную в ступице рулевого колеса для водителя или в приборной панели для пассажира;
– электронный блок, управляющий электрическим воспламенителем газогенератора;
– единый индикатор на щитке приборов;
– дистанционно расположенные датчики (в зависимости от комплектации автомобиля).



В системе подушек безопасности (airbag) используется пиротехнический принцип приведения в действие. Этим объясняется тот факт, что при срабатывании подушки безопасности вырабатывается тепло, появляется дым (который не является признаком пожара) и раздается резкий хлопок. При раскрытии подушки безопасности (airbag), которое происходит практически мгновенно, человек может получить поверхностные повреждения кожи или иные легкие травмы.



Работа системы

Система срабатывает только при включенном зажигании.

При сильном **лобовом** ударе airbag быстро надуваются. Это смягчает силу удара головы или грудной клетки водителя о рулевое колесо и переднего пассажира о приборную панель. Затем они сразу же сдуваются для обеспечения беспрепятственного выхода людей из автомобиля.

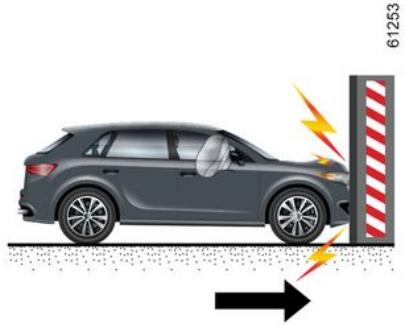
Неисправности

Эта индикатор загорается при запуске двигателя, а затем гаснет примерно через три секунды.

Если при включении зажигания индикатор не включается или не гаснет, это свидетельствует о неисправности системы.

Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности.

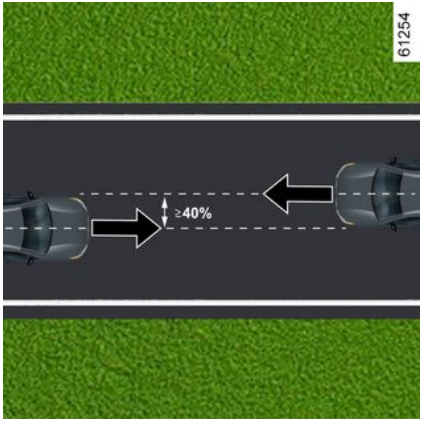
До устранения этой неисправности ваша защита будет ослаблена.



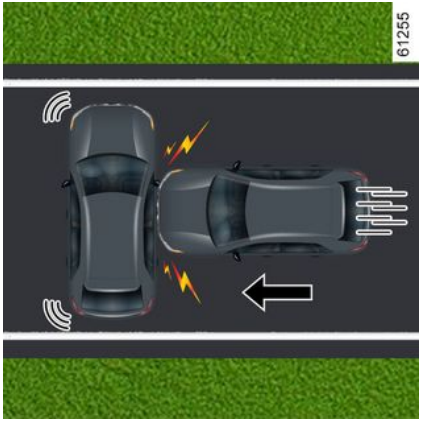
Преднатяжители ремней или подушки безопасности (airbags) срабатывают в следующих случаях.

Лобовой удар о твердую (недеформируемую) поверхность препят-

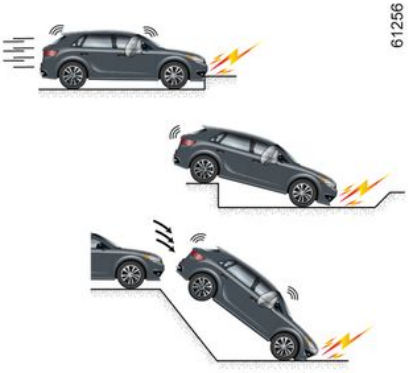
ствия по всей ширине на скорости **25 км/ч или выше km/h**.



Лобовое столкновение с другим транспортным средством аналогичной или более тяжелой весовой категории, с зоной удара не менее 40%, при скорости движения обоих транспортных средств не менее **40 км/ч km/h**.



Боковое (поперечное) столкновение с другим транспортным средством аналогичной или более тяжелой весовой категории на скорости **не менее 50 км/ч km/h**.



Преднатяжители ремней или подушки безопасности (airbags) срабатывают в следующих случаях:

- при ударах нижней частью кузова, например о бордюры тротуаров;
- при попадании в ямы;
- при падении или жестком приземлении;
- при ударах о камни.
- ...

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА





Срабатывание преднатяжителей или airbagsне может быть вызвано:

- при ударе сзади, даже сильном;
- при опрокидывании автомобиля;
- при боковом ударе в переднюю или заднюю часть автомобиля;
- при въезде под заднюю часть грузового автомобиля или прицепа;
- при ударе о препятствие под острым углом или столкновении с узким препятствием (столб, дерево и т.п.);
- ...

Предупреждения

2

Приведенные ниже предупреждения направлены на исключение препятствий для срабатывания подушек безопасности (airbag) в экстренной ситуации и предотвращения риска получения при этом тяжелых травм, в том числе и посторонними предметами.



Предостережения в отношении водительской airbag

– Запрещается изменять конструкцию рулевого колеса или ступицы рулевого колеса.
– Запрещается накрывать ступицу рулевого колеса.
– Запрещается прикреплять к ступице рулевого колеса какие-либо посторонние предметы (значки, логотипы, часы, держатели для телефона и т. д.).
– Запрещается самостоятельно демонтировать рулевое колесо (эта операция должна выполняться квалифицированным персоналом сервисной станции компании-производителя).
– Не придвигайте сиденье слишком близко к рулевому колесу: при правильной посадке водителя руки, лежащие на рулевом колесе, должны быть слегка согнуты в локтях ➔ **73**. Это обеспечит достаточное пространство для раскрытия и правильного срабатывания подушки безопасности (airbag).

Предостережения по отношению к пассажиру airbag

– Не прикрепляйте и не приклеивайте к приборной панели посторонние предметы (значки, логотипы, часы, держатели для телефона и т. п.) в месте расположения подушки безопасности (airbag).
– Между передним пассажиром и щитком приборов не должны находиться какие-либо предметы или животные (зонты, трости, пакеты и т. п.).
– Не кладите ноги на щиток приборов или на сиденье, т. к. это может привести к серьезным травмам. Постоянно следите за тем, чтобы все части тела (колени, руки, голова и т. д.) располагались на достаточном удалении от приборной панели.
– После снятия детского кресла с сиденья пассажира следует снова активировать airbag для защиты переднего пассажира в случае удара.

ЗАПРЕЩЕНО УСТАНАВЛИВАТЬ ДЕТСКОЕ СИДЕНЬЕ СПИНКОЙ ВПЕРЕД НА СИДЕНЬЕ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА, ЕСЛИ НЕ ОТКЛЮЧЕНА СИСТЕМА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ СРЕДСТВ ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА, ВКЛЮЧАЯ ПОДУШКУ БЕЗОПАСНОСТИ .

Средства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности задних сидений

В зависимости от комплектации, на автомобиле могут быть установлены следующие системы:

– **преднатяжители инерционных катушек ремней безопасности боковых сидений;**
– **ограничители усилия натяжителей ремней безопасности;**

В случае фронтального удара эти устройства могут сработать как отдельно друг от друга, так и одновременно.

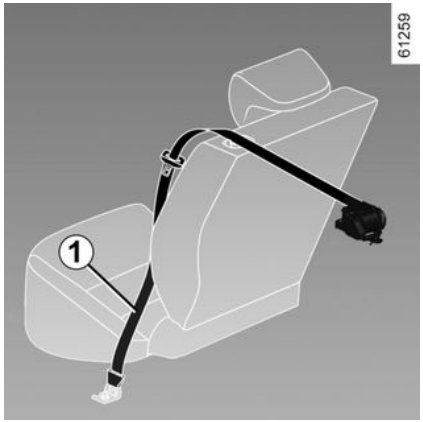
В зависимости от силы фронтального удара, возможны следующие варианты срабатывания:

– блокировка ремня безопасности;
– преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности (для устранения провисания ремня).

Ограничитель усилия натяжения ремня безопасности

Это устройство срабатывает при определенной силе удара для ограничения силы давления ремня на туловище.

Преднатяжители ремней безопасности боковых сидений



Преднатяжители прижимают ремни безопасности к телу, удерживая пассажира на сиденье и, таким образом, повышают эффективность защиты.

Если зажигание включено, то при существенном фронтальном ударе система может включить преднатяжитель инерционной катушки ремня безопасности ***1***, который мгновенно натягивает ремень безопасности, но это зависит от силы удара.

– После любого дорожно-транспортного происшествия обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для проверки всей системы пассивной безопасности.
– Категорически запрещены любые неавторизованные производителем действия с системами пассивной безопасности (преднатяжителями ремней безопасности, подушками безопасности (airbags), электронными блоками, электропроводкой), также как их использование на другом автомобиле, даже той же модели.
– Во избежание самопроизвольного срабатывания и возможных травм, все работы с подушками безопасности (airbags) должны выполняться только квалифицированным персоналом официальной дилерской сети компании-производителя.

– Проверка электрических характеристик поджига пиротехнических элементов преднатяжителей ремней безопасности должна выполняться только квалифицированным персоналом, располагающим необходимым оборудованием.
– При утилизации Вашего автомобиля обратитесь к официальному дилеру компании-производителя для демонтажа преднатяжителей ремней и газогенераторов подушек безопасности (airbags).

Боковые устройства безопасности

Боковые Airbags

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Подушки безопасности (airbag) могут устанавливаться в передних сиденьях и разворачиваются сбоку сиденья при очень сильном боковом ударе автомобиля, защищая водителя и переднего пассажира со стороны дверей.

Шторки безопасности Airbags

Эта боковая подушка или шторка безопасности (side, curtain airbag) устанавливается (в зависимости от комплектации автомобиля) по бокам салона автомобиля в верхней его части. Она надувается вдоль стекол передних и задних дверей, защищая пассажиров в случае сильного бокового удара.

В зависимости от комплектации автомобиля маркировка на ветровом стекле напоминает о том, что автомобиль оборудован системой дополнительных средств пассивной безопасности (airbags, преднатяжителями ремней безопасности и т. п.).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА

Предупреждения

Предупреждение, связанное с боковой подушкой безопасности airbag

– **Установка чехлов сидений:** для сидений с airbag требуются специальные чехлы. За информацией о наличии подобных чехлов в продаже обращайтесь к официальному дилеру. Использование других чехлов (или чехлов, предназначенных для другого транспортного средства) может нарушить нормальную работу подушек безопасности (airbags) и отрицательно повлиять на Вашу безопасность.

– В передней части салона запрещается помещать аксессуары, предметы или домашних животных между спинкой сиденья, дверью и элементами отделки салона. Не кладите на спинку сиденья вещи или одежду. Это может нарушить нормальное срабатывание подушки безопасности (airbag) и привести к серьезным травмам при ее раскрытии.

– Запрещается любая разборка или любое изменение конструкции сиденья и элементов отделки салона, за исключением выполнения этих работ квалифицированным персоналом нашей сети.

– Прорези в спинках передних сидений (со стороны дверей) соответствуют зоне развертывания airbag. Запрещается вставлять в них какие-либо предметы.

Дополнительные средства пассивной безопасности

2

Приведенные ниже предупреждения направлены на исключение препятствий для срабатывания подушек безопасности (airbag) в экстренной ситуации и предотвращения риска получения при этом тяжелых травм, в том числе и посторонними предметами.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА



Подушка безопасности (airbag) предназначена для дополнения в экстренной ситуации действия ремня безопасности. Подушка безопасности (airbag) и ремень безопасности представляют собой неотъемлемые части общей системы безопасности. Таким образом, необходимо всегда пристегивать ремень безопасности. Непристегивание ремней безопасности может привести к серьезным травмам водителя и пассажиров в экстремальной ситуации. Это также повышает риск травмирования при срабатывании подушек безопасности (airbag), хотя возможность получения легких поверхностных травм от подушек безопасности всегда существует.

Преднатяжители ремней безопасности и подушки безопасности (airbags) должны срабатывать не во всех случаях дорожно-транспортных происшествий. Так, при опрокидывании транспортного средства или ударе сзади (даже сильном) они могут не сработать. Удар же нижней частью кузова, например, при наезде на бордюр, яму, камень и т. п., может привести к срабатыванию этих систем.

– **Любое** вмешательство или внесение изменений в конструкцию airbag водителя и пассажира (самихairbag, электронных блоков управления, электропроводки и т. д.) строго запрещено (за исключением ремонта, выполняемого квалифицированным персоналом сервисной станции официального дилера).

– Для обеспечения работоспособности и исключения риска самопроизвольного срабатывания работы с системой подушек безопасности (airbag) должны выполняться только квалифицированным персоналом официальной дилерской сети компании-производителя.

– В целях безопасности необходимо проверять исправность систем безопасности в целом и подушек безопасности (airbag) после любого случая дорожно-транспортного происшествия, угона или несанкционированного проникновения в транспортное средство.

– При продаже или передаче транспортного средства во временное пользование сообщите новому пользователю об этих условиях, обязательно передав ему руководство по эксплуатации.

– При утилизации автомобиля обратитесь на сервисную станцию официального дилера для проведения процедуры уничтожения газогенератора (газогенераторов).

Неисправности



Световой индикатор  ***1*** загорается при запуске двигателя, а затем гаснет примерно через три секунды.

Если при включении зажигания индикатор не включается или не гаснет, это свидетельствует о неисправности системы.

Обратитесь как можно скорее к официальному дилеру.

До устранения этой неисправности ваша защита будет ослаблена.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

Общие сведения

Перевозка детей

Убедитесь, что Вы соблюдаете требования законодательных норм вашей страны в отношении эксплуатации автомобилей.

Вне зависимости от дорожных условий ребенок, как и взрослый пассажир, должен правильно располагаться в сиденье и быть пристегнутым Вы отвечаете за детей, которых везете

Ребенок это не взрослый в миниатюре. Он подвержен опасности получить другие повреждения, т. к. его мускулы и кости находятся в стадии роста. Одного ремня безопасности недостаточно для перевозки ребенка. Приобретите требующееся детское сиденье и правильно его установите.



Чтобы не допустить открывания дверей, используйте функцию блокировки "от детей" внутренних ручек дверей ➔ 53.



Столкновение на скорости 50 км/ч равносильно падению с 10-метровой высоты. Перевозить ребенка непристегнутым — все равно, что оставить его играть без присмотра взрослых на балконе пятого этажа без перил!
Запрещено держать ребенка на руках. В случае столкновения его будет невозможно удержать, даже если Вы сами пристегнуты ремнем безопасности
Если Ваш автомобиль оказался объектом дорожно-транспортного происшествия, замените детское кресло и обратитесь к официальному дилеру для проверки ремней безопасности и креплений ISOFIX.



Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля
Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.
Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование, например, стеклоподъемники, или заблокировав двери.
Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.
СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.

Использование детского сиденья

Уровень защиты, предлагаемой детским сиденьем, зависит от его способности удержать Вашего ребенка и правильности его установки Неправильная уста- новка

ухудшит защиту Вашего ребенка в случае резкого торможения или удара

Прежде чем покупать детское сиденье, убедитесь, что оно соответствует нормам страны вашего пребывания и может быть установлено в электромобиль. Обратитесь на сервисную станцию компании-производителя, чтобы получить консультацию по детским сиденьям, рекомендованным для Вашего автомобиля

Правила перевозки детей зависят от страны.

Использование детского кресла при перевозке зависит от возраста, размера и/или веса ребенка.

При перевозке детей, для которых использование детского кресла не требуется, убедитесь, что ремень безопасности правильно отрегулирован и пристегнут.

Всегда соблюдайте нормативные акты страны, в которой вы находитесь.

Прежде чем устанавливать детское сиденье, прочтите инструкцию и следуйте ее указаниям. В случае возникновения трудностей с установкой обратитесь к производителю оборудования. Храните инструкцию вместе с сиденьем.

Покажите пример, пристегнув ваш ремень безопасности, и научите ребенка:

– правильно пристегивать ремень безопасности;
– заходить в автомобиль и выходить из него со стороны, противоположной движению.

Не используйте детское сиденье, бывшее в употреблении, или без руководства по эксплуатации.
Следите за тем, чтобы никакой посторонний предмет вблизи детского сиденья не помешал его установке.

Ни в коем случае не остав- ляйте ребенка одного в авто- мобиле.

Всегда проверяйте, чтобы ваш ребенок был пристегнут, и что специальные детские ремни безопасности или его ремень безопасности правильно отрегулированы и подогнаны. Никогда не одевайте ребенка в слишком объемную одежду, из-за этого ремни неплотно прилегают к телу ➔ 73.
Не позволяйте ребенку высовывать голову или руки в окно. Следите, чтобы ребенок сохранял правильное положение во время дви- жения автомобиля - в частности, во время сна.

Выбор детского сиденья


78763

Детское сиденье против направления движения

Голова ребенка относительно тела тяжелее головы взрослого человека, а его шея очень хрупкая. Как можно дольше перевозите ребенка в таком положении (по крайней мере, до 2-летнего возраста). Данное положение позволяет поддерживать голову и шею ребенка. Выберите ковшеобразное кресло для обеспечения лучшей боковой защиты; замените его, как только голова подросшего ребенка станет выступать за край спинки кресла.


78762

Детское сиденье по направлению движения

Ребенка весом до 18 кг или в возрасте до 4 лет можно перевозить в детском кресле, установленном по ходу движения (спинкой назад). Детское кресло подбирается с учетом размеров ребенка: головы и туловища.

Голова и туловище ребенка должны быть защищены в первую очередь. Детское кресло, устанавливаемое вперед по ходу движения (спинкой назад), надежно закрепленное в автомобиле, уменьшает риск повреждения головы ребенка. Перевозите ребенка в детском кресле со специальными ремнями безопасности лицом по направлению движения, если рост ребенка это позволяет. Выберите кресло ковшеобразной формы для обеспечения оптимальной боковой защиты.


78761

Специальные подушки

Для ребенка весом более 15 кг или старше 4 лет можно использовать детское кресло-бустер, которое позволяет отрегулировать штатный ремень безопасности автомобиля в соответствии с его размером и формой. Кресло-бустер должно быть снабжено направляющими, обеспечивающими расположение ремня безопасности на бедрах ребенка, а не на животе.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

2

Рекомендуется использовать спинку сиденья, которую можно регулировать по высоте, с направляющей для ремня безопасности чтобы тот располагался по центру плеча. Ремень безопасности ни в коем случае не должен находиться на шее или руке. Выберите кресло ковшеобразной формы для обеспечения оптимальной боковой защиты.

Список рекомендованных производителем устройств безопасности для детей:

Список рекомендованных производителем детских средств пассивной безопасности

Возраст	Рост	Вес	Рекомендованное детское сиденье*
0–4 года	40–105 см	0–17,5 кг	Maxi Cosi Pearl 360 + Familyfix 360 Base
		0–19 кг	Joie i-Spin 360
3,5–12 лет	100–150 см	15–36 кг	Britax Römer KIDFIX PRO M*

* Дополнительные сведения и информацию о наличии сидений см. на сайте производителя.

Детское средство пассивной безопасности должно быть установлено и использоваться в соответствии с инструкциями производителя.

Используйте крепежные элементы ISOFIX при наличии достаточного пространства.

Выбор крепления детского сиденья

Существует две системы фиксации детских сидений: ремень безопасности или система ISOFIX.

Крепление с помощью ремня безопасности

Ремень безопасности должен быть отрегулирован так, чтобы он выполнял свою функцию в случае экстренного торможения или удара.

Убедитесь, что ремень расположен так, как указано производителем детского кресла.

Всегда проверяйте пристегивание ремня безопасности, потянув за него, затем максимально затяните его, держась за детское сиденье.

Проверьте надежность фиксации сиденья, сдвинув его влево/вправо и вперед/назад: сиденье должно оставаться надежно закрепленным.

Убедитесь, что детское сиденье не перекошено и не опирается на стекло.

РИСК СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ: Детское сиденье с опорной стойкой нельзя устанавливать на сиденье, оборудованное фиксацией с помощью ремня безопасности.

Не используйте детское сиденье, которое может расстегнуть ремень безопасности, удерживающий его. основание сиденья не должно опираться на язычок и/или пряжку ремня безопасности.

Ремень безопасности ни в коем случае не должен быть расслаблен или перекручен Ни в коем случае не пропускайте ремень под рукой или за спиной
Убедитесь, что ремень безопасности не поврежден острыми кромками.
Если ремень безопасности не рабо- тает, как надо, он не сможет защитить ребенка. Обратитесь к официальному дилеру. Не используйте это место, пока не отремонтируете ремень безопасности.

Крепление сиденья с помощью системы ISOFIX

Сертифицированные детские сидения ISOFIX утверждены в соответствии с действующим законодательством для следующих четырех случаев:

– Универсальное ISOFIX 3-точечное, устанавливаемое лицом по направлению движения;
– Полу-универсальное ISOFIX 2-точечное;

- специальное;
- i-Size снабженное:
  - ремнем, который крепится к третьему кольцу соответствующего сиденья автомобиля;
  - либо стойкой, опирающейся на пол автомобиля и совместимой с сертифицированным сиденьем i-Size: она препятствует перемещению детского сиденья в случае столкновения.

В последних трех случаях убедитесь в допустимости установки детского кресла, ознакомившись с перечнем моделей автомобилей, для которых оно предназначено.

Никакие изменения не должны производиться в первоначально установленных компонентах системы: ремнях безопасности, ISOFIX сиденьях, а также их креплениях.

Закрепите детское кресло при помощи замков ISOFIX при их наличии. Система ISOFIX обеспечивает быструю, легкую и надежную установку.

Система ISOFIX состоит из 2 колец, в некоторых случаях имеется третье кольцо.

Точки крепления ISOFIX разработаны специально для детских кресел с системой крепления ISOFIX. Не используйте эти крепления для фиксации других типов детских кресел, ремней безопасности или других предметов. Убедитесь, что в местах крепления нет посторонних предметов.
Если ваш электромобиль оказался объектом дорожно-транспортного происшествия, проверьте точки крепления ISOFIX и замените детское кресло.

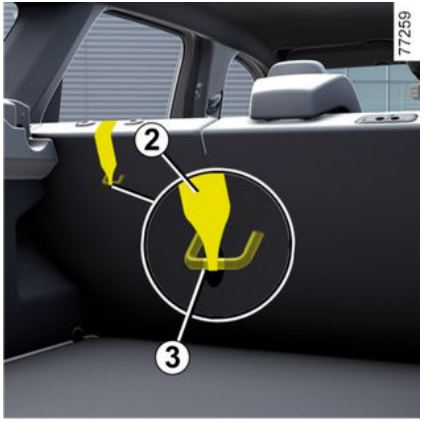
Прежде чем использовать детское сиденье ISOFIX, приобретенное для другого автомобиля, убедитесь, что его установка разрешена. Сверьтесь со списком автомобилей, в которые может быть установлено данное сиденье.

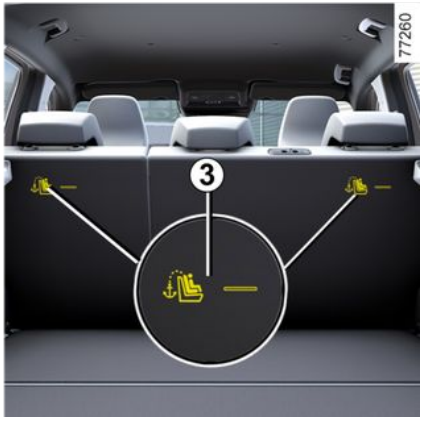


Два кольца ***1*** расположены между спинкой и подушкой сиденья и обозначены маркировкой .

Задние сиденья

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ





Третье кольцо ***3*** используется для крепления верхнего ремня ***2*** некоторых детских кресел.

Кольца расположены на спинках задних сидений и отмечены символом .

Верхний ремень ***2*** должен проходить между спинкой сиденья и задней полкой. Для этого снимите заднюю полку ➔ **370**.

Закрепите крючок 3 в одном из колец ***3***, помеченных символом .

Натяните верхний ремень ***2*** так, чтобы спинка детского кресла прижалась к спинке сиденья автомобиля.

Убедитесь, что спинка детского кресла, устанавливаемого по направлению движения, плотно прилегает к спинке сиденья электромобиля. В этом случае детское кресло не всегда должно опираться на подушку сиденья электромобиля.

Обязательно закрепите ремень детского кресла в соответствующем кольце.

Точки крепления ISOFIX разработаны специально для детских кресел с системой крепления ISOFIX. Не используйте эти крепления для фиксации других типов детских кресел, ремней безопасности или других предметов. Убедитесь, что в местах крепления нет посторонних предметов.
Если ваш электромобиль оказался объектом дорожно-транспортного происшествия, проверьте точки крепления ISOFIX и замените детское кресло.

Установка детского сиденья, общие сведения

Установка детских кресел разрешается не на все пассажирские сиденья. На схеме и в таблице установки указано, где следует установить детское кресло ➔ **102**, ➔ **110**.

Лучше всего устанавливать детское кресло на заднем сиденье. Убедитесь, что детское кресло и ноги ребенка не препятствуют надежной фиксации переднего сиденья ➔ **65**.
Убедитесь, что при установке детского кресла в автомобиле оно не может перемещаться относительно своей опоры.
Если вам потребуется снять подголовник, позаботьтесь о его правильном хранении, чтобы в случае резкого торможения или удара он не отлетел в сторону.
Надежно закрепите детское кресло, даже если вы не используете его, чтобы оно не превратилось в снаряд при резком торможении или ударе.

Указанные типы детских сидений могут отсутствовать в продаже Прежде чем использовать другое детское сиденье, обратитесь к производителю, чтобы узнать, может ли оно быть установлено

На переднем сиденьи

Законодательные акты различных стран имеют свои особенности в части требований к перевозке детей. Сверьтесь с действующим законодательством и следуйте указаниям в таблице установки и на схеме ➔ **102** ➔ **110**.

Перед установкой детского кресла на это сиденье (если это разрешено и соответствует комплектации автомобиля):

– опустите ремень безопасности как можно дальше (в зависимости от автомобиля);
– сдвиньте сиденье назад до упора;
– слегка наклоните спинку сиденья относительно вертикали (приблизительно на 25°);
– если автомобиль оснащен данной системой, поднимите до упора подушку сиденья.

Обязательно полностью поднимите подголовник сиденья так, чтобы он не находился в зоне детского кресла ➔ **65**.

После установки детского кресла на переднее пассажирское сиденье можно при необходимости, если это возможно, сдвинуть сиде-

нье вперед (чтобы оставить больше пространства для пассажиров или для других детских кресел на заднем сиденье).

Детское кресло, устанавливаемое против направления движения, не должно соприкасаться с приборной панелью или устанавливаться в крайнее положение.

После установки детского кресла не меняйте выполненные регулировки.

СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ: Перед установкой на переднее пассажирское сиденье детского кресла, обращенного назад, убедитесь, что деактивировали airbag.

На боковом месте заднего сиденья

Кресло-люлька устанавливается поперек салона и занимает минимум два пассажирских места. Ребенка следует располагать головой в противоположную от двери сторону.

При установке детского кресла на боковом месте заднего сиденья перед его фиксацией в точках крепления ISOFIX убедитесь, что замки ремня безопасности не находятся между двумя точками крепления ISOFIX этого кресла. В случае необходимости переместите пряжку ремня безопасности соответствующего места в сторону центра автомобиля.

Чтобы установить на заднем сиденье детское кресло против направления движения, сдвиньте переднее пассажирское сиденье в крайнее переднее положение, а затем отодвиньте его по возможности дальше назад, но так, чтобы оно не касалось детского кресла.

Для защиты ребенка, сидящего в детском кресле, установленном на заднем сиденье лицом вперед по ходу движения автомобиля, сдвиньте сиденье с ребенком как можно дальше назад, а сиденье перед ребенком — как можно дальше вперед, а также наклоните спинку переднего сиденья вперед, чтобы обеспечить свободное место для ног ребенка.

Во всех случаях следует снимать подголовник заднего сиденья, на котором устанавливается детское кресло ➔ 69.

При необходимости сдвиньте заднее сиденье до упора назад. Это необходимо делать перед установкой детского кресла. Убедитесь, что детское кресло опирается на спинку заднего сиденья.

Убедитесь, что детское сиденье или ноги ребенка не препятствуют правильной фиксации переднего сиденья ➔ 65.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ



Установка детского сиденья-бустера (группа 2 или 3)

Убедитесь, что ремень безопасности ➔ **73** можно пристегнуть.

Отрегулируйте положение ремня безопасности:

– плечевой ремень на плече ребенка не должен касаться его шеи;

– поясная ветвь должна плотно прилегать к бедрам и удерживать таз.

При необходимости отрегулируйте положение пассажирского сиденья.



На среднем месте заднего сиденья

Убедитесь, что штатный ремень безопасности обеспечивает надлежащую фиксацию детского кресла.

Обратитесь к официальному дилеру.

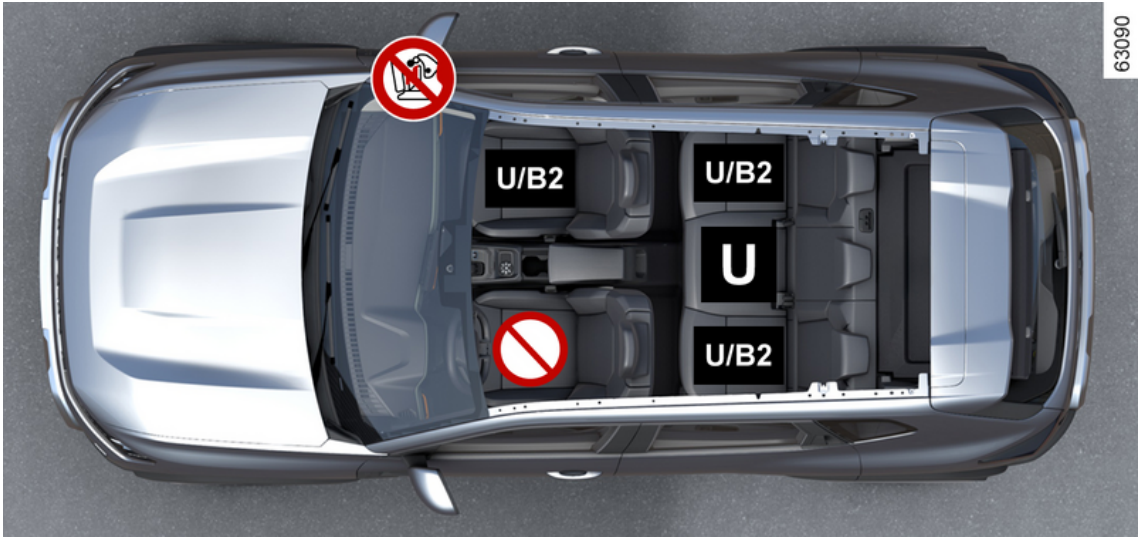


Детское кресло с опорой на пол запрещено устанавливать на среднее место заднего сиденья. **СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ**.

Крепление с помощью ремня безопасности

2

Графическая инструкция по установке для пятидверных пятиместных автомобилей



ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

 Перед установкой детского кресла или посадкой пассажира проверьте состояние подушки безопасности (airbag).

 Место не подходит для установки детского сиденья.

 Сиденье оборудовано для крепления универсального сертифицированного сиденья с помощью ремня безопасности.

 Место, на котором разрешена установка сертифицированного детского кресла категории "B2", закрепляемого штатным ремнем безопасности автомобиля.



РИСК СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ: Перед установкой детского кресла спинкой вперед на переднее пассажирское сиденье убедитесь в том, что подушка безопасности airbag отключена ➔ **115**.



Всегда проверяйте, чтобы ваш ребенок был пристегнут, и что специальные детские ремни безопасности или его ремень безопасности правильно отрегулированы и подогнаны ➔ **73**.
При необходимости отрегулируйте положение сиденья.



Использование несоответствующей данному транспортному средству системы безопасности для детей не сможет подобающим образом защитить ребенка. Он может быть тяжело или смертельно травмирован.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

2



Запрещается устанавливать детское сиденье на соседнее доступное сиденье, когда его спинка сложена на другие сиденья ➔ 69.



РИСК СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ:
Детское сиденье с опорной стойкой нельзя устанавливать на сиденье, оборудованное фиксацией с помощью ремня безопасности.

Таблица установки

В соответствии с законодательными нормами мы приводим ниже таблицу, повторяющую информацию, представленную в схеме установки.

Тип детского кресла	Вес ребенка	Переднее пассажирское сиденье		Задние сиденья	
		С включенной airbag	Без подушки безопасности (airbag) или с отключенной подушкой безопасности (airbag)	Боковые сиденья	Центральное сиденье
Поперечная люлька Сертифицировано для группы 0	**< 10 кг**	**X**	**X**	**U (4)**	**X**
Детское кресло корзиночного типа, устанавливаемое спинкой вперед Сертифицировано для группы 0 или 0+	**< 13 кг**	**X**	**U (1) (3)(7)**	**U (5)(7)**	**U (5) (7)**
Сиденье для установки спинкой вперед Сертифицировано для группы 0+ или 1	**< 13 кг и от 9 до 18 кг**	**X**	**U (1) (3)(7)**	**U (5)(7)**	**U (5) (7)**
Кресло для установки спинкой назад Сертифицировано для группы 1	**от 9 кг до 18 кг**	**U (3)(7)**	**X**	**U (6)(7)**	**U (6) (7)**
Специальная подушка для ребенка Одобрено для группы 2	**15–25 кг**	**U/B2 (3)(7)**	**X**	**U/B2 (6) (7)**	**U (6)(7)**

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

РИСК СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ: Перед установкой детского кресла спинкой вперед на переднее пассажирское сиденье убедитесь в том, что подушка безопасности airbag отключена ➔ **115**.

Для выбора сиденья, подходящего для вашего ребенка и рекомендованного для установки на ваш автомобиль, см. брошюру "Оборудование для обеспечения безопасности детей", распространяемую через дилерскую сеть.

X = Место, не подходящее для установки детского кресла.

U = сиденье, позволяющее закрепить детское сиденье с "универсальным" одобрением с помощью ремня безопасности: Убедитесь, что установка данного кресла возможна.

B2 = Детские подушки-бустеры группы 2 (для детей весом от 15 до 25 кг).

(3) Установите сиденье автомобиля в крайнее заднее и верхнее положение и слегка наклоните спинку сиденья (под углом около 25°).

(4) Кресло-люлька устанавливается поперек салона и занимает минимум два пассажирских места. Ребенка следует располагать головой в противоположную от двери сторону.

(5) Перед установкой детского сиденья спинкой вперед сдвиньте переднее сиденье автомобиля вперед до упора, а затем, когда детское сиденье будет установлено, сдвиньте переднее сиденье назад до упора, чтобы оно не касалось детского сиденья.

(6) Во всех случаях следует снимать подголовник заднего сиденья, на котором устанавливается детское кресло. Это необходимо делать перед установкой детского кресла ➔ **65**. Сдвиньте сиденье перед ребенком вперед и установите спинку сиденья в вертикальное положение, чтобы избежать контакта сиденья с ногами ребенка.

(7) СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ. Запрещается устанавливать детское сиденье с опорой на пол.

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ



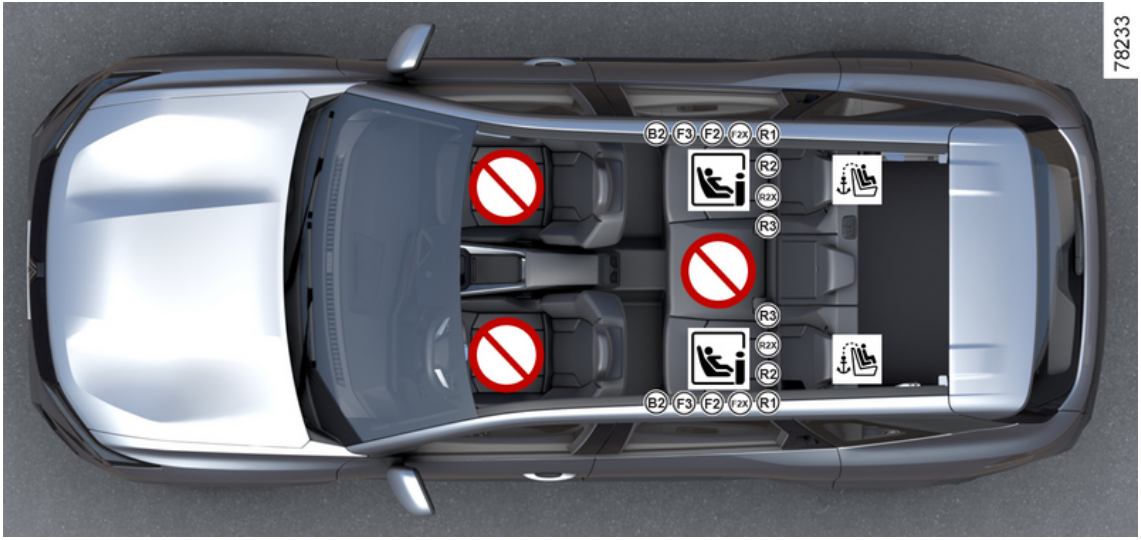
Запрещается устанавливать детское сиденье на соседнее доступное сиденье, когда его спинка сложена на другие сиденья ➔ 69.

2

Крепление сиденья с помощью системы ISOFIX

2

Графическая инструкция по установке для пятидверных пятиместных автомобилей



ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

 Место не подходит для установки детского сиденья.

Детское сиденье, фиксируемое с помощью креплений ISOFIX

 Место, разрешенное для крепления детского сиденья ISOFIX.

 Боковые места заднего сиденья автомобиля оснащены специальными крепежными элементами для установки универсального детского сиденья по направлению движения ISOFIX. Крепления расположены на спинке многоместного сиденья.



Всегда проверяйте, чтобы ваш ребенок был пристегнут, и что специальные детские ремни безопасности или его ремень безопасности правильно отрегулированы и подогнаны ➔ **73**.
При необходимости отрегулируйте положение сиденья.



Использование несоответствующей данному транспортному средству системы безопасности для детей не сможет подобающим образом защитить ребенка. Он может быть тяжело или смертельно травмирован.



Запрещается устанавливать детское сиденье на соседнее доступное сиденье, когда его спинка сложена на другие сиденья ➔ **69**.

Таблица установки

2

В соответствии с законодательными нормами мы приводим ниже таблицу, повторяющую информацию, представленную в схеме установки.

Тип детского кресла	Вес ребенка	Размер детского кресла [установочный]	Переднее пассажирское сиденье		Задние сиденья	
			С включенной airbag и выключенной	Без подушки безопасности (airbag) или с отключенной подушкой безопасности (airbag)	Боковые сиденья	Центральное сиденье
Поперечная люлька Сертифицировано для группы 0	**< 10 кг**	**L1 [F], L2 [G]**	**X**	**X**	**X**	**X**
Детское кресло корзиночного типа, устанавливаемое спинкой вперед Сертифицировано для группы 0 или 0+	**< 13 кг**	**R1 [E]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Сиденье для установки спинкой вперед Сертифицировано для группы 0+ или 1	**< 13 кг и 9-18 кг**	**R2 [D], R2X [D]**	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
		R3 [C]	**X**	**X**	**IL (1)**	**X**
Кресло для установки спинкой назад Сертифицировано для группы 1	**от 9 кг до 18 кг**	**F3 [A], F2 [B], F2X [B1]**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**
Специальная подушка для ребенка	**15-25 кг и 22-36 кг**	**B2**	**X**	**X**	**IUF-IL (1) (2)**	**X**

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

Тип детского кресла	Вес ребенка	Размер детского кресла [установочный]	Переднее пассажирское сиденье		Задние сиденья	
			С включенной airbag и выключенной	Без подушки безопасности (airbag) или с отключенной подушкой безопасности (airbag)	Боковые сиденья	Центральное сиденье
Сертифицировано для группы 2 или 3		B3	X	X	X	X
Сиденье i-Size	**Сиденье для установки спинкой вперед**		X	X	i-U(1)	X
	Кресло для установки спинкой назад		X	X	i-UF(1) (2)	X
	Специальная подушка для ребенка		X	X	i-UF(1) (2)	X

X = Сиденье, на котором установка детских кресел этого типа запрещена.

IUF = Сиденье, где разрешено прикреплять детское кресло категории "Универсальное" или "Для конкретного автомобиля" ISOFIX (на оборудованных автомобилях). Убедитесь, что установка данного кресла возможна.

IL = Сиденье, где разрешено прикреплять детское кресло категории "Полууниверсальное" или "Для конкретного автомобиля" ISOFIX (на оборудованных автомобилях). Убедитесь, что установка данного кресла возможна.

i-U = Сиденье, подходящее только для универсальных удерживающих устройств i-Size, устанавливаемых по направлению движения и против него. Убедитесь, что установка данного кресла возможна.

i-UF = Подходит только для "Универсальных" передних i-Size средств пассивной безопасности.

(1) При необходимости сдвиньте сиденье автомобиля назад до упора. Перед установкой детского сиденья лицом назад сдвиньте переднее сиденье вперед до упора, а затем, когда детское сиденье будет установлено, сдвиньте переднее сиденье назад до упора, чтобы оно не касалось детского сиденья.

(2) Всегда следует снимать подголовник заднего сиденья, на котором устанавливается детское сиденье. Это необходимо делать перед установкой детского кресла ➔ **69**. Сдвиньте вперед сиденье, находящееся перед ребенком, и наклоните вперед его спинку, чтобы создать свободное пространство для ног ребенка.

Размер детского кресла ISOFIX определяется по букве:

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ

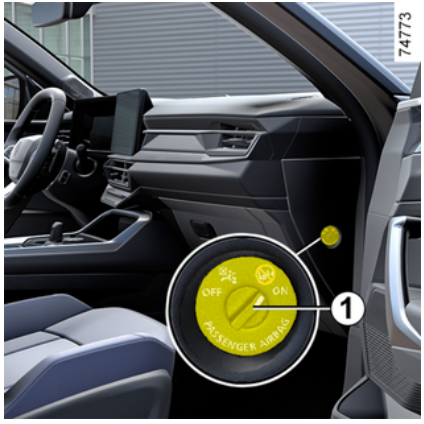
2

– F3 [A], F2 [B],F2X[B1]: для сидений, устанавливаемых лицом вперед, группы 1 (от 9 до 18 кг);
– R2 [D], R2X [D], R3 [C]: сиденья, устанавливаемые против хода движения, или сиденья корзиночного типа группы 0+ (менее 13 кг) или группы 1 (от 9 до 18 кг);
– R1 [E] кресла корзиночного типа для установки спинкой вперед группы 0 (менее 10 кг) или 0+ (менее 13 кг);
– L1 [F], L2 [G]: кресла-люльки группы 0 (менее 10 кг);
– B2, B3: детские сиденья-бустеры групп 2 и 3 (для детей весом от 15 до 25 кг и от 22 до 36 кг соответственно).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: ОТКЛЮЧЕНИЕ И ВКЛЮЧЕНИЕ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА

Включение и выключение airbag пассажира должно выполняться только **в неподвижном состоянии и при выключенном зажигании.**

Отключение подушки безопасности (airbag) переднего пассажира



Перед установкой детского кресла на сиденье переднего пассажира:

– убедитесь, что установка детского кресла на это сиденье возможна;
– в случае установки детского кресла спинкой вперед по ходу движения следует **обязательно отключить подушку безопасности** (airbag).



Чтобы отключить airbag: в неподвижном состоянии электромобиля при выключенном зажигании нажмите на переключатель и поверните его ***1*** в положение **OFF**.

При включенном зажигании **обязательно** убедитесь, что предупредительный световой индикатор  горит на дисплее ***2***.

Этот индикатор горит непрерывно, подтверждая, что можно ставить детское кресло.

ВНИМАНИЕ!
Поскольку расположение детского кресла спинкой вперед на переднем сиденье не соответствует направлению срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира airbag, **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ** детское кресло против направления движения (спинкой вперед) на сиденье при ВКЛЮЧЕННОЙ подушке безопасности переднего пассажира **AIRBAG .**Это может привести к **СМЕРТИ** или **ТЯЖЕЛОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА**

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: ОТКЛЮЧЕНИЕ И ВКЛЮЧЕНИЕ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА





Об этом же напоминают маркировка на приборной панели и этикетки ***A*** с обеих сторон солнцезащитного козырька пассажира ***3*** (образец этикетки показан выше).

Включение подушки безопасности (airbag) переднего пассажира



После снятия детского кресла с сиденья переднего пассажира следует снова включить подушку безопасности (airbag) для обеспечения защиты пассажира в случае фронтального удара.

Для повторного включения airbag **: в неподвижном состоянии автомобиля при выключенном зажигании** нажмите на переключатель и поверните его ***1*** в положение ON.

При включенном зажигании **обязательно** убедитесь, что  предупредительный световой индикатор погас, а на центральном дисплее  загорелась сигнальная лампа ***2*** после включения зажигания и погасла через 1 минуту.

Подушка безопасности (airbag) переднего пассажира включена.

Неисправности



В случае неисправности системы включения/выключения airbag переднего пассажира на щитке приборов отображаются индикаторы

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: ОТКЛЮЧЕНИЕ И ВКЛЮЧЕНИЕ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА

 и сигнальные лампы 
. Выключите зажигание и проверьте положение замка ***1***.

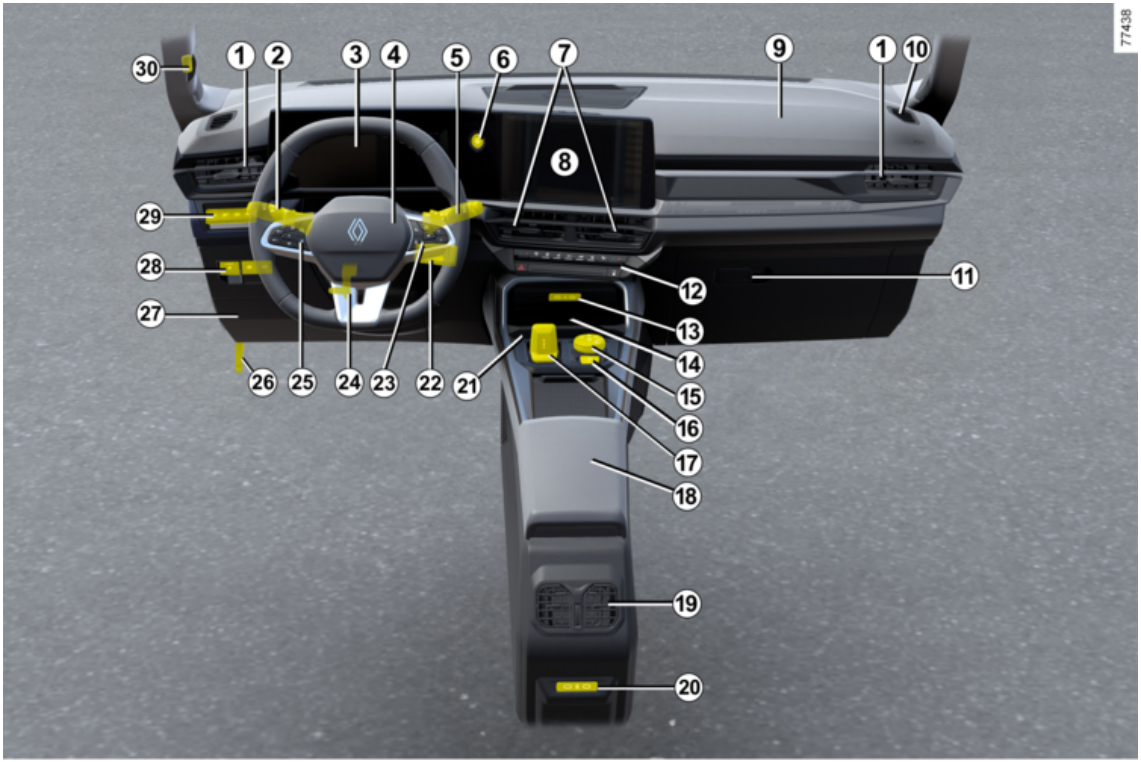
Снова включите зажигание: световые индикаторы и сигнальные лампы погаснут.

Если проблема не устранена, это сигнализирует о сбое системы. В этом случае запрещается устанавливать детское кресло, расположенное против направления движения, на переднее пассажирское сиденье или занимать его любым другим пассажирам.

Обратитесь как можно скорее к официальному дилеру.

МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

Положение при вождении:



МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

Описанное оборудование ЗАВИСИТ ОТ ВАРИАНТА КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ, А ТАКЖЕ СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

1. Боковые дефлекторы.

2. Рычаг переключателя:

– световые индикаторы включения указателей поворота;
– наружное освещение;
– задние противотуманные фонари.

3. Щиток приборов.

4. airbag водителя, звуковой сигнал.

5. Рычаг переключателя стеклоочистителей/стеклоомывателей ветрового и заднего стекол.

6. Кнопка запуска/остановки двигателя.

7. Центральные дефлекторы потоков воздуха системы отопления и вентиляции

8. Экран мультимедийной системы.

9. Место расположения подушки безопасности (airbag) пассажира.

10. Сопло обдува.

11. Перчаточный ящик

12. Переключатели:

– система обогрева или система кондиционирования воздуха;
– аварийная сигнализация;
– блокировка центральной двери;
– ...

13. Разъемы USB-C.

14. Зона зарядки / хранение телефона

15. 4x4 и многорежимное управление:

– включение и выключение системы контроля движения на спуске.

16. Кнопка включения режима парковки на автоматической коробке передач.

17. Рычаг селектора.

18. Центральный подлокотник/отделение для мелких предметов.

19. Задние дефлекторы.

20. Разъемы USB-C.

21. Место хранения для ручек.

22. Пульт дистанционного управления радио-мультимедийной системы.

23. Переключатели:

– информация бортового компьютера и меню индивидуальных настроек электромобиля;
– дистанционное управление радио и системой навигации.

24. Рукоятка регулировки рулевой колонки по высоте и вылету.

25. Главный переключатель и регулятор скорости, ограничитель скорости или, в зависимости от комплектации автомобиля, адаптивный регулятор скорости Stop and Go.

26. Ручка привода замка капота.

27. Неподвижное вещевое отделение и блок предохранителей.

28. Переключатели:

– включение/выключение стояночного тормоза с электроприводом и электронным управлением;
– открытие двери багажника;
– ...

29. Переключатели:
(в зависимости от комплектации автомобиля)

– My Safety ;
– режим ECO;
– активация/дезактивация контроля противобуксовочной системы;
– функция Stop and Start;
– функция E-Save;
– регулировка фар.

30. Камера салона.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Общие сведения

2

Бортовой компьютер *A* или *B*



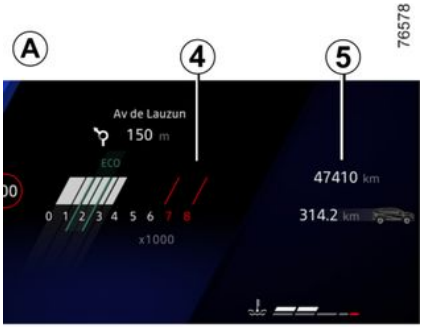
В зависимости от транспортного средства, это позволяет отображать следующие функции в зоне ***5***. Выберите функции, многократно нажав переключатель ***2*** или ***3***:

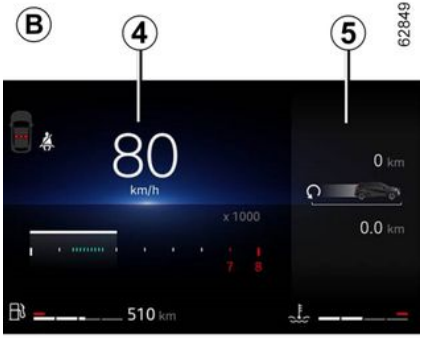
- пробег;
- данные о поездке;
- информационные сообщения;
- сообщения о неисправностях (отображаются одновременно с включением индикатора);
- предупреждающие сообщения (отображаются одновременно с включением индикатора STOP);
- ECO монитор;
- в зависимости от транспортного средства, поток энергии;
- наклон автомобиля и компас;
- навигационная информация;
- мультимедийная информация (только на щитке приборов ***A***).



Зона ***4*** настраивается с помощью переключателя ***1*** и выводит на дисплей информацию о следующих функциях:

- тахометр или, в зависимости от модели автомобиля, счетчик заряда;
- системы помощи при вождении;
- навигация (только на щитке приборов ***A***).





Варианты для отображения на дисплее в зоне *5*

(отображение зависит от уровня комплектации автомобиля и страны):

f) бортовой журнал, вывод информационных сообщений и сообщений о неисправностях;

b) данные о поездке:

- средний расход топлива;
- текущий расход топлива;
- расчетный запас хода на оставшемся в баке топливе;
- пробег;
- средняя скорость;

c) счетчик общего пробега и пробега за одну поездку;

d) установка давления в шинах;

e) запас хода до технического обслуживания:

- запас хода до технического обслуживания;
- пробег до следующей замены масла.

f) расчетный запас хода с учетом оставшегося реагента;

g) ECO монитор;

h) в зависимости от автомобиля, поток энергии;

i) наклон автомобиля и компас;

j) навигационная информация;

k) мультимедийная информация (только на щитке приборов ***A***);

l) индикатор температуры охлаждающей жидкости.

Обнуление показаний счетчика пробега за поездку и параметров поездки (кнопка "Сброс")

Выбрав параметр поездки для отображения, нажмите и удерживайте переключатель ***2*** или ***3*** до обнуления показаний.

Объяснение некоторых данных, отображаемых на дисплее после обнуления показаний

Чем больше расстояние, пройденное с момента последнего нажатия кнопки сброса, тем стабильнее и достовернее будут показания средней скорости, среднего расхода топлива и запаса хода на оставшемся в баке топливе.

На первых нескольких километрах пробега после обнуления расчетных показателей вы можете заметить, что запас хода увеличивается во время движения.

Это происходит из-за того, что расчет производится по величине среднего расхода топлива с момента предыдущего обнуления показаний.

Однако, средний расход топлива может уменьшиться в следующих случаях:

- автомобиль закончил разгон;
- температура двигателя достигла рабочей величины (а обнуление расчетных показателей было произведено при холодном двигателе);
- вы выехали из города на загородное шоссе.

Автоматическое обнуление данных о поездке

При превышении емкости памяти одного из запоминающих устройств обнуление происходит автоматически.

Показатели поездки

Индикация нижеперечисленной информации на щитке приборов ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

Примеры выбора показаний на дисплее	Пояснения к выбранным показаниям дисплея
Сообщений нет	**a) Бортовой журнал.** Последовательное отображение: – информационные сообщения (отключенное состояние пассажирской подушки безопасности airbag OFF и проч.); – сообщения о неисправностях ("Проверьте систему впрыска" и т.д.).
Мгновен. расход  7.4 L/100	**b) Параметры поездки.** **Текущий расход топлива.** Это значение отображается на дисплее после достижения автомобилем скорости 30 км/ч.
Средний расход.  5.8 L/100	**Средний расход топлива** с момента последнего обнуления пробега за поездку. Величина этого показателя отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути с момента последнего обнуления.
Запас хода  112.4 km	**Расчетный запас хода на оставшемся в баке топливе.** Это значение отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути.
Дистанция  112.4 km	**Пройденное расстояние** с момента последнего обнуления показателей.

Примеры выбора показаний на дисплее	Пояснения к выбранным показаниям дисплея
Средний расход.  123.4 km/h	**Средняя скорость** с момента последнего обнуления показателей. Это значение отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути.

Примеры выбора показаний на дисплее	Пояснения к выбранным показаниям дисплея
Дистанция  112.4 km	**c) Пробег за поездку.** **Пройденное расстояние** с момента последнего обнуления показателей.
Средний расход.  123.4 km/h	**Средняя скорость** с момента последнего обнуления показателей. Это значение отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути.
Давление шин Удерж. для калиб	**d) Сброс значений давления воздуха в шинах.** **➔ 204**

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

<table>
<tr><td>Примеры выбора показаний на дисплее</td><td rowspan="2">Пояснения к выбранным показаниям дисплея</td></tr>
<tr><td>Бортовой компьютер с сообщением о пробеге до планового технического обслуживания</td></tr>
<tr><td>Техническое обслуживание через
30 000 Km/12 мес.</td><td rowspan="3">е) Запас хода до технического обслуживания.
При включенном зажигании и остановленном двигателе перейдите в раздел "Пробег до очередного технического обслуживания". При приближении пробега или срока обслуживания возможны следующие варианты:
– интервал до проведения технического обслуживания менее 1500 км или одного месяца: появляется сообщение "Запланируйте техническое обслуживание через" с указанием ближайшего срока (пробега или времени);
– до очередного технического обслуживания осталось 0 км или наступила дата проведения обслуживания: отобразится сообщение "Првести ТО", а также загорится световой индикатор .
Автомобиль нуждается в срочном техобслуживании.</td></tr>
<tr><td>Необходимо техническое обслуживание через
300 Km/24 дн.</td></tr>
<tr><td>Првести ТО</td></tr>
<tr><td colspan="2">Сброс: для сброса пробега до следующего технического обслуживания нажмите кнопку "ОК" и удерживайте ее в течение около 10 секунд до непрерывного отображения пробега до следующего технического обслуживания.
Примечание. Если техническое обслуживание осуществляется без замены масла, необходимо переустановить только пробег/срок до следующего технического обслуживания. При замене масла следует одновременно переустановить показания пробега/срока до следующей замены масла и до следующего технического обслуживания.</td></tr>
</table>

Примеры выбора показаний на дисплее **Бортовой компьютер с сообщением о пробеге до планового технического обслуживания**	**Пояснения к выбранным показаниям дисплея**
Замена масла через 30 000 km/24 месяца	**Пробег до замены масла** **При включенном зажигании и остановленном двигателе** перейдите в раздел с информацией о пробеге до очередного технического обслуживания, чтобы отобразить пробег до следующей замены масла.

В зависимости от модели автомобиля пробег до следующей замены масла может варьироваться в зависимости от стиля вождения (частая езда на низких скоростях, поездки "от двери до двери", длительная работа двигателя на холостом ходу, буксировка прицепа и т. д.). В некоторых случаях отображаемый пробег/срок до очередной замены масла может уменьшаться быстрее и не соответствовать действительно пройденному расстоянию.

Сброс: для сброса пробега до следующего технического обслуживания нажмите кнопку "**OK**" и удерживайте ее в течение около 10 секунд до непрерывного отображения пробега до следующей замены масла.

Примечание. Если техническое обслуживание осуществляется без замены масла, необходимо переустановить только пробег/срок до следующего технического обслуживания. При замене масла следует одновременно переустановить показания пробега/срока до следующей замены масла и до следующего технического обслуживания.

Информационные сообщения

Они могут играть роль подсказки при включении двигателя или давать информацию о выборе или текущем стиле вождения.

На следующих страницах приведены примеры информационных сообщений.

Примеры сообщений	**Пояснения к выбранным показаниям дисплея**
« Стояночн. тормоз включен »	Указывает, что стояночный тормоз включен.
« Проверка функций »	Появляется при включенном зажигании и означает, что автомобиль проводит самодиагностику.
« Поверните руль + нажмите Start »	Слегка поверните рулевое колесо при одновременном нажатии на кнопку запуска, чтобы разблокировать рулевую колонку.

Сообщения о неисправностях

Высвечивание вместе с сигнальной лампой  означает, что следует по возможности срочно направиться к официальному дилеру с соблюдением мер предосторожности. Несоблюдение этого предписания может привести к повреждению вашего транспортного средства.

Сообщение о неисправности исчезает через несколько секунд или после нажатия на клавишу выбора индикации и заносится в память бортового клмпьютера. Сигнальная лампочка  остается включенной. На следующих страницах приведены примеры сообщений о неисправностях.

Примеры сообщений	**Пояснения к выбранным показаниям дисплея**
« Проверьте автомобиль »	Свидетельствует о неисправности датчика положения одной из педалей, системы управления аккумуляторной батареей или датчика уровня масла.
« Провер. подушки безопасности »	Свидетельствует о неисправности системы пассивной безопасности. В случае аварии подушки безопасности могут не раскрыться.
« Сигнал SOS: проверьте »	Сигнализирует о неисправности системы вызова экстренной помощи.

Предупреждающие сообщения

Они появляются вместе с сигнальной лампой STOP и указывают на то, что для вашей же безопасности вы должны остановить транспортное средство, как только позволят дорожные условия. Остановите двигатель и не запускайте его. Свяжитесь с официальным дилером.

На следующих страницах приведены примеры предупреждающих сообщений. **Примечание.** Сообщения появляются на дисплее по отдельности или поочередно (если есть несколько сообщений) и могут сопровождаться включением светового индикатора и/или звукового сигнала.

Примеры сообщений	**Пояснения к выбранным показаниям дисплея**
« Риск повреждения двигателя »	Указывает на неисправность системы впрыска топлива, перегрев или серьезную неисправность двигателя.
« Рулевое управл. неисправно »	Указывает на неисправность рулевого управления.
« Тормоза неисправны »	Указывает на неисправность тормозной системы. Вручную включите стояночный тормоз с электроприводом и электронным управлением, подложите под колесо подкладку и убедитесь, что автомобиль неподвижен.
« Шина спущена »	Означает, что по меньшей мере одна шина проколота или сильно спущена.
« Неисп. эл. сист. »	Указывает на неисправность в цепи зарядки аккумуляторной батареи автомобиля (генератор и т. п.).
« Риск поломки коробки передач »	Означает неисправность автоматической коробки передач.

Дисплеи и индикаторы

2

Щиток приборов *A*

Наличие и действие дисплеев и указателей ЗАВИСЯТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ И ОТ СТРАНЫ ПОСТАВКИ.



загорается при открывании двери водителя. В некоторых случаях загорание сигнальных ламп сопровождается текстовым сообщением.

Выбор экранов

В зависимости от комплектации автомобиля на щитке приборов может быть доступно несколько экранов. Чтобы выбрать экран, нажмите элемент управления *1* столько раз, сколько необходимо для прокрутки различных видов на приборной панели ***A***, пока не появится нужный.

На всех доступных экранах на щитке приборов отображается следующая важная информация:

- спидометр;
- сведения о включенных системах помощи при вождении;
- информационная область.

На **минималистичном экране** на щитке приборов отображается только основная информация.

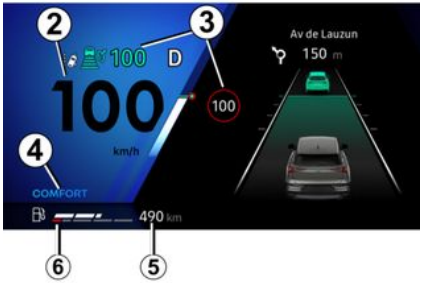
В режиме "Классический" на щитке приборов отображается основная информация, счетчик оборотов и измеритель мощности (в зависимости от комплектации автомобиля).

В разделе "Вспомогательные средства вождения" на приборной панели отображается подробная и мгновенная информация об активированных средствах помощи при вождении. Например, приближение к белой линии или слишком близкое расположение к впереди идущему автомобилю.

На экране "Навигация" щитка приборов отображается следующая информация:

- основная информация;
- дорожная карта, дублируемая со смартфона и мультимедийной системы на щиток приборов в полноэкранном режиме.

Примечание. Дополнительную информацию о дублировании смартфона см. в руководстве по эксплуатации мультимедийной системы.



Информационный дисплей

Спидометр *2*

Информация о системах помощи при вождении *3*

Выбран режим движения *4*

Расчетный запас хода на оставшемся в баке топливе *5*

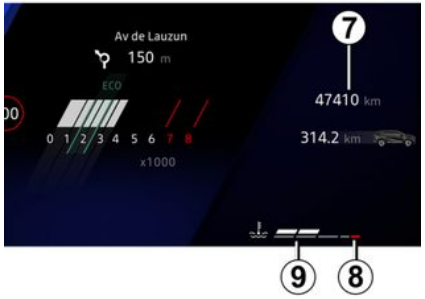
Это значение отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути ➔ 122

Указатель уровня топлива *6*

При достижении минимального уровня сигнальная лампа в указателе загорается желтым цветом и раздается звуковой сигнал.

Залейте в топливный бак не менее 8 литров топлива.

76578



Указатель температуры охлаждающей жидкости *9*

В нормальных условиях работы автомобиля показания индикатора ***9*** не должны достигать красной зоны ***8***.

В тяжелых условиях работы автомобиля стрелка индикатора может приблизиться к этой зоне.

Особое внимание следует обращать на включение индикатора STOP одновременно с появлением сообщения на щитке приборов и звукового сигнала.



Информационная область *7*

В зависимости от комплектации автомобиля используйте элемент управления ***10*** или ***11*** для просмотра и выбора различных виджетов на приборной панели:

– информация бортового компьютера (счетчик пробега, предупреждающие сообщения и т. д.);

– информация мультимедийной системы (компас, текущий аудиоисточник и т. д.).

– ...

Щиток приборов *B*



загорается при открывании двери водителя. В некоторых случаях загорание сигнальных ламп сопровождается текстовым сообщением.

Выбор экранов

В зависимости от комплектации автомобиля на щитке приборов может быть доступно несколько экранов. Чтобы выбрать экран, нажмите элемент управления ***1*** столько раз, сколько необходимо

для прокрутки различных видов на приборной панели ***B***, пока не появится нужный.

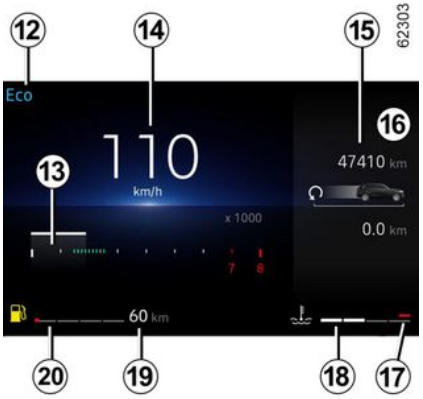
На всех доступных экранах на щитке приборов отображается следующая важная информация:

– спидометр;
– сведения о включенных системах помощи при вождении;
– информационная область.

На **минималистичном экране** на щитке приборов отображается только основная информация.

В режиме "Классический" на щитке приборов отображается основная информация, счетчик оборотов и измеритель мощности (в зависимости от комплектации автомобиля).

В разделе "Вспомогательные средства вождения" на приборной панели отображается подробная и мгновенная информация об активированных средствах помощи при вождении. Например, приближение к белой линии или слишком близкое расположение к впереди идущему автомобилю.



Информационный дисплей

Звуковой сигнализатор превышения скорости

В зависимости от комплектации и страны поставки автомобиль может быть оснащен индикатором



и звуковым сигналом превышения скорости. Звуковой сигнал звучит при превышении скорости 120 км/ч. Индикатор продолжает гореть, пока скорость движения превышает 120 км/ч.

Выбран режим движения *12*

Тахометр *13*

(единица деления шкалы x 1000)

Отображение информации на щитке приборов может различаться в зависимости от индивидуальной настройки. В зависимости от выбранного стиля она может не отображаться.

Спидометр *14*

Внешний вид дисплея изменяется в зависимости от выбранного стиля.

Счетчик суммарного пробега *15*
➔ 122

Указатель температуры охлаждающей жидкости *18*

В нормальных условиях работы автомобиля показания индикатора ***18*** не должны достигать красной зоны ***17***.

В тяжелых условиях работы автомобиля стрелка индикатора может приблизиться к этой зоне.

Особое внимание следует обращать на включение индикатора



одновременно с появлением сообщения на щитке приборов и звукового сигнала.

Расчетный запас хода на оставшемся в баке топливе *19*

Это значение отображается на дисплее после прохождения автомобилем 400 м пути **➔ 122**

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Указатель уровня топлива *20*

При достижении минимального уровня сигнальная лампа в указателе загорается желтым цветом и раздается звуковой сигнал.

Залейте в топливный бак не менее 8 литров топлива.

Информационная область *16* → 120

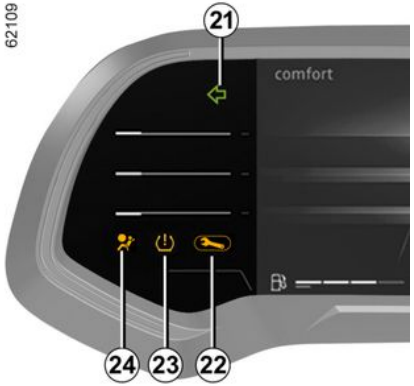


В зависимости от комплектации автомобиля используйте элемент управления ***10*** или ***11*** для просмотра и выбора различных виджетов на приборной панели:

– информация бортового компьютера (счетчик пробега, предупреждающие сообщения и т. д.);

– информация мультимедийной системы (компас, текущий аудиоисточник и т. д.).

– ...

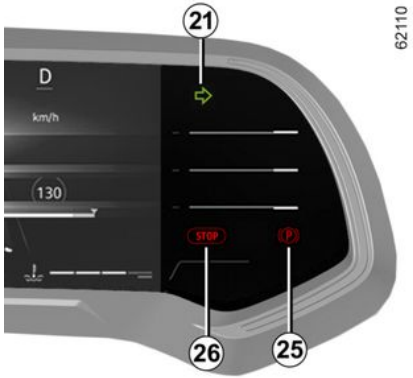


Указатели изменения направления движения *21*

Индикатор: *22* → 141

Индикатор низкого давления в шинах *23* → 204

Световой индикатор airbag *24* → 208



Индикатор включения стояночного тормоза или электронного стояночного тормоза *25* → 187

Световой индикатор необходимости экстренной остановки *26* → 141

Версия Hybrid

Щиток приборов *A*



загорается при открывании двери водителя. В некоторых случаях загорание сигнальных ламп сопровождается текстовым сообщением.

Оставшийся уровень заряда тяговой батареи электромобиля "высокого напряжения" *28*

Низкий уровень заряда тяговой батареи

В случае экстренной эксплуатации на низких оборотах уровень заряда тяговой батареи может снизиться.

Предупредительный световой индикатор ***29*** загорается желтым цветом.

Работа электродвигателя будет ограничена, чтобы обеспечить Hybrid правильную работу системы до тех пор, пока уровень заряда батареи не станет достаточным.

Стремитесь к более плавному вождению или, по возможности, останавливайте автомобиль, не выключая зажигание, пока ***29*** индикатор не загорится синим цветом.

Критический порог обездвижения электромобиля

В случае экстремального и длительного использования транспортного средства (например, буксировки или езды по крутому бездорожью) на скорости меньше 10 км/ч уровень заряда может достичь критического порога обездвижения автомобиля.

Раздастся звуковой сигнал, и индикатор  загорится красным цветом.

Если уровень заряда продолжит падать, значение запаса хода больше не будет отображаться.

По возможности остановите транспортное средство, когда это позволят дорожные условия.

Не выключайте двигатель внутреннего сгорания, пока не погаснут сигнальные лампы.

Это необходимо для подзарядки тяговой батареи.

Предупредительный световой индикатор электрического режима работы *30*

Он отображается, когда электромобиль работает только от тяговой батареи.

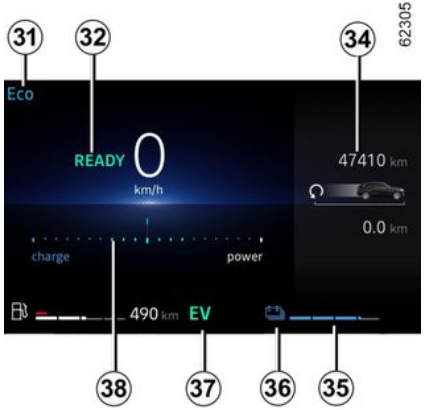
Информационная область *27*

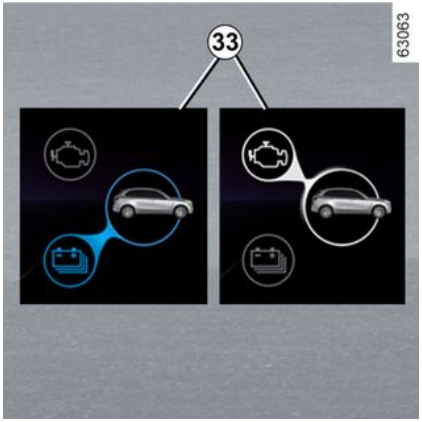


В зависимости от комплектации автомобиля используйте элемент управления ***10*** или ***11*** для просмотра и выбора различных виджетов на приборной панели:

– информация бортового компьютера (счетчик пробега, предупреждающие сообщения и т. д.);
– информация мультимедийной системы (компас, текущий аудиоисточник и т. д.).
– указатель потока энергии;
– указатель температуры охлаждающей жидкости;
– ...

Щиток приборов *B*





Выбран режим движения *31*

Сообщение о том, что автомобиль готов к вождению *32*

Сообщение READY появляется при включении зажигания и исчезает, когда скорость автомобиля превышает 5 км/ч km/h.

Индикатор потока энергии *33*→ 26

Внешний вид дисплея изменяется в зависимости от выбранного стиля.

Информационная область *34* → 120

Оставшийся уровень тяговой батареи электромобиля "высокого напряжения" *35*

Низкий уровень заряда тяговой батареи

В случае экстренной эксплуатации на низких оборотах уровень заряда тяговой батареи может снизиться.

Предупредительный световой индикатор ***36*** загорается желтым цветом.

Работа электродвигателя будет ограничена, чтобы обеспечить Hybrid правильную работу системы до тех пор, пока уровень заряда батареи не станет достаточным.

Стремитесь к более плавному вождению или, по возможности, останавливайте автомобиль, не выключая зажигание, пока ***36*** индикатор не загорится синим цветом.

Критический порог обездвижения электромобиля

В случае экстремального и длительного использования транспортного средства (например, буксировки или езды по крутому бездорожью) на скорости меньше 10 км/ч km/h уровень заряда может достичь критического порога обездвижения автомобиля.

Раздастся звуковой сигнал, и индикатор  загорится красным цветом.

Если уровень заряда продолжит падать, значение запаса хода больше не будет отображаться.

По возможности остановите транспортное средство, когда это позволят дорожные условия.

Не выключайте двигатель внутреннего сгорания, пока не погаснут сигнальные лампы.

Это необходимо для подзарядки тяговой батареи.

Индикатор электрического режима работы *37*

Он отображается, когда электромобиль работает только от тяговой батареи.

Указатель зарядки *38* ➔ 197



В зависимости от комплектации автомобиля используйте элемент управления ***10*** или ***11*** для просмотра и выбора различных виджетов на приборной панели:

– информация бортового компьютера (счетчик пробега, предупреждающие сообщения и т. д.);
– информация мультимедийной системы (компас, текущий аудиоисточник и т. д.).
– указатель потока энергии;
– указатель температуры охлаждающей жидкости;
– ...

Индикатор минимального уровня масла в двигателе

При запуске двигателя щиток приборов предупреждает, если уровень масла минимален➔ **378**.

При первом появлении предупреждения его можно удалить, нажав "**ОК**".

Следующие сигнальные лампы автоматически погаснут примерно через 30 секунд.

Показания пробега на щитке приборов в милях

(возможность перехода на км/ч)

Пока автомобиль стоит на месте с включенным двигателем, на экране мультимедийной системы выберите страницу "Авто", нажмите меню "Настройки", "Система", "Единицы измерения", а затем — "Скорость".

Выберите km/h или mph.

Указания по выбору единиц измерения см. в инструкции по эксплуатации мультимедийной системы.

Примечание. В обоих случаях после отключения аккумуляторной батареи бортовой компьютер автоматически вернется к исходному режиму индикации.

Спидометр и некоторая информация о расстоянии, отображаемая на щитке приборов, преобразуются.

Для возврата в предыдущий режим повторите эту же операцию.

Примечание. После отключения батареи бортовой компьютер автоматически вернется к исходному режиму индикации.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Для использования некоторых систем помощи при вождении необходимо изменить единицы измерения на щитке приборов, чтобы получить правильную информацию о поездке в стране, где единицы измерения скорости отличаются от заданных по умолчанию для вашего автомобиля.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Меню индивидуальных настроек автомобиля



В зависимости от комплектации, эта функция позволяет включать и выключать некоторые системы электромобиля, а также изменять их настройки.

Переход в меню настроек

Остановите автомобиль, не выключая двигатель. На экране мультимедийной системы ***1*** выберите страницу "Авто", перейдите в меню "Авто" и откройте вкладку "Снаружи", чтобы перейти к различным настройкам.

Изменение настроек

Выберите вкладку, затем — функцию, которую следует изменить (в зависимости от комплектации электромобиля и страны поставки):

a) "Доступ":

– "Автоматическое запирание дверей во время движения";
– "запирание и отпирание в режиме 'свободные руки'";
– ...

b) "Welcome":

– "Анимация внешнего освещения";
– "Сигнал приветствия при открытии двери";
– "Автоматическое раскладывание зеркал заднего вида";
– "Автоматический режим плафона освещения салона";
– ...

c) "Фары дальнего света":

– "Адаптивное освещение";
– "Выбор стороны езды";
– ...

d) "Очистка стекол":

– "Включение очистителя заднего стекла при движении задним ходом";
– "Автоматическая очистка ветрового (лобового) стекла";
– ...

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

В зависимости от функции выберите

– "ON" или "OFF", чтобы включить или выключить ее,

или

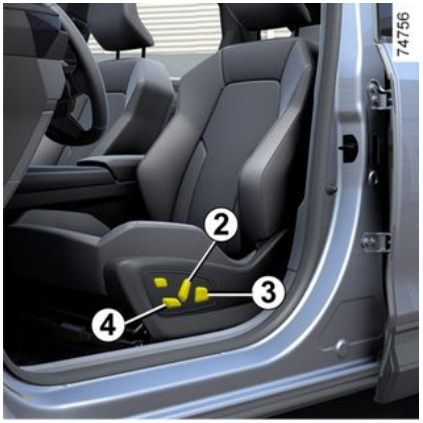
– настройка включения световых приборов (например, света фар для функции "Сопровождение светом до дома").

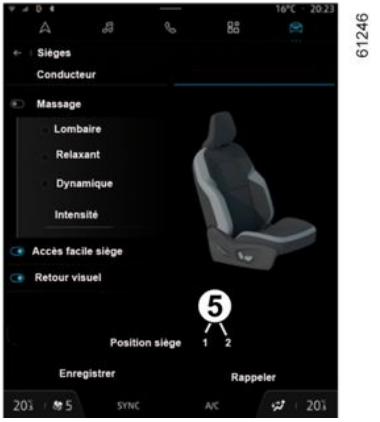
См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

> В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Место водителя

(в зависимости от комплектации автомобиля)





В мультимедийной системе можно сохранить параметры положения при движении, а затем вызвать их из памяти нажатием кнопок ***2***, ***3*** и ***4*** (➔ 66):

– путем изменения профиля пользователя;
– нажатием кнопки "Вызвать" для сиденья водителя;
– нажатием кнопок ***5*** для сиденья пассажира.

Положение при движении включает в себя настройки для:

– подушки сиденья;
– спинки сиденья;
– наружных зеркал заднего вида.

Занесение в память положения сиденья при движении

Остановите автомобиль, не выключая двигатель. На экране 1 мультимедийной системы, перейдите в раздел "Авто", а затем в меню "Сидения".

– Отрегулируйте положение сиденья водителя и/или пассажира ➔ **66**.
– Отрегулируйте наружные зеркала заднего вида ➔ **150**.

Затем нажмите "Сохранить", чтобы сохранить параметры.

Дополнительные сведения о доступе к сохраненному положению при движении см. в руководствах по использованию мультимедийного оборудования.

Вызов из памяти регулировок сиденья водителя

Чтобы перейти к сохраненному положению при движении, выберите "Вспомнить" на экране мультимедийной системы.

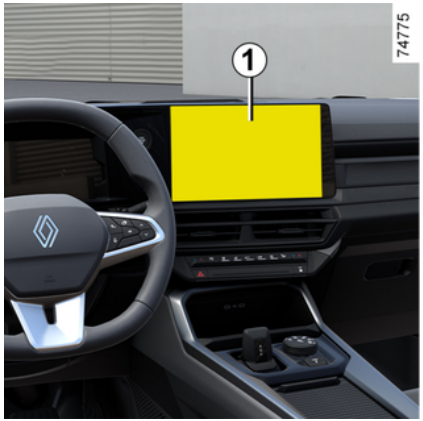
Для получения дополнительной информации о вызове положения водителя из памяти см. руководство по мультимедийной системе.

Примечание. Если нажать одну из кнопок регулировки положения сиденья, вызов из памяти положения при вождении будет прерван.

Если автомобиль заводится нажатием и удержанием кнопки запуска/остановки двигателя, устанавливается положение при движении для последнего сохраненного профиля.

При вызове из памяти положения при вождении (сохранении, смене профиля) убедитесь, что рядом с движущимися частями нет пассажиров (в частности на задних сиденьях).
В целях безопасности выполняйте все настройки и регулировки только при неподвижном автомобиле.

Часы и наружная температура



Время и наружная температура отображаются на многофункциональном экране ***1***.

В зависимости от комплектации автомобиля на экране мультимедийной системы можно задать время ***1***: откройте меню "Авто", затем меню "Настройки", а затем "Дата и время".

Доступны разные настройки.

- "Формат времени";
- "Выбор часового пояса";
- "Установка часового пояса";
- ...

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Индикатор наружной температуры

Особенность:

Когда температура снаружи автомобиля находится в пределах от –3 °C до +3 °C, цифры **°C** мигают (сигнализируя об опасности гололеда на дороге).



Индикатор наружной температуры

Поскольку образование гололеда на дороге зависит от конкретной местности, влажности и температуры наружного воздуха, то судить о его наличии по одной температуре наружного воздуха невозможно.



В случае нарушения электропитания (разряжена аккумуляторная батарея, оборван провод питания и т. п.) следует установить на часах текущее время. Выполнять эту операцию во время движения автомобиля не рекомендуется.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Наличие и работа предупредительных световых индикаторов ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

На щитке приборов *A* или *B*





Отсутствие подсветки или звуковой сигнализации указывает на неисправность щитка приборов. Поэтому необходимо сразу остановиться (как только позволят условия движения). Убедитесь, что автомобиль надежно обездвижен, и свяжитесь с официальным дилером.

Сигнальная лампа указывает на необходимость **немедленного посещения сервисной станции компании-производителя, к которой следует ехать с соблюдением мер предосторожности**. При несоблюдении этого предписания возникает риск серьезных повреждений для автомобиля.

Индикатор STOP предписывает вам для обеспечения безопасности немедленно остановить электромобиль, как только это позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его. Свяжитесь с официальным дилером.

Предупредительный световой индикатор

Если он загорается красным цве-

том во время движения и сопровождается включением светового индикатора STOP, в целях безопасности необходимо остановить автомобиль, как только позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его. Свяжитесь с официальным дилером. Если он загорается желтым цветом во время движения и сопровождается включением светового индикатора , обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности. **При этом во время движения необходимо принимать меры предосторожности**.
При несоблюдении этого предписания возникает риск серьезных повреждений для автомобиля.

Световой индикатор включения габаритных огней

Световой индикатор ближнего света фар

Световой индикатор дальнего света фар

Предупредительный световой индикатор системы автоматического управления дальним светом фар ➔ 152

Световой индикатор включения задних фар противотуманного освещения

Индикатор включения указателей левого поворота

Индикатор включения указателей правого поворота

Предупредительный световой индикатор регулировки фар

Предупредительный световой индикатор незакрытой двери ➔ 51

Предупредительный световой индикатор активации стояночного тормоза с электроприводом и электронным управлением ➔ 187

Предупредительный световой индикатор ждущего режима двигателя ➔ 173

Предупредительный световой индикатор недоступности ждущего режима двигателя ➔ 173

Световой индикатор минимального остатка топлива

Он загорается оранжевым цветом при включении зажигания или при запуске двигателя (в зависимости от комплектации автомобиля), затем гаснет через несколько секунд или продолжает гореть белым цветом. Если во время движения светится оранжевым и раздается звуковой сигнал, залейте в бак не менее 8 литров топлива. Оставшегося топлива хватит не более чем на 50 км.

Световой индикатор дляAirbag

Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. Если при включении зажигания индикатор не загорается, загорается при работающем двигателе или мигает, это свидетельствует о неисправности системы.

Срочно обратитесь к официальному дилеру.

Предупредительный световой индикатор давления масла

Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд после запуска двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Если эта лампа загорается во время движения одновременно с индикатором STOP и сопровождается звуковым сигналом, немедленно остановитесь и выключите зажигание.

Проверьте уровень масла ➔ **378**.

Если он соответствует норме, причина в чем-то другом: срочно обратитесь к официальному дилеру.

Предупредительный световой индикатор аварийной температуры охлаждающей жидкости

Этот индикатор загорается синим цветом при включении зажигания или запуске двигателя.

Если свечение становится красным, следует остановиться и дать двигателю поработать на холостом ходу одну-две минуты.

Температура понизится, а индикатор погаснет или снова загорится синим цветом. Если этого не произошло, остановите двигатель. Дайте двигателю остыть и проверьте уровень охлаждающей жидкости.

Свяжитесь с официальным дилером.

Предупредительный световой сигнал состояния электротехнической системы

Он загорается вместе с индикатором STOP и звуковым сигналом при слишком высокой температуре электрической узловой сборки. Остановите электромобиль и выключите зажигание. Обратитесь к официальному дилеру.

Если он загорается вместе с индикатором STOP, звуковым сигналом и сообщением "ПОЖАР! ПОКИНЬТЕ АВТОМОБИЛЬ", выключите зажигание и не запускайте автомобиль повторно. Покиньте автомобиль и обратитесь к официальному дилеру.

Сообщение "ПОЖАР! ПОКИНЬТЕ АВТОМОБИЛЬ", сопровождаемое сигнальной лампой STOP и звуковым сигналом, указывает, что для обеспечения безопасности вы должны немедленно остановить автомобиль, в зависимости от дорожных условий. Выключите зажигание. Оставьте его выключенным. Выйдите из автомобиля, высадите всех пассажиров из автомобиля и держите их подальше от автомобиля и движения.

Опасность возгорания.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

В случае вынужденной остановки и создания помехи для движения вы должны предупредить других участников движения, установив знак аварийной остановки или другие приспособления согласно местному законодательству.

Предупредительный световой индикатор неисправности электротехнической системы

Если лампа загорается, это свидетельствует о неисправности электротехнической сборки (тяговой батареи и электродвигателя).

Срочно обратитесь к официальному дилеру.

Индикатор неисправности электродвигателя

Если лампа загорается, это свидетельствует о неисправности электротехнической системы, связанной с электродвигателем. Срочно обратитесь к официальному дилеру.

Индикаторная лампа уровня заряда тяговой батареи электромобиля

Он горит желтым при разряжении тяговой батареи до резервного уровня заряда ➔ 130.

Индикатор неисправности тяговой батареи

Если он загорается вместе с включением индикатора , это свидетельствует о неисправности, связанной с тяговой батареей. Срочно обратитесь к официальному дилеру.

Индикатор заряда аккумуляторной батареи 12 В

Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд после запуска двигателя.

Загорание лампы во время движения одновременно с индикатором STOP и включением звукового сигнала свидетельствует о перегрузке или разряде в электроцепи.

Остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к представителю производителя

Световой индикатор электрического режима работы

Он горит, когда электромобиль приводится в движение электродвигателем и тяговой батареей ➔ 26.

Предупредительный световой индикатор режима ECO

Лампа загорается при включении режима ECO ➔ 197.

Индикатор неисправности антиблокировочной системы торможения

Сигнал загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд.

Если он не гаснет после включения зажигания или загорается во время движения, это свидетельствует о неисправности антиблокировочной системы (АБС). В этом случае торможение автомобиля будет производиться без участия ABS. Срочно обратитесь к официальному дилеру.

Световой индикатор системы стабилизации траектории (ESC) и противобуксовочной системы

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Сигнал загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд.

Индикатор ➔ 208 может загореться по ряду причин.

Предупредительный световой индикатор отключения системы стабилизации траектории и/или противобуксовочной системы ESC OFF ➔ 208

Предупредительный световой индикатор недостаточного давления в шинах

Загорается при включении зажигания или при запуске двигателя, исчезает через несколько секунд ➔ 204.

Индикатор переключения передач

Загорается в качестве рекомендации для перехода на высшую (стрелка вверх) или низшую (стрелка вниз) передачу.

Индикатор усилителя рулевого управления

Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд после запуска двигателя.

Если он загорается во время движения вместе с индикатором

STOP, это означает неисправность системы.

Свяжитесь с официальным дилером.

Индикатор неисправности тормозной системы

Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд после запуска двигателя.

Если этот световой индикатор загорается при торможении одновременно с лампой STOP и сопровождается звуковым сигналом, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости или на неисправность тормозной системы. Остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к представителю производителя

Индикатор педали тормоза

Эта лампа загорается, когда требуется нажать на педаль тормоза ➔ 180.

Световой индикатор системы контроля токсичности выхлопных газов

При наличии данной функции индикатор загорается при запуске двигателя и (в зависимости от уровня комплектации) при выключении зажигания и переходе двигателя в режим ожидания➔ 173:

– Если индикатор горит постоянно, срочно обратитесь к официальному дилеру компании-производителя;
– Если лампа мигает, уменьшите частоту вращения коленчатого вала двигателя, пока мигание не прекратится. Срочно обратитесь к официальному дилеру компании-производителя ➔ 195.

Индикатор системы контроля движения при спуске ➔ 208

Световой индикатор неисправности или недоступности функции "Активная аварийная тормозная система" ➔ 251

Световой индикатор функции "Активная аварийная тормозная система" ➔ 251

Световой индикатор системы предупреждения о пересечении границы полосы движения ➔ 226

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

 **Световой индикатор предупреждения о повышенных оборотах двигателя**

Если автомобиль превысит скорость 120 км/ч, раздастся звуковой сигнал и загорится световой индикатор.

 **Предупредительный световой индикатор ограничителя скорости** ➔ 269

 **Предупредительные световые индикаторы регулятора скорости** ➔ 273

 **Световой индикатор адаптивного регулятора скорости движения Stop and Go** ➔ 276

 **Предупредительный световой индикатор системы Active driver assist**

➔ 291

 **Предупредительный световой индикатор системы центрирования автомобиля в полосе движения**

➔ 291

 **Световой индикатор неисправности "Предупреждение о внимательности водителя"** ➔ 258 **или "Предупреждение об усталости водителя"** ➔ 260 **(в зависимости от комплектации автомобиля)**

 **Световой индикатор режима полного привода**

Он загорается оранжевым на щитке приборов, чтобы сообщить об активации режима OFF-ROAD ➔ 215.

 **Световой индикатор режима привода на два колеса** ➔ 215

 **Световой индикатор необходимости экстренной остановки ("STOP")**

Лампа загорается при включении зажигания или запуске двигателя и гаснет после запуска двигателя. Загорается одновременно с другими сигнальными лампами и/или с появлением сообщений на щитке приборов и сопровождается звуковым сигналом.

В целях собственной безопасности необходимо немедленно остановить автомобиль, как только это позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его.

Свяжитесь с официальным дилером.

 **Предупредительный световой индикатор**

Лампа загорается при включении зажигания или запуске двигателя и гаснет после запуска двигателя. Световой индикатор (лампа) может включиться одновременно с другими сигналами и/или появлением сообщений на щитке приборов. В этом случае необходимо незамедлительно направиться к официальному дилеру, **соблюдая особую осторожность во время движения**.

При несоблюдении этого предписания возникает риск серьезных повреждений для автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

Отсутствие подсветки или звуковой сигнализации указывает на неисправность щитка приборов. Поэтому необходимо сразу остановиться (как только позволят условия движения). Убедитесь, что автомобиль надежно обездвижен, и свяжитесь с официальным дилером.



На дисплее *C*

Airbag (пассажир) ON ➔ 115

Airbag (пассажир) OFF ➔ 115

Световой индикатор непристегнутого ремня безопасности ➔ 73

Рулевое колесо

Регулировка положения рулевого колеса



В зависимости от комплектации автомобиля рулевое колесо можно регулировать по высоте и глубине.

Подайте рычаг ***1*** вниз и установите рулевое колесо в нужное положение; чтобы заблокировать рулевое колесо, поднимите рычаг.

Проверьте надежность крепления руле- вого колеса.

> В целях безопасности про- изводите эту регулировку на стоящем автомобиле.

Обогрев рулевого колеса

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Эта функция предназначена для обогрева рулевого колеса ***2***.

Принцип действия

По достижении требуемой температуры система регулирует температуру зон обогрева в течение около 30 минут, а затем автоматически выключается.

Включение системы

В зависимости от комплектации автомобиля при включенном зажигании можно активировать подогрев рулевого колеса с помощью экрана мультимедийной системы ***3***:

Отключение функции

- Автоматически:

Функция отключается автоматически после фазы регулирования в течение около 30 минут.

- Вручную:

В зависимости от комплектации автомобиля при включенном зажигании можно деактивировать подогрев рулевого колеса с помощью экрана мультимедийной системы ***3***:

УСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Никогда не ездите с недостаточно заряженной аккумуляторной батареей (12 В).

Особый случай

В зависимости от уровня комплектации автомобиля: в случае неисправности, связанной с аккумуля-

торной батареей (ее отключение, разряд и т. д.), после ее устранения угол системы усилителя рулевого управления должен быть перенастроен. Для этого:

– в неподвижном состоянии автомобиля, установленного на горизонтальной ровной площадке;
– при нахождении в салоне только водителя, запустите двигатель: на щитке приборов загорится индикатор  и/или — в зависимости от уровня комплектации автомобиля — появится сообщение "Поверните руль от края до края";
– поверните рулевое колесо полностью влево и удерживайте его, оказывая давление в конце движения в течение примерно одной секунды (после этого вы можете почувствовать, как рулевое колесо движется в противоположном направлении);
– повторите ту же операцию, повернув руль полностью вправо;
– верните руль назад влево, чтобы выровнять колеса.

Выключите двигатель и подождите около минуты. При следующем запуске двигателя световой индикатор и/или (в зависимости от комплектации автомобиля) сообщение погаснут.

Не удерживайте долго рулевое колесо повернутым в крайнее положение и не оставляйте автомобиль с остановленным двигателем и повернутыми до упора колесами.

Особенность Stop and Start

Когда двигатель внутреннего сгорания находится в режиме ожидания, рулевое управление с усилителем перестает работать. Он возвращается в рабочее состояние при запуске двигателя или при превышении скорости в 1 км/ч (движение на уклоне дороги и т. д.).

Никогда не выключайте зажигание при движении на спуске, а также при обычном движении (это приведет к отключению усилителей рулевого управления и тормозов).

Рулевое колесо всегда можно повернуть даже при выключенном двигателе или в случае неисправности системы. При этом требуемое усилие будет больше.

Наружные зеркала заднего вида



Настройки

При выборе наружного зеркала заднего вида с помощью переключателя ***2*** загорится встроенный в него индикатор. Затем воспользуйтесь кнопкой ***1***, чтобы отрегулировать его положение.

Обогреваемые наружные зеркала заднего вида

Операция обогрева осуществляется совместно с обогревом заднего стекла ➔ 345.

Складные зеркала с электроприводом

При разблокировке транспортного средства зеркала заднего вида автоматически раскладываются. Наружные зеркала заднего вида складываются при запирании дверей и блокировке транспортного средства.

Примечание. Можно включать/выключать автоматическое складывание наружных зеркал заднего вида ➔ 137.

Вы можете сложить наружные зеркала заднего вида, нажав на выключатель ***3***. В этом случае дверные зеркала заднего вида будут оставаться сложенными до повторного нажатия кнопки ***3*** независимо от функции автоматического складывания.

Особый случай

Если наружные зеркала заднего вида сложены или раскрыты вручную, можно сбросить их настройки до положения эксплуатации.

Для этого нажмите переключатель ***3***. Будет слышен механический шум от блока зеркал заднего вида.

Если постукиваний нет, нажимайте переключатель ***3*** до тех пор, пока зеркало заднего вида издаст характерный звук.

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Объекты, отображаемые в зеркалах заднего вида, в действительности находятся ближе, чем кажется. В целях безопасности всегда помните об этом для правильной оценки дистанции при маневрировании.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида



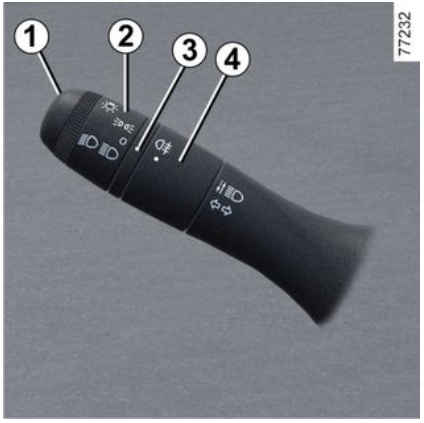
Положение зеркала регулируется.

Зеркало заднего вида ***4*** автоматически затемняется, чтобы уменьшить блики от других автомобилей или при ярком освещении.

Проверьте правильность положения внутреннего зеркала заднего вида и наружного зеркала заднего вида.
Выполняйте необходимые регулировки при неподвижном автомобиле.

Объекты, отображаемые в зеркалах заднего вида, в действительности находятся ближе, чем кажется. В целях безопасности всегда помните об этом для правильной оценки дистанции при маневрировании.

Приборы наружного освещения и сигнализации



Боковые (габаритные) огни

Поворачивайте кольцо ***2*** до тех пор, пока символ окажется напротив метки ***3***.

На щитке приборов загорится соответствующая индикатор.

Примечание. В зависимости от комплектации автомобиля габаритные огни можно включить вручную только когда включен стояночный тормоз или когда рычаг переключения передач находится в положении **P**.

В противном случае на щитке приборов появится сообщение "Габаритные огни недоступны", уведомляющее о невозможности включить габаритные огни.

Функция дневного ходового света



Если в комплектацию автомобиля входят дневные ходовые огни и задние боковые фонари, они включаются автоматически без воздействия на рычаг ***1*** при запуске двигателя и выключаются при его остановке.

Особенность:

Дневные ходовые огни автоматически погаснут при включении этого индикатора.

Перед поездкой в темное время суток проверьте исправность электрооборудования и отрегулируйте направление света фар (если нагрузка электромобиля отличается от обычной). Необходимо следить за тем, чтобы наружные световые приборы не были закрыты (например, грязью, снегом или перевозимыми грузами).

Ближний свет фар

Поворачивайте ***2*** до тех пор, пока символ не окажется напротив метки ***3***.

На щитке приборов загорится соответствующая индикатор.

ⓘ Обязательно убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега и т. п.).

Включение дальнего света фар

При работающем двигателе и включенном ближнем свете нажмите на переключатель ***1***. На щитке приборов загорится соответствующая индикатор.

Чтобы снова включить ближний свет фар, еще раз потяните рычаг переключателя ***1*** на себя.

Автоматическое управление дальним светом

В зависимости от комплектации автомобиля, система может автоматически включать и выключать дальний свет.

Она использует видеокамеру, установленную за зеркалом заднего вида в салоне, определяет наличие транспортных средств спереди и сзади вашего электромобиля.

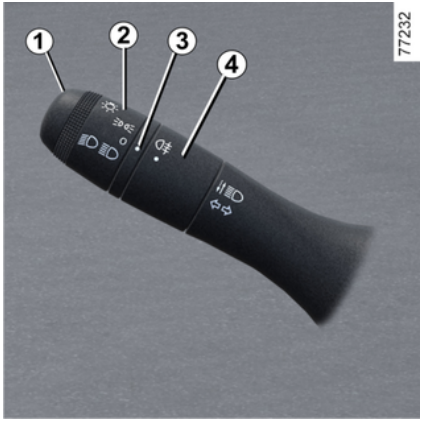
Примечание. Ночью в городской местности с уличным освещением система автоматически выключает дальний свет фар.

Дальний свет фар автоматически включается:

- уровень внешней освещенности низкий;
- при отсутствии других транспортных средств и источников света;
- при скорости движения более 40 км/ч.

Если хотя бы одно из перечисленных условий не выполняется, система переключается на ближний свет.

Примечание. Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет грязи, снега, конденсата и т. п.).



Включение функции автоматического переключения дальнего света фар:

Вращайте кольцо ***2*** до тех пор, пока символ **AUTO** не совпадет с меткой ***3***, и нажмите на рычаг ***1***.

При включении фар ближнего света на щитке приборов загорается индикатор .

Выключение функции автоматического переключения дальнего света фар:

- поверните кольцо ***2*** в любое положение, кроме **AUTO**;
- потяните переключатель ***1***.

Сигнальная лампа  гаснет на щитке приборов.

Примечание: фары дальнего света включатся при отключении автоматической функции дальнего света.

На работу системы могут влиять разные условия и факторы, а именно :

- погода (дождь, снег, туман...);
- грязь на лобовом стекле или камере;
- слабый свет фар или маскировка света фар ближайшего автомобиля спереди или сзади;
- неправильная регулировка передних фар;
- отражающая система;
- ...

Неисправности

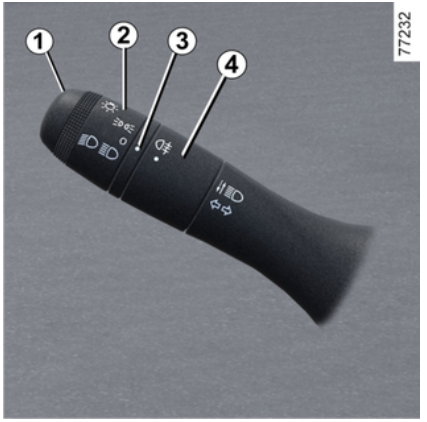
Сообщение "Проверьте авто включение фар" появляется на щитке приборов, если система выключена.

Обратитесь к официальному дилеру.

Выключение света фар ближнего света

Возможны два случая:

- Переместите рукой кольцо ***2*** в положение  или — в зависимости от комплектации автомобиля — в положение **0**.
- Фары выключаются автоматически после остановки двигателя, при открывании двери водителя или блокировке автомобиля. В этом случае при запуске двигателя фары вновь будут включены в соответствии с положением кольца ***2*** без воздействия на рычаг подрулевого переключателя ***1***. При также учитывается уровень внешней освещенности.



Задний противотуманный фонарь

 При работающем двигателе поворачивайте среднее кольцо ***4*** на подрулевом переключателе до установки символа напротив отметки ***3***, а затем отпустите кольцо.

В зависимости от комплектации автомобиля переключатель либо возвращается в исходное положение, либо остается в текущем положении.

Работа противотуманных фар зависит от выбранного внешнего

освещения, а на приборной панели загорится световой индикатор.

Чтобы не мешать другим участникам дорожного движения, не забывайте выключать эти фары, когда в них нет необходимости.

Во время тумана, снегопада или при перевозке предметов, превосходящих по размерам крышу, автоматическое включение фар может происходить нерегулярно.
Включение и выключение противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря осуществляется водителем: сигнальные лампы на щитке приборов информируют вас о том, включены ли они (индикатор включена) или выключены (индикатор не горит).

Выключение

Возможны два случая:

– в зависимости от автомобиля, снова поверните центральное кольцо ***4***, пока метка ***3*** не совместится с символом противотуманной фары, . контрольная лампа на щитке приборов исчезает:
– фары автоматически выключатся после остановки двигателя или запирания автомобиля, а — при открывании двери водителя.

Выключение внешнего освещения одновременно выключает заднее противотуманное освещение.

Функция приветствия и прощания

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Если данная функция активирована, при распознавании ключа-карты или отпирании автомобиля будут автоматически включаться дневные ходовые огни и задние габаритные огни, а также раздастся звуковой сигнал.

Они выключаются автоматически:

– приблизительно через одну минуту после включения;
– при запуске двигателя в зависимости от положения переключателя освещения;

или

– при запирании автомобиля.

Включение/ выключение функции

Чтобы включить или отключить функцию приветствия снаружи автомобиля, см. руководство по использованию мультимедийного оборудования автомобиля.

Выберите "**ON**" или "**OFF**".

Звуковая сигнализация: напоминание о включенном свете

При открытии двери водителя раздается звуковой сигнал, предупреждающий о включенном свете.

Перед поездкой в темное время суток проверьте исправность электрооборудования и отрегулируйте направление света фар (если нагрузка электромобиля отличается от обычной). Необходимо следить за тем, чтобы наружные световые приборы не были закрыты (например, грязью, снегом или перевозимыми грузами).

Коррекция направления света фар



Переключатель ***A*** используется для регулировки направления света фар по высоте в зависимости от загрузки электромобиля.

Включите ближний свет фар, а затем нажмите или поднимите переключатель ***A*** столько раз, сколько потребуется для выбора необходимого положения, показываемого на щитке приборов.

Выбранное положение отображается на щитке приборов в течение около 30 секунд.

Примечание. В зависимости от автомобиля, каждый раз при включении зажигания выбранное положение отображается на щитке приборов приблизительно 30 секунд и приблизительно по 5 секунд при каждом нажатии выключателя ***A***.

Таблица примеров регулировочных положений

	Примеры положений переключателя *A* в зависимости от загрузки автомобиля
Только с водителем или с одним пассажиром спереди	0
С водителем и пассажиром спереди, и тремя пассажирами сзади	1
Водитель с одним пассажиром спереди, трое пассажиров сзади и багаж (или груз), достигающий максимально допустимой общей массы	2
Только водитель с багажом (или грузом), достигающим максимально разрешенной грузовой массы	3
В таблице ниже дан ряд примеров. Во всех случаях выполняйте коррекцию света фар переключателем ***A*** в зависимости от загрузки автомобиля: дорога должна нормально освещаться без ослепления водителей встречных автомобилей.	

Звуковой сигнал



Нажмите на один из участков ***1***.

Сигнализация дальним светом фар

Для сигнализации дальним светом фар потяните рычаг подрулевого переключателя ***2*** на себя и отпустите его.

Указатели поворотов

При работающем двигателе или включенном зажигании переместите переключатель ***2*** параллельно рулевому колесу и в том направлении, в котором вы собираетесь его повернуть.

Импульсный режим

Кратковременно сдвиньте рычаг подрулевого переключателя ***2*** вверх или вниз (соответственно направлению поворота рулевого колеса), не преодолевая точку повышенного сопротивления, затем отпустите рычаг: переключатель вернется в исходное положение, а соответствующий указатель поворота мигнет три раза.



Огни аварийной сигнализации

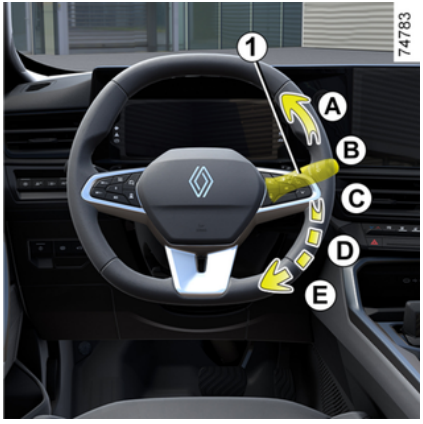
 Нажмите на переключатель ***3***.

Этот выключатель включает и выключает все четыре указателя поворота и боковые повторители указателей поворотов.

Включение аварийной сигнализации необходимо для предупреждения других участников движения о том, что вы вынуждены остановиться в том месте, где это запрещено или создает возможную помеху другим участникам дорожного движения, либо вынуждены двигаться в особой ситуации.

Очиститель и омыватель ветрового стекла

Автомобиль, оснащенный стеклоочистителем с прерывистым режимом работы



***A* один рабочий ход стеклоочистителей**

При коротком нажатии стеклоочистители совершают один рабочий ход.

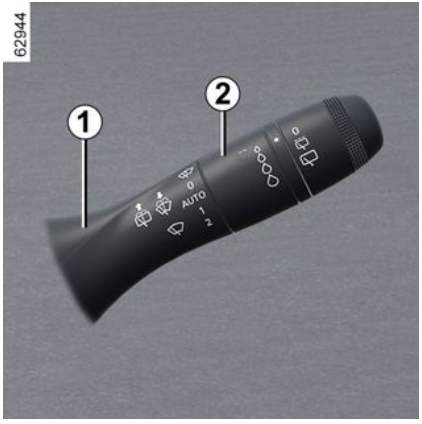
***B* выключено**

***C* прерывистый режим работы стеклоочистителей**

Между рабочими ходами стеклоочистителя производится задержка на несколько секунд.

***D* Медленная непрерывная работа стеклоочистителей**

***E* Быстрая непрерывная работа стеклоочистителей**



Особенность

Во время поездки всякая остановка автомобиля приводит к уменьшению скорости работы стеклоочистителя. Если стеклоочиститель работал на большой скорости, он переходит на работу с малой скоростью. Как только автомобиль трогается с места, стеклоочиститель возобновляет работу с первоначально заданной скоростью.

Любое действие рычага ***1*** отменяет автоматическую функцию.

Примечание. При мойке автомобиля на автоматической мойке верните кольцо ***2*** рычага ***1*** в положение "выкл", чтобы отключить стеклоочистители.

Примечание. После использования не забудьте вернуть кольцо ***2*** рычага ***1*** в положение "выкл", чтобы при следующем использовании не происходило автоматическое включение стеклоочистителей.

Автомобиль, оснащенный стеклоочистителем с датчиком дождя

Датчик дождя расположен на ветровом стекле перед зеркалом заднего вида в салоне.

***A* один рабочий ход стеклоочистителей**

При коротком нажатии стеклоочистители совершают один рабочий ход.

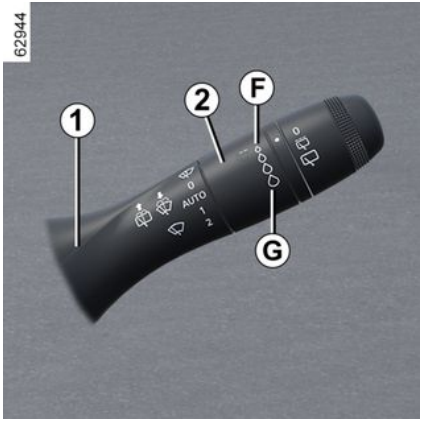
***B* выключено**

***C* функция автоматического включения стеклоочистителей** (в

2

зависимости от уровня комплектации автомобиля)

После установки рычага в это положение при появлении капель воды на ветровом стекле стеклоочиститель включается автоматически и работает с соответствующей частотой.



Чтобы изменить порог включения, а также интервал между циклами очистки стекла, поверните кольцо ***2***:

– ***F***:
минимальная чувствительность;
– ***G***: максимальная чувствительность.

Чем выше его чувствительность, тем быстрее включатся и будут работать щетки стеклоочистителей.

При включении автоматического режима работы стеклоочистителей или повышении чувствительности датчика щетки совершают один рабочий ход.

Примечание.

– датчик дождя является лишь дополнительным средством, облегчающим вождение. В условиях плохой видимости водитель должен вручную включать стеклоочистители. Во время тумана или снегопада стеклоочистители не включаются автоматически, их должен включать водитель.
– при отрицательных температурах автоматический режим работы стеклоочистителей недоступен при запуске двигателя. Он активируется автоматически по достижении определенной скорости движения (приблизительно 8 км/ч).
– не включайте автоматический режим работы стеклоочистителей в сухую погоду;
– до включения автоматического режима работы стеклоочистителей следует заблаговременно удалить лед с ветрового стекла, используя при необходимости функцию обогрева стекла;
– перед заездом автомобиля в автоматическую мойку установите подрулевой переключатель ***1*** в положение ***B***, чтобы отключить функцию автоматического включения стеклоочистителей.

Если ваш автомобиль оснащен меню настройки параметров автомобиля, вы можете выбрать активацию или деактивацию функции ➔ **137**.

В автомобилях без меню индивидуальных настроек эта функция может быть отключена официальным дилером.

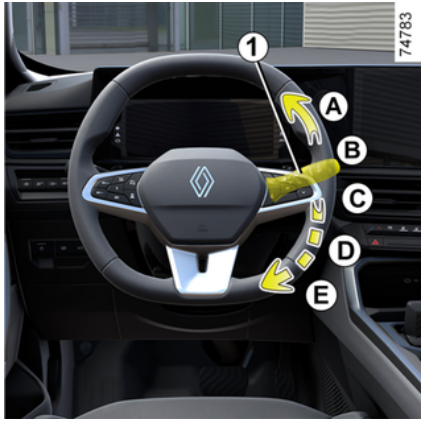
Неисправности

В случае нарушения работы автоматического режима стеклоочистителей включается прерывистый режим. Свяжитесь с официальным дилером.

Работа датчика дождя может быть нарушена в следующих случаях:

– повреждение стеклоочистителей ветрового стекла: слой воды или следы от щеток стеклоочистителей в зоне обнаружения датчика могут увеличить время реакции автоматических стеклоочистителей или повысить частоту их работы;
– при наличии на ветровом стекле возле датчика сколов, царапин,

пыли, грязи, насекомых, льда, при использовании восковых или водоотталкивающих моющих средств; в таком случае чувствительность стеклоочистителей ветрового стекла будет снижена или же они не включатся вовсе.



***D* Медленная непрерывная работа стеклоочистителей**

***E* Быстрая непрерывная работа стеклоочистителей**

Особенность

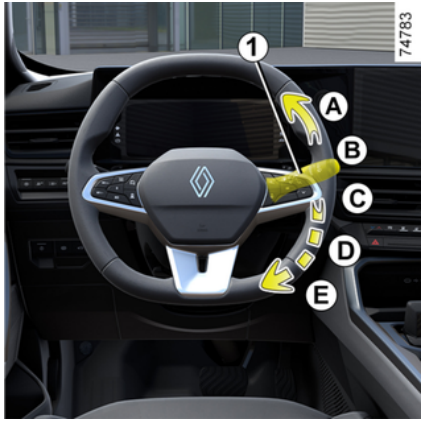
Во время поездкивсякая остановка автомобиля приводит к уменьшению скорости работы стеклоочистителя. Если стеклоочиститель работал на большой скорости, он переходит на работу с малой скоростью. Как только автомобиль трогается с места, стеклоочиститель возобновляет работу с первоначально заданной скоростью.

Любое действие рычага ***1*** отменяет автоматическую функцию.

Меры предосторожности

– При низких температурах перед включением стеклоочистителей убедитесь, что их щетки не примерзли к ветровому стеклу. При включении стеклоочистителей с примерзшими щетками возможно повреждение самих щеток и электродвигателей стеклоочистителей.
– Не включайте стеклоочистители, если поверхность стекла сухая. Это приведет к преждевременному износу или повреждению щеток.

Особое положение передних стеклоочистителей (служебное)



В этом положении щетки можно приподнять и снять.

Это может быть полезно в таких случаях:

– для очистки щеток;
– для снятия щеток с ветрового стекла зимой;
– для замены щеток ➔ **426**.

При включенном зажигании или запущенном двигателе дважды поднимите подрулевой переключатель ***1*** в положение ***A*** (один рабочий ход). Щетки остановятся, не дойдя до капота.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ

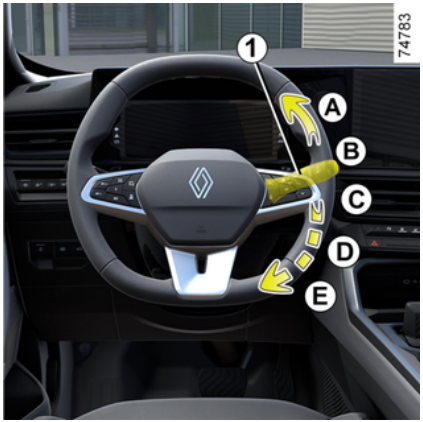
Чтобы вернуть щетки в нижнее положение, при включенном зажигании положите их на ветровое стекло, а затем переведите подрулевой переключатель ***1*** в положение ***A*** (один рабочий ход).

Прежде чем включить зажигание, установите стеклоочистители на ветровое стекло. В противном случае возможно повреждение капота или стеклоочистителей при их включении.

Перед любыми действиями с ветровым стеклом (мойка автомобиля, оттаивание, очистка ветрового стекла и т. д.) переведите рычаг переключателя ***1*** в положение ***B*** (выключено).
Опасность травм или повреждений.

Если ветровое стекло загрязнено или покрыто снегом, льдом и т. п., во избежание перегрева двигателя перед включением очистки стекол очистите ветровое стекло, включая центральную зону за внутренним зеркалом заднего вида.
Если какое-либо препятствие помешает движению щетки стеклоочистителя, ее работа может прекратиться. Удалите препятствие и снова включите стеклоочиститель с помощью подрулевого переключателя.

Омыватель ветрового стекла



При включенном зажигании потяните рычаг переключателя ***1***, а затем отпустите его.

При продолжительном оттягивании переключателя в дополнение к стеклоомывателю включается стеклоочиститель, совершающий два полных рабочих хода, после которых через паузу происходит третий рабочий ход.

Примечание: при отрицательных температурах омывающая жидкость может замерзнуть на ветровом стекле, что ухудшит видимость. Перед очисткой ветрового стекла прогрейте его с помощью функции обдува/обогрева.

Перед выполнением работ в подкапотном пространстве установите переключатель стеклоочистителей в положение **B** (выключено).
Опасность травм.

Эффективность действия щетки стеклоочистителя

Следите за состоянием щеток стеклоочистителя Их срок службы зависит от Вас:

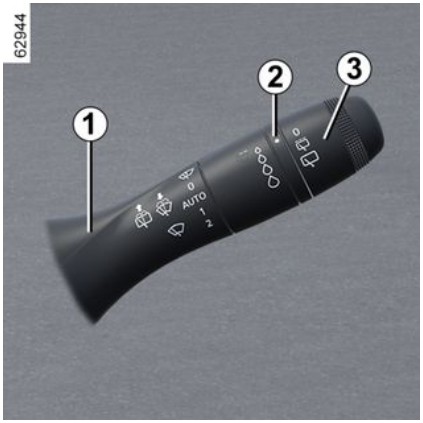
– они должны быть чистыми: регулярно мойте щетки и стекла мыльной водой;
– не допускайте трения щеток стеклоочистителя по сухому стеклу;
– отведя каждую щетку от стекла, убедитесь, что щетки не прилипли или не примерзли к стеклу, если стеклоочистители не включались в течение длительного времени.

Всегда заменяйте щетки, когда качество очистки стекла начинает ухудшаться (примерно раз в год) ➔ 426.

Меры предосторожности при использовании стеклоочистителей

– В морозную или снежную погоду очищайте стекла до включения очистителей (во избежание перегрева двигателя).
– Убедитесь в отсутствии любых препятствий для перемещения щеток по стеклам.

Омыватель и очиститель заднего ветрового стекла



СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ

Стеклоочиститель заднего стекла

2

При включенном зажигании поворачивайте кольцо ***3*** на подрулевом переключателе ***1*** до тех пор, пока символ не окажется напротив метки ***2***.

– **выключено**

– **прерывистый режим работы стеклоочистителей**

Между рабочими ходами стеклоочистителя производится задержка на несколько секунд. Частота работы стеклоочистителя зависит от скорости движения автомобиля.

– **медленная непрерывная работа стеклоочистителей**

Чтобы остановить работу, снова поверните кольцо ***3***.

Примечание.

Перед заездом автомобиля в автоматическую мойку поверните кольцо ***3*** подрулевого переключателя ***1*** в положение "выключено", чтобы отключить стеклоочистители.

Примечание.

По окончании использования не забудьте вернуть кольцо ***3*** подрулевого переключателя ***1*** в положение "выключено", чтобы избежать непреднамеренного включения стеклоочистителей во время следующего использования.

Не используйте рычаг стеклоочистителя для открывания или закрывания двери .

Перед любыми операциями с задним стеклом (мойка автомобиля, обогрев, очистка и т. п.) верните подрулевой переключатель ***1*** в положение "выключено".

Опасность травм или повреждений.

Эффективность работы щеток стеклоочистителя

Следите за состоянием щеток стеклоочистителя Их срок службы зависит от вас:

– их необходимо содержать в чистоте: регулярно мойте щетку стеклоочистителя и стекло мыльной водой;

– не допускайте трения щеток стеклоочистителя по сухому стеклу;

– отведя каждую щетку от стекла, убедитесь, что щетки не прилипли или не примерзли к стеклу, если стеклоочистители не включались в течение длительного времени.

Всегда заменяйте щетки, когда качество очистки стекла начинает ухудшаться (примерно раз в год) ➔ 426.

Меры предосторожности при использовании стеклоочистителей

– В морозную или снежную погоду очищайте стекла до включения очистителей (во избежание перегрева двигателя).
– Убедитесь в отсутствии любых препятствий для перемещения щеток по стеклам.

Включение/выключение стеклоочистителя заднего стекла

При включении передачи заднего хода включается прерывистый режим работы очистителя заднего стекла (если при этом включены очистители ветрового стекла). Если ваш автомобиль оснащен меню настройки параметров автомобиля, вы можете выбрать активацию или деактивацию функции .

В автомобилях без меню индивидуальных настроек эта функция может быть отключена официальным дилером.

При наличии загрязнений на заднем стекле (грязи, снега и т. д.) стеклоочиститель попытается их смести. Если какое-либо препятствие помешает движению щетки стеклоочистителя, ее работа может прекратиться. Удалите со стекла помеху, подождите примерно 30 секунд и снова включите стеклоочиститель подрулевым переключателем.

Меры предосторожности

– При образовании наледи перед включением стеклоочистителей убедитесь, что их щетки не примерзли к стеклу. Если включить стеклоочистители при примерзших щетках, можно повредить не только сами щетки, но и электродвигатели стеклоочистителей.
– Не включайте стеклоочистители при сухих стеклах, это приведет к преждевременному износу или повреждению щеток.



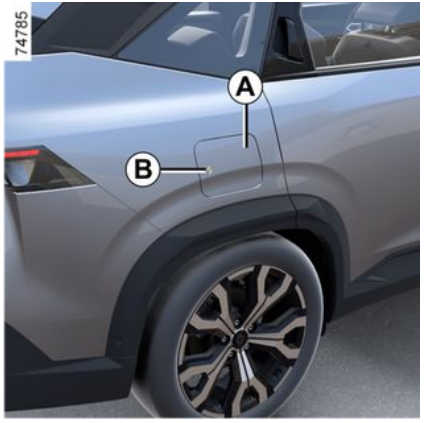
Очиститель и омыватель заднего стекла

При включенном зажигании нажмите и удерживайте подрулевой переключатель ***1***, а затем отпустите его.

При продолжительном оттягивании переключателя в дополнение к стеклоомывателю включается стеклоочиститель, совершающий два полных рабочих хода, после которых через паузу происходит третий рабочий ход (удаление излишков воды).

Если теперь отпустить кольцо, оно вер- нется в положение, соответствующее работе стеклоочистителя заднего стекла.

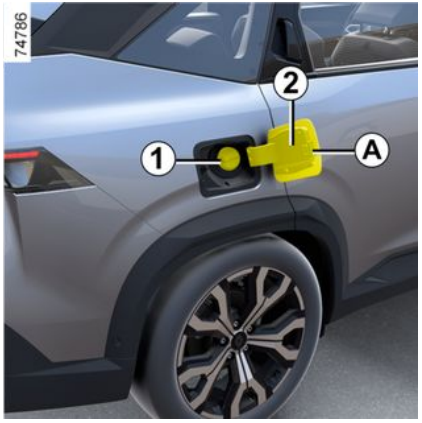
Автомобили с бензиновым двигателем



Полезная емкость бака:

– Приблизительно **50 литров**.

Если автомобиль не заперт, откройте лючок заливной горловины топливного бака ***A***, нажмите зону ***B***, а затем отпустите ее. Откройте его и выкрутите пробку заливной горловины бака ***1***.



Во время заправки автомобиля снятую пробку топливного бака следует размещать на специальном держателе ***2*** на лючке заливной горловины.

Для закрывания нажмите рукой на крышку люка ***A*** до упора. В зависимости от транспортного средства пробка ***1*** соединяется с автомобилем пластиковым проводом. О заправке топливного бака см. раздел "Заправка топливом".

Пробка заливного отверстия имеет специальную конструкцию. При необходимости ее замены убедитесь в том, что новая пробка идентична оригинальной. Свяжитесь с официальным дилером.
Не подносите пробку заливной горловины топливного бака близко к открытому огню или источнику тепла.
Не мойте область вокруг заливной горловины с помощью устройства с подачей воды под высоким давлением.

Качество топлива

Используйте только качественное топливо, соответствующее требованиям стандартов, действующих в стране эксплуатации автомобиля. Оно должно соответствовать характеристикам, указанным на этикетке на лючке заливной горловины топливного бака ➔ **443**.

Используйте только неэтилированный бензин. Октановое число (RON) должно соответствовать характеристикам, указанным на

этикетке на лючке заливной горловины топливного бака ➔ **443**.

Виды топлива, соответствующие европейским стандартам и подходящие для автомобилей, продаваемых в Европе: ➔ **443**.

Перед заправкой топливом двигатель должен быть остановлен (а не находиться в режиме ожидания для автомобилей, оснащенных функцией Stop and Start): необходимо выключить зажигание , ➔ **170**. **Существует опасность возгорания.**

Не смешивайте дизельное топливо с бензином (неэтилированным или E85) даже в очень малом количестве. Не используйте топливо на основе этанола, если ваш автомобиль не совместим с этим видом топлива. **Не** добавляйте никакие реагенты и присадки в топливо — это может привести к повреждению двигателя . Если вы хотите добавить какую-либо присадку в топливо, используйте исключительно средства, одобренные техническими службами производителя и дилерской сети. Обратитесь к официальному дилеру.

Внесение каких-либо модификаций в любую часть контура топливоподачи (электронный блок управления, электропроводку, топливный контур, инжектор, защитные кожухи и т. д.) запрещено, поскольку это может угрожать вашей безопасности (за исключением работ, выполняемых квалифицированным персоналом дилерской сети).

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что электровентилятор охлаждения двигателя может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке. **Опасность травм.**

ТОПЛИВНЫЙ БАК

Заправка топливом

2

При выключенном зажигании вставьте заправочный пистолет для заполнения топливного бака (избегайте риска разбрызгивания).

Удерживайте его в этом положении до конца заправки. После первой автоматической остановки подачи при заправке можно произвести еще не более двух включений, чтобы в баке оставался свободный объем, необходимый для расширения содержимого при повышении температуры.

При заправке следите, чтобы в топлив- ный бак не попала вода

После наполнения установите на место пробку ***1*** и закройте лючок заливной горловины ***A***, чтобы избежать попадания воды или посторонних предметов в систему.

Всегда следите за тем, чтобы пробка ***1***, лючок ***A*** и его периметр оставались чистыми и не содержали пыль, грязь и т. п.

Особый случай

После трехмесячной стоянки автомобиля **обязательно долейте топливо, чтобы не допустить повреждения топливного насоса**.

Для этого при выключенном зажигании заполните топливом или добавьте не менее **10 литров** топлива, а затем запустите двигатель, чтобы задействовать насос и обновить топливо в топливной системе.

Если из-за высокого уровня топлива в баке невозможно долить не менее 5 литров топлива, совершите поездку до появления свободного места.

Использование этилированного бензина может привести к выходу из строя системы нейтрализации отработавших газов и прекращению действия гарантии изготовителя.

Чтобы исключить возможность заправки этилированным бензином, сужение заливной горловины топливного бака имеет предохранительное устройство, которое позволяет использовать для заправки **только топливораздаточный пистолет для неэтилированного бензина** (у насоса).

Устойчивый запах топлива

При появлении устойчивого запаха топлива необходимо выполнить следующее:

– остановите автомобиль в соответствии с условиями дорожного движения и выключите зажигание;
– включите аварийную сигнализацию и попросите всех пассажиров выйти из автомобиля и держаться в стороне от проезжей части;
– обратитесь к официальному дилеру.

ОБКАТКА АВТОМОБИЛЯ

Автомобиль с бензиновым двигателем

Во время пробега автомобилем первых **1 000 км** не превышайте скорость движения в 130 км/ч на высшей передаче и не допускайте увеличения частоты вращения коленчатого вала двигателя свыше 3 000-3 500 об/мин.

Автомобиль сможет полностью реализовать свои рабочие характеристики только после примерно **3000 км пробега.**

Периодичность прохождения технического обслуживания см. в документе по техническому обслуживанию, прилагаемом к автомобилю.

Включение зажигания с помощью ключ-карты



Запуск двигателя

Ключ-карта должна находиться в зоне обнаружения ***2***.



Запуск двигателя:

– На автомобилях с автоматической коробкой передач перед запуском двигателя установите рычаг в положение **P** или **N** и нажмите на педаль тормоза и кнопку ***1***. В автомобилях с Hybrid сообщение READY загорается на щитке приборов вместе со звуковым сигналом. Сообщение исчезнет, когда скорость после начала движения превысит 5 км/ч km/h.

Особенности

– Если любое из условий запуска двигателя не выполнено, на щитке приборов появляется сообщение "Нажмите тормоз + нажмите START" или "Выжмите сцепл. + Старт" или "Выберите полож. P селектора АКП".

– в некоторых случаях для разблокировки рулевой колонки необходимо слегка повернуть рулевое колесо, нажимая при этом на кнопку запуска ***1***; сообщение "Поверните руль + нажмите Start" предупредит вас об этом.

Примечание.

– В автомобилях с системой Hybrid: двигатель выключится автоматически спустя примерно 15 минут, если автомобиль неподвижен, а ремень безопасности водителя не пристегнут. При необходимости можно перезапустить двигатель, нажав один раз кнопку ***1***.

Во время обновления системы через мультимедийную систему запустить двигатель невозможно. Перед запуском двигателя дождитесь завершения обновления.
Дополнительные сведения о системных обновлениях см. в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Запуск с открытой дверью багажного отделения в режиме "свободные руки"

В этом случае ключ-карта не должен находиться в багажном отделении, иначе его можно потерять.

Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.
Они могут причинить вред себе или другим людям, например, запустив двигатель, включив такие устройства, как стеклоподъемники, или же заблокировав двери.
Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне поднимается очень быстро.
СМЕРТЕЛЬНАЯ ОПАСНОСТЬ ИЛИ ОПАСНОСТЬ ТЯЖЕЛЫХ ТРАВМ.

Положение «дополнительное оборудование»



(Включение зажигания)

Открыв электромобиль, вы можете включить радио, систему навигации, стеклоочистители и т. д.

Для включения другого оборудования: при нахождении ключа-карты в салоне нажмите на кнопку ***1***, не нажимая на педали.

Неисправности

В некоторых случаях ключ-карта с функцией "свободные руки" может не работать:

– разряжен элемент питания ключа-карты, разряжена аккумуляторная батарея и т. д.
– ключ-карта находится вблизи приборов, работающих на той же частоте (экран, мобильный телефон, устройство для видеоигр и т. д.);
– при расположении автомобиля в зоне сильных электромагнитных помех.

На щитке приборов появляется сообщение "Внесите карту в зону + START".



Нажмите на педаль тормоза или сцепления, затем положите ключ-карту на символ ***3*** ***4***. Нажмите кнопку ***1*** для запуска двигателя. Сообщение исчезает.

Особый случай автомобилей Hybrid

Когда автомобиль неподвижен и находится в режиме работы на электричестве, на щитке приборов появляется сообщение "Мотор запущен выкл. зажигание", сопровождаемое звуковым сигналом, если:

– не пристегнут ремень безопасности водителя;
– открыт капот (в зависимости от модели автомобиля);
– водительская дверь открыта.

Условия выключения двигателя



Автомобиль должен быть неподвижным, рычаг коробки передач должен находиться в положении **P** для автомобилей с автоматической коробкой передач. На Hybrid автомобилях на приборной панели появляется сообщение READY.

Когда ключ-карта находится в салоне, нажмите кнопку ***1***: двигатель остановится. На автомобилях Hybrid сообщение READY исчезает с приборной панели.

Рулевая колонка блокируется при открывании двери водителя или при блокировке электромобиля.

Если ключа-карты нет в салоне или его элемент питания разряжен, при попытке выключить двигатель остановленного автомобиля на щитке приборов появится сообщение "Ключ не найден : нажм/удерж START": для этого потребуется удерживать кнопку ***1*** нажатой не менее трех секунд. Если ключа-карты в салоне нет, перед нажатием и удержанием кнопки убедитесь, что Вы сможете его вновь обрести после блокирования автомобиля. Без ключ-карты вы не сможете вновь запустить двигатель.

После выключения двигателя дополнительное оборудование (радио и т. д.) продолжает работать еще примерно 10 минут.

При открытии двери водителя дополнительное оборудование выключится.



Никогда не выключайте зажигание, пока автомобиль не остановится. При выключении двигателя также выключаются усилители (тормозов, рулевого управления и т. п.) и средства пассивной безопасности> такие как подушки безопасности airbags и преднатяжители ремней безопасности также не будут работать.



Не останавливайте автомо- биль и не допускайте работу двигателя в местах, где лег- ковоспламеняющиеся ма- териалы (например, сухая трава и листья) могут оказаться в контакте с нагретыми деталями системы выпу- ска отработавших газов.



Перед выходом из автомобиля, в особенности, если Вы забираете ключ-карту с собой, убедитесь, что двигатель выключен.



Перед проведением любых работ в моторном отсеке обязательно выключите зажигание.

Функция Stop and Start

Эта система позволяет снизить потребление топлива, количество выхлопных газов и, следовательно, накопление парниковых газов в атмосфере.

Когда автомобиль трогается с места, система автоматически включается.

Во время движения система останавливает двигатель внутреннего сгорания (режим ожидания), когда автомобиль останавливается.

На щитке приборов загорается индикатор .

Условия, при которых двигатель переходит в ждущий режим

Автомобиль отъехал на некоторое расстояние от места предыдущей остановки;

Для автомобилей с автоматической коробкой передач:

– рычаг переключения передач находится в положении **D** или **N**;

и

– педаль тормоза нажата (достаточно сильно);

В зависимости от уровня комплектации: если мигает предупредительный световой индикатор  и на щитке приборов отображается сообщение "Нажмите педаль тормоза", это значит, что педаль тормоза нажата недостаточно.

и

– педаль акселератора не нажата;

и

– скорость автомобиля нулевая.

Двигатель остается в ждущем режиме, если рычаг селектора автоматической коробки передач находится в положении **P** или в положении **N** при включенном стояночном тормозе и отпущенной педали тормоза.

Для всех автомобилей:

Индикатор  на щитке приборов горит, когда двигатель находится в ждущем режиме. При остановленном двигателе оборудование автомобиля продолжает работать.

Когда двигатель переключается в ждущий режим, усилитель рулевого управления отключается.

Усилитель снова будет работать после перезапуска двигателя или при движении автомобиля со скоростью более 1 км/ч (на спуске, уклоне и т. п.).

При переходе двигателя в ждущий режим автоматический стояночный тормоз (если автомобиль им оборудован) не включается.

Не допускайте произвольного движения автомобиля при ждущем режиме двигателя (индикатор  горит на щитке приборов).

Перед выходом из автомобиля необходимо выключить двигатель, а не просто переводить его в режим ожидания ➔ 170.

Предотвращение перехода двигателя в режим ожидания

В некоторых ситуациях, например находясь на перекрестке, можно не глушить двигатель (при включенной системе), чтобы потом быстро тронуться с места.

Для автомобилей с автоматической коробкой передач:

удерживайте автомобиль на месте, слегка нажав на педаль тормоза.

При заправке топливом автомобилей, оснащенных функцией Stop and Start, двигатель необходимо выключить, а не перевести в режим ожидания. Необходимо выключить зажигание ➔ 170.
Существует опасность возгорания.

Выход из режима ожидания двигателя

Для автомобилей с автоматической коробкой передач:

– при открывании двери водителя;

или

– если ремень безопасности водителя не пристегнут;

или

– педаль тормоза отпущена, рычаг автоматической коробки передач в положении **D**;

или

– при отпущенной педали тормоза рычаг коробки передач в положении **N**, стояночный тормоз выключен;

или

– при снова нажатой педали тормоза, рычаг коробки передач в положении **P** или **N**, стояночный тормоз включен ➔ **180**;

или

– педаль акселератора нажата;

или

– при включенном положении **R** рычага переключения передач;

или

– в зависимости от комплектации автомобиля рукоятки переключения передач используются в ручном режиме переключения (**M**).

Особое примечание. В зависимости от автомобиля, при выключении зажигания, когда двигатель находится в режиме ожидания, на щитке приборов в течение нескольких секунд может гореть индикатор .

Условия, при которых двигатель не переходит в ждущий режим

В некоторых условиях система перевода двигателя в ждущий режим не работает, в частности:

– не заперта дверь водителя;
– не пристегнут ремень безопасности водителя;
– включен задний ход;
– не заперт капот;
– наружная температура слишком низкая или высокая;
– если заряд аккумуляторной батареи низок;
– слишком велика разница между температурой воздуха в салоне и заданной температурой системы кондиционирования;
– работают датчики системы контроля дистанции при парковке;
– слишком большая высота над уровнем моря;
– уклон дороги слишком крутой для автомобилей с автоматической коробкой передач;
– включена функция "Обеспечение обзора" ➔ **345**;
– недостаточная температура двигателя;
– выполняется регенерация системы снижения токсичности отработавших газов;
– ...

Загорание сигнальной лампы  на щитке приборов предупреждает о невозможности перехода в ждущий режим двигателя.

Перед выполнением любых операций в моторном отсеке необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания). Необходимо выключить зажигание ➔ **170**.

Особенности автоматического перезапуска двигателя

В некоторых случаях двигатель для обеспечения вашей безопасности и комфорта может выполнить автоматический перезапуск без вашего вмешательства.

Это может произойти в следующих случаях:

– наружная температура слишком низкая или высокая;
– включена функция "Обеспечение обзора" ➔ **345**;
– если заряд аккумуляторной батареи низок;
– если скорость автомобиля превышает 5 км/час (на спуске и т. п.);
– при многократных нажатиях на педаль тормоза или потребности в системе помощи при торможении;
– ...

Сигнальная лампа на щитке приборов предупреждает об автоматическом перезапуске двигателя.

Перед выходом из автомобиля необходимо выключить двигатель, а не просто переводить его в режим ожидания ➔ **170**.

Выключение, включение функции



Для выключения функции нажмите переключатель ***1***. На панели приборов появляется сообщение "Stop & Start выключен" и горит индикатор переключателя ***1***.

Повторное нажатие на выключатель вновь активирует систему. На панели приборов появляется сообщение "Stop & Start включен" и погас индикатор переключателя ***1***.

Система автоматически включается при каждом запуске двигателя от пусковой кнопки ➔ **170**.

Неисправности

Если на приборной панели появляется сообщение "Проверьте Stop & Start" и загорается переключатель ***1***, это означает, что система деактивирована.

Обратитесь к официальному дилеру.

Особое примечание. Когда двигатель находится в режиме ожидания, нажмите переключатель ***1*** один раз, чтобы автоматически перезапустить двигатель.

MULTI-SENSE

Введение

В зависимости от комплектации автомобиля система Multi-Sense предоставляет на выбор несколько режимов движения, которые влияют на управление автомобилем, окружающее освещение и комфорт:

– все режимы были предварительно настроены и могут быть персонализированы (например, можно изменить подсветку салона);
– режим Perso можно полностью персонализировать.

В зависимости от комплектации автомобиля режимы движения могут действовать на:

– рулевое усилие;
– система стабилизации траектории;
– регулируемая подвеска ➔ 208;
– полный привод ➔ 208;
– отзывчивость двигателя и коробки передач.

Дополнительное влияние оказывается на:

– подсветка салона и на щитке приборов;
– подсветка салона.

Настройки двигателя индивидуальны для каждого режима вождения и не подлежат изменению, за исключением режима "Perso".

Переход к меню



В зависимости от комплектации автомобиля вы можете воспользоваться системой "Multi-Sense":

– на экране мультимедийной системы ***1***;
– с помощью органа управления на центральной консоли ***2***.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

После остановки двигателя выбранный режим будет сохранен и восстановлен при запуске, за исключением режима " Sport ", при котором автомобиль перезапустится в режиме " Comfort ".

Режим Eco



Режим Eco предназначен для экономии топлива. Оптимальное ис-

пользование двигателя, коробки передач и обогрева позволяет снизить расход топлива ➔ 197.

РежимComfort



Этот режим использует стандартные настройки автомобиля, обеспечивая оптимальный баланс между комфортом и динамичностью.

Режим "Спорт"



Этот режим повышает отзывчивость двигателя и коробки передач. Отклик автомобиля на действие рулевым колесом становится более точным и резким.

Режим "Умный"

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Этот режим постоянно анализирует ваш стиль вождения и автоматически активирует наиболее подходящую настройку автомобиля между "ECO", "Comfort" и "Sport".

Вы можете сбросить настройки по режимам.

MULTI-SENSE

Пользовательский режим



Этот режим позволяет выполнить полную настройку аспектов вождения, в т. ч. приемистость двигателя.

Автоматическая коробка передач, электронный рычаг

Выбор положений автоматической коробки передач

Рычаг селектора *1*



R : задняя передача

N : нейтральная передача

D : передняя передача

B : передняя передача с торможением с повышенным уровнем рекуперации энергии (в зависимости от комплектации автомобиля)

Кнопка *2*

Нажмите кнопку ***2*** один раз, чтобы включить или выключить режим "Стоянка" **P.**

> Перед выходом из автомобиля убедитесь, что включено положение **P** (данное положение отображается на щитке приборов, а индикатор на кнопке ***2*** горит), а также проверьте, активирован ли соответствующим образом стояночный тормоз с электроприводом и электронным управлением.
> **Опасность самопроизвольного движения автомобиля.**

Дисплей *3*



Дисплей ***3*** на щитке приборов информирует о положении, установленном коробкой передач, или, в зависимости от модели автомобиля, о передаче, включенной в ручном режиме движения.

Работа системы

Работа системы

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ



Когда автомобиль неподвижен и коробка передач находится в положении **P** (на кнопке 2 горит световой индикатор), запустите двигатель.

Удерживая ногу на педали тормоза, переместите рычаг селектора ***1*** на одну или два метки вперед или назад, чтобы включить желаемое положение (**R**, **N**, **D** или **B**), затем отпустите рычаг: он вернется в устойчивое положение. Световой индикатор на кнопке ***2*** погаснет.

Примечание. В версиях Hybrid при запуске двигателя на щитке приборов отображается сообщение READY.

Рычаг переключения передач можно устанавливать в положение D, B или R только тогда, когда автомобиль неподвижен, нога на педали тормоза нажата, а педаль акселератора отпущена. Включенное положение отображается на щитке приборов.

Если какие-либо условия препятствуют переключению из одного положения в другое, на щитке приборов мигает символ желаемого положения.

Если включена передача **D**, **R** или, в зависимости от модели, **B**, когда автомобиль неподвижен, он начинает движение на низкой скорости, как только вы отпускаете педаль тормоза (без нажатия на педаль акселератора).

Выключение положения P



Пока автомобиль стоит на месте с запущенным двигателем и включенным положением **P** (индикатор на кнопке ***2*** горит), нажмите педаль тормоза и переместите рычаг селектора ***1*** вперед или назад для установки желаемого положения. Световой индикатор на кнопке ***2*** погаснет.

Если педаль тормоза не нажата до упора, на щитке приборов отображаются сообщение "Нажмите педаль тормоза" и сигнальная лампа .

Примечание.

– Когда водитель открывает свою дверь для выхода из автомобиля и

при этом рычаг коробки передач не находится в положении **P**, на панели приборов раздается звуковой сигнал и отображается сообщение "P не выбрано".

– Световой индикатор  загорается каждый раз, когда необходимо нажать на педаль тормоза для изменения положения рычага автоматической коробки передач.

Чтобы включить положение P, выполните приведенные ниже действия.

Пока автомобиль стоит на месте с запущенным двигателем или включенным зажиганием, нажмите кнопку ***2***, чтобы включить передачу **P**.

При включении положения оно отобразится на щитке приборов **P**, а на кнопке ***2*** загорится световой индикатор **P**.

ⓘ В положение **P** рычаг можно установить только при неподвижном электромобиле.

ⓘ Положение коробки передач **P** не может использоваться вместо стояночного тормоза.

Фиксация положения нейтрали (N)

Пока автомобиль стоит на месте с запущенным двигателем, переместите рычаг селектора ***1*** на одну метку вперед или назад примерно на две секунды (в зависимости от выбранной передачи), чтобы включить положение **N**.

Включение передачи переднего хода (положение D)

Пока автомобиль стоит на месте с работающим двигателем, переместите рычаг селектора ***1*** на две метки назад, чтобы включить передачу **D**.

При несоблюдении какого-либо условия на дисплее **D** в течение примерно пяти секунд мигает индикатор, а на щитке приборов около 15 секунд отображается сообщение "Нажмите педаль тормоза".

Примечание. При работающем двигателе, движении со скоростью примерно от 0 до 4 км/ч, выбранной передаче ***1*** **N** или **R** нужно нажать педаль тормоза, чтобы включить передачу **D**. Это полезно для маневрирования при парковке, требующего чередования движений вперед и назад.

Включение передачи заднего хода (положение R)

Пока автомобиль стоит на месте с работающим двигателем, переместите рычаг селектора ***1*** на две метки вперед, чтобы включить передачу **R**.

Если педаль тормоза не нажата, раздается звуковой сигнал, на щитке приборов в течение примерно пяти секунд мигает индикатор положения **R** и около 15 секунд отображается сообщение Нажмите педаль тормоза.

Примечание. При работающем двигателе, движении со скоростью от 0 до 4 км/ч, выбранной передаче ***1*** **N** или **D** не нужно нажимать педаль тормоза, чтобы включить передачу **R**. Это полезно для маневрирования при парковке, требующего чередования движений вперед и назад.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

Вождение в автоматическом режиме

Переведите рычаг переключения передач ***1*** в положение **D**.

Вам больше не потребуется пользоваться рычагом: переключения передач будут происходить автоматически в нужный момент и при оптимальной частоте вращения коленчатого вала двигателя, так как автоматическая система учитывает загрузку автомобиля, тип дороги и выбранный стиль вождения.

Экономичное вождение

Во время движения по дороге всегда оставляйте рычаг в положении **D**: удерживайте педаль акселератора слегка нажатой для автоматического переключения передач при низкой частоте вращения коленчатого вала двигателя.

Разгон и обгон

Резко до упора нажмите на педаль акселератора (преодолевая ее сопротивление).

Это позволит перейти на оптимальную для двигателя пониженную передачу.

Движение в режиме B

(версия Hybrid)

Этот режим позволяет двигаться с торможением двигателя с большей рекуперацией энергии.

> Торможение двигателем ни при каких условиях не должно заменять торможение с помощью педали тормоза.

Пока автомобиль стоит на месте с работающим двигателем, переместите рычаг селектора ***1*** на две метки назад, чтобы включить передачу **B**.

Отпускание педали акселератора во время движения активирует рекуперативную тормозную систему для замедления автомобиля.

Таким образом, электродвигатель вырабатывает больше электрической энергии, которая позволяет произвести подзарядку тяговой батареи.

Примечание. В режиме **B** эффективность торможения с рекуперацией энергии уменьшается, если аккумуляторная батарея холодная или полностью заряжена.

Вождение в ручном режиме

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Подрулевые переключатели передач *4* и *5*



В зависимости от комплектации автомобиля, при движении в положении **D** можно переключиться на ручной режим управления с помощью подрулевых переключателей ***4*** и ***5*** на рулевом колесе.

4 : переход на пониженную передачу.

5 : переход на повышенную передачу.

Положения **P**, **N** и **R** невозможно активировать подрулевыми переключателями.

Примечание. В версиях Hybrid 4x4 при работе в полностью электрическом режиме подрулевые переключатели на рулевом колесе не активируются. На щитке приборов загорается серый световой индикатор EV зеленым светом для подтверждения этого ➔ **38**.

Режимы ручного движения

Предусмотрены два режима ручного движения:

– **"временный" ручной режим** можно использовать для принудительного переключения путем кратковременного нажатия на одну из двух рукояток; Режим движения **D** и включенная передача отображаются на щитке приборов.

Примечание. Коробка передач автоматически переходит в автоматический режим **D**, если включенная передача не оптимальна для работы автомобиля или если в течение определенного времени не совершалось никаких действий с подрулевым переключателем.

– **"Постоянный" ручной режим можно активировать** путем нажатия и удержания одного из подрулевых переключателей. Режим движения **M** и включенная передача отображаются на щитке приборов.

Примечание. В зависимости от комплектации автомобиля, чтобы вернуться в автоматический режим, необходимо нажать и удерживать правый подрулевой переключатель или переместить рычаг ***1*** на одну-две метки вниз.

Во всех случаях:

– чтобы перейти на пониженную передачу, нажмите на левый переключатель;
– чтобы перейти на повышенную передачу, нажмите на правый переключатель.

Примечание. В зависимости от дисплея индикаторы "**+**" и " -" или  и  указывают на то, что вы переходите на повышенную или пониженную передачу.

Примечание. В версиях Hybrid 4x4 в постоянном ручном режиме нельзя переключиться на полностью электрический режим.

Особые случаи

При определенных условиях движения (например, в режиме защиты двигателя, во время работы системы стабилизации траектории ESCи т. п.) система может автоматически переключить передачу.

Кроме того, чтобы предотвратить неправильное маневрирование, система автоматики может не переключать передачи; в этом случае индикатор передачи будет мигать в течение нескольких секунд для предупреждения.

При движении по крутым уклонам дороги, длинным спускам или сложным поверхностям (снег, песок, грязь) рекомендуется перейти на ручной режим с помощью подрулевых переключателей. Это необходимо, чтобы избежать последовательных переключений автоматической коробки передач на подъеме и обеспечить торможение двигателем на длинных спусках.

Особые обстоятельства

Чтобы предотвратить остановку двигателя в очень холодную погоду, подождите несколько секунд, прежде чем переводить рычаг из положения **P** или **N** в положение **D/B** или **R**.

При подъеме на уклоне дороги не удерживайте автомобиль неподвижным с помощью педали акселератора, а используйте тормоза.
Риск перегрева автоматической коробки передач.

Парковка автомобиля

Из соображений безопасности ни в коем случае не выключайте зажигание до полной остановки автомобиля.

автомобиле, положение коробки передач **P** устанавливается автоматически, и имеется стояночный тормоз с электроприводом и электронным управлением, , если выполняются все следующие условия:

- двигатель заглушен;
- ремень безопасности водителя не пристегнут;
- водительская дверь открыта.

На щитке приборов загорается сигнальная лампа **P**, а на кнопке ***2*** — индикатор.

Убедитесь, что стояночный тормоз включен.

Хотя передача **P** включается автоматически при остановке двигателя, иногда для некоторых автомоек может понадобиться включить передачу **N**. Для этого:

- **при работающем двигателе** нажмите кнопку ***2***, переместите рычаг селектора ***1*** на одну позицию вперед или назад, а затем выключите двигатель;
- **при выключенном двигателе** и включенном зажигании переместите рычаг селектора ***1*** на одну позицию вперед или назад.

При следующем запуске двигателя передача **P** включится автоматически в соответствии с описанными выше условиями.

Периодичность технического обслуживания

Чтобы определить необходимость планового технического обслуживания автоматической коробки передач, изучите документацию по техническому обслуживанию для своего автомобиля или обратитесь к официальному дилеру.

Если обслуживание не требуется, доливать масло не нужно.

Неисправности

- **Если во время движения** на щитке приборов появляется сообщение "Проверьте коробку передач", это означает неисправность.

Обратитесь как можно скорее к официальному дилеру.

- **Если во время движения** на щитке приборов появляется сообщение "Перегрев коробки передач", следует остановить автомобиль при первой возможности и дождаться охлаждения коробки передач и исчезновения сообщения.
- **Помощь при эвакуации автомобиля с автоматической коробкой передач➔ 413**.

В случае неисправности двигателя или электрической системы (аккумуляторной батареи), которая влияет на работу автоматической коробки передач, автомобиль следует надлежащим образом обездвижить.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ



В случае удара по подрамнику автомобиля во время маневра (например, о столбик, высокий бордюр или другой элемент дорожной инфраструктуры) возможно повреждение автомобиля (например, деформация оси), электрической цепи или тяговой батареи.
Не прикасайтесь к элементам электрических или гидравлических систем.
При обнаружении признаков повреждений или утечек во избежание несчастного случая немедленно обратитесь на сервисную станцию для проверки состояния электромобиля.
Существует опасность тяжелой травмы или поражения электрическим током с угрозой для жизни.

Электрический стояночный тормоз.

Автоматическое приведение в действие с помощью вспомогательной системы



Включение стояночного тормоза с электроприводом и электронным управлением

После остановки автомобиля его неподвижность можно обеспечить с помощью стояночного тормоза с электроприводом и электронным управлением, который включается:

– **нажатием кнопки запуска/остановки двигателя *1* ;**

или

– при отстегивании **ремня безопасности водителя;**

или

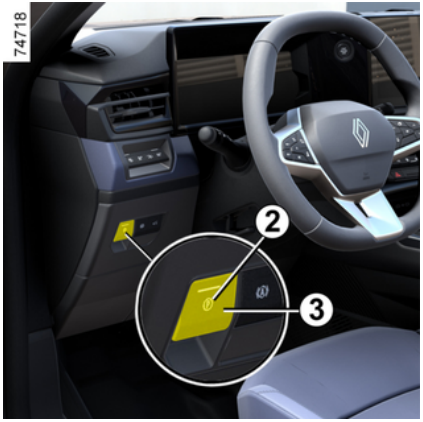
– при **открывании двери водителя;**

или

– если на автоматической коробке передач (при наличии) **выбрано положение переключения передач P.**

Во всех остальных случаях (например, **при самопроизвольной остановке двигателя или его переходе в режим ожидания после активации функции Stop and Start** ➔ 173) электронный стояночный тормоз не включается автоматически. В этом случае необходимо включить его вручную.

В определенных моделях для некоторых стран автоматический режим стояночного затормаживания не активируется. См. раздел "Ручной режим".



Активация электронного стояночного тормоза подтверждается сообщением "Стояночн. тормоз включен" и предупредительным световым индикатором (Ⓟ) на щитке приборов, а также загоранием индикатора ***2*** на выключателе ***3***.

После остановки двигателя индикатор ***2*** гаснет через несколько минут после включения автоматического стояночного тормоза, а индикатор (Ⓟ) гаснет при запирании автомобиля.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Перед выходом из электромобиля проверьте, включен ли автоматический стояночный тормоз. Чтобы подтвердить активацию стояночного тормоза, на выключателе ***3*** загорается индикатор ***2***, а на щитке приборов загорается световой индикатор (Ⓟ) до тех пор, пока двери не будут заперты.

Примечание. В некоторых ситуациях (отказ электронного стояночного тормоза, ручное отпускание стояночного тормоза и т. д.) для индикации отпускания электронного стояночного тормоза подается звуковой сигнал, а на щитке приборов отображается сообщение "Включите стояночн. тормоз".

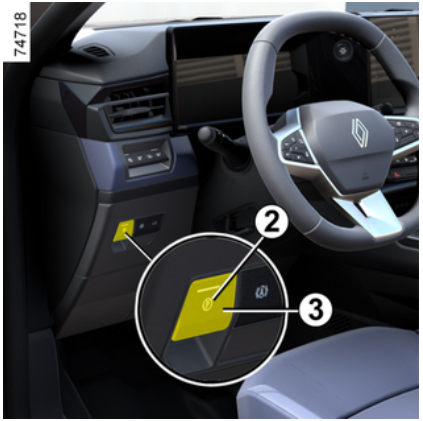
– при запущенном двигателе: при открывании двери водителя;
– при выключенном двигателе (например, при самопроизвольной остановке двигателя): когда открывается передняя дверь.

В этом случае потяните, а затем отпустите переключатель ***3***, чтобы включить электронный стояночный тормоз.

Автоматическое выключение стояночного тормоза

Стояночный тормоз выключается, как только автомобиль запускается при ускорении или, на автомобилях с автоматической коробкой передач, при включенном зажигании, при переключении из **передачи P в R, N или D.**

Ручной режим



Автоматический стояночный тормоз можно включить вручную.

Включение автоматического стояночного тормоза вручную

Потяните за выключатель ***3***. Загораются индикатор ***2*** и сигнальная лампа (Ⓟ) на щитке приборов.



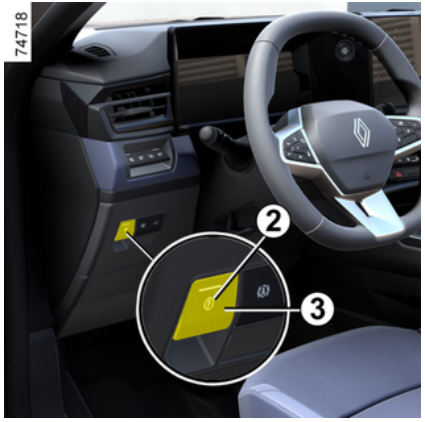
Выключение автоматического стояночного тормоза вручную

Чтобы выключить стояночный тормоз, нажмите выключатель ***1***, не нажимая педали , чтобы включить зажигание. Нажмите педаль тормоза, затем нажмите выключатель ***3***: индикатор ***2*** на выключателе гаснет, а световой индикатор (Ⓟ) исчезает с щитка приборов.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Перед выходом из электромобиля проверьте, включен ли автоматический стояночный тормоз. Чтобы подтвердить активацию стояночного тормоза, на выключателе ***3*** загорается индикатор ***2***, а на щитке приборов загорается световой индикатор (Ⓟ) до тех пор, пока двери не будут заперты.

Кратковременная остановка



Чтобы вручную активировать стояночный тормоз с электроприводом и электронным управлением (например, при остановке на светофоре, остановке при работающем двигателе и т. д.): потяните, а затем отпустите переключатель ***3***. Тормоз отключится автоматически при трогании автомобиля с места.



Особые случаи

Парковка на уклоне дороги

Чтобы припарковать автомобиль на уклоне или, например, при наличии прицепа, потяните и удерживайте переключатель ***3*** в течение нескольких секунд, чтобы добиться максимального усилия затормаживания.

Парковка с отпущенным стояночным тормозом с электроприводом и электронным управлением

Перед отключением стояночного тормоза убедитесь, что автомобиль устойчив.

Для парковки с отпущенным электрическим стояночным тормозом стояночный тормоз должен быть отключен.

Для этого:

- включите передачу или выберите положение **P**: приводные колеса механически заблокируются трансмиссией;
- выключите двигатель, нажав на кнопку запуска/остановки двигателя ***1*** ;
- отстегните ремень безопасности водителя;
- откройте дверь водителя;
- вручную отпустите электрический стояночный тормоз (см. информацию в разделе "Ручное выключение электрического стояночного тормоза"). Убедитесь, что автомобиль устойчив;

– закройте дверь водителя. При необходимости заблокируйте автомобиль.

Автомобили с автоматической коробкой передач

При открытой или неплотно закрытой двери водителя и при работающем двигателе автоматического отключения стояночного тормоза не происходит в целях безопасности (чтобы автомобиль не пришел в движение без водителя). После нажатия водителем на педаль акселератора на щитке приборов появляется сообщение "Отпустить ручной тормоз".

Никогда не выходите из автомобиля, не установив рычаг селектора в положение **P** и не выключив двигатель. Если на остановленном автомобиле работает двигатель и включена передача, при нажатии на педаль акселератора он может тронуться с места.
Существует опасность несчастных случаев.

При появлении сообщения "Неисп. эл. сист.", "Проверьте батарею" или "Тормоза неисправны" необходимо включить первую передачу (при механической коробке передач), либо перевести рычаг коробки передач в положение **P** (при автоматической коробке передач) или потянуть переключатель ***3*** приблизительно на 10 секунд.
В зависимости от дорожных условий и уклона дороги установите упоры под колеса автомобиля.
Опасность самопроизвольного движения автомобиля.
Свяжитесь с официальным дилером.

Неисправности

– В случае неисправности на щитке приборов загорается сигнальная лампа , отображается сообщение "Проверьте стояночн. тормоз", и, в некоторых случаях, загорается сигнальная лампа .

Срочно обратитесь на сервисную станцию официального дилера компании-производителя.

– В случае неисправности автоматического стояночного тормоза загорается сигнальная лампа STOP, отображается сообщение "Отказ ручного тормоза", раздается звуковой сигнал и, в некоторых случаях, загорается сигнальная лампа .

В этом случае необходимо немедленно остановиться, как только позволят условия движения.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ



Отсутствие визуальной информации, подсветки или звуковой сигнализации указывает на неисправность щитка приборов. При этом следует немедленно остановиться, как только это позволят условия движения. Убедитесь, что автомобиль надежно заторможен, и свяжитесь с официальным дилером.

Такие условия эксплуатации, как:

– продолжительное движение с включенной сигнальной лампой аварийного остатка топлива;
– использование этилированного бензина;
– использование моторного масла или топлива, не предписанного компанией-производителем, а также присадок к ним.

Или такие нарушения работы, как:

– неисправности в системе зажигания, прекращение подачи топлива или отключение свечей зажигания, выражающиеся в пропусках зажигания и рывках во время движения;
– потеря мощности,

так как это может вызвать перегрев каталитического нейтрализатора, снижая тем самым его эффективность, **и даже к его разрушению и термическим повреждениям автомобиля**.

Если вы обнаружили вышеописанные неисправности, срочно обратитесь к официальному представителю компании-производителя для проведения необходимых ремонтных работ.

Таких ситуаций можно избежать, если регулярно проводить техническое обслуживание автомобиля на утвержденной сервисной станции в соответствии с рекомендациями, приведенными в Программе сервисного обслуживания.

Проблемы с запуском двигателя

Чтобы не допустить повреждения каталитического нейтрализатора и стартера, а также преждевременного износа аккумуляторной батареи, **не пытайтесь запустить двигатель** (длительными и повторяющимися включениями кнопки стартера, толкая или буксируя автомобиль), **пока причина незапуска двигателя не будет определена и устранена**.

Если причина неисправности не будет определена, прекратите попытки запустить двигатель и обратитесь к официальному дилеру.

Не останавливайте автомо- биль и не допускайте работу двигателя в местах, где лег- ковоспламеняющиеся ма- териалы (например, сухая трава и листья) могут оказаться в контакте с нагретыми деталями системы выпу- ска отработавших газов.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Ваш автомобиль разработан с учетом соблюдения требований по **защите окружающей среды** в течение всего его жизненного цикла: в процессе производства, эксплуатации и после выхода из строя.

Производство

Ваш электромобиль изготовлен в промышленной зоне с использованием технологий, обеспечивающих уменьшение вредного воздействия на природу и прилегающую территорию (снижение потребления воды и энергии, уменьшение звуковых и зрительных вредных факторов, снижение выбросов в атмосферу и в водоемы, сортировка и переработка отходов).

Выбросы

Ваш автомобиль спроектирован так, чтобы выбрасывать меньше парниковых газов (CO2) во время эксплуатации и, следовательно, потреблять меньше топлива (например, для бензинового автомобиля 100 г/0,62 мили эквивалентно 0,92 галлона/62 мили (4,2 л/100 км).

Кроме того, автомобили оснащены системой снижения токсичности отработавших газов с каталитическим нейтрализатором, кислородным датчиком, фильтром паров бензина (последний предотвращает выброс в атмосферу паров бензина из топливного бака) и т. п.

Внесите и Вы свой вклад в охрану окружающей среды.

– Автомобили и их составные части по завершении срока службы "выбрасывать" обычным образом (оставлять без присмотра, вывозить на свалку и т.п.) запрещается. Их следует передать для утилизации специализированным организациям, отвечающим экологическим требованиям.
– Изношенные детали и компоненты, которые заменяются во время планового технического обслуживания автомобиля, такие как шины или масло (опорожненные или заполненные баки), должны быть утилизированы в специальных пунктах сбора.
– Изношенные **электрические** и **электронные** компоненты, подлежащие замене (например, аккумуляторы), нельзя выбрасывать как бытовой мусор. Отнесите их к утвержденному дилеру или проконсультируйтесь с местными органами для получения информации о соответствующих предприятиях по переработке.

61496



– Для оптимизации утилизации автомобиля и вторичного использования его составных частей по окончании срока службы можно обратиться к официальному дилеру или посетить веб-сайт производителя для получения информации о приемных пунктах, которые гарантируют соблюдение местных экологических законов.

Вторичное использование материалов

Ваш автомобиль не менее чем на 85% подлежит вторичной перера-

ботке и не менее чем на 95% подлежит восстановлению.

Для достижения этих характеристик многочисленные детали автомобиля были разработаны с учетом возможности их переработки. Материалы и конструкции специально разработаны для следующих целей:

– простой демонтаж и переработка таких компонентов специализированными организациями;
– продвижение безотходной экономики (повторное использование, переработка, восстановление и т. д.)

Это особенно актуально для аккумуляторов электроэнергии.

В целях сохранения сырьевых ресурсов в автомобиле также используется множество деталей из переработанного пластика и возобновляемых материалов.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И УМЕНЬШЕНИЮ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Ваш автомобиль соответствует критериям вторичной переработки и утилизации по окончании срока эксплуатации, которые действуют с 2015 г.

Некоторые детали автомобиля были разработаны с учетом последующей переработки.

Эти детали легко демонтируются для последующего сбора и переработки на соответствующих предприятиях.

Кроме того, по своей конструкции, завод- ским регулировкам и расходу топлива Ваш автомобиль соответствует действу- ющим нормам по охране окружающей среды. Он активно способствует снижению токсич- ности отработавших газов автотранспорта и экономии энергии. Расход топлива и уровень токсичности отработавших газов Вашего автомобиля зависят также и от Вас. Своевременно обслуживайте автомобиль и соблюдайте требования по его правильной эксплуатации.

Техническое обслуживание

Следует отметить, что ответственность за несоответствие автомобиля нормам, определяющим токсичность его выхлопных газов, возлагается на его владельца.

Кроме того, в случае замены деталей двигателя, системы питания или системы вы- пуска отработавших газов неоригинальными деталями Ваш автомобиль может перестать соответствовать действующим нормам по снижению токсичности отработавших газов

Все проверки и регулировки Вашего автомобиля в соответствии с рекомендациями, изложенными в сервисной книжке в разделе технического обслуживания, должны производиться на сервисной станции компании-производителя. На сервисной станции имеется все необходимое оборудование, позволяющее выполнять необходимые для Вашего автомобиля регулировки.

Регулировки двигателя

– **Свечи зажигания:** для обеспечения оптимального расхода топлива, отдачи двигателя и динамических характеристик необходимо строго соблюдать требования, установленные техническими отделами компании-производителя.

При замене свечей зажигания используйте только те свечи, тип и зазор между электродами которых подходят для двигателя Вашего автомобиля Обратитесь к представителю производителя.

– **Воздушный фильтр, топливный фильтр:** загрязненные фильтрующие элементы снижают мощность двигателя. Такие фильтрующие эле- менты подлежат замене
– **Зажигание и холостой ход:** регулировка не требуется.

Контроль отработавших газов

Система мониторинга выхлопных газов обнаруживает любые рабочие неисправности в системе снижения токсичности отработавших газов.

В случае выхода системы из строя, в атмосферу могут попасть токсичные вещества или же могут произойти механические повреждения.

 Этот индикатор на щитке приборов указывает на возможные неисправности в системе:

Лампа загорается при включении зажига- ния и гаснет после запуска двигателя.

– Если индикатор горит постоянно, срочно обратитесь к офици-

альному дилеру компании-производителя;
– Если лампа мигает, снижайте частоту оборотов двигателя, пока мигание не прекратится. Обратитесь к официальному дилеру при первой же возможности.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ, ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ

Расход топлива, а также расход энергии для модификаций Hybrid утверждены в соответствии со стандартными и нормативными процедурами.

Они одинаковы для всех производителей и позволяют сравнивать автомобили между собой.

Фактический расход зависит от условий эксплуатации автомобиля, комплектации и стиля вождения.

Ниже приведены рекомендации по оптимизации расхода топлива.

В зависимости от комплектации автомобиля доступны различные функции, помогающие снизить расход топлива или энергии:

- тахометр;
- индикатор переключения передач;
- индикатор стиля вождения;
- показатели поездки и рекомендации по вождению в экономичном режиме управления автомобилем на мультимедийном экране;
- индикатор ускорения Eco;
- режим ECO;
- функция Stop and Start ➔ **173**.

Версии Hybrid также оснащены индикатором заряда.

Если электромобиль оборудован соответствующим образом, навигационная система дополнит данную информацию.

На щитке приборов *A* или *B*

В зависимости от автомобиля, данные на информационном дисплее можно организовать и настроить под стиль щитка приборов, выбранный на экране мультимедийной системы.

76580



Индикатор переключения передач *1*

В зависимости от комплектации автомобиля с целью оптимизации расхода топлива в автомобиле с механической коробкой передач специальная сигнальная лампа на приборной панели информирует о наилучшем моменте перехода на повышенную или пониженную передачу:

включите повышенную передачу;

включите пониженную передачу.

Если постоянно следовать этому индикатору, расход топлива уменьшится.

76581



Индикатор стиля вождения *2*

В зависимости от модели автомобиля вам будет предоставляться информация о вашем стиле вождения в режиме реального вре-

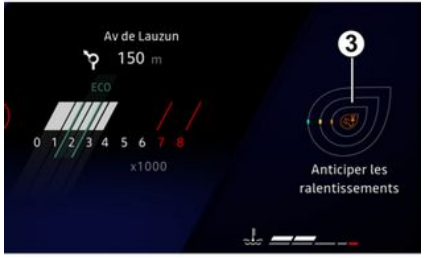
мени. Об этом проинформирует индикатор ***2***.

Чем больше листьев отображается на индикаторе ***2***, тем плавнее и экономичнее ваш стиль вождения.

Если постоянно следовать этому индикатору, расход энергии уменьшится.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

76582



Индикатор ускорения Eco *3*

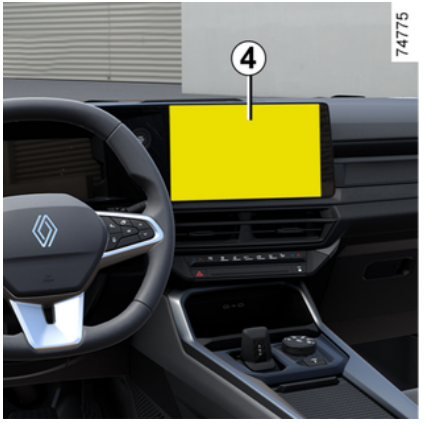
В зависимости от комплектации автомобиля этот индикатор в режиме реального времени информирует вас о том, умеренно или сильно вы ускоряетесь.

Об этом проинформирует индикатор ***3***:

- зеленый: ускорение умеренное и правильное;
- белый: ускорение слишком быстрое;
- серый: ускорение быстрое.

Примечание. Индикаторы стиля вождения ***2*** и ускорения Eco ***3*** не могут отображаться одновременно.

На экране мультимедийной системы



Общий итог за поездку

При остановке двигателя на мультимедийный экран ***4*** выводится сообщение "Общий итог за поездку", в котором указана вся информация, касающаяся последней поездки.

Там показана следующая информация:

- общая оценка;
- история изменения оценок;
- расстояние, пройденное без потребления топлива.

Общий показатель от 0 до 100 характеризует экономичность вашего управления автомобилем.

Чем выше оценка, тем ниже расход топлива.

Система дает вам советы для улучшения экономичности.

Сохраняя информацию по избранным маршрутам, можно сравнивать показатели ваших поездок по данному маршруту между собой и с показателями других пользователей данного автомобиля.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

РежимECO

Режим ECO представляет собой функцию для оптимизации расхода топлива.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ, ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ

Он влияет на некоторые характеристики движения (ускорение, переключение передач, регулятор скорости движения, замедление и т. д.).

Ограничение интенсивности разгона позволяет снизить расход топлива в условиях городского и загородного дорожного движения.





(в зависимости от модели автомобиля)



(в зависимости от модели автомобиля)

Включение системы

В зависимости от уровня комплектации автомобиля эту функцию можно активировать следующим образом:

– нажатием переключателя ***5*** для версии 4x2;
– поворотом селектора ***6*** в положение ECO ***7*** для полноприводной версии;
– на экране мультимедийной системы (см. инструкции по использованию мультимедийной системы).

Световой индикатор ECO на щитке приборов подтверждает активацию.

Во время движения можно временно выйти из режима ECO и использовать полную мощность двигателя.

Для этого следует нажать на педаль акселератора резко и до упора.

Режим ECO вновь включится автоматически при отпускании педали акселератора.

Отключение функции

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ, ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ

В зависимости от уровня комплектации автомобиля эту функцию можно отключить следующим образом:

– нажатием переключателя ***5*** для версии 4x2;
– повернув селектор ***6*** в другое положение для версии 4x4.

При выключении режима световой индикатор ECO на щитке приборов погаснет.

Указатель зарядки

78851



(на щитке приборов)

Указатель зарядки показывает состояние расхода энергии в режиме реального времени.

Синяя зона использования "Рекуперации энергии" *C*

Во время движения, если вы снимаете ногу с педали акселератора или нажимаете на педаль тормоза, электродвигатель при замедлении вырабатывает электрический ток, и эта энергия используется для замедления автомобиля и подзарядки тяговой батареи.

Зона использования "Энергопотребление" *D*

Цвет индикатора зарядки изменяется следующим образом:

– **зеленым цветом:** полностью электрический режим — тяговая батарея обеспечивает электродвигатель энергией, необходимой для приведения автомобиля в движение;
– **белым цветом:** Hybrid режим тяги — тяговая батарея и/или двигатель внутреннего сгорания обеспечивают энергию, необходимую для приведения автомобиля в движение.

Наличие и отображение этой информации зависит от выбранного типа настройки окружающей среды.

Поддержание уровня заряда тяговой батареи электромобиля: "E-Save"

78850



Для включения функции нажмите на переключатель ***8***.



При включении данного режима на щитке приборов загорится световой индикатор ***9***.

Этот режим дает вам возможность поддерживать достаточный уровень заряда тяговой батареи в ожидании подъема по горной дороге или по длинному подъему на автостраде.

Для выключения функции нажмите переключатель ***8***. Световой индикатор ***9*** погаснет на щитке приборов при выключении режима.

Рекомендации по вождению и экономичный режим вождения Eco



Поведение

– Аккуратная езда до полного прогрева двигателя предпочтительнее прогрева двигателя на холостом ходу на стоянке.

– Движение с высокой скоростью существенно влияет на расход топлива автомобиля.

Примеры (на равномерной скорости):

  – уменьшение скорости приблизительно с 130 км/ч до 110 км/ч экономит примерно до 20% топлива;
  – уменьшение скорости с 90 км/ч до 80 км/ч экономит примерно до 10% топлива.

– Динамичная езда с частыми разгонами и торможениями приведет к повышенному расходу топлива, что вряд ли окупится за счет экономии времени.
– Не нажимайте сильно на педаль акселератора во время движения на промежуточных передачах. Старайтесь всегда использовать высшую возможную передачу.
– Не разгоняйтесь слишком резко.
– Тормозите как можно реже. Старайтесь заранее оценить обстановку на дороге (препятствие или поворот), тогда Вам будет достаточно лишь снять ногу с педали акселератора
– При переходе с горизонтального участка дороги на подъем не старайтесь поддерживать прежнюю скорость движения, нажимая на педаль акселератора: лучше удерживать педаль в прежнем положении.
– В современных автомобилях двойное выключение сцепления и ускорение перед выключением двигателя не требуется.

– Движение в ненастную погоду и по затопленной дороге:

Не двигайтесь по затопленному шоссе, если уровень воды выше нижнего края колесных дисков.

Помехи при управлении автомобилем
На стороне водителя используйте только коврики, предназначенные именно для данного автомобиля и снабженные специальными деталями крепления; регулярно проверяйте надежность их фиксации. Не используйте несколько ковриков, укладывая их один на другой. **Существует риск заклинивания педалей**.

Тепловой комфорт

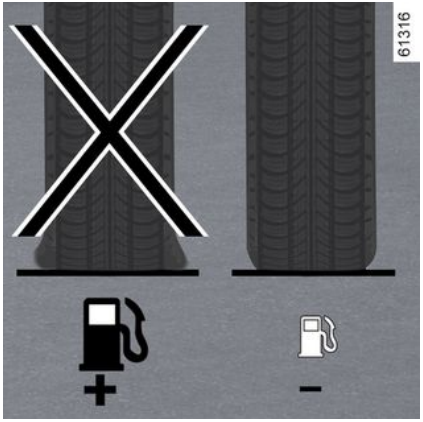
Увеличение расхода топлива при использовании системы отопления (особенно когда температура снаружи опускается ниже нуля) или кондиционера воздуха является нормальным явлением.



Этикетка ***E*** в автомобиле означает, что у Вашего автомобиля увеличенный дорожный просвет по сравнению с обычными легковыми автомобилями. Поэтому его центр тяжести находится выше и, следовательно, автомобиль более склонен к опрокидыванию при внезапных и резких маневрах или при прохождении крутых поворотов на очень высокой скорости. Будьте тем более осторожны, чем более нагружен автомобиль (особенно при наличии груза в багажнике на крыше). Убедитесь, что у всех пассажиров правильно пристегнуты ремни безопасности.

Модификации 4x2
Автомобиль запрещено эксплуатировать в условиях бездорожья.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ, ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ



Шины

– Слишком низкое давление воздуха в шинах способствует повышению расхода топлива.
– Чтобы оптимизировать расход топлива, обеспечьте давление в шинах для наивысшей скорости или давление, указанное в торце двери водителя ➔ **401**.
– Установка на автомобиль шин, не рекомендованных производителем, также может привести к повышению расхода топлива.



Рекомендации по эксплуатации

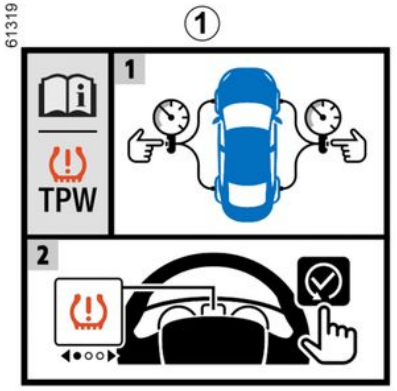
– Отдайте предпочтение режиму ECO.
– Потребление электроэнергии ведет к увеличению расхода топлива, поэтому всегда выключайте ненужные электроприборы. **Однако**, отдавая приоритет безопасности, в условиях недостаточной видимости обязательно включайте наружные осветительные приборы, руководствуясь правилом "видеть и быть видимым".
– Используйте штатные дефлекторы. Движение с открытыми окнами на скорости 100 км/ч приводит к: повышение расхода энергии на 4%.
– Никогда не заполняйте топливный бак до краев, чтобы избежать переполнения.
– **На автомобилях с неавтоматической системой кондиционирования** выключайте кондиционер воздуха, когда он не нужен.

Советы, которые помогут Вам уменьшить расход топлива и защитить окружающую среду:

После долгой стоянки под солнцем, перед запуском двигателя откройте на несколько минут двери, чтобы удалить из салона теплый воздух.

– Не оставляйте пустой багажник на крыше автомобиля.
– Для крупногабаритных предметов лучше использовать прицеп.
– При буксировке прицепа используйте аэ- родинамический дефлектор; не забудьте отрегулировать его положение.
– Избегайте использования автомобиля для частых и коротких поездок в сочетании с длительными остановками — такие условия движения не позволяют двигателю прогреться до оптимальной рабочей температуры.

СИСТЕМА ИНДИКАЦИИ СНИЖЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ



Если электромобиль оборудован данной системой, она будет сообщать о потере давления в одной или нескольких шинах.

Вид системы можно определить по этикетке ***1*** в автомобиле.



Принцип действия

Данная система определяет снижение давления в одной из шин, измеряя скорость колес во время движения.

Сигнальная лампа  ***2*** загорается на щитке приборов и продолжает гореть, предупреждая водителя о недостаточном давлении воздуха в шинах (спущенная шина, прокол и т. д.).



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.

Эта функция не заменяет водителя. Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя.

Раз в месяц проверяйте давление в шинах, в том числе и в шине запасного колеса.

Условия использования

СИСТЕМА ИНДИКАЦИИ СНИЖЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Чтобы предупреждения водителя о потере давления работали правильно, систему необходимо сбросить при давлении в шинах, равном одному из указанных на этикетке значений (контрольные значения) ➔ **401**.

Инициализацию всегда необходимо выполнять после проверки давления воздуха во всех четырех шинах в холодном состоянии.

В следующих ситуациях система может сработать с опозданием или неправильно:

– не была произведена повторная инициализация системы после накачки шин или других операций с колесами;
– некорректный сброс системных настроек: давление воздуха в шинах, отличное от рекомендуемого;

ⓘ Перед началом процедуры сброса необходимо проверить давление в шинах.
Система не выдаст предупреждение, если давление не соответствует рекомендуемому давлению.

– значительное изменение нагрузки или распределение груза на одну сторону автомобиля;
– спортивный стиль езды с сильными ускорениями;
– движение по заснеженной или скользкой дороге;
– движение с цепями противоскольжения;
– установка одной новой шины;
– использование шин, не рекомендуемых производителем.

ⓘ Система может не обнаружить резкое падение давления (разрыв шины и т. п.).

Процедура сброса контрольных значений давления воздуха в шинах

Это следует выполнять:

– после каждого повторного накачивания или установки эталонного значения давления в шинах;
– после замены колеса;
– после перестановки колес (эта практика, однако, не рекомендуется, если не предусмотрена программой технического обслуживания автомобиля);

Давление в шинах должно соответствовать условиям эксплуатации автомобиля (для пустого автомобиля, нагруженного автомобиля, для движения по автомагистрали и т. д.). Соблюдайте предписанные значения давления в шинах (в том числе в шине запасного колеса). Проверяйте давление не реже одного раза в месяц и перед каждой длительной поездкой (см. этикетку на кромке двери водителя ➔ **401**).

Процедура переустановки через экран мультимедийной системы *3*



Процедуру сброса следует выполнять при **неподвижном автомобиле** и включенном зажигании.

СИСТЕМА ИНДИКАЦИИ СНИЖЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

На экране "Автомобиль" нажмите "Автомобиль", затем откройте вкладку "Давление воздуха в шинах", где можно проверить состояние давления в шинах и сбросить настройки системы контроля давления в шинах.

Дисплей на щитке приборов автомобиля информирует об изменении давления в шинах.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.



Предупредительный световой индикатор STOP указывает на необходимость немедленно остановить электромобиль в соображениях безопасности, как только позволят условия движения.

Проверка давления и подкачка шин

Давление необходимо устанавливать при холодных шинах (см. этикетку на торце двери водителя).

Если нет возможности измерить давление на **холодных** шинах, рекомендуется увеличить указанные значения на **0,2** – **0,3** бар (**3** PSI).

Никогда не выпускайте воздух из нагретых шин для приведения давления в норму.

После каждого накачивания или регулировки давления в шинах запускайте повторную установку эталонного значения давления воздуха в шинах.

Замена колес и шин

Используйте только оборудование, одобренное сетью.

В противном случае система может включиться с опозданием или работать некорректно ➔ **397**.

После каждой замены колеса/шины отрегулируйте давление в шине и запустите инициализацию эталонного значения давления воздуха в шинах.

Запасное колесо

Если автомобиль оборудован запасным колесом и оно установлено, отрегулируйте давление и запустите сброс эталонного значения давления воздуха в шинах.

Аэрозоль для ремонта шин и комплект для накачивания шин

Используйте только оборудование, одобренное сетью.

В противном случае система может включиться с опозданием или работать некорректно ➔ **403**.

После использования комплекта для накачивания шин повторно отрегулируйте давление и запустите повторную установку эталонного значения давления воздуха в шинах.

СИСТЕМА ИНДИКАЦИИ СНИЖЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Отклонения давления воздуха в шинах

В таблице ниже перечислены предупреждающие сообщения, которые появляются на приборной панели, когда система обнаруживает нарушение давления в шинах.

Информация на панели приборов предупреждает о возможных несоответствиях давления воздуха в шинах (например, шина спущена или проколота).

Сигнальные лампы	Сообщения	Показания
 загорается (не мигает).	Накачайте шины и иниц. систему	Это указывает на обнаружение недостаточного давления или прокол шины. Проверьте и отрегулируйте давление в четырех шинах в холодном состоянии и повторно инициализируйте систему.
 мигает, затем остается включенным.	Проверьте давл-е и иниц. систему	Это указывает, что выполнить инициализацию не удалось. Проверьте и снова отрегулируйте давление в шинах, затем вновь запустите процесс инициализации.
 мигает, а затем продолжает гореть вместе с сигнальной лампой 	Проверьте TPW	Это указывает на неисправность системы. Обратитесь к официальному дилеру.
 мигает, затем остается включенным.	TPW неактивна	Это указывает, что на автомобиле установлено запасное колесо, отличающееся по размеру от других четырех колес. Система будет недоступна до установки штатного колеса соответствующего размера и выполнения повторной инициализации.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Введение

В зависимости от комплектации, на автомобиле могут быть установлены следующие системы:

- **антиблокировочная система (ABS);**
- **электронная система стабилизации траектории (ESC) с контролем недостаточной управляемости в повороте и противобуксовочная система;**
- **функция системы экстренного торможения, в зависимости от комплектации автомобиля с системой подготовки торможения;**
- **система помощи при трогании с места на подъеме;**
- **торможение при многократном столкновении;**
- **рекуперативная тормозная система;**
- **система контроля скорости на спуске.**

Эти функции являются дополнительными вспомогательными средствами, которые позволяют адаптировать поведение автомобиля в экстремальных дорожных ситуациях к условиям вождения. Эти системы не заменяют водителя. **Они не расширяют возможности автомобиля и не должны побуждать к движению на повышенной скорости.** Наличие этих систем ни при каких обстоятельствах не отменяет персональную ответственность и бдительность водителя (он должен быть постоянно готов к действиям при любых опасностях и препятствиях, которые могут возникнуть во время движения).

Антиблокировочная система (ABS)

При интенсивном торможении ABS предотвращает блокировку колес и, таким образом, позволяет оптимизировать тормозной путь и сохранить управляемость автомобиля.

ABS делает возможным в процессе экстренного торможения объезд возникшего препятствия без столкновения с ним. Эта система позволяет также оптимизировать тормозной путь, в частности, при низком сцеплении с дорогой (на мокрой дороге и т. п.).

При каждом включении системы вы почувствуете пульсацию педали тормоза. ABS ни в коей мере не улучшает "физические" характеристики автомобиля, связанные с дорожным покрытием и сцеплением с дорогой. Поэтому следует **обязательно** соблюдать правила безопасного вождения (поддерживать безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства и т.д.).

Особенность полноприводных автомобилей

В режиме "OFF-ROAD" (LOCK) система может кратковременно заблокировать колеса, чтобы оптимизировать тормозной путь на очень мягкой поверхности (снег, грязь, песок и т.д.).

При экстренном торможении следует **сильно нажать на педаль тормоза и удерживать ее в этом состоянии**. Нет необходимости прибегать к прерывистому нажатию на педаль. ABS скорректирует создаваемое тормозной системой усилие, прилагаемое к колесным тормозным механизмам.

Неисправности:

– Если на щитке приборов загораются световые значки и , сопровождаемые сообщениями "Проверьте АБС", "Проверьте тормоза" и "Проверьте сист. ESC": это означает, что ABS, ESC и система экстренного торможения отключены. **Торможение по-прежнему обеспечивается**;

– На щитке приборов высвечиваются значки , , и и выводится сообщение "Тормоза неисправны": **это указывает на неисправность тормозной системы.**

В обоих случаях необходимо обратиться к официальному дилеру.

Сигнальная лампа предписывает вам для обеспечения безопасности немедленно остановить электромобиль, как только это позволят условия движения. Остановите двигатель и не запускайте его. Свяжитесь с официальным дилером.

При этом основная тормозная система частично сохраняет работоспособность. Однако, **резкое торможение является крайне опасным**, поэтому необходимо немедленно остановиться, как только позволят условия движения. Свяжитесь с официальным дилером.

Система помощи при экстренном торможении с электронным распределителем тормозных усилий

Эта система дополняет систему ABS и позволяет сократить тормозной путь электромобиля.

Принцип действия

Система определяет условия возникновения экстренной ситуации. В этом случае система экстренного торможения мгновенно развивает максимальное тор- мозное усилие, что позволяет быстрее задействовать систему ABS

Режим торможения с использованием ABS поддерживается, пока педаль тормоза нажата.

Система стабилизации траектории (ESC) с контролем недостаточной управляемости в повороте и противобуксовочная система

Система стабилизации траектории(ESC)

Эта система обеспечивает управляемость электромобиля в экстремальных ситуациях (уклонение от столкновения с препятствием, потеря сцепления с дорогой при повороте и т. д.).

Принцип действия

Датчик на рулевом колесе позволяет определить траекторию движения, желаемую водителем.

Другие датчики, установленные в автомобиле, отслеживают реальную траекторию движения.

Система сопоставляет управляющее воздействие водителя с реальной траекторией движения электромобиля и при необходимости корректирует траекторию, воздействуя на тормозные механизмы колес и/или изменяя мощность двигателя. При включении системы на щитке приборов начинает мигать сигнальная лампа .

Неисправности

Если система обнаруживает неисправность, загораются сигнальные лампы  и  на щитке приборов и, в зависимости от уровня комплектации автомобиля, на щитке приборов появляется сообщение "Проверьте сист. ESC". В таком случае система стабилизации траектории ESC с системой контроля недостаточной управляемости в повороте и противобуксовочная система отключаются.

Обратитесь к официальному дилеру.

Контроль управляемости в повороте

Эта система оптимизирует действие ESC при недостаточной поворачиваемости (при потере передними колесами сцепления с дорогой).

Противобуксовочная система

Эта система помогает ограничить пробуксовку ведущих колес и контролировать автомобиль при трогании с места, ускорении или торможении на скользких дорогах.

БлокировкаESC

(в зависимости от комплектации автомобиля)



В определенных ситуациях (закрытая дорога или контур и т. д.) эти функции можно отключить, нажав и удерживая переключатель ***1***.

На щитке приборов отображается предупреждающий индикатор  и сообщение "Отключена сист. ESC", чтобы предупредить вас.

Вы можете повторно активировать эти функции в любое время, кратко нажав на выключатель ***1***.

Примечание. Система автоматически повторно включается:

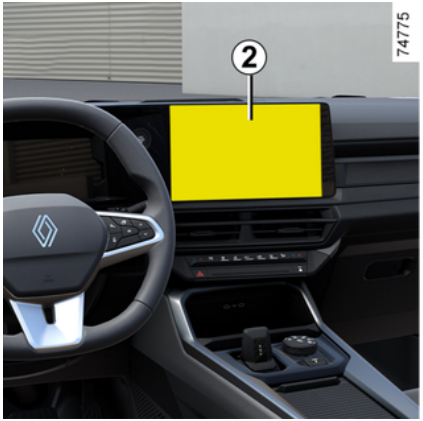
– при повторном запуске двигателя;
– когда меняется ➔ **215** режим вождения.

Если на щитке приборов не загорается световой индикатор, это подтверждает, что система снова активирована.

Отключение ESC приведет к тому, что функции помощи в вождении (аварийная тормозная система и проч.) станут недоступными.

Отключение и включение противобуксовочной системы

(в зависимости от комплектации автомобиля)



При старте по снегу, льду или мягкой почве (грязь, песок, гравий) противобуксовочную систему можно отключить с мультимедийного экрана ***2***.

При отключении системы сигнальная лампа OFF /отображается на щитке приборов.

См. дополнительную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Примечание. Система автоматически повторно включается:

– если скорость движения превышает примерно 50 км/ч;
– при повторном запуске двигателя.

Если на щитке приборов не загорается световой индикатор, это подтверждает, что система снова активирована.

Отключение функции противобуксовочной системы приводит к временной недоступности некоторых функций помощи в вождении (аварийная тормозная система и др.).

Система помощи при трогании на подъеме

В зависимости от величины уклона эта система помогает водителю трогаться с места на подъеме. Она препятствует откату назад, включая автоматический стояночный тормоз в момент, когда водитель снимает ногу с педали тормоза для переноса ее на педаль акселератора.

Работа системы

Работает только тогда, когда рычаг переключения передач находится в положении, отличном от нейтрального (кроме **N** или **P** на автоматической коробке передач), и автомобиль полностью неподвижен (педаль тормоза нажата).

Система удерживает автомобиль около **двух секунд**. Затем тормоза отпускаются (автомобиль движется в зависимости от уклона)

Если система обнаруживает неисправность, загорается сигнальная лампа и — в зависимости от уровня комплектации автомобиля — на щитке приборов появляется сообщение "Проверьте сист. старт на подъеме". Обратитесь к официальному дилеру.

Система помощи при трогании с места на подъеме не всегда может предотвращать откат автомобиля (на очень крутых подъемах и т. п.).
Во всех случаях водитель может предотвратить откат электромобиля назад нажатием на педаль тормоза.
Систему помощи при трогании на подъеме не следует использовать для продолжительной остановки.
Эта система не предназначена для длительного удержания электромобиля в неподвижном состоянии.
При необходимости удержания электромобиля используйте педаль тормоза.
Водитель должен быть особенно внимательным при движении по скользкой дороге или по участкам с низким сцеплением колес с поверхностью дороги.
Существует опасность получения серьезных травм.

Система контроля движения на спуске

(для автомобилей с автоматической коробкой передач)

Эта система ограничивает скорость движения автомобиля без воздействия на педаль тормоза (при движении на крутом спуске).

При движении передним или задним ходом (в положении **D** или **R**) и при обнаружении уклона дороги вы можете автоматически поддерживать скорость автомобиля, отпуская педаль газа или тормоза.

Включение и выключение на экране мультимедийной системы *2*



В зависимости от комплектации автомобиля при включенном зажигании можно включить/выключить систему с помощью экрана мультимедийной системы ***2***.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Включение/выключение с помощью кнопки *3*



– **Активация:** нажмите кнопку ***3***. На щитке приборов загорается белый индикатор .

– **Отключение:** нажмите кнопку ***3*** еще раз. Сигнальная лампа погаснет 

Функция готова вмешаться примерно на скорости от 2 до 37 миль в час (4–60 км/ч), как только система обнаружит уклон дороги.

Примечание. Если скорость движения превышает примерно 60 км/ч, система деактивируется, а световой индикатор  гаснет.

Эта система не включается, если рычаг коробки передач находится в положении **P** для автомобилей с автоматической коробкой передач, или если автомобиль движется по дороге с недостаточным уклоном.

Работа системы

Функция вмешивается при скорости движения автомобиля **примерно от 4 до 30 км/ч:**

– На щитке приборов загорается зеленый индикатор :

– отпустите педаль газа или нажмите на педаль тормоза, чтобы поддерживать скорость, отображаемую на щитке приборов.

Примечание. Во время действия системы контроля движения на крутом спуске скорость автомобиля можно увеличить, нажав на педаль акселератора, и уменьшить, нажав на педаль тормоза.

Функция не вмешивается при скорости движения автомобиля **примерно от 30 до 60 км/ч:**:

– На щитке приборов загорается серый индикатор . Скорость спуска не регулируется, когда вы отпускаете педаль газа или нажимаете педаль тормоза.

В случае неисправности системы контроля движения на крутом спуске для снижения скорости автомобиля необходимо использовать педаль тормоза.
Водитель должен быть особенно внимательным при движении по скользкой дороге или по участкам с низким сцеплением колес с поверхностью дороги.
Существует опасность получения серьезных травм.

Торможение при многократном столкновении

Торможение при многократном столкновении снижает риск дополнительного столкновения после аварии, временно останавливая ваш автомобиль.

Принцип действия

Когда система подушек безопасности airbag распознает столкновение, срабатывают преднатяжители или airbags ➔ 79, а функция "Торможение при многократном столкновении" активирует систему стабилизации траектории (ESC).

Торможение при многократном столкновении отключается во время работы, если:

– водитель до упора нажимает на педаль акселератора;

и/или

– тормозное усилие, создаваемое водителем, нажимающим на педаль тормоза, больше, чем усилие, создаваемое автоматическим торможением, вызванным функцией.

Примечание. Торможение при многократном столкновении требует нормального функционирования тормозной системы вашего автомобиля.

Неисправности

Если система обнаруживает неисправность, на щитке приборов появляется сообщение "Проверка после столкнов." и загорается сигнальная лампа .

В этом случае функция деактивируется. Обратитесь к официальному дилеру.

Учтите, что вождение автомобиля по бездорожью, не имеет ничего общего с ездой по обустроенной дороге. Чтобы использовать весь потенциал вашего автомобиля, рекомендуется пройти специальную подготовку по вождению автомобиля с 4x4.
Ваша собственная безопасность и безопасность пассажиров зависит от Вас, ваших навыков и вашей внимательности при езде по бездорожью.

При движении по снегу, песку и/или грязи вымойте автомобиль, особенно колесные арки и днище кузова (поддон заднего двигателя).
Это необходимо для того, чтобы избежать скопления песка, грязи и т.д.

Селектор режимов движения



В зависимости от типа дорог или путей, по которым вы едете, и внешних условий, вы можете выбрать один из пяти режимов вождения (переключатель A):

- **режим "ECO"** (режим по умолчанию при каждом запуске автомобиля по выбору);
- **режим "AUTO"** (режим по умолчанию при каждом запуске автомобиля, в зависимости от его комплектации);
- **режим "SNOW";**
- **режим "MUD";**
- **режим "OFF-ROAD".**



Или, в зависимости от модели автомобиля, шесть режимов движения(переключатель B):

- **режим "ECO"** (режим по умолчанию при каждом запуске автомобиля по выбору);
- **режим "Comfort";**
- **режим "Sport;**
- **режим "Smart";**
- **режим "MUD";**
- **режим "OFF-ROAD".**

Все режимы заранее установлены. Каждый из этих режимов характеризуется конкретными настройками:

- рулевое усилие;

– система стабилизации траектории (**ESC** и противобуксовочная система);
– чувствительность педали акселератора и отзывчивость двигателя;
– крутящий момент двигателя распределяется между передней и задней осями.

Поверните селектор ***2***, чтобы выбрать режим, наиболее соответствующий условиям движения и дороги.

Включенный режим отображается на дисплее на щитке приборов ***1***.

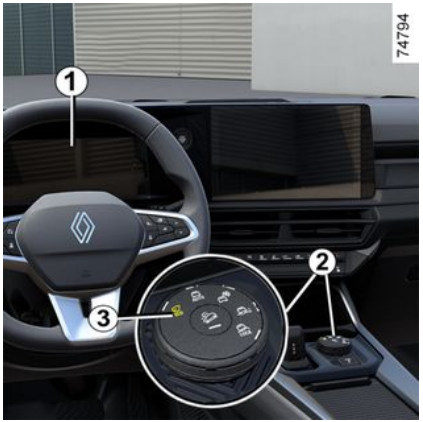
Особые случаи
В зависимости от выбранного режима и условий сцепления с дорогой, система **ESC** может снизить мощность двигателя, чтобы ограничить проскальзывание ведущих колес.
В некоторых ситуациях на бездорожье можно отключить функцию **ESC**, чтобы самостоятельно вручную управлять пробуксовкой колес и сцеплением с дорогой.

Режим "ECO"

Использование режима "**ECO**" оптимизирует расход топлива.

Он используется для некоторых энергоемких систем автомобиля (кондиционирование воздуха и т. д.) и влияет на работу автомобиля (ускорение, регулятор скорости, замедление и т. д.)

Используйте этот режим на дорогах с твердым покрытием.



Чтобы активировать этот режим, переместите переключатель ***2*** в положение "**ECO**" ***3***: после активации на переключателе загорится лампочка "Eco", а на щитке приборов — световой индикатор ***1***.

В режиме "**ECO**" крутящий момент автоматически распределяется между передними и задними колесами в зависимости от устойчивости автомобиля на дороге и его скорости.

Примечание. Во время движения (например, при обгоне) можно временно восстановить оптимальные возможности двигателя по ускорению. Для этого следует нажать на педаль акселератора резко и до упора. Режим "**ECO**" вновь включится при отпускании педали акселератора.

Чтобы сменить режим, переместите переключатель ***2*** в другое положение. Индикатор "Eco" исчезает с щитка приборов ***1*** для подтверждения выключения, и отображается только что активированное значение.

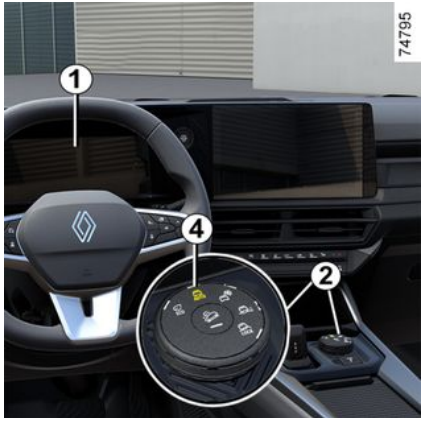
Режим "AUTO"

Режим "**AUTO** " — это режим по умолчанию, который будет использоваться в дороге.

Это универсальный режим, который охватывает большинство вариантов использования, предназначенных для обычных дорожных условий.

Крутящий момент автоматически распределяется между осями в зависимости от состояния дороги и скорости.

Используйте этот режим на дорогах с твердым покрытием или при буксировке (прицеп, автофургон и т. д.).



Чтобы активировать этот режим, переместите переключатель ***2*** в положение "**AUTO**" ***4***: после активации на переключателе загорится лампочка "**AUTO**", а на щитке приборов — световой индикатор ***1***.

В режиме "**AUTO**" крутящий момент автоматически распределяется между передними и задними колесами в зависимости от устойчивости автомобиля на дороге и его скорости.

Этот режим оптимизирует устойчивость на дороге.

Чтобы сменить режим, переместите переключатель ***2*** в другое положение. Дисплей "**AUTO**" исчезает с щитка приборов ***1*** для подтверждения выключения и отображается только что включенный режим.

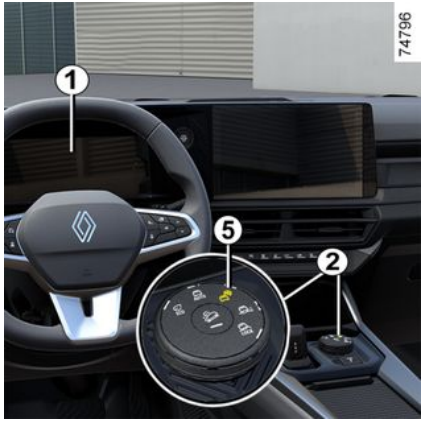
Режим "SNOW"

Режим "**SNOW**" позволяет оптимизировать работу системы стабилизации траектории автомобиля на скользких дорогах (покрытых снегом, льдом и т. д.).

Активируются система стабилизации траектории **ESC** и противобуксовочная система, а также увеличивается усилие рулевого управления.

Используйте этот режим на асфальтированных и скользких дорогах.

Примечание. Использование режима "**SNOW**" не подходит в определенных дорожных ситуациях (на мягком грунте, глубоком снегу, грязи, песке и т. д.).



Чтобы активировать этот режим, переместите переключатель ***2*** в положение "**SNOW**" ***5***: на переключателе загорится световой индикатор.

Световой индикатор "**SNOW**" загорается на щитке приборов ***1*** в подтверждение включения данного режима.

В режиме "**SNOW**" крутящий момент автоматически распределяется между передними и задними колесами в зависимости от устойчивости автомобиля на дороге и его скорости.

Чтобы сменить режим, переместите переключатель ***2*** в другое положение. Дисплей "**SNOW**" исчезает

с щитка приборов ***1*** для подтверждения выключения и отображается только что включенный режим.

Режим "MUD"

Режим "**MUD** " позволяет продвигаться по мягкому грунту в условиях пониженного сцепления (песок, грязь, глубокий снег и т. д.).

Функция "Противобуксовочная система" адаптируется, чтобы держать частоту вращения коленчатого вала двигателя под вашим контролем и помогать вам двигаться вперед, подкапывая землю в поисках поверхности с лучшим сцеплением.

Используйте этот режим только вне дорог с твердым покрытием и на мягком грунте.

Примечание. В этом режиме в версиях Hybrid 4x4 задний электродвигатель прекращает работу при скорости около 70 км/ч. Система автоматически переключается в режим двухколесного привода.



Чтобы активировать этот режим, переместите переключатель ***2*** в положение "**MUD** " ***6***: после активации на переключателе загорится световой индикатор, а на щитке приборов отобразится сообщение "**MUD**" ***1***.

Режим "**MUD**" распределяет крутящий момент двигателя между передними и задними колесами при любых условиях сцепления и при определенных скоростных режимах.

Чтобы сменить режим, переместите переключатель ***2*** в другое положение. После деактивации режима "**MUD**" с щитка приборов исчезнет соответствующая надпись ***1*** и отобразится сообщение о включении нового режима.

Режим "OFF-ROAD" (LOCK)

Использование режима "**OFF-ROAD**" максимально повышает эффективность работы вашего автомобиля во внедорожных ситуациях (поврежденные дороги, трудные переезды, крутые подъемы и спуски и т.д.).

Используйте этот режим только вне дорог и на труднопроходимой местности.

Примечание. В этом режиме в версиях Hybrid 4x4 задний электродвигатель прекращает работу при скорости около 70 км/ч. Система автоматически переключается в режим двухколесного привода.



Чтобы активировать этот режим, переместите переключатель ***2*** в положение "**OFF-ROAD**" ***7***: после активации на переключателе загорится световой индикатор "**OFF-ROAD**", а на щитке приборов — оранжевая сигнальная лампа 4WD LOCK ***1***.

Режим "**OFF-ROAD**" распределяет крутящий момент двигателя между передними и задними колесами при любых условиях сцепления и при определенных скоростных режимах.

Чтобы сменить режим, переместите переключатель ***2*** в другое положение. Надпись "**OFF-ROAD**" и световой индикатор 4WD LOCK исчезают с щитка приборов ***1*** для подтверждения выключения и отображается только что включенный режим.

> ⓘ Функции аварийной тормозной системы и адаптивного регулятора скорости Stop and Go не активируются в режимах "SNOW" и "MUD" ➔ 251 ➔ 276.

Режим "ECO"

или (в зависимости от комплектации автомобиля)

Использование режима "**ECO**" оптимизирует расход топлива.

Он используется для некоторых энергоемких систем автомобиля (кондиционирование воздуха и т. д.) и влияет на работу автомобиля (ускорение, регулятор скорости, замедление и т. д.)

Используйте этот режим на дорогах с твердым покрытием.



Чтобы активировать этот режим, переместите переключатель ***2*** в положение "**ECO**" ***3***: после активации на переключателе загорится световой индикатор, а на щитке приборов отобразится сообщение " Eco " ***1***.

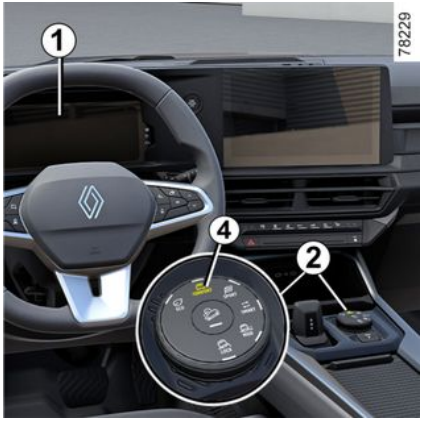
В режиме "**ECO**" крутящий момент автоматически распределяется между передними и задними колесами в зависимости от устойчивости автомобиля на дороге и его скорости.

Примечание. Во время движения (например, при обгоне) можно временно восстановить оптимальные возможности двигателя по ускорению. Для этого следует

нажать на педаль акселератора резко и до упора. Режим "**ECO**" вновь включится при отпускании педали акселератора.

Чтобы сменить режим, переместите переключатель ***2*** в другое положение. После деактивации режима с щитка приборов исчезнет световой индикатор Eco ***1***, а на дисплее отобразится сообщение о включении нового режима.

РежимComfort



Этот режим ***4*** использует стандартные настройки автомобиля, обеспечивая оптимальный баланс между комфортом и динамичностью.

Режим "Спорт"



Этот режим ***5*** обеспечивает более быстрый отклик двигателя и коробки передач. Отклик автомобиля на действие рулевым колесом становится более точным и резким.

Режим "Умный"

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Этот режим ***6*** постоянно анализирует ваш стиль вождения и автоматически активирует наиболее подходящую настройку автомобиля между "ECO", "Comfort" и "Sport".

Вы можете сбросить настройки по режимам.

Режим MUD

Режим **MUD** позволяет продвигаться по мягкому грунту в условиях пониженного сцепления (песок, грязь, глубокий снег и т. д.).

Функция "Противобуксовочная система" адаптируется, чтобы держать частоту вращения коленчатого вала двигателя под вашим контролем и помогать вам двигаться вперед, подкапывая землю в поисках поверхности с лучшим сцеплением.

Используйте этот режим только вне дорог с твердым покрытием и на мягком грунте.

Примечание. В этом режиме в версиях Hybrid 4x4 задний электродвигатель прекращает работу при скорости около 70 км/ч. Система автоматически переключается в режим двухколесного привода.



Для активации этого режима переместите переключатель ***2*** в положение **MUD *7***. После активации на переключателе загорится световой индикатор, а на щитке приборов отобразится надпись **MUD *1***.

Режим **MUD** распределяет крутящий момент двигателя между передними и задними колесами при любых условиях сцепления и при определенных скоростных режимах.

Чтобы сменить режим, переместите переключатель ***2*** в другое положение. После деактивации режима **MUD** с щитка приборов исчезнет соответствующая надпись ***1*** и отобразится сообщение о включении нового режима.

Режим "OFF-ROAD" (LOCK)

Использование режима "**OFF-ROAD**" максимально повышает эффективность работы вашего автомобиля во внедорожных ситуациях (поврежденные дороги, трудные переезды, крутые подъемы и спуски и т.д.).

Используйте этот режим только вне дорог и на труднопроходимой местности.

Примечание. В этом режиме в версиях Hybrid 4x4 задний электродвигатель прекращает работу при скорости около 70 км/ч. Система автоматически переключается в режим двухколесного привода.



Чтобы активировать этот режим, переместите переключатель ***2*** в положение "**OFF-ROAD**" ***8***: после активации на переключателе загорится световой индикатор "**OFF-ROAD**", а на щитке приборов — оранжевая сигнальная лампа

4WD LOCK ***1***.

Режим "**OFF-ROAD**" распределяет крутящий момент двигателя между передними и задними колесами при любых условиях сцепления и

при определенных скоростных режимах.

Чтобы сменить режим, переместите переключатель ***2*** в другое положение. Надпись "**OFF-ROAD**" и индикатор 4WD LOCK исчезают с щитка приборов ***1*** для подтверждения выключения и отображается только что включенный режим.

ⓘ Функция регулятора скорости не активна в режимах "MUD" и "OFF-ROAD" (LOCK) ➔ **273**.

ⓘ Функция адаптивного регулятора скорости Stop and Go не активна в режимах "SNOW" и "MUD"➔ **276**.

ⓘ Функция "Активная аварийная тормозная система" не активна в режимах "SNOW" и "MUD"➔ **251**.

Особенности полноприводной трансмиссии

Если система обнаруживает разницу в размерах между передними и задними колесами (например, недостаточное давление в шинах, выраженный износ оси и т. д.), система "Привод на 4 колеса" автоматически переключается на режим "Привод на 2 колеса": на щитке приборов ***1***отображается сигнальная лампа 2WD, сопровождаемая сообщением "Полный привод не работает" и, в зависимости от автомобиля, "Полный привод не работает Несоответствующие шины".

Примечание: Решением этой проблемы может быть замена шин. Всегда устанавливайте на четыре колеса автомобиля шины с одинаковыми характеристиками (марка, тип и т.п.) и с одинаковой степенью износа.

В случае чрезмерной нагрузки, приводящей к ненормальному перегреву системы, в зависимости от комплектации автомобиля:

– на щитке приборов ***1*** загорается предупреждающая лампа 2WD, сопровождаемая сообщением "Перегрев системы привода 4WD (или 4x4)";
– если пробуксовка колес продолжается, система автоматически переходит в режим "Привод на 2 колеса" для защиты механических узлов трансмиссии.

В этом случае остановитесь как можно скорее, чтобы дать системе остыть. Такое охлаждение может продлиться несколько минут.

Когда система 4WD снова заработает, сигнальная лампа 2WD погаснет, а сигнальная лампа 4WD LOCK снова отобразится на щитке приборов.

Антиблокировочная система в режиме "OFF-ROAD"

Когда включен режим "**OFF-ROAD**", ABS автоматически переключается на внедорожные настройки. В этом случае колеса могут периодически блокироваться для достижения лучшего сцепления с дорогой и использования материала поверхности для сокращения тормозного пути на мягком грунте.

Когда активируется режим "**OFF-ROAD**":

– Маневренность автомобиля в процессе торможения ограничена. Этот режим не рекомендуется использовать в условиях очень низкого сцепления (например, на льду).
– в зависимости от комплектации автомобиля вы можете услышать шум. Это нормально и не является нарушением работы

Работа системы стабилизации траектории (ESC) и противобуксовочной системы при движении по бездорожью

Эта функция действует на крутящий момент двигателя и тормозит скользящие колеса. Это позволяет передавать крутящий момент двигателя на колеса с наибольшим сцеплением. Это особенно полезно при включенном полном приводе.

Противобуксовочная система адаптирована под выбранный режим.

Все функции **ESC** будут автоматически активированы, когда скорость автомобиля превысит примерно 50 км/ч km/h, или после перезапуска двигателя или повторного нажатия кнопки "**ESC**" ➔ **208**.

Примечание. Противобуксовочная система повторно активируется только после перезапуска двигателя или нажатием кнопки "**ESC**".

Неисправности

При обнаружении неисправности система автоматически переключается на режим "Привод на 2-колеса", на щитке приборов загораются сигнальные лампы 2WD, а также появляется сообщение "Проверить полный привод".

Направьтесь при первой же возможности на сервисную станцию официального дилера, двигаясь на пониженной скорости.

Предупреждения

Полноприводная трансмиссия

– Независимо от выбранного режима, не запускайте двигатель, если все четыре колеса не стоят на земле.

– Не поворачивайте переключатель режимов при прохождении поворотов, при движении задним ходом или когда колеса сильно буксуют.

– Режимы "**MUD**" и "**OFF-ROAD**" предназначены исключительно для езды **по бездорожью**. Использование этих режимов в других условиях может отрицательно повлиять на маневренность автомобиля и стать причиной повреждения определенных механических узлов и деталей трансмиссии.

– Всегда устанавливайте на все четыре колеса автомобиля шины с одинаковыми характеристиками (марка, размер, тип, износ и т. п.). Установка шин разных размеров на передние и задние колеса и/или левые и правые колеса может привести к серьезным последствиям для шин и **механических компонентов привода** (коробка передач, раздаточная коробка, **para4WD** , задний дифференциал и т.д.).

My Safety

Функция "My Safety" может быть использована как для отключения, так и для активации набора функций помощи при вождении.

В зависимости от автомобиля вы можете настроить функцию "My Safety" на мультимедийном экране или с щитка приборов, выбрав функции помощи при вождении, которые нужно отключить в общей группе.

Работа системы



Режим **"ALL ON"**

В зависимости от комплектации автомобиля, этот режим включает следующие функции помощи при вождении:

– звуковое оповещение о превышении скорости ➔ **263**;
– предотвращение покидания полосы движения➔ **226**;
– предупреждение об отвлечении внимания водителя ➔ **258**;
– предупреждение об усталости водителя ➔ **260**;

Когда активируется режим "ALL ON": загорается световой индикатор на кнопке ***1*** и на щитке приборов появляется сообщение "My Safety All ON выбрано", подтверждающее это. Активируются системы помощи при вождении, доступные в этом режиме.

Режим **"Perso"**

Этот режим может использоваться **для деактивации** или **повторной активации** определенных функций помощи при вождении, которые доступны в режиме "ALL ON", ранее настроенном с помощью настройки "My Safety Perso".

После включения зажигания **нажмите** кнопку ***1*** два раза подряд, чтобы активировать режим "Perso".

При первом нажатии на приборном щитке появляется сообщение "Нажмите повторно для My Safety Perso". При втором нажатии индикатор на кнопке ***1*** гаснет. Активируется режим "Perso". На щитке приборов появляется сообщение «My Safety Perso выбрано».

Чтобы переключиться обратно в режим "ALL ON", **нажмите один раз** на кнопку ***1***. Загорается световой индикатор на кнопке ***1***.

ⓘ В зависимости от комплектации автомобиля и от времени, прошедшего с момента последней остановки двигателя, режим "ALL ON" активируется повторно:

– когда автомобиль разблокирован;

или

– при открытии двери;

или

– при повторном запуске двигателя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Конфигурация My Safety Perso

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Настройки "My Safety Perso", сохраненные для режима "Perso", сохраняются каждый раз, когда двигатель включен или когда двери заблокированы.

Конфигурация с экрана мультимедийной системы *2*



Сведения о доступе к настройкам см. в руководствах по использованию мультимедийного оборудования.

Система предотвращения выезда из полосы движения



Используя информацию, полученную с камеры *1*, данная функция активирует корректирующее действие системы рулевого управления при пересечении сплошной или прерывистой линии, а также при приближении к обочине (разделителю, ограждению, тротуару, насыпи и т. д.) без включения световых индикаторов указателей поворота.

В зависимости от настройки, в случае пересечения прерывистой линии без включения световых индикаторов указателей поворота, функция:

– предупреждает водителя без проведения корректирующих действий для системы рулевого управления;

или

– выполняет корректирующие действия в системе рулевого управления.

Чтобы взять на себя управление электромобилем, достаточно повернуть рулевое колесо.

Расположение видеокамеры *1*

Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега, конденсата и т. п.).

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Она ни при каких обстоятельствах не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Включение и выключение

В зависимости от автомобиля, согласно времени, прошедшему с момента последней остановки двигателя, функция активируется повторно:

– когда автомобиль разблокирован;

или

– при открытии двери;

или

– при повторном запуске двигателя.

Включение и выключение системы на экране мультимедийной системы *2*



См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Включение, выключение системы с помощью переключателя *3* My Safety



Функция может быть отключена или включена с использованием режима "Perso" функции "My Safety" ➔ **225**. Если функция ранее была отключена из режима "Perso":

– **Чтобы отключить функцию**, если она была ранее отключена из режима "Perso" функции "My Safety" ➔ **225**, дважды нажмите переключатель ***3***. На щитке приборов загорается желтый индикатор OFF.

– **Для выключения функции** нажмите переключатель ***3***. На щитке приборов загорится сигнальная лампа .

Работа системы



При включении функции на приборной панели отображаются серым цветом сигнальная лампа , а также левый и правый индикаторы разметки ***4***.

Функция готова предупредить или вмешаться при скорости движения примерно от 65 км/ч, при этом на щитке приборов загорается сигнальная лампа , а также светится белым цветом правый или левый индикатор разметки***4***.

Функция работает, если автомобиль:

– выезжает на обочину без включения указателей поворота;
– пересекает сплошную линию дорожной разметки без включения указателей поворота;
– пересекает прерывистую линию без включения указателей поворота, если выбрана настройка "Вмешательство на прерывистой линии".

В этих случаях:

– данная функция воздействует на систему рулевого управления для корректировки траектории движения;

и

– сигнальная лампа и индикатор ***4*** со стороны пересекаемой границы полосы загораются желтым цветом на щитке приборов.

Если корректирующих действий на рулевом колесе недостаточно, сигнальная лампа и индикатор разметки ***4*** со стороны пересекаемой границы полосы загораются на щитке приборов красным цветом. Это сопровождается вибрацией рулевого колеса.

Если параметр "Воздействие пунктирной линииРабота на прерывистой линии" не выбран, **функ-**

ция подает сигнал тревоги, если транспортное средство пересекает прерывистую линию без включения светодиодных указателей поворота, а рядом с линией нет обочины.

В этом случае функция предупреждает водителя:

– вибрации рулевого колеса;

и

– сигнальная лампа  и индикатор разметки ***4*** со стороны пересекаемой границы полосы загораются на щитке приборов красным цветом.

Примечание. при движении по повороту функция позволяет немного срезать угол.

Особый случай

предупреждение "Контролировать"

– Если система вмешивается и не обнаруживает никаких действий водителя на рулевом колесе, на щитке приборов появляется сообщение "Контролировать", сопровождаемое звуковым сигналом, и загорается желтый световой индикатор  до тех пор, пока водитель не возьмет управление автомобилем под свой контроль.

– Если система работает слишком долго, на щитке приборов появится сообщение "Контролировать", сопровождаемое звуковым сигналом, и желтая сигнальная лампа "", а индикатор ***4*** сбоку от соответствующей линии будет мигать до тех пор, пока водитель не возьмет управление автомобилем под свой контроль.

> Корректировку траектории можно прервать в любой момент, повернув рулевое колесо.

Автомобиль, оснащенный системой Active driver assist

Если функция "Удержание полосы движения" активирована одновременно с функцией "Предотвращение выезда из полосы движения", то дисплей световых индикаторов будет меняться следующим образом.

– Активация функции "Удержание полосы движения": белый или серый индикатор на щитке приборов меняется на зеленый . На дисплее отображается информация о статусе функции "Удержание полосы движения".

– Функция "Удержание полосы движения" находится в режиме ожидания, а функция "Предотвращение выезда с полосы движения" не выдает предупреждения и не вмешивается: серая  контрольная лампа заменяет белую или серую контрольную лампу  на щитке приборов. Таким образом, в первую очередь будет отображаться информация о статусе функции "Удержание полосы движения".

– Функция "Удержание полосы движения" находится в режиме ожидания, в то время как функция "Предотвращение выезда из полосы движения" выдает предупреждения или вмешивается: индикатор на щитке приборов  светится красным или желтым цветом. На дисплее отображается информация о статусе функции "Предотвращение выезда из полосы движения".

– В любом случае, вы всегда будете проинформированы о состоянии функции, пока она контролирует систему рулевого управления вашего автомобиля. Всегда отображается самая полезная информация.

Функция временно недоступна/заблокирована

Система временно недоступна или отключена, если:

– очень быстрый выезд за пределы своей полосы;
– длительное движение по линии разметки;
– в течение приблизительно четырех секунд после смены полосы движения;
– крутые повороты;
– ухудшение видимости;
– включен один из указателей поворота;
– включение сигнальных ламп аварийной сигнализации;
– включение передачи заднего хода;
– сильное ускорение;
– изменение ширины полосы движения;
– вмешательство антиблокировочной системы;
– вмешательство системы стабилизации траектории ESC;
– вмешательство антиблокировочной системы.

Если функция недоступна, световой индикатор на щитке приборов становится серым.

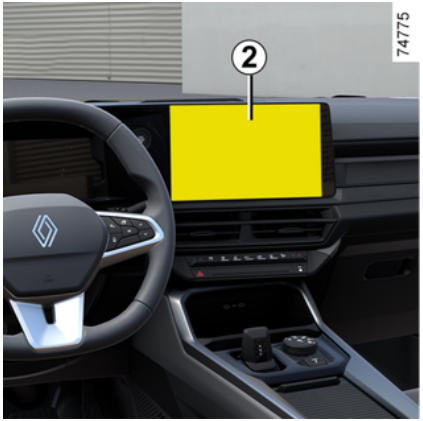
Автоматическое отключение

Функция отключается автоматически в следующих случаях:

– система стабилизации траектории ESC отключена или неисправна;
– антиблокировочная тормозная система неисправна;
– фаркоп электрически подключается к гнезду сцепного устройства прицепа;
– горит сигнальная лампа STOP.

При отключении функции сигнальная лампа OFF на щитке приборов загорается желтым.

Настройки



Информацию о доступе к настройкам функций ***2*** на экране мультимедийной системы см. в руководстве по эксплуатации мультимедийной системы.

– "Воздействие пунктирной линии": используйте эту настройку для выбора отклика функции, если автомобиль пересекает прерывистую линию без включения одного из указателей поворота.

– настройка выбрана: данная функция воздействует на систему рулевого управления для корректировки траектории движения;

– настройка не выбрана: функция предупреждает водителя с помощью вибрации на рулевом колесе без коррекции траектории движения.

– "Вибрация": регулировка уровня вибрации рулевого колеса для функции "Предотвращение пересечения полосы движения".
– "Ожидание выхода с полосы движения" или "Предупреждение" (в зависимости от модели автомобиля): настройка уровня чувствительности для обнаружения линии разметки. Для этого выберите:

– "Позднее": предупреждение при пересечении границы полосы;
– "Стандарт": предупреждение при приближении к границе полосы;
– "Раннее": предупреждение в начале смещения к границе полосы.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Неисправности

Когда система обнаруживает неисправность в работе:

– на щитке приборов загорается серый индикатор .

В некоторых случаях они сопровождаются:

– сообщением "Сист. пом. вожд. недоступны";

или

– сообщение "Сист. пом. вожд. проверить" или "Проверьте перед. камеру".

Обратитесь к официальному дилеру.

Предупреждения

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Она ни при каких обстоятельствах не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Обслуживание и ремонт системы

– В случае ударного воздействия может нарушиться настройка видеокамеры и, соответственно, ее работа. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне видеокамеры (ремонт, замена, работы с ветровым стеклом) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Нарушение нормальной работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы:

– отложения на ветровом стекле (грязи, льда, снега и т.п.);
– сложная дорожная обстановка (тоннель и т. д.);
– неблагоприятные погодные условия (снег, дождь, град, ледяная корка и т.п.);
– плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
– несколько дорожных разметок (дорожные работы и проч.), полосы движения плохо различимы или прерываются (например, разметка частично стерта, между штрихами большое расстояние, дорожное покрытие неровное и т.п.);
– ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
– узкая, извилистая, холмистая дорога (крутые повороты и т. д.)
– близкое следование за другим транспортным средством по той же полосе.

В этом случае функция "Предотвращения покидания полосы движения" может быть включена неправильно или не включена вовсе.

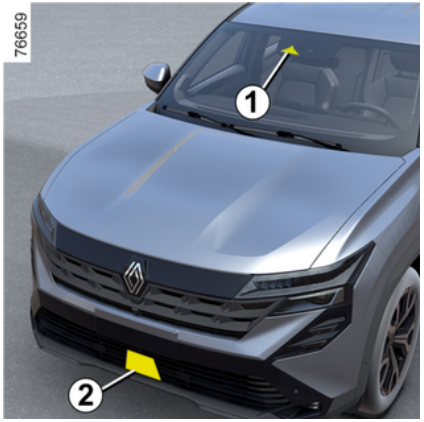
Существует риск непредвиденной, неправильной коррекции или отсутствия коррекции траектории.

Отключение функции

Функцию следует отключить в следующих ситуациях:

– зона камеры повреждена (со стороны ветрового стекла или с внутренней стороны зеркала заднего вида в салоне);
– скользкая дорога (снег, гололед, аквапланирование, гравий и т.д.);
– трещины в ветровом стекле или его деформация (не выполняйте самостоятельно ремонт в этой зоне ветрового стекла, а обратитесь к официальному дилеру).
– наличие прицепа или дома на колесах.

Система экстренного предотвращения выезда из полосы движения





Эта функция использует данные радара ***2*** и камеры ***1***, активируя корректирующее действие системы рулевого управления, если возникает опасность столкновения со встречным транспортным средством в соседней полосе движения, а указатели поворота не включены.

В зависимости от комплектации автомобиля эта функция использует данные радаров ***3*** и камеры ***1***, активируя корректирующее действие системы рулевого управления.

если возникает опасность столкновения с автомобилем, движущимся с такой же или более высокой скоростью и появляющимся в зоне обнаружения задних радаров (экстренное предотвращение покидания полосы движения в случае обгона).

Чтобы **взять на себя управление электромобилем**, достаточно повернуть рулевое колесо.

Эта система оказывает дополнительную помощь при вождении.

Эта система ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Расположение видеокамеры *1*

Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега, конденсата и т. п.).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Расположение переднего радара *2*

Убедитесь, что зона радара не закрыта (грязью, снегом или неправильно установленным номерным знаком), не повреждена, не изменена конструктивно (в том числе из-за окраски) и не скрыта каким-либо аксессуаром, установленным в передней части автомобиля (на переднем бампере, логотипе и т. д.).

Расположение боковых радаров *3*

Убедитесь, что зона радара не закрыта (грязью, снегом и т. д.), не повреждена и не изменена конструктивно (в том числе из-за окраски).

Включение/выключение функции

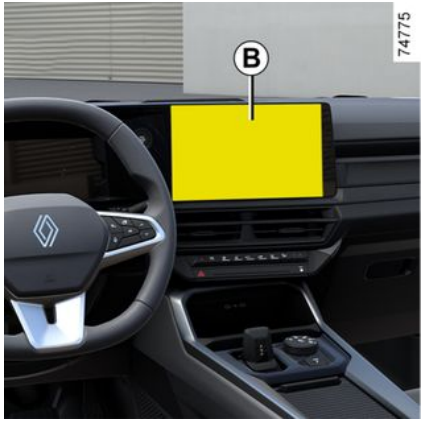
С помощью выключателя *A* "Моя безопасность"



Дважды нажмите переключатель ***A***, если функция была деактивирована через режим "Пользовательский" функции "My Safety" ➔ **225**.

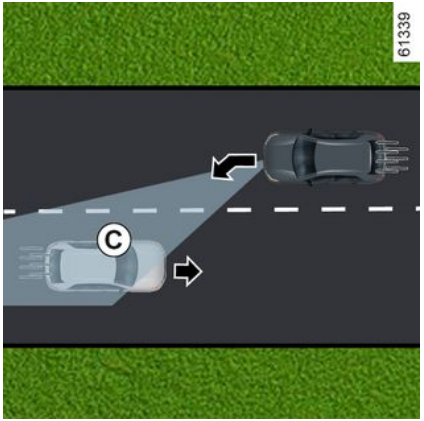
Для повторного включения функции нажмите на переключатель ***A***.

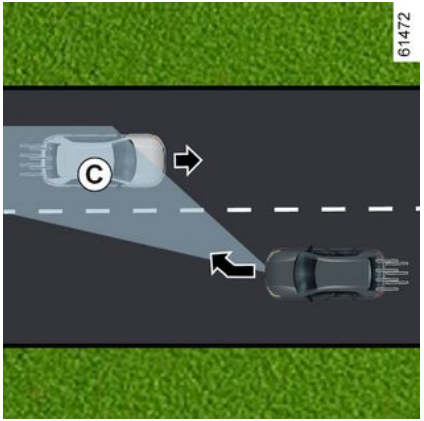
На экране мультимедийной системы *B*



См. дополнительную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Обнаружение встречных транспортных средств







При движении со скоростью примерно от 65 до 110 км/ч без включения указателя поворота, если существует опасность столкновения с транспортным средством, движущимся в противоположном направлении по соседней полосе и находящимся в зоне обнаружения ***C***, то система:

– **предупреждает об опасности столкновения:**

на приборной панели появится сообщение "Опасность столкновения", загорится световой индикатор ***4*** красного цвета, отобразится линия на стороне возможного столкновения и раздастся звуковой сигнал. Дисплей ***5*** появляется на панели приборов со стороны возможного столкновения;

и

– **система активирует корректирующее действие системы рулевого управления.**

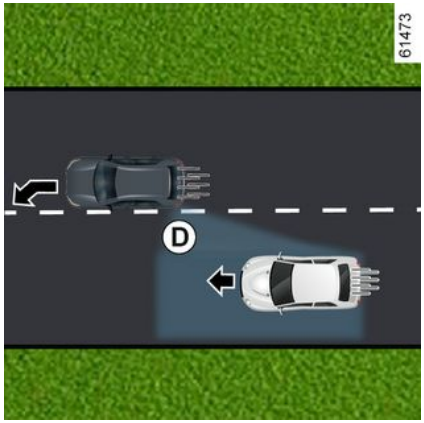
Корректировку траектории можно прервать в любой момент, повернув рулевое колесо.

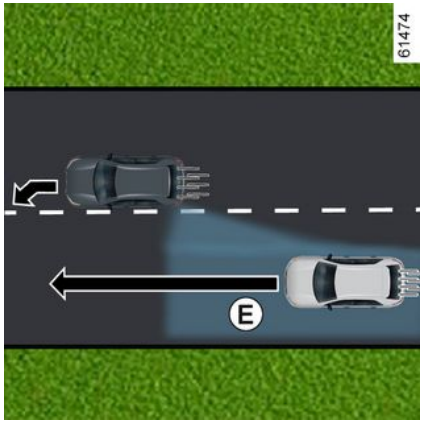
Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.
Она ни при каких обстоятельствах не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Функция может не активироваться, если скорость приближающегося автомобиля превышает примерно 200 км/ч. Например, ваш автомобиль движется со скоростью 104 км/ч, а автомобиль в противо-

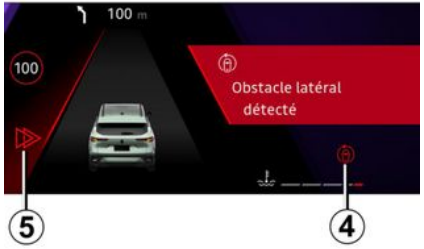
положном направлении по соседней полосе — со скоростью 95 км/ч.

В случае обгона





79146





Если во время движения со скоростью свыше 65 км/ч автомобиль приближается к продольной сплошной или прерывистой линии дорожной разметки и возникает опасность столкновения с автомобилем в слепой зоне ***D***, и он движется в одном с вашим автомобилем направлении, или с быстро приближающимся сзади по соседней полосе автомобилем, находящимся в зоне обнаружения ***E***, то система реагирует следующим образом:

– **предупреждает об опасности столкновения:** замигает индикатор ***6***, на щитке приборов появится сообщение "Обнаружено препятств. сбоку", загорится сигналь-

ная лампа ***4*** красного цвета, отобразится линия на стороне возможного столкновения и раздастся звуковой сигнал. Дисплей ***5*** появляется на панели приборов со стороны возможного столкновения;

и

– **система активирует корректирующее действие системы рулевого управления.**

Временная недоступность/ блокировка системы

Система временно недоступна или отключена, если:

– очень быстрый выезд за пределы своей полосы;
– длительное движение по линии разметки;
– в течение приблизительно четырех секунд после смены полосы движения;
– крутые повороты;
– ухудшение видимости;
– включение светового указателя поворота (только при обнаружении встречного транспортного средства на соседней полосе);
– включение сигнальных ламп аварийной сигнализации;
– сильное ускорение;
– скорость автомобиля превышает примерно 180 км/ч;
– изменение ширины полосы движения;
– вмешательство системы стабилизации траектории (ESC);
– вмешательство антиблокировочной системы;
– вмешательство активной аварийной тормозной системы;
– ...

Систему невозможно активировать в следующих случаях:

– камера не обнаруживает линию (сплошную или прерывистую) на соответствующей стороне;
– камера не обнаруживает одновременно две границы полосы движения, по которой движется ваш автомобиль;
– включен задний ход;
– поле зрения видеокамеры заблокировано;
– передний радар чем-то закрыт;
– задние радары чем-то закрыты (в зависимости от комплектации автомобиля);
– ...

Если один из боковых радаров чем-то закрыт, на щитке приборов отображается сообщение "Проверьте боковые радары" (в зависимости от комплектации автомобиля).

Если передний радар чем-то закрыт, на щитке приборов появится сообщение "Передний радар загрязнен".

Если передняя камера чем-то закрыта, на щитке приборов появится сообщение "Передняя камера загрязнена".

В таком случае очистите область установки датчиков.

Автоматическое отключение функции

Система автоматически отключается, когда:

– деактивация или неисправность системы стабилизации траектории (ESC);
– антиблокировочная тормозная система неисправна;
– фаркоп электрически подключается к гнезду сцепного устройства прицепа;

– горит сигнальная лампа STOP.

Если автомобиль оборудован тягово-сцепным устройством, которое распознается системой, на щитке приборов отображается сообщение "Прицеп: боков. радары недоступны", которое информирует вас о том, что функция контроля полосы движения не работает.

При буксировке грузового или жилого прицепа возможны резкие или ненужные корректировки. Вы можете отключить систему, чтобы избежать резких или ненужных корректировок движения.

Неисправности

Если функция обнаруживает неисправность в работе, на щитке приборов могут отображаться следующие сообщения:

– « Проверьте перед. камеру » ;

или

– « Проверьте передний радар » ;

или

– « Сист. пом. вожд. проверить » ;

или (в зависимости от комплектации автомобиля)

– « Проверьте боковые радары ».

Обратитесь к официальному дилеру.

Предупреждения

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Она ни при каких обстоятельствах не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Обслуживание и ремонт системы

– В случае ударного воздействия может нарушиться настройка видеокамеры и, соответственно, ее работа. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне видеокамеры (ремонт, замена, работы с ветровым стеклом) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Нарушение нормальной работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы:

– отложения на ветровом стекле (грязи, льда, снега и т.п.);
– сложная дорожная обстановка (тоннель и т. д.);
– неблагоприятные погодные условия (снег, дождь, град, ледяная корка и т.п.);
– плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
– несколько дорожных разметок (дорожные работы и проч.), полосы движения плохо различимы или прерываются (например, разметка частично стерта, между штрихами большое расстояние, дорожное покрытие неровное и т.п.);
– ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
– узкая, извилистая, холмистая дорога (крутые повороты и т. д.)
– близкое следование за другим транспортным средством по той же полосе.

В этом случае функция "Предотвращения покидания полосы движения" может быть включена неправильно или не включена вовсе.

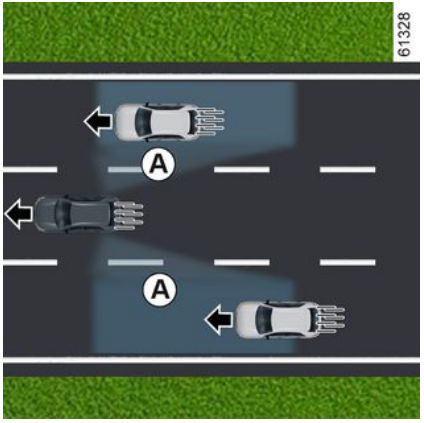
Существует риск непредвиденной, неправильной коррекции или отсутствия коррекции траектории.

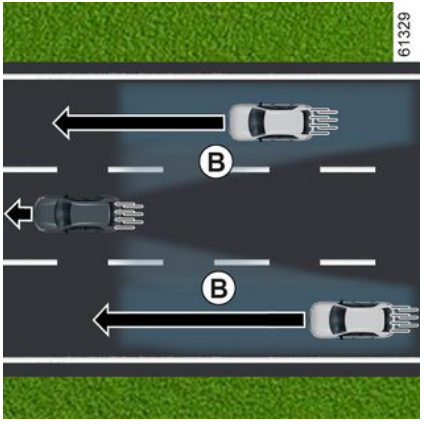
Отключение функции

Функцию следует отключить в следующих ситуациях:

– зона камеры повреждена (со стороны ветрового стекла или с внутренней стороны зеркала заднего вида в салоне);
– скользкая дорога (снег, гололед, аквапланирование, гравий и т.д.);
– трещины в ветровом стекле или его деформация (не выполняйте самостоятельно ремонт в этой зоне ветрового стекла, а обратитесь к официальному дилеру);
– наличие прицепа или дома на колесах.

Система контроля слепых зон







Используя данные датчиков, установленных с каждой стороны заднего бампера (зона ***C***), функция предупреждает водителя:

– когда в слепой зоне ***A*** находится другой автомобиль, который движется в том же направлении;

и/или

– если существует опасность столкновения с автомобилем в зоне ***B***, движущимся с более высокой скоростью на соседней полосе.

Эта функция предупреждает водителей о превышении ими скорости 15 км/ч.

Функция не уведомляет водителя о наличии неподвижных автомобилей.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Она ни при каких обстоятельствах не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Особенность



Убедитесь, что зона ***C*** вокруг радаров с каждой стороны заднего бампера не заблокирована (грязью, снегом и т. д.).

Если радар закрыт, на щитке приборов отображается сообщение "Боковые радары загрязнены". В таком случае очистите область установки датчиков.

Световой индикатор *1*



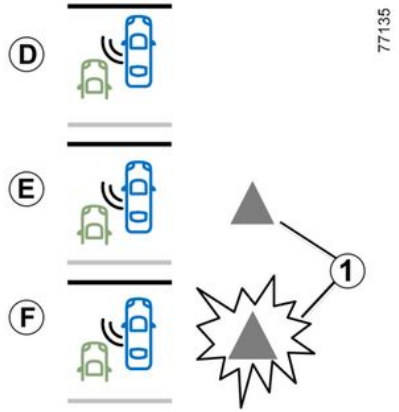
Световой индикатор ***1*** установлен на каждом наружном зеркале заднего вида ***2***.

Примечание.

– Регулярно очищайте зеркала заднего вида ***2***, чтобы были отчетливо видны световые индикаторы ***1***.

– Если вы поравняетесь с другим автомобилем, индикатор ***1*** загорится, только если этот автомобиль будет находиться в слепой зоне ***A*** вашего автомобиля достаточно долго.

Дисплей *D*, *E*, *F*



Указатель поворота включен, индикатор ***1*** загорается, когда система обнаруживает автомобиль в зоне контроля слепых зон и/или когда автомобиль быстро приближается сзади со стороны, в которую вы повернете руль.

Дисплей *D*

Система не обнаруживает автомобиль или велосипедиста в зоне ***A*** или ***B***.

Дисплей *E*

Первое оповещение: если указатель поворота не включен, световой индикатор ***1*** сигнализирует о том, что в зоне ***A*** или ***B*** обнаружен

автомобиль или велосипедист с обозначенной стороны.

Дисплей *F*

Если указатель поворота включен, световой индикатор ***1*** мигает при обнаружении автомобиля или велосипедиста в зоне ***A*** или ***B***.

Если выключить указатель поворота, система возвращается в режим предварительного предупреждения (дисплей ***E***).

Примечание. Система предупреждения работает на основе информации, получаемой от радара. В определенных ситуациях (например, пробки и т. д.) система может предупреждать о любом движущемся объекте, находящемся в зоне ***A*** или ***B***.

Система не работает в случае

– движения по дороге с крутыми поворотами;
– движения задним ходом.

Если автомобиль оборудован тягово-сцепным устройством, которое распознается системой, на щитке приборов отображается сообщение "Прицеп: боков. радары выкл.", которое информирует вас о том, что функция не работает. При выборе оборудования для своего автомобиля рекомендуем получить консультацию официального дилера.

Неисправности

Если система обнаруживает неисправность, на щитке приборов отображается сообщение "Проверьте боковые радары".

Обратитесь к официальному дилеру.

Поскольку в бампере установлены датчики, работы с бампером (ремонт, замену, окраску и т. д.) должен выполнять квалифицированный персонал официальной дилерской сети.

Поскольку в бампере установлены датчики, любые виды работ с бампером (ремонт, замену, окраску и т. д.) рекомендуется поручать квалифицированному персоналу официальной дилерской сети.

Предупреждения

– Зона действия системы определена с учетом стандартной ширины полосы движения. На дороге с узкими полосами движения система может не обнаружить автомобиль, находящийся в слепой зоне.
– В случае очень плохих погодных условий (сильный дождь, снег и проч.) работа системы может быть временно нарушена. При управлении электромобилем всегда учитывайте условия дорожного движения.

Существует опасность несчастных случаев.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Она ни при каких обстоятельствах не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.
Водитель всегда должен выбирать скорость движения в соответствии с условиями дорожного движения, независимо от информации, получаемой от системы.
Данная система ни при каких обстоятельствах не может считаться системой обнаружения препятствий и предотвращения столкновений.

Обслуживание и ремонт системы

– В случае столкновения может нарушиться положение радара и, соответственно, правильность его работы. Обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне радара (ремонт, замена и т. д.) должны выполнять квалифицированные специалисты.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Помехи для работы системы

Некоторые условия могут нарушить или повредить работу системы, например:

– сложная окружающая обстановка (металлические мосты, тоннели, дороги с ограждениями по краям и т. д.);
– неблагоприятные погодные условия (снег, град, гололедица и т. д.);
– автомобиль оснащен тягово-сцепным устройством, которое не распознается системой.

Риск ложных предупреждений или отсутствия необходимых предупреждений.

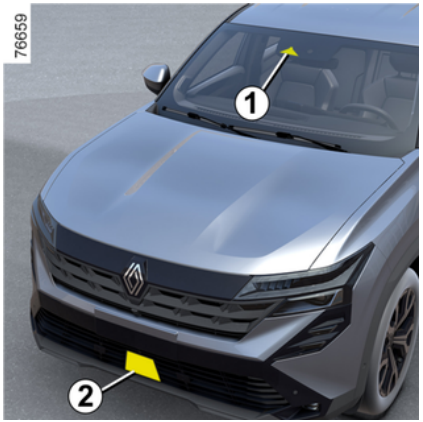
Если система ведет себя ненормально, обратитесь к авторизованному дилеру.

Ограничения в работе системы

– Для правильной работы системы следует обеспечивать чистоту и исключить конструктивные изменения в зоне радара.
– Система может не обнаруживать небольшие объекты, движущиеся в непосредственной близости от автомобиля (мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. д.).
– При выполнении поворота радары могут временно прекращать отслеживание автомобилей на смежных полосах.
– Если сзади по обе стороны от вашего автомобиля на гораздо большей скорости приближаются два других автомобиля во время движения по 3-полосной дороге, система может предупредить вас с запозданием.

– Система может не подавать предупреждение, если обнаруженные в слепой зоне автомобили движутся со значительно более низкой или высокой скоростью.
– Если обгон выполняется длинномерным транспортным средством (например, большегрузным автомобилем, обгоняющим с аналогичной скоростью), система может прервать выдачу предупреждения до окончания маневрирования.
– Автомобиль движется по извилистой дороге.

Предупреждение о безопасной дистанции



Используя информацию с камеры ***1*** и радара 2, эта функция сообщает водителю о расстоянии до движущегося впереди автомобиля для поддержания безопасной дистанции, достаточной для экстренного торможения.

Функция активируется, когда скорость автомобиля составляет от 30 до 150 км/ч или 160 км/ч (в зависимости от комплектации автомобиля).

Расположение камеры 1

Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега, конденсата и т. п.).

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Она ни при каких обстоятельствах не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Зона расположения радара 2

Убедитесь, что зона радара не перекрыта (грязью, снегом, неправильно установленным передним номерным знаком и т.д.), не повреждена, не была изменена (в том числе в результате окраски) и не скрыта какими-либо аксессуарами, установленными на передней части автомобиля (на решетке радиатора, эмблеме и т. п.).

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Включение/выключение с экрана мультимедийной системы *3*

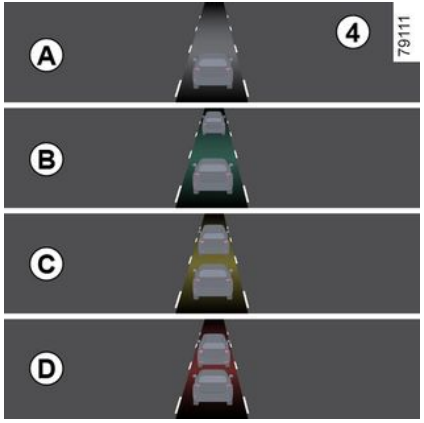


Из World "Авто" на вашем мультимедийном экране ***3*** нажмите меню "Ассистент водителя".

Включите или отключите функцию "Соблюд. Дистанции".

При каждом запуске двигателя функция возвращается в режим, который был активирован на момент остановки двигателя.

Работа системы



При включенной функции на щитке приборов отображается индикатор ***3***, который информирует водителя о расстоянии до автомобиля впереди.

- ***A*** (серый): не работает;
- ***A*** (зеленый): автомобиль не обнаружен;
- ***B*** (зеленый): промежуток времени составляет примерно две секунды или более (расстояние между двумя автомобилями, рассчитанное с учетом вашей скорости);
- ***C*** (желтый): интервал времени составляет примерно от одной до двух секунд (недостаточная дистанция между двумя автомобилями);
- ***D*** (красный): промежуток времени составляет не более примерно одной секунды (крайне недостаточное расстояние между двумя автомобилями)

Если интервал времени между двумя автомобилями меньше примерно 0,5 секунды, на щитке приборов сигнальная лампа ***4*** и экран ***D*** будут светиться красным цветом.

В некоторых обстоятельствах интервал времени может не отображаться:

- автомобиль движется в повороте;
- при изменении полосы движения;

– если движущийся впереди автомобиль находится достаточно далеко или вне зоны действия камеры.

Предупреждения

Результат измерения отображается только для информации: система не оказывает какого-либо воздействия на автомобиль.
Данная функция не предназначена для городских условий и динамичного вождения (крутые повороты, разгоны, торможения и т. д.), она может использоваться преимущественно в стабильных условиях безостановочного равномерно движущегося транспортного потока.
Эта функция не взаимодействует с тормозной системой.
для правильной работы камеры следует обеспечивать чистоту этого устройства и исключить конструктивные изменения в зоне его установки.
Все работы в зоне видеокамеры (ремонт, замена, работы с ветровым стеклом) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Она ни при каких обстоятельствах не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Обслуживание и ремонт системы

– В случае ударного воздействия может нарушиться настройка видеокамеры и, соответственно, ее работа. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне видеокамеры (ремонт, замена, работы с ветровым стеклом) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

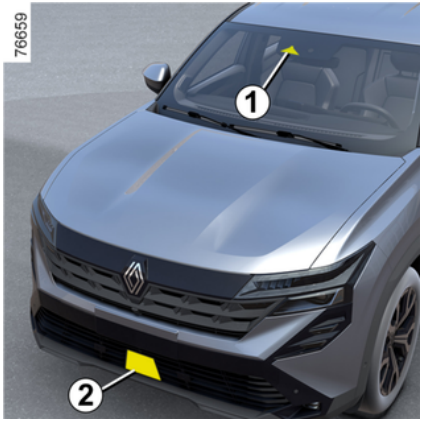
Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Нарушение нормальной работы системы

– отложения на ветровом стекле (грязи, льда, снега и т.п.);
– сложная дорожная обстановка (металлический мост, тоннель и т. д.);
– неблагоприятные погодные условия (снег, град, гололедица и т. д.);
– плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
– низкая контрастность автомобиля на фоне окружающей обстановки (например, белый автомобиль на фоне снега и т.д.);
– ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
– узкая, извилистая, холмистая дорога (крутые повороты и т. д.).

Опасность ложного срабатывания.

Система активного экстренного торможения



Используя информацию с камеры ***1*** и радара 2, система определяет расстояние между вашим автомобилем:

– до транспортного средства, которое движется впереди по той же полосе;

или

– до встречных транспортных средств при маневрировании для изменения направления движения;

или

– и транспортных средств, проезжающих перпендикулярно;

или

– и неподвижные автомобили;

или

– до пешеходов и велосипедистов.

Система предупреждает водителя об опасности наезда, чтобы водитель смог предпринять экстренные действия (воздействуя на педаль тормоза и/или рулевое колесо) для предотвращения аварийной ситуации.

В зависимости от реакции водителя система может самостоятельно привести в действие тормозную систему, чтобы предотвратить столкновение или уменьшить возможные повреждения.

В противном случае система не включается и не выдает предупреждения.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.
Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

При необходимости эта система способна привести в действие тормозную систему электромобиля с максимальной эффективностью до полной остановки.
Для обеспечения безопасности во время движения всегда пристегивайтесь ремнями безопасности и проверяйте, чтобы в салоне не было предметов, которые могут вылететь при резком маневре и травмировать водителя и пассажиров.

Расположение видеокамеры *1*

Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега и т. п.).

Зона расположения радара 2

Убедитесь, что зона радара не перекрыта (грязью, снегом, неправильно установленным передним номерным знаком и т.д.), не повреждена, не была изменена (в том числе в результате окраски) и не скрыта какими-либо аксессуарами, установленными на передней части автомобиля (на решетке радиатора, эмблеме и т. п.).

Работа системы

При движении, когда есть риск столкновения, система:

– **предупреждает об опасности столкновения:** на щитке приборов появляется сообщение "Определенное препятствие", сопровождающееся звуковым сигналом.

Примечание. Когда водитель нажимает педаль тормоза и система по-прежнему обнаруживает риск столкновения, тормозное усилие может быть увеличено, если изначального усилия недостаточно для предотвращения столкновения.

– **может привести в действие тормозную систему:** если водитель не реагирует на предупреждение и столкновение становится неизбежным, на щитке приборов загорается красная сигнальная лампа  и сообщение "Тормозите", сопровождаемые звуковым сигналом.

Примечание.

– Если водитель реагирует своевременно, воздействуя на органы управления (рулевое колесо, педали и т. д.), система может отложить реакцию или вовсе ее отменить.
– если в результате активного экстренного торможения электромобиль остановился, он удерживается на месте непродолжительное время. По истечении этого периода водителю следует удерживать автомобиль неподвижным, нажимая на педаль тормоза;
– после того, как система активирует торможение, отобразится сообщение "Включена доп. система защиты"

Выполняя аварийное маневрирование, Вы можете прекратить торможение в любой момент следующим образом:

– нажав на педаль акселератора;

или

– повернув рулевое колесо для объезда препятствия.

Особенности предупреждений

В зависимости от скорости движения предупреждение и торможение могут включиться одновременно.

Функция активной аварийной тормозной системы не работает в режимах "SNOW" и "MUD" ➔ **215**.

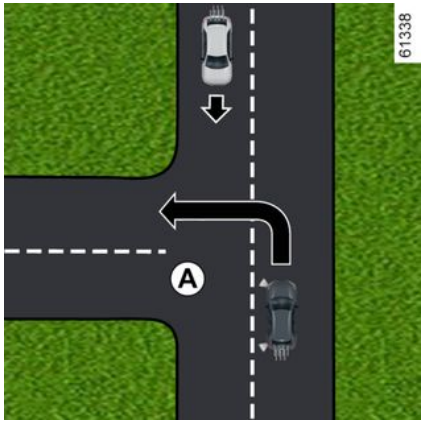
Обнаружение автомобиля

Обнаружение транспортных средств, движущихся по той же полосе движения

Риск столкновения с впереди идущим транспортным средством на той же полосе определяется системой при:

– ваш автомобиль движется со скоростью приблизительно от 8 до 180 км/ч.

Обнаружение встречных транспортных средств при маневрировании для изменения направления движения



Когда вы хотите изменить направление движения (например, ***A***), система обнаруживает встречные транспортные средства, когда:

– ваш автомобиль движется со скоростью приблизительно от 8 до 20 км/ч;
– вы включили указатель поворота.

Обнаружение транспортных средств, остановившихся на полосе движения

Стационарные транспортные средства обнаруживаются системой в следующих случаях:

– автомобиль движется со скоростью приблизительно 8–80 км/ч.

Обнаружение пешеходов и велосипедистов

Обнаружение пешеходов и велосипедистов в той же полосе движения

Система обнаруживает пешеходов и велосипедистов, когда:

– скорость вашего автомобиля составляет от примерно 8 до 85 км/ч.

Обнаружение пешеходов при смене направления движения

Система обнаруживает пешеходов, когда:

– автомобиль движется со скоростью приблизительно 8–20 км/ч;

Включение и выключение

В зависимости от автомобиля, согласно времени, прошедшему с момента последней остановки двигателя, функция активируется повторно:

– когда автомобиль разблокирован;

или

– при открытии двери;

или

– при повторном запуске двигателя.

Включение и выключение системы через экран мультимедиа *3*



Дополнительные сведения о включении и отключении этой функции см. в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Выберите "**ON**" или "**OFF**".

Настройки

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Настройки системы на мультимедийном экране *3*

При неподвижном автомобиле для доступа к настройкам функций на мультимедийном экране ***3***, см. руководство по эксплуатации мультимедийной системы:

– "Оповещение": отрегулируйте уровень чувствительности. Для этого выберите:

- « Позднее » ;
- « Стандарт » ;
- « Раннее ».

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Временная недоступность

Если система обнаружит временную неисправность, на щитке приборов включится индикатор или появится желтый индикатор (в зависимости от комплектации автомобиля).

Возможные причины:

– система временно ослеплена (яркий солнечный свет, свет фар, плохие погодные условия и т. д.). При улучшении видимости система вернется в нормальный режим работы.

– работа системы временно нарушена (например: лобовое стекло запачкано грязью, снегом, покрыто конденсатом и т. п.). В этом случае припаркуйте автомобиль и выключите двигатель. Очистите ветровое стекло. При следующем запуске двигателя после 5–10 минут езды индикатор и сообщение исчезнут. Если действие системы не восстанавливается, причина неисправности может быть другой; обратитесь к официальному дилеру.

Неисправности

Если функция обнаруживает неисправность, загорается сигнальная лампа и — в зависимости от комплектации автомобиля — на щитке приборов загорается сигнальная лампа желтого цвета .

Обратитесь к официальному дилеру.

Предупреждения

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Она ни при каких обстоятельствах не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Срабатывание этой системы может быть отложено или отменено вовсе, если система обнаруживает, что водитель сохраняет контроль над автомобилем (воздействует на рулевое колесо, педали и т. д.).

Систему невозможно активировать в следующих случаях:

– активируется система стабилизации траектории (ESC).

Обслуживание и ремонт системы

– В случае ударного воздействия может нарушиться настройка видеокамеры и, соответственно, ее работа. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.

– Все работы в зоне видеокамеры (ремонт, замена, работы с ветровым стеклом) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Помехи для работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы:

– неблагоприятные погодные условия (снег, дождь, град, гололед и т. д.);
– плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
– низкая контрастность объекта (автомобиля, пешехода и т. д.) на фоне окружающей обстановки (например, белая одежда пешехода на фоне снега и т. п.);
– ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
– отложения на ветровом стекле (грязи, льда, снега и т. д.);
– ...

В этих условиях система может не среагировать, выдать ненадлежащее предупреждение или непреднамеренно активировать тормозную систему.

Ограничения в работе системы

– При каждом запуске двигателя система выполняет калибровку с учетом окружающей обстановки и может быть неактивна в течение двух-пяти минут езды.
– встречный автомобиль не инициирует никаких предупреждений или действий системы, если не выполняются условия, описанные в параграфе "Особенности встречных автомобилей при изменении направления движения";
– Для правильной работы камеры следует обеспечивать чистоту этого устройства и исключить конструктивные изменения в зоне его установки;
– система может распознавать небольшие транспортные средства менее эффективно, чем другие транспортные средства;
– система может неправильно работать в условиях скользкого покрытия дороги (дождь, снег, гололед и т. д.). ;
– чтобы обеспечить корректную работу, система должна различать все препятствие. Система неспособна обнаруживать:

- пешеходов/велосипедистов в темное время суток или в условиях недостаточного освещения;
- частично видимых пешеходов/велосипедистов;
- пешеходов ростом менее 80 см;
- пешеходов, несущих крупные предметы.
- ...

В этих условиях система может не среагировать, выдать ненадлежащее предупреждение или непреднамеренно активировать тормозную систему.

Отключение функции

Функцию следует отключить в следующих ситуациях:

– повреждена зона камеры (например, на внутренней или внешней части ветрового стекла);
– автомобиль буксируется (неисправность);
– трещины в ветровом стекле или его деформация (не выполняйте самостоятельно ремонт в этой зоне ветрового стекла, а обратитесь к официальному дилеру).
– автомобиль движется по грунтовой дороге.

Если система ведет себя ненормально, отключите ее и обратитесь к авторизованному дилеру.

Приостановка работы функции

Систему активного торможения можно отключить в любой момент времени, нажав педаль акселератора или повернув рулевое колесо для объезда препятствия.

Предупреждение о внимании водителя

Введение

Она является дополнительным средством помощи в обнаружении отвлечения внимания. Функция не работает на автомобиле. Ни при каких обстоятельствах эта функция не должна исключать ответственность водителя при движении.
Водитель должен всегда адаптировать свое вождение в соответствии с уровнем бдительности, независимо от показаний системы.



Система анализирует лицо водителя с помощью камеры в салоне ***1*** и выдает предупреждение, если обнаруживается отвлечение внимания.

Отвлечение внимания — это когда водитель не смотрит на дорогу около трех секунд или повторяет это движение несколько раз подряд.

Примечание. Система не записывает никаких изображений и работает в режиме реального времени.

Расположение видеокамеры *1*

Убедитесь, что камера не закрыта (грязью и т. д.).

Работа системы

Система постоянно следит за вниманием водителя и может выдать несколько предупреждений во время поездки.



Функция немедленно предупредит вас, если скорость превышает 20 км/ч.

В случае отвлечения внимания на панели приборов ***2*** выводится сообщение "Оставаться сосредоточенным на вождении", сопровождаемое звуковым сигналом.

Желательно постоянно следить за дорожной обстановкой, чтобы предугадывать возможные опасные ситуации.

Нажмите переключатель ***3*** **OK**, чтобы удалить предупреждение, отображаемое на панели приборов. После удаления сообщения система продолжает отслеживать случая отвлечения внимания и при необходимости выдает новое предупреждение.

Включение и выключение

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

В зависимости от комплектации автомобиля и от времени, прошедшего с момента последней остановки двигателя, оповещения активируются повторно:

- когда автомобиль разблокирован;

или

- при открытии двери;

или

- при запуске двигателя.

В зависимости от комплектации автомобиля оповещения можно активировать или деактивировать следующим образом:

- кнопка "My Safety";
- экран мультимедийной системы;

Включение? выключение оповещений с помощью кнопки *4* "My Safety"



Предупреждения можно включить или отключить из режима "Perso" функции "My Safety" .

Если оповещения ранее были отключены в режиме "Perso":

- **чтобы отключить** предупреждения, нажмите кнопку ***4*** дважды подряд. Сигнальная лампа на кнопке ***4*** гаснет;
- **чтобы повторно включить оповещения**, нажмите кнопку ***4*** один раз. Загорается световой индикатор на кнопке ***4***.

Включение и выключение оповещений на экране мультимедийной системы *5*



Дополнительные сведения о включении и отключении оповещений см. в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Выберите ON или OFF.

Ограничения в работе системы

Определенные условия могут препятствовать работе системы, например:

– при ношении определенных видов очков;
– если камера закрыта, даже частично;
– если часть лица водителя скрыта (волосами, кепкой, хирургической маской, шарфом и т.д.);
– в случае неподходящего положения водителя (например, слишком низкое положение, слишком наклонен и т. д.), которая может помешать камере правильно анализировать лицо.
– ...

В этих условиях может либо не сработать предупреждение, либо инициировать несвоевременные или ложные предупреждения.

Неисправности

Если система обнаруживает неисправность, на щитке приборов появляется сообщение "Монит. бдительн. провер." или "Мониторинг внимания недоступен Лицо не обнаружено" (в зависимости от комплектации автомобиля), а также включается сигнальная лампа .

Убедитесь, что камера чистая и/или снимите все аксессуары, прикрывающие лицо.

Убедитесь, что вы сидите правильно.

Если неисправность сохраняется, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Предупреждение об усталости водителя

Введение



Она является дополнительным средством помощи в обнаружении симптомов усталости водителя. Функция не работает на автомобиле. Ни при каких обстоятельствах эта функция не должна исключать ответственность водителя при движении. Водитель должен всегда адаптировать свое вождение в соответствии с уровнем бдительности, независимо от показаний системы.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ



Система анализирует лицо водителя с помощью камеры в салоне ***1*** и выдает предупреждение, если возникает риск того, что водитель заснет.

Примечание. Система не записывает никаких изображений и работает в режиме реального времени.

Расположение видеокамеры *1*

Убедитесь, что камера не закрыта (грязью и т. д.).

Работа системы

Система постоянно следит за вниманием водителя и может выдать несколько предупреждений во время поездки.

Каждый раз при запуске двигателя или при смене водителей настройки системы сбрасываются через несколько минут.



Система готова к уведомлению водителя если:

– с момента последней остановки автомобиля прошло несколько минут;
– при скорости движения более 20 км/ч.

Если существует опасность усталости, на щитке приборов ***2*** появляется сообщение "Следует отдохнуть" и раздается звуковой сигнал.

Если водитель засыпает, на щитке приборов ***2*** появляется сообщение "Вы устали Отдохните!" и раздается звуковой сигнал.

Рекомендуется как можно скорее остановиться и отдохнуть.

Нажмите переключатель ***3*** **OK**, чтобы удалить предупреждение, отображаемое на панели приборов. После удаления сообщения система продолжает контролировать усталость и при необходимости выдает новое предупреждение.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ

Включение и выключение

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

В зависимости от комплектации автомобиля и от времени, прошедшего с момента последней остановки двигателя, оповещения активируются повторно:

– когда автомобиль разблокирован;

или

– при открытии двери;

или

– при запуске двигателя.

В зависимости от комплектации автомобиля оповещения можно активировать или деактивировать следующим образом:

– кнопка "My Safety";
– экран мультимедийной системы;

Включение? выключение оповещений с помощью кнопки *4* "My Safety"



Предупреждения можно включить или отключить из режима "Perso" функции "My Safety" .

Если оповещения ранее были отключены в режиме "Perso":

– **чтобы отключить** предупреждения, нажмите кнопку ***4*** дважды подряд. Сигнальная лампа на кнопке ***4*** гаснет;
– **чтобы повторно включить оповещения**, нажмите кнопку ***4*** один раз. Загорается световой индикатор на кнопке ***4***.

Включение и выключение оповещений на экране мультимедийной системы *5*



Дополнительные сведения о включении и отключении оповещений см. в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Выберите "ON" или "OFF".

Ограничения в работе системы

Определенные условия могут препятствовать работе системы, например:

– при ношении определенных видов очков;

– если камера закрыта, даже частично;
– если часть лица водителя скрыта (волосами, кепкой, хирургической маской, шарфом и т.д.);
– в случае неподходящего положения водителя (например, слишком низкое положение, слишком наклонен и т. д.), которая может помешать камере правильно анализировать лицо.
– ...

В этих условиях может либо не сработать предупреждение, либо инициировать несвоевременные или ложные предупреждения.

Неисправности

Если система обнаруживает неисправность, на щитке приборов появляется сообщение "Монит. бдительн. провер." или "Мониторинг внимания недоступен Лицо не обнаружено" (в зависимости от комплектации автомобиля), а также включается сигнальная лампа . Обратитесь к официальному дилеру.

Убедитесь, что камера чистая и/или снимите все аксессуары, прикрывающие лицо.

Убедитесь, что вы сидите правильно.

Если неисправность сохраняется, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Обнаружение дорожных знаков



Система показывает ограничения на щитке приборов в соответствии со знаками ограничения скорости, обнаруженными на обочине дороги.

Система в основном использует данные с камеры ***1***, установленной на ветровом стекле.

В зависимости от страны, система также использует информацию из подписки на карту для интерпретации определенных знаков (въезд в город и т. д.).

Знак, отображаемый на панели приборов, изменяется при обнаружении системой дорожного знака.

После активации ограничителя скорости, регулятора скорости или, в зависимости от автомобиля, адаптивного регулятора скорости Stop and Go вы можете изменить заданное значение ограниченной скорости на скорость, отображаемую системой на щитке приборов (➔ 269 ➔ 273 ➔ 276).

При превышении обнаруженного ограничения скорости дорожный знак, отображаемый на щитке приборов, изменяется для информирования водителя.

Расположение видеокамеры *1*

Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега, конденсата и т. п.).

Особенности

Для автомобилей с подпиской на карту:

– для автомобилей с системой навигации во время движения в стране, в которой единицы изме-

рения скорости отличаются от используемых в этом автомобиле, система одновременно показывает данное значение в единицах измерения этой страны и значение ограничения скорости, преобразованное в единицы измерения, используемые в автомобиле;
– в странах, где действуют дополнительные ограничения скорости во время дождливой погоды на некоторых типах дорожного покрытия, в автомобиле с системой навигации отображаемое ограничение измеренной скорости может также уменьшаться через несколько секунд после включения стеклоочистителя.

Для автомобилей без подписки на карту: при движении в стране, где единицы измерения скорости отличаются от используемых в автомобиле, можно вручную выбрать соответствующую единицу измерения скорости, показанную на щитке приборов (например, изменить мили на километры) для отображения точной информации ➔ 130.

Примечание. Система не учитывает особые случаи временных ограничений скоростного режима на дорогах (например, в дни максимального загрязнения воздуха).

Работа системы

Предупреждающие световые индикаторы

74448



Функция отображает следующие предупреждающие индикаторы:

2. основные и дополнительные знаки ограничения скорости (например, скорость на съезде со стрелкой, скорость при буксировке жилого прицепа, участок ограничения скорости и его продолжительность);

3. дополнительные дорожные знаки (например, начало и конец зоны запрета обгона).

При превышении обнаруженного ограничения скорости вокруг дорожного знака мигает круг (сигнальная лампа ***2***), сопровождаемый, в зависимости от автомобиляа, звуковым сигналом, издаваемым в течение нескольких секунд, чтобы предупредить вас. Сигнальная лампа продолжает гореть на щитке приборов, пока автомобиль превышает найденное ограничение скорости.

Подписка на карты
Работа функции обнаружения дорожных знаков зависит от наличия подписки на карты.
В зависимости от оснащения необходимо регулярно обновлять карты.
Если карты не обновляются, производительность системы будет снижена (неверный скоростной режим и т.д.)
Примечание. если для данной страны картографические данные отсутствуют, на мультимедийном экране появится сообщение с уведомлением об этом и предложением загрузить картографические данные для данной страны.ы.
Для управления подпиской и ее обновления см. руководство по эксплуатации мультимедийного оборудования.
Если подписка не была оформлена, система будет только распознавать знаки ограничения скорости, обнаруженные камерой.
Система больше не будет учитывать информацию, относящуюся к картам. Это может повлиять на работоспособность функции ограничения скорости.

Включение и выключение

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

В зависимости от комплектации автомобиля и от времени, прошедшего с момента последней остановки двигателя, звуковой предупредительный сигнал активируется повторно:

- когда автомобиль разблокирован;

или

- при открытии двери;

или

- при повторном запуске двигателя.

Активация и деактивация звукового предупреждения о повышенных оборотах двигателя с помощью кнопки *4* "My Safety"



Звуковые предупредительные сигналы могут быть включены или отключены из режима "Perso" в функции "My Safety" ➔ **225**.

Если звуковой предупредительный сигнал ранее был отключен с помощью режима "Perso":

– **Чтобы отключить звуковое оповещение**, нажмите кнопку ***4*** дважды. Сигнальная лампа на кнопке ***4*** гаснет;
– **Чтобы вновь активировать звуковое оповещение**, нажмите кнопку ***4*** один раз. Загорается световой индикатор на кнопке ***4***.

Активация, деактивация звукового предупреждения о повышенных оборотах двигателя с мультимедийного экрана *5*



Дополнительные сведения о включении и отключении звукового предупредительного сигнала см. в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Выберите "**ON**" или "**OFF**".

Изменение ограничения скорости или заданной скорости движения

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Чтобы скорректировать заданное значение ограничителя скорости, регулятора скорости или адаптивного регулятора скорости Stop and Go в соответствии с обнаруженными ограничениями скорости: кратко нажмите выключатель ***6***, чтобы адаптировать скорость автомобиля к ограничению скорости, указанному на последнем обнаруженном знаке.

Примечание. в зависимости от комплектации автомобиля, вы можете автоматически регулировать скорость в соответствии с каждым новым ограничением скорости, указанным на обнаруженных знаках ограничения скорости. Для этого нажмите и удерживайте

переключатель ***6*** в течение около двух секунд.

Временная недоступность

Если система недоступна по причинам, связанным с камерой или данными карты, на панели приборов отображается символ  или, в зависимости от автомобиля, символ . Если неисправность сохраняется, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Система может не распознать ограничение скорости в следующих случаях:

– ветровое стекло загрязнено;
– камера ослеплена солнечными лучами;
– недостаточная видимость (туман и т. п.);
– знаки плохо различимы (снег и т. п.) или закрыты (другим автомобилем или деревьями);
– картографические данные устарели или недоступны (частные дороги, некартированные зоны и т. д.);

Примечание. если передняя камера чем-то закрыта, на щитке приборов появится сообщение "Передняя камера загрязнена". Очистите лобовое стекло перед камерой.

Неисправности

Если система обнаруживает неисправность, на щитке приборов отображается  или (в зависимости от комплектации автомобиля) символ .

В некоторых случаях они сопровождаются следующим сообщением:

– « Сист. пом. вожд. недоступны » ;

или

– « Проверьте перед. камеру » ;

или

– « Сист. пом. вожд. проверить ».
Обратитесь к официальному дилеру.

Предупреждения

Обнаружение дорожных знаков

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Она ни при каких обстоятельствах не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

Водитель всегда должен выбирать скорость движения в соответствии с правилами дорожного движения и условиями дорожного движения независимо от информации, получаемой от системы.

Система может обнаруживать не все знаки ограничения скорости или может неправильно их интерпретировать.

Водитель не должен игнорировать дорожные знаки, не обнаруженные системой, и должен отдавать приоритет соблюдению указаний имеющихся реальных дорожных знаков и правил дорожного движения.

В условиях недостаточной видимости (туман, снег, мороз и т. п.) система может быть неспособна показать водителю правильную скорость движения.

ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

Ограничитель скорости управляет двигателем и тормозной системой, чтобы не допустить превышения выбранной скорости движения, т. е. **ограничения скорости**.

Функцию ограничителя скорости можно включить при скорости от 0 км/ч.

Органы управления



1 Нажмите, чтобы активировать систему и повысить ограничение скорости (**SET/+**).

2 Переключатель функции обнаружения дорожных знаков (в зависимости от комплектации автомобиля) .

3 Переключатель для выбора/отключения выбора систем помощи при вождении в зависимости от комплектации автомобиля:

- система регулирования ("регулятор") скорости;
- ограничитель скорости;
- **OFF**.

4 Перевод системы в режим ожидания (с запоминанием ограниченной скорости (**0**).

5 Восстановление сохраненного предела скорости (**RES**).

6 Нажмите, чтобы активировать систему и снизить ограничение скорости (**SET/-**).

В зависимости от комплектации автомобиля, если перед выключением зажигания выбран режим "**OFF**", функция "Ограничитель скорости" будет активирована по умолчанию при следующем запуске автомобиля.

Функция ограничения скорости может быть привязана к функции "Обнаружение дорожных знаков" .

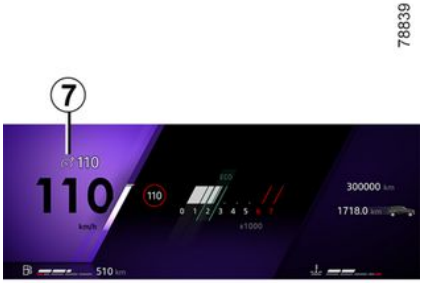
Вождение

Если значение ограничения скорости сохранено в памяти, но еще не достигнуто, управление автомобилем происходит так же, как и без ограничителя скорости.

После того, как Вы достигнете занесенного в память значения скорости, любое воздействие на педаль акселератора не позволит превысить запрограммированную скорость движения, за исключением экстренных случаев (см. раздел «Превышение ограничения скорости»).

ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

Включение



Нажимайте переключатель ***3*** до тех пор, пока индикатор ***7*** не загорится серым цветом на щитке приборов. Сообщение "Выбран огран. скорости" и знаки тире: ограничитель скорости включен и ожидает задания значения ограничения скорости.

Чтобы зафиксировать текущую скорость, нажмите переключатель ***1*** (**SET/+**) или переключатель ***6*** (**SET/-**): вместо тире отображается значение разрешенной скорости, а в зависимости от модели автомобиля загорается белый предупреждающий индикатор ***7***.

Минимальная сохраняемая скорость составит 20 км/ч (в зависимости от комплектации автомобиля).

При управлении автомобилем Ваши ноги должны находиться рядом с педалями, чтобы Вы успели быстро среагировать в опасной ситуации.

Изменение значения ограничения скорости



Вы можете изменить заданное значение ограничения скорости путем последовательных кратковременных нажатий или продолжительного нажатия на:

– переключатель ***1*** (**SET/+**) для увеличения скорости;
– переключатель ***6*** (**SET/-**) для уменьшения скорости.

Превышение значения ограничения скорости

При необходимости скорость движения можно увеличить, превысив заданное значение ограничения. Для этого **резко** нажмите на педаль акселератора (преодолевая ее сопротивление).

В течение всего времени движения с повышенной скоростью, когда реальная скорость автомобиля превышает заданный предел скорости, на щитке приборов будет мигать отображение заданного значения скорости автомобиля.

Затем, когда позволят условия движения, отпустите педаль акселератора: режим ограничения скорости будет снова активирован, как только скорость движения автомобиля станет ниже занесенного в память предельного значения.

В каких случаях ограничитель не может поддерживать заданное ограничение скорости

При движении автомобиля по крутому спуску система не справляется с поддержанием заданного значения скорости. В этом случае на щитке приборов красным цветом мигает заданное значение скорости и через определенные промежутки времени подается звуковой сигнал, информирующий вас об этой ситуации.

Если ограничитель скорости движения "недоступен" (после нескольких попыток включения), обратитесь с официальному дилеру.

Перевод системы в режим ожидания

Действие функции ограничителя скорости приостанавливается при нажатии на выключатель ***4*** (**O**). Значение ограничения скорости сохраняется в памяти и отображается на щитке приборов серым цветом.

Вызов сохраненного значения ограничения скорости

Если значение ограничения скорости сохранено в памяти, его можно вызвать к действию однократным нажатием переключателя ***5***.

Когда действие ограничителя скорости приостановлено, нажмите переключатель ***6*** (**SET/**-) или переключатель ***1*** (**SET/+** вместо), чтобы повторно активировать функцию без учета сохраненной скорости: вместо этого учитывается текущая скорость.

Отключение функции



Действие ограничителя скорости прерывается:

– при нажатии переключателя ***3*** до тех пор, пока **OFF** на панели приборов не появится сообщение "Помощь в вожден. отключена". В этом случае данные о скорости больше не сохраняются;

ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ

> В этом случае, в зависимости от автомобиля, при следующем запуске двигателя будет активирована функция "Ограничитель скорости" и будет ожидаться сохранение ограничения скорости.

– Вы нажимаете переключатель ***3*** до тех пор, пока на дисплее не загорится индикатор . В этом случае включается регулятор скорости движения, а значение заданной ранее скорости не сохраняется в памяти.

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ ("РЕГУЛЯТОР") СКОРОСТИ

Регулятор скорости управляет двигателем и тормозной системой, чтобы поддерживать выбранную скорость движения, т. е. **заданную скорость**.

Функцию регулирования скорости движения можно активировать на скорости от 20 км/ч

Органы управления



1 Нажмите, чтобы активировать систему и повысить заданную скорость (**SET/+**).

2 Переключатель функции обнаружения дорожных знаков (в зависимости от комплектации автомобиля) ➔ **263**.

3 Переключатель для выбора/отключения выбора систем помощи при вождении в зависимости от комплектации автомобиля:

- система регулирования ("регулятор") скорости;
- ограничитель скорости;
- **OFF**.

4 Перевод системы в режим ожидания (с сохранением заданного значения скорости движения) (**0**).

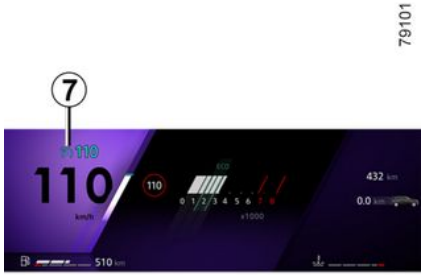
5 Вызов заданного значения скорости (**RES**).

6 Нажмите, чтобы активировать систему и понизить заданную скорость (**SET/-**).

ⓘ В зависимости от комплектации автомобиля, если перед выключением зажигания выбран режим "**OFF**", функция "Ограничитель скорости" будет активирована по умолчанию при следующем запуске автомобиля.

ⓘ Функция регулятора скорости может быть привязана к функции "Обнаружение дорожных знаков" ➔ **263**.

Включение



Нажимайте переключатель ***3*** до тех пор, пока индикатор ***7*** не загорится серым цветом на щитке приборов.

На щитке приборов появляется сообщение "Выбран круиз-контроль", сопровождаемое черточками, указывающее на то, что функция регулятора скорости ак-

тивирована и ожидает сохранения значения текущей скорости.

Включение регулятора скорости



Когда автомобиль движется с постоянной скоростью выше приблизительно 20 км/ч (в зависимости от комплектации автомобиля) нажмите переключатель***6*** (**SET/-**) или переключатель ***1*** (**SET/+**): функция активируется и будет учитываться текущая скорость.

Вместо знаков тире отображается заданная скорость. Включение регулятора скорости движения подтверждается включением запомненных значений скорости и сигнальной лампы зеленого цвета ***7***.

При попытке активации функции на скорости меньше 20 км/ч (в зависимости от комплектации автомобиля) будет показано сообщение "Скорость неверна", а сама функция остается неактивной.

Вождение

После сохранения в памяти заданной скорости и включения регулятора скорости можно отпустить педаль акселератора.

При управлении автомобилем Ваши ноги должны находиться рядом с педалями, чтобы Вы успели быстро среагировать в опасной ситуации.

Изменение установленной скорости автомобиля

Вы можете изменить заданную скорость, последовательно нажимая на:

– переключатель ***6*** (**SET/-**) для уменьшения скорости;

– переключатель ***1*** (**SET/+**) для увеличения скорости.

Примечание. Нажмите и удерживайте один из переключателей, чтобы последовательно изменить скорость

Превышение заданной скорости

Заданная скорость может быть превышена в любой момент нажатием на педаль акселератора.

Пока скорость превышена, на щитке приборов мигает показание значения скорости автомобиля, поддерживаемой регулятором скорости.

Затем отпустите педаль акселератора: через несколько секунд электромобиль автоматически вернется к начальной установленной скорости.

Если регулятор скорости не работает (после нескольких попыток включения), обратитесь к официальному дилеру.

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ ("РЕГУЛЯТОР") СКОРОСТИ

Перевод системы в режим ожидания



Функция переходит в режим ожидания при нажатии на:

- нажмите на выключатель ***4*** (**0**);
- педаль тормоза;
- переключите рычаг в нейтральное положение.

Заданное значение скорости сохраняется в памяти и отображается на панели приборов серым цветом.

Вызов заданной скорости

Сохраненное в памяти системы значение регулируемой скорости можно вызвать, активировав систему, если дорожные условия благоприятны для движения с постоянной скоростью (с учетом плотности движения, состояния дороги, погодных условий и т. д.). Нажмите переключатель ***5*** (**RES**), если скорость автомобиля превышает 20 км/ч.

При вызове сохраненной скорости включение системы регулирования скорости подтверждается отображением скорости движения зеленым цветом и, в зависимости от модели автомобиля, загоранием сигнальной лампы ***7***.

Примечание. если ранее сохраненная скорость сильно превышает текущую, автомобиль начнет резко ускоряться, пока не достигнет этого порога.

Когда функция регулирования скорости находится в режиме ожидания, нажатие выключателя ***6*** (**SET/-**) или выключателя ***1*** (**SET/+**) повторно активирует функцию регулирования скорости без учета сохраненного значения скорости: текущая скорость автомобиля учитывается.

Отключение функции

Работа регулятора скорости прерывается:

- при нажатии переключателя ***3*** до тех пор, пока на панели приборов не появится сообщение "Помощь в вожден. отключена". В этом случае значение скорости не сохраняется в памяти;

> В этом случае, в зависимости от автомобиля, при следующем запуске двигателя будет активирована функция "Ограничитель скорости" и будет ожидаться сохранение ограничения скорости.

- вы нажимаете переключатель ***3*** до тех пор, пока на дисплее не загорится индикатор . В этом случае включается ограничитель скорости движения, а значение скорости не сохраняется в памяти.

Сигнальная лампа ***7*** гаснет на щитке приборов, подтверждая отключение функции.

АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ STOP AND GO

Адаптивный регулятор скорости Stop and Go использует информацию от камеры для поддержания выбранной скорости (называемой также заданной скоростью), сохраняя при этом безопасную дистанцию до движущегося впереди по той же полосе движения автомобиля.

В зависимости от автомобиля, когда функция "Обнаружение дорожных знаков" активирована ➔ **263**, система может регулировать скорость вашего автомобиля в соответствии со знаками ограничения скорости, распознанными камерой.

Если движущийся впереди автомобиль останавливается, адаптивный регулятор скорости движения Stop and Go может полностью остановить автомобиль перед началом движения.

Система управляет ускорением и замедлением автомобиля с помощью двигателя и тормозной системы.

Максимальная дальность действия системы — 140 метров. Этот показатель зависит от дорожных условий (рельеф местности, погодные условия и т. д.).

Функция адаптивного регулятора скорости Stop and Go может быть активирована в диапазоне от 0 km/h до 160 km/h.

Функция обозначается символами .

Примечание.

– водитель должен соблюдать максимальную скорость и безопасную дистанцию в соответствии с законодательством страны, в которой он управляет автомобилем;
– адаптивный регулятор скорости движения Stop and Go может замедлить автомобиль с эффективностью не более одной трети от максимально возможной эффективности торможения. В зависимости от ситуации от водителя может потребоваться применение более интенсивного торможения.

Адаптивный регулятор скорости движения Stop and Go не активирует функцию экстренной остановки, эффективность его торможения ограничена.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.
Он ни при каких условиях не отменяет обязанность водителя соблюдать ограничения скорости, безопасную дистанцию и быть внимательным.
Водитель должен всегда контролировать автомобиль.
Водитель всегда должен выбирать скорость движения в соответствии с окружающей обстановкой и условиями движения.
Используйте адаптивный регулятор скорости за пределами городских районов, на широких дорогах с видимой разметкой.

Работа регулятора скорости движения может быть ограничена на очень извилистой или скользкой дороге (при гололеде, на дороге, покрытой водой, на гравийном покрытии) и при неблагоприятных погодных условиях (туман, дождь, боковой ветер и т. д.).
Существует опасность несчастных случаев.

Расположение видеокамеры *1*



Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет отложений грязи, льда, снега и т. п.).

Расположение радара *2*



Проверьте, что зона радара не закрыта (грязью, снегом, плохо установленным передним номерным знаком и т. д.), не подвергалась удару, не была изменена (в том числе окрашена и т. д.) и не скрыта каким-либо аксессуаром, установленным в передней части автомобиля (на решетке облицовки радиатора, эмблеме и т. д.).

Органы управления



3 Нажмите, чтобы активировать систему и понизить заданную скорость (**SET/-**).

4 Нажмите, чтобы активировать систему и повысить заданную скорость (**SET/+**).

5 В зависимости от комплектации автомобиля нажмите, чтобы активировать определение ограничения скорости ➔ **263**.

6 Перевод системы в режим ожидания (и сохранение заданного значения скорости движения) (**0**).

7 Переключатель для выбора/отключения выбора систем помощи

при вождении в зависимости от комплектации автомобиля:

– Адаптивная система регулирования скорости движения Stop and Go ;
– Ограничитель скорости;
– Активная система помощи водителю
– **OFF**.

8 Изменение дистанции следования за движущимся впереди автомобилем.

9 Вызов заданного значения скорости (**RES**).

В зависимости от комплектации автомобиля, если перед выключением зажигания выбран режим "**OFF**", функция "Ограничитель скорости" будет активирована по умолчанию при следующем запуске автомобиля.

В зависимости от комплектации автомобиля, функцию регулирования скорости можно связать с функцией "Обнаружение дорожных знаков" ➔ **263**, нажав кнопку ***5***.

Для правильной работы радара и камеры следует обеспечивать чистоту вокруг этих устройств и исключить конструктивные изменения в области их установки.

Дисплеи

76585



10 Предупредительный световой индикатор адаптивного регулятора скорости движения.

11 Сохраненное значение скорости движения .

12 Сохраненная безопасная дистанция.

13 Автомобиль впереди.

АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ STOP AND GO

Для правильной работы камеры следует обеспечивать чистоту этого устройства и исключить конструктивные изменения в зоне его установки.

Включение

Нажмите выключатель ***7*** столько раз, сколько необходимо, чтобы выбрать адаптивный регулятор скорости Stop and Go.

Сигнальная лампа ***10***  отображается серым цветом, а на щитке приборов появляется сообщение "Выбран адаптив. круиз-контроль", сопровождающееся тире, указывающими на то, что функция активирована и ожидает установки скорости движения.

Эту функцию нельзя активировать в следующих случаях:

- при включенном стояночном тормозе;
- не пристегнут ремень безопасности водителя;
- одна или несколько дверей неправильно закрыты;
- после включения системы помощи при парковке ➔ **321**.

На щитке приборов появляется сообщение «Адаптивный круиз контроль недстп.».

Включение регулятора скорости

Когда автомобиль неподвижен или движется с постоянной скоростью, нажмите выключатель ***4*** (**SET/+**) или ***3*** (**SET/**-) для включения функции и запоминания текущей скорости.

Минимальное значение заданной скорости — 30 км/ч km/h.

Заданная скорость ***11*** отображается вместо тире, и работа регулятора скорости подтверждается отображением заданной скорости зеленым цветом вместе с включением сигнальной лампы ***10*** .

Если вы попытаетесь активировать функцию на скорости более 160 km/h, появится сообщение "Скорость неверна", и функция останется выключенной.

После занесения в память заданного значения скорости и включения регулятора скорости Вы можете отпустить педаль акселератора.

Примечание. если скорость вашего автомобиля ниже примерно 30 км/ч, функция использует стандартную заданную скорость 30 км/ч. Автомобиль разгонится до сохраненного значения заданной скорости.

Важно: вам следует всегда держать ноги рядом с педалями, чтобы быть готовым к любой ситуации.

Включение регулятора скорости с распознаванием знаков ограничения скорости

76585



Если автомобиль оснащен функцией "Обнаружение дорожных знаков" ➔ **263**, нажмите выключатель ***5***, чтобы адаптировать скорость автомобиля к ограничениям скорости ***14***, обнаруженным камерой.

При прохождении дорожного знака, заданная скорость ***11*** автоматически изменяется в соответствии с указанной скоростью ***14***.

Водитель всегда обязан следить за скоростью, применяемой системой.

Активация контроля безопасной дистанции

После включения регулятора скорости движения на щитке приборов появляется зеленое значение дистанции следования по умолчанию ***12***.

Следующая настройка дистанции сохраняется системой между каждым включением адаптивного регулятора скорости и для следующего цикла запуска автомобиля.

Когда системой обнаружен автомобиль ***13*** в вашей полосе движения, над индикаторами дистанции ***12*** на щитке приборов появляется силуэт автомобиля.

Ваш автомобиль адаптирует скорость к скорости впереди идущего автомобиля и при необходимости приводит в действие тормоза (загораются стоп-сигналы) для поддержания дистанции, отображаемой на щитке приборов.

Примечание. Размер силуэта ***13*** изменяется в зависимости от расстояния между вашим автомобилем или электромобилем и автомобилем впереди. Чем больше контур изображения, тем ближе автомобиль впереди.

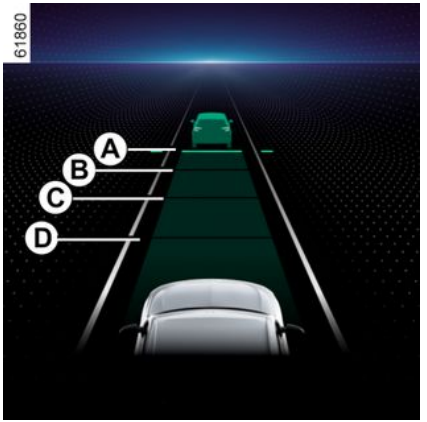
Настройка заданной скорости

Вы можете изменить заданную скорость, нажимая переключатель 3 или 4 несколько раз подряд (для небольшого изменения) или удерживая его нажатым (для значительного изменения):

– переключатель (**SET/**-) ***3*** для уменьшения скорости;
– переключатель (**SET/+**) ***4*** для увеличения скорости.

Изменение дистанции следования за впереди движущимся автомобилем

61860



АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ STOP AND GO

Вы можете в любой момент изменить безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля, нажав несколько раз на выключатель ***8***.

Горизонтальный индикатор расстояния на щитке приборов показывает доступные безопасные дистанции:

– индикатор дистанции ***A*** — большая дистанция (что соответствует примерно 2,4 секунды);
– индикатор дистанции ***B*** — средняя дистанция 2 (что соответствует примерно 2 секундам);
– индикатор дистанции ***C*** — средняя дистанция 1 (что соответствует примерно 1,6 секунды);
– индикатор дистанции ***D*** — малая дистанция (что соответствует примерно 1,2 секунды).

Выбранный указатель дистанции отображается зеленым цветом на щитке приборов.

Остальные индикаторы остаются серыми.

Примечание. Дистанцию следует задать с учетом интенсивности дорожного движения, местных законов и погодных условий.

Следующая настройка дистанции сохраняется системой между каждым включением адаптивного регулятора скорости Stop and Go и для следующего цикла запуска автомобиля.

Превышение заданной скорости

76577



Заданная скорость может быть превышена в любой момент нажатием на педаль акселератора.

Если срок превышен, крейсерская скорость ***11*** отображается красным цветом.

Индикатор дистанции мигает, если дистанция между вашим автомобилем и автомобилем впереди меньше выбранной безопасной дистанции: функция "система контроля дистанции" больше не активна.

Затем отпустите педаль акселератора: система регулирования скорости движения и система контроля дистанции автоматически восстановят ранее выбранные параметры скорости и дистанции.

Обгон

Если необходимо обогнать автомобиль впереди вас, включение индикатора направления временно отключает систему контроля безопасной дистанции и обеспечит ускорение, достаточное для обгона.

Стоп — старт

Если движение впереди автомобиля замедляется, система корректирует скорость, чтобы в случае необходимости остановить автомобиль (например, в условиях интенсивного движения). Автомо-

биль останавливается в нескольких метрах от движущегося впереди автомобиля. Функция Stop and Start может перевести двигатель в режим ожидания ➔ **173**.

Когда автомобиль впереди снова набирает скорость:

– Если остановка не превышает приблизительно тридцати секунд, автомобиль автоматически трогается с места без участия водителя;

Примечание. Водитель должен всегда быть готов к неожиданным ситуациям во время движения и несет ответственность за управление автомобилем: если система обнаружит пешехода в зоне вокруг автомобиля, автоматический повторный запуск будет заблокирован до следующей остановки;

– Если продолжительность остановки превысила тридцать секунды, необходимо нажать педаль акселератора или выключатель ***9*** (**RES**) для начала движения автомобиля. В подтверждение этого на щитке приборов появляется сообщение "Нажать RES или пед. аксел. для вкл. рег. скор.".

Если продолжительность остановки превышает примерно три минуты, электронный стояночный тормоз автоматически включается, а адаптивный регулятор скорости Stop and Go отключается.

Выключение светового индикатора ***10***  подтверждает отключение функции.

Перевод системы в режим ожидания

Функцию можно перевести в режим ожидания, когда:

– нажат выключатель ***6*** (**0**);
– нажата педаль тормоза во время движения автомобиля;

Функция отключается системой в следующих условиях:

– селектор автоматической коробки передач установлен в положение **P**, **R** или **N**;
– отстегнут ремень безопасности водителя;
– открыт один из открывающихся элементов кузова;
– нажата кнопка запуска/остановки двигателя;
– слишком крутой уклон;
– скорость автомобиля выше 170 km/h;
– включены некоторые системы помощи при вождении и корректирующие устройства (активное экстренное торможение, ABS, ESC);
– Режимы "SNOW" и "MUD" ➔ **215**.

В любом случае, режим ожидания подтверждается включением индикатора серого цвета и появлением сообщения "Адаптив. рег. скор. отключен" на щитке приборов.



Перевод адаптивного регулятора скорости Stop and Go в режим ожидания или его отключение не приводит к быстрому снижению скорости: при необходимости следует затормозить, нажав на педаль тормоза.

Выход из режима ожидания

– При включенном стояночном тормозе.
– Функция "Активное экстренное торможение" запускает торможение.
– Датчик заблокирован (обнаружена "слепота" камеры).

С учетом сохраненного значения заданной скорости

Сохраненное в памяти системы значение регулируемой скорости можно вызвать, активировав си-

стему, если дорожные условия благоприятны для движения с постоянной скоростью (с учетом плотности движения, состояния дороги, погодных условий и т. д.).

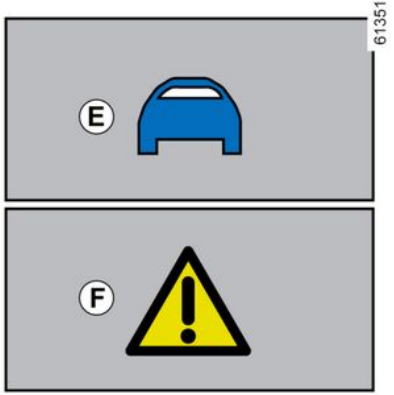
Нажмите выключатель ***9*** (**RES**) в допустимом диапазоне скоростей. При вызове из памяти значения скорости включение регулятора скорости подтверждается зеленым отображением заданной скорости.

Примечание. Если ранее сохраненная скорость превышает текущую, автомобиль начнет разгоняться до достижения сохраненной скорости.

С учетом текущей скорости

При включенном режиме ожидания регулятора скорости движения нажмите выключатель ***3*** (**SET/** -) или ***4*** (**SET/+**), чтобы вновь активировать функцию регулятора скорости движения без учета сохраненной скорости: учитывается текущая скорость автомобиля.

Предупреждения "Взять управление автомобилем на себя"



В некоторых ситуациях (например, при приближении к значительно более медленному автомобилю, при быстрой смене полосы движения и т.д.) система может не успеть среагировать.

В зависимости от ситуации система выдает звуковые сигналы:

– оранжевое предупреждение ***E***, если ситуация требует внимания водителя;

или

– красное предупреждение ***F*** с сообщением "Тормозите" — ситуация требует немедленного внимания водителя.

В любой ситуации водитель должен отреагировать соответственно обстановке и предпринять необходимые действия.

Отключение функции



Функция "Stop and Go адаптивной система регулирования скорости движения" прерывается при нажатии выключателя ***7*** для отключения функции адаптивной система регулирования скорости движения. В этом случае запомненное ранее значение скорости не сохраняется.

Сигнальная лампа ***10***  гаснет на щитке приборов, подтверждая, что функция более не активирована.

В этом случае, в зависимости от автомобиля, при следующем запуске двигателя будет активирована функция "Ограничитель скорости" и будет ожидаться сохранение ограничения скорости.

Временная недоступность

Радар

Радар может обнаруживать идущие впереди автомобили. Система не сможет правильно работать, если зона обнаружения радара закрыта или прерван его сигнал.

Если зона обнаружения камеры загорожена или нарушен сигнал камеры, на щитке приборов появится сообщение "Передний радар загорожен" и работа адаптивной системы регулирования скорости движения будет прервана.

Зеленая сигнальная лампа  погаснет, подтверждая автоматическое отключение функции.

Убедитесь, что область вокруг радара не закрыта (грязью, глиной, снегом), не была повреждена, не изменена (в том числе окраской) и не закрыта какими-либо аксессуарами, установленными на передней части автомобиля.

Нормальная работа этой функции может нарушаться под влиянием условий окружающей среды:

- засушливые районы, тоннели, длинные мосты или неиспользуемые дороги без полос, с плохим сигналом или с деревьями;
- вблизи военной зоны или аэропорта.

Для возобновления правильной работы функции необходимо покинуть такие зоны.

В любом случае, если сообщение не исчезает после повторного запуска двигателя, обратитесь к официальному дилеру.

Камера

Система не будет работать, если камера закрыта (грязью, глиной, снегом, конденсатом и проч.).

В условиях плохой видимости камеры эффективность работы адаптивного регулирования скорости движения снизится. Сохраняйте бдительность.

Неисправности

При обнаружении неисправности в работе "Stop and Go адаптивного регулятора скорости" на щитке приборов появляется сообщение "Проверить адаптивность Круиз-контроль", а само функционирование "Stop and Go адаптивного регулятора скорости" отключается.

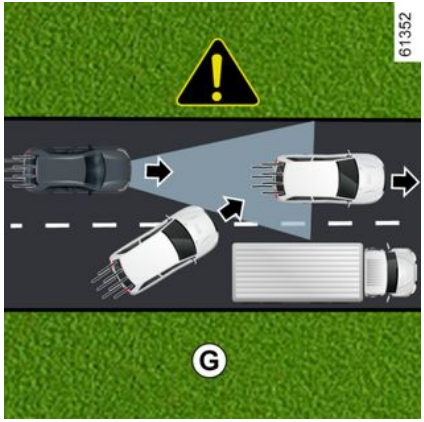
При обнаружении неисправности одного или нескольких компонентов системы работа функции "Stop and Go адаптивного регулятора скорости" прерывается.

В зависимости от типа неисправности на щитке приборов отображается сообщение:

- Проверьте перед. камеру и горит сигнальная лампа  (в зависимости от комплектации);
- Проверьте автомобиль и горит сигнальная лампа  (в зависимости от комплектации);
- Проверьте камеру / радар ;
- Сист. пом. вожд. недоступны.

Обратитесь к официальному дилеру.

Ограничения в работе системы



Обнаружение автомобиля

Система обнаруживает только те транспортные средства (легковые и грузовые автомобили, мотоциклы), которые движутся в одном направлении с вашим автомобилем.

Автомобиль, перестраивающийся на ту же полосу движения (пример ***G***), будет обнаружен системой только после полного въезда в зоны обнаружения камеры.

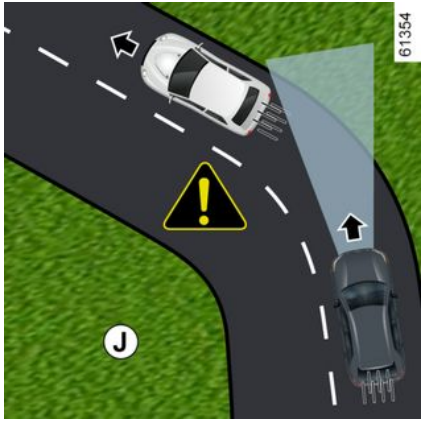
Система может включить резкое или замедленное торможение.



Система может не обнаруживать:

– автомобили, приближающиеся к перекресткам: подъездные дороги (пример ***H***);
– автомобили, движущиеся противоположно потоку движения или задним ходом к Вам.

ⓘ Адаптивный регулятор скорости движения можно использовать только на автомагистралях (или на многополосных дорогах с разделительным заграждением посередине).



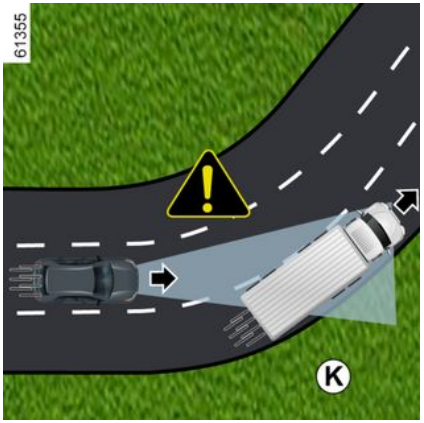
Обнаружение во время движения на повороте

В начале поворота камера может временно не обнаруживать движущиеся впереди транспортные средства (пример ***J***).

Система может начать разгон.

При выходе из поворота система может обнаруживать движущиеся впереди транспортные средства некорректно или с задержкой.

Система может включить резкое или замедленное торможение.

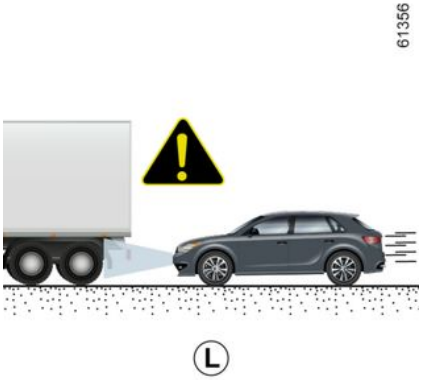


Обнаружение автомобилей на смежных полосах

Система может среагировать на автомобили, движущиеся в соседней полосе, в следующих условиях:

– движение в повороте (пример ***K***);
– движение по дороге с узкими полосами движения;
– скорость автомобиля в соседней полосе движения ниже и один из этих автомобилей находится слишком близко от полосы движения другого.

Система может некорректно начать замедление или торможение автомобиля.

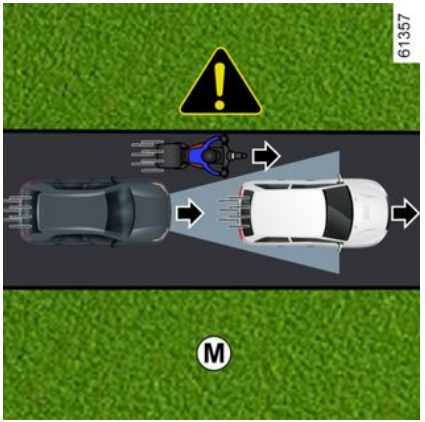


Автомобили, не обнаруживающиеся из-за особенностей рельефа местности

Система не обнаруживает автомобили, движущиеся на подъеме или спуске, если они скрыты рельефом местности или находятся вне зон обнаружения камеры.

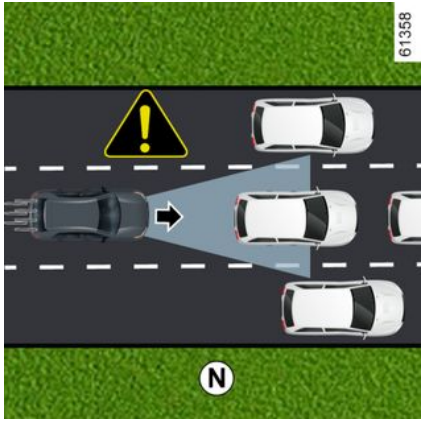
Автомобили, находящиеся вне зон обнаружения камеры

Система отреагирует с задержкой или не отреагирует вообще, если замеченные транспортные средства находятся вне зон обнаружения камеры. Это особенно относится к:



– транспортным средствам, которые перевозят длинные предметы, выступающие за их пределы;
– транспортным средствам, движущимся не по середине (со сдвигом от оси) полосы движения;
– узким транспортным средствам, которые находятся очень близко (пример ***M***).

АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА РЕГУЛИРОВАНИЯ СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ STOP AND GO



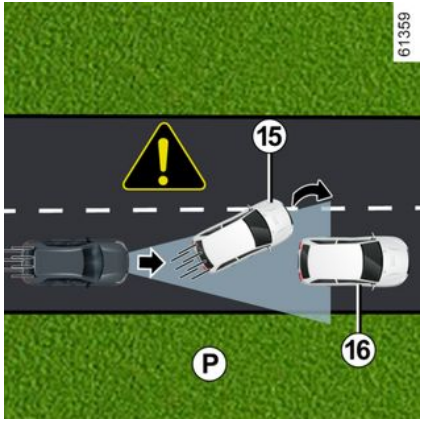
Неподвижные и медленные автомобили

Если скорость превышает приблизительно 50 км/ч, **система не обнаруживает**:

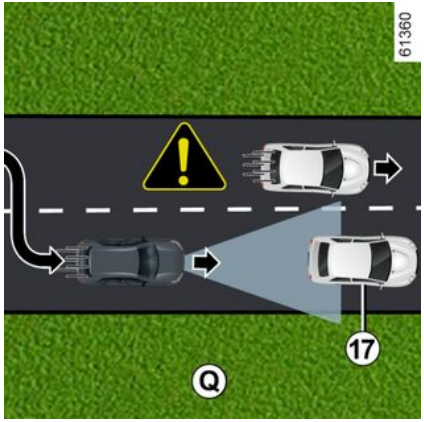
– неподвижные автомобили (пример ***N***);
– очень медленные автомобили.

На скорости ниже величины около 50 км/ч **система может не среагировать или среагировать слишком поздно** в следующих ситуациях:

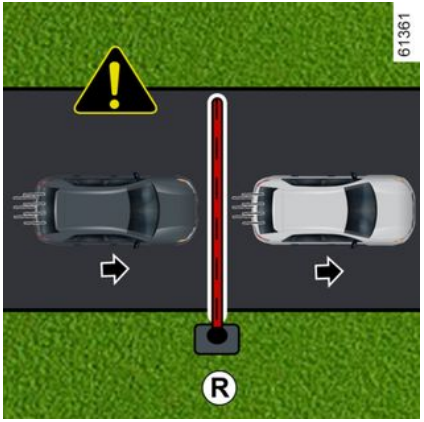
– неподвижные автомобили (пример ***N***);
– очень медленные автомобили;



– впереди идущие автомобили ***15***, которые выезжают из ряда или меняют полосу движения, в результате чего становится виден медленно движущийся или стоящий автомобиль ***16*** (пример ***P***);
– медленно движущиеся или неподвижные автомобили ***17***, когда вы перестраиваетесь (пример ***Q***).



При приближении к неподвижному или очень медленно движущемуся автомобилю всегда будьте готовы взять управление автомобилем на себя (пример ***N***).
Адаптивный регулятор скорости движения не активирует функцию экстренной остановки, эффективность его торможения ограничена.



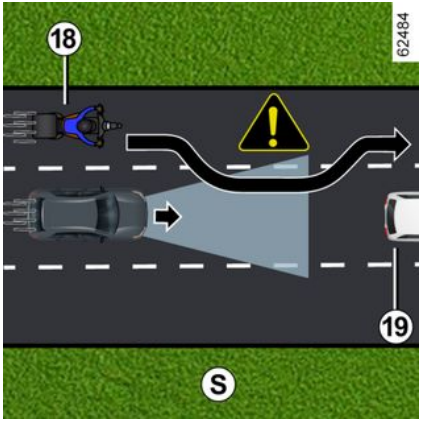
Невозможность обнаружения неподвижных препятствий и объектов небольшого размера

Система может не обнаруживать:

– пешеходы, велосипеды, самокаты, тележки для покупок, тележки и т.д.;
– животных;
– неподвижные препятствия (шлагбаумы, стены и т. д.) (пример ***R***).

Они не учитываются системой.

Они не инициируют предупреждающее сообщение или реакцию системы.



Обнаружение автомобилей, въезжающих на полосу движения на высокой скорости

Если другой автомобиль ***18*** (мотоцикл, автомобиль и т. д.) обгоняет ваш автомобиль на высокой скорости и временно располагается между вами и автомобилем впереди ***19***, **система может инициировать неуместное ускорение, замедление или торможение.**

Предупреждение

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Он ни при каких условиях не отменяет обязанность водителя соблюдать ограничения скорости, безопасную дистанцию и быть внимательным.
Водитель должен всегда контролировать автомобиль.

Водитель всегда должен выбирать скорость движения в соответствии с обстановкой и условиями дорожного движения независимо от информации, получаемой от системы. Система распознает только разметку полос движения, она не распознает дорожные указатели (светофоры, знаки, пешеходные переходы и т. д.). Они не вызывают выдачу предупреждений и реакцию системы.

Данная система ни при каких обстоятельствах не может считаться системой обнаружения препятствий и предотвращения столкновений.

Адаптивный регулятор скорости движения можно использовать только на автомагистралях (или на многополосных дорогах с разделительным заграждением посередине).

Обслуживание и ремонт системы

– В случае ударного воздействия может нарушиться настройка видеокамеры и, соответственно, ее работа. Отключите систему и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне видеокамеры (ремонт, замена, работы с ветровым стеклом) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Отключение функции

Функцию следует отключить в следующих ситуациях:

– автомобиль движется по извилистой дороге;
– автомобиль буксируется (неисправность);
– наличие прицепа;
– автомобиль приближается к пункту оплаты, к зоне дорожных работ или находится на узкой полосе движения;
– автомобиль движется вверх или вниз по очень крутому склону;
– плохая видимость (яркое солнце, туман и т.п.);

– автомобиль движется по скользкому покрытию (дождь, снег, гравий и т.п.);
– плохие погодные условия (дождь, снег, боковой ветер и т.п.);
– повреждена зона камеры (например, на внутренней или внешней части ветрового стекла);
– трещины или деформации ветрового стекла.

Если система ведет себя ненормально, отключите ее и обратитесь к авторизованному дилеру.

Нарушение нормальной работы системы
В некоторых условиях возможно нарушение работы системы:
– отложения на ветровом стекле (грязи, льда, снега и т.п.);
– неблагоприятные погодные условия (снег, ливень, град, гололедица и т.п.);
– плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
– низкая контрастность автомобиля на фоне окружающей обстановки (например, белый автомобиль на фоне снега и т.д.);
– ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
– узкая, извилистая или холмистая дорога (крутые повороты и т.п.);
– более медленный автомобиль со значительной разницей в скорости;
– использование ковриков, не предназначенных для данного автомобиля. На стороне водителя используйте только коврики, предназначенные именно для данного автомобиля и снабженные специальными деталями крепления; регулярно проверяйте надежность их фиксации. Не используйте несколько ковриков, укладывая их один на другой. **Существует риск заклинивания педалей.**

В этих случаях система может сработать неправильно.
Опасность неожиданного торможения или ускорения.
На работу системы могут повлиять многие непредвиденные ситуации. Некоторые объекты или автомобили, которые оказываются в зоне обнаружения камеры, могут быть неправильно распознаны системой, что может привести к ненужному ускорению или торможению.
Всегда будьте готовы к неожиданным событиям во время движения. Всегда контролируйте автомобиль, располагая ноги рядом с педалями, чтобы оперативно среагировать на изменение обстановки.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Введение

"Active driver assist" — это система помощи при вождении, которую можно использовать вне населенных пунктов, на широких дорогах с видимой разметкой.

Функция обозначается сигнальной лампой .

Эта система включает функцию **"Адаптивный регулятор скорости Stop and Go"** ➔ **276** и функцию **"Удержание полосы движения"**.

Эта система позволяет водителю:

- поддерживать скорость автомобиля на основе ранее сохраненного значения скорости;
- отрегулировать расстояние между вашим автомобилем и впереди идущим автомобилем;
- направить траекторию автомобиля в полосу движения;
- Отрегулируйте скорость автомобиля в соответствии со значениями, указанными на дорожных знаках, автоматически или после подтверждения водителя (в зависимости от комплектации автомобиля).
- замедлить автомобиль до полной остановки в полосе движения, если руки водителя не находятся на рулевом колесе.

Эта система оказывает дополнительную помощь при вождении.

Она ни в коем случае не может заменить обязанность водителя соблюдать скоростной режим и безопасную дистанцию, а также быть бдительным.

Система может не обнаруживать все ситуации, требующие предварительного предупреждения водителя.

Водитель должен всегда контролировать свой автомобиль во всех обстоятельствах и условиях вождения.

Водитель всегда должен выбирать скорость движения в соответствии с окружающей обстановкой и условиями движения.

Существует опасность несчастных случаев.

Адаптивный регулятор скорости движения Stop and Go

На основе информации, получаемой от радара, камеры и данных карт, передаваемых в мультимедийную систему через соединение GSM (в зависимости от страны и подписки), функция Stop and Go адаптивной системы регулирования скорости движения позволяет поддерживать заданную скорость, называемую крейсерской скоростью, при этом соблюдая безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства в том же ряду движения.

В зависимости от автомобиля, когда функция "Обнаружение дорожных знаков" активирована ➔ **263**, система может регулировать скорость автомобиля в соответствии со знаками ограничения скорости, распознанными камерой.

Если автомобиль впереди останавливается, адаптивная система регулирования скорости движения Stop and Go может полностью остановить ваш автомобиль, чтобы затем снова тронуться с места.

Важно: Водителю следует всегда держать ноги рядом с педалями и руки на рулевом колесе, чтобы быть готовым к любой неожиданной ситуации.

Система управляет ускорением и замедлением автомобиля с помощью двигателя и тормозной системы.

Функцию адаптивной системы регулирования скорости движения Stop and Go можно активировать при скорости от 0 км/ч, в зависимости от дорожных условий (интенсивности движения, погодных условий и т. д.).

Она обозначается символом  ➔ 276.

Примечание.

– водитель должен соблюдать максимальную скорость и безопасную дистанцию в соответствии с законодательством страны, в которой он управляет автомобилем;
– Функция адаптивного регулирования скорости движения Stop and Go может задействовать до одной трети полной тормозной мощности автомобиля. В зависимости от ситуации от водителя может потребоваться применение более интенсивного торможения.

Адаптивный регулятор скорости Stop and Go не осуществляет экстренную остановку, и его возможности по торможению ограничены.

Для получения дополнительной информации о работе адаптивного регулятора скорости Stop and Go (активация регулятора скорости, регулятор скорости с распознаванием знаков ограничения скорости, регулировка скорости движения, дистанция до впереди идущего автомобиля, обгон, временная недоступность, ограничения работы системы и т.д.) см. ➔ 276.

Функция "Удержание полосы движения"

Используя информацию с камеры, функция "Удержание полосы движения" вмешивается в работу рулевой системы, чтобы направлять автомобиль по полосе движения. Эта функция доступна только в том случае, если Active driver assist включена.

Если условия позволяют, функция может быть активирована:

– с 0 миль в час **с автомобилем впереди**. После активации функция может вмешаться;

или

– с примерно 31 миль в час (50 км/ч) **без транспортного средства впереди**. После активации функция может срабатывать начиная примерно со скорости 19 миль/ч (30 км/ч).

"Удержание полосы движения" — это функция, обеспечивающая комфорт.

Она представлена индикатором .

Примечание. при резком повороте боковая устойчивость автомобиля снижается, что требует от водителя немедленного реагирования с помощью рулевого управления.

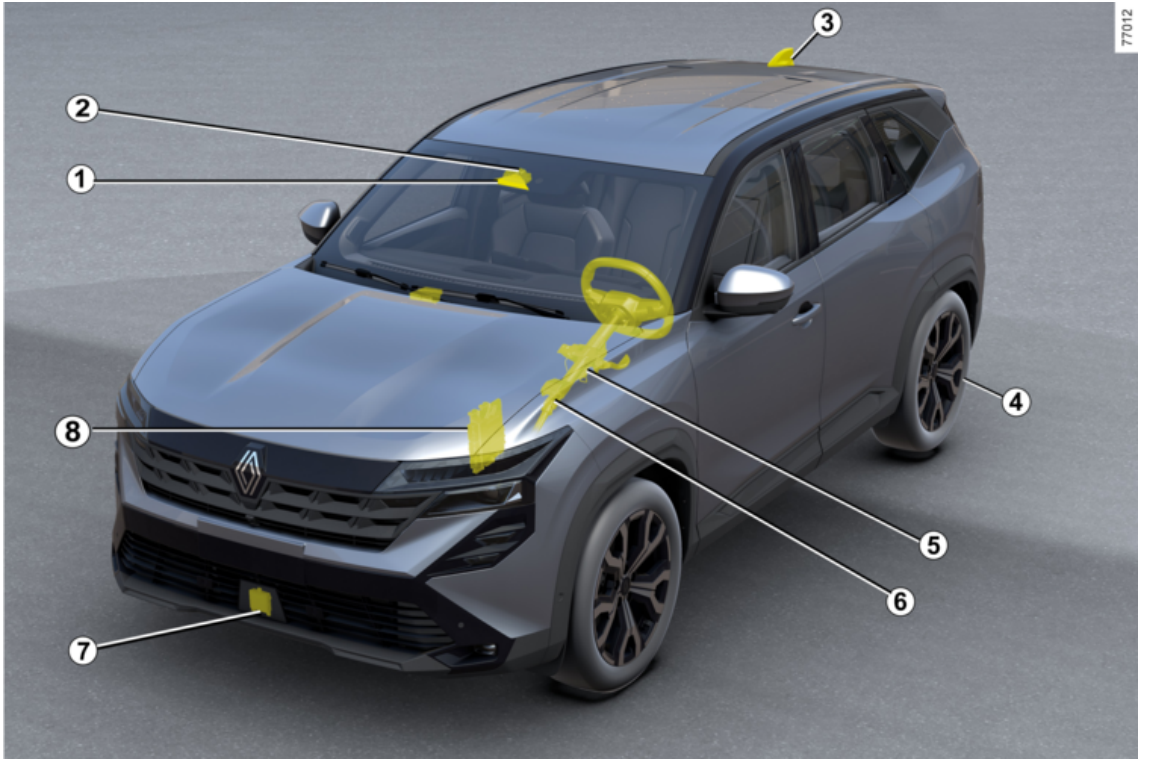
Дополнительная информация

В зависимости от комплектации автомобиля функция "Active driver assist" может использоваться с другими функциями помощи при вождении.

Взаимодействие с функцией "Предотвращение покидания полосы движения"

Если функция "Удержание полосы движения" находится в режиме настройки, она автоматически приостанавливает работу функции "Предотвращение пересечения полосы движения", если она была активирована ➔ 226. Если функция "Удержание полосы движения" не контролирует систему рулевого управления, функция "Предотвращение пересечения полосы движения" может быть повторно активирована, если это позволяют условия.

Расположение компонентов



АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

1. **Камера**

Обнаруживает разметку на дороге и расположение автомобилей в различных полосах движения.

2. **Компьютер**

Компьютер, связанный с камерой ***1***, использует информацию с радара ***7***. Он дополняет их и сверяет с информацией с камеры, чтобы определить траекторию и скорость автомобиля с целью корректировки его поведения (положение в полосе, ускорение или торможение).

Кроме того, он управляет настройками включения/выключения системы.

Он также обрабатывает информацию для определения наличия рук водителя на рулевом колесе.

Убедитесь, что ветровое стекло чистое и прозрачное (на нем нет грязи, снега и т. п.).

3. **Антенна и карты**

(в зависимости от страны)

Карты дорог и определенные условия движения (перекрестки с круговым движением) загружаются в зависимости от маршрута.

Система может замедлять движение после изменения ограничения скорости, указанного на дорожных знаках, в зависимости от параметров, выбранных водителем.

Система также может регулировать скорость автомобиля при приближении к резкому повороту или кругу.

4. **Электрический стояночный тормоз.**

При определенных условиях это позволяет удерживать автомобиль в неподвижном состоянии.

5. **Рулевое управление с усилителем**

Он управляет передними колесами, чтобы направлять траекторию автомобиля в соответствии с информацией, передаваемой компьютером ***2***.

6. **Компьютер двигателя**

Контролирует и направляет двигатель для необходимого ускорения.

7. **Радар**

Вычисляет расстояние до движущегося впереди автомобиля.

Максимальная дальность действия системы — 130 метров. Этот показатель зависит от дорожных условий (рельеф местности, погодные условия и т. д.).

Убедитесь, что зона радара не закрыта (грязью, снегом или неправильно установленным номерным знаком), не повреждена, не изменена конструктивно (в том числе из-за окраски) и не скрыта каким-либо аксессуаром, установленным в передней части автомобиля (на решетке, логотипе и т. п.).

8. **Активное управление автомобилем**

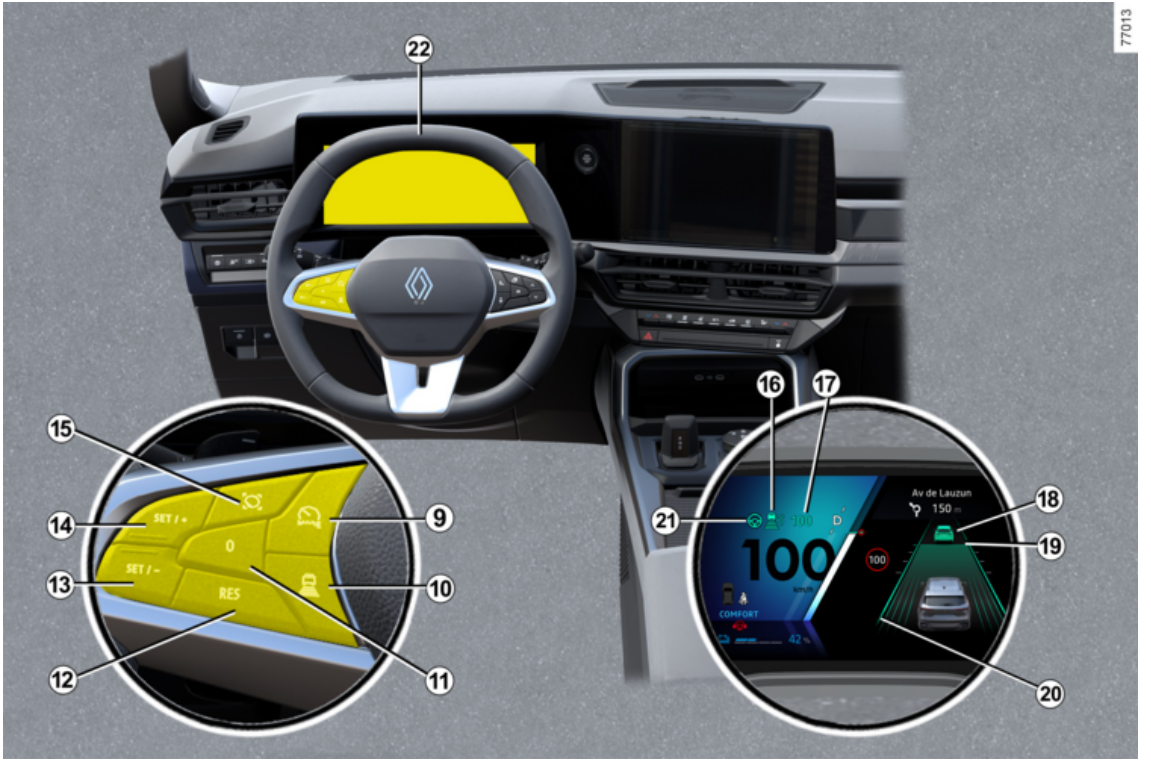
Эта система передает в компьютер ***2*** информацию о динамике автомобиля (скорость, поперечное ускорение и т. д.) и воздействует на тормозную систему для управления замедлением и поддержания автомобиля в устойчивом состоянии.



Для правильной работы радара и камеры следует обеспечивать чистоту этих устройств и исключить конструктивные изменения в области их установки.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Органы управления



9. Переключатель для выбора/отключения выбора систем помощи при вождении в зависимости от комплектации автомобиля:

- Ограничитель скорости;
- адаптивная система регулирования скорости движения;
- Active driver assist;
- OFF.

10. Настройки безопасной дистанции

11. Переводит функцию в режим ожидания с сохранением значений ограничения скорости (0).

12. Вызов заданного значения скорости (RES).

13. Вверх: активируйте, увеличивайте заданную скорость или сохраняйте текущее значение скорости (SET/-).

14. Вниз: активируйте, уменьшайте заданную скорость или сохраняйте текущее значение скорости (SET/+).

15. Всплывающая кнопка (в зависимости от автомобиля): адаптация заданного значения скорости к обнаруженным ограничениям скорости  ➔ 263.

В зависимости от автомобиля, если режим "OFF" выбран до выключения двигателя, то при следующем запуске двигателя по умолчанию будет активирована функция "Ограничитель скорости".

Отображение на щитке приборов

16. Световой индикатор функции "Адаптивный регулятор скорости" .

17. Сохраненное значение скорости движения .

18. Автомобиль впереди.

19. Сохраненная безопасная дистанция

20. Левые и правые индикаторы разметки

21. Световой индикатор функции "Удержание полосы движения" .

Рулевое колесо *22*

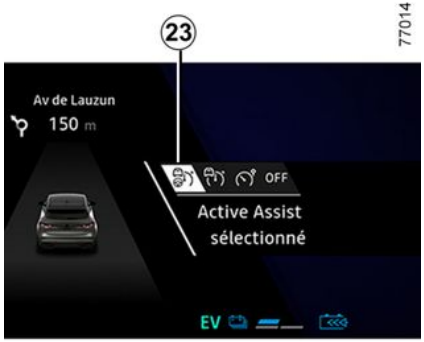
Водитель должен всегда держать руки на рулевом колесе.

Если водитель поворачивает руль достаточно сильно, действие функции "Удержание полосы движения" прерывается, чтобы водитель мог восстановить контроль над автомобилем.

Если водитель не управляет рулевым колесом (руки не обнаружены), функция "Удержание полосы движения" отключается после нескольких предупреждений с визуальным и звуковым сигналом.

Включение/выключение функции "Active driver assist";

Включение функции



Для активация функции нажмите на переключатель ***9*** столько раз, сколько потребуется для выбора значка ***23*** на щитке приборов.

Сигнальная лампа функции "Удержание полосы движения" ***21***  и сигнальная лампа  отображаются в сером цвете на щитке приборов.

Затем нажмите рычаг управления на рулевом колесе ***14*** вверх (SET/+) или ***13*** вниз (SET/-). После этого включается система "Active driver assist", в состав которой входит адаптивный регулятор скорости движения Stop and Go и функция "Удержание полосы движения".

Загорается зеленый индикатор ***21*** , а на щитке приборов загораются левый и правый индикаторы разметки ***20***, подтверждая, что функция "Удержание полосы движения" включена. Она вмешивается и направляет ваш автомобиль по полосе.

Вы можете в любой момент прервать работу функции "Удержание полосы движения", резко повернув рулевое колесо. Как только вы перестаете поворачивать руль, функция "Удержание полосы движения" автоматически активируется снова, как только условия позволяют это сделать.

Примечание. Необходимо держать руки на рулевом колесе при использовании функции "Удержание полосы движения". Ни в коем случае нельзя отрывать руки от руля.

Отключение функции

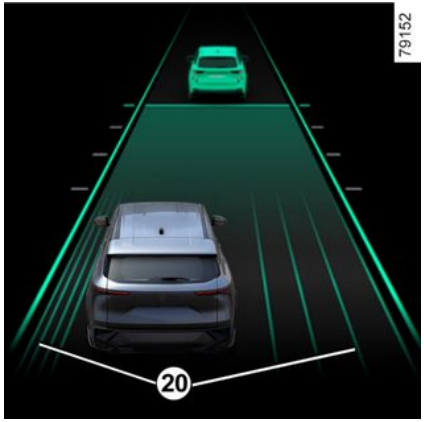
Нажмите на переключатель ***9***. Отключение функции подтверждается исчезновением с щитка приборов светового индикатора ***21*** , а также левого и правого индикаторов полосы ***20***.

Примечание. если функция "Предотвращение пересечения полосы движения" была ранее активирована, а обстановка позволяет, она автоматически активируется повторно.

Чтобы выйти из режима помощи при вождении, нажмите переключатель ***9*** столько раз, сколько необходимо, пока не достигнете OFF. На щитке приборов появляется сообщение «Помощь в вожден. отключена». В этом случае, в зависимости от автомобиля, при следующем запуске двигателя будет активирована функция "Ограничитель скорости" и будет ожидаться сохранение ограничения скорости.

Регулировка положения в полосе движения

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Для активации регулировки положения по полосе движения должны быть выполнены следующие условия:

– функция "Удержание полосы движения" должна работать с индикатором ***21***, загорающимся зелёным цветом на щитке приборов;
– скорость автомобиля должна быть ниже примерно 31 миль/ч (50 км/ч);
– автомобиль должен двигаться по скоростной дороге;
– автомобиль должен находиться на достаточно широкой и прямой полосе.

Как только эти условия будут выполнены, вы сможете регулировать боковое положение автомобиля на полосе движения, не отключая функцию "Удержание полосы движения".

Для этого:

– слегка поверните руль вправо или влево, чтобы отрегулировать/сместить автомобиль в полосе движения до достижения желаемого положения;
– удерживайте руль в таком положении примерно 10 секунд: положение автомобиля автоматически рассчитывается на основе скорости, ширины полосы движения и типа разметки;
– ослабьте давление на рулевое колесо: автомобиль сохраняет смещенное положение, а стрелки ***20***, отображаемые на щитке приборов, указывают на то, что регулировка выполнена.

Примечание. В некоторых условиях движения, например при прохождении поворота на скорости свыше примерно 40 км/ч, автомобиль может автоматически выровняться по центру.

Чтобы вернуться в центр полосы движения, слегка поверните руль в противоположном направлении, а затем прекратите попытки, когда автомобиль достигнет центра полосы движения.

Функция "Удержание полосы движения" в режиме ожидания

Функция "Удержание полосы движения" автоматически переводится в режим ожидания в следующих случаях:

– разметка полос больше не обнаруживается системой или обнаруживается только с одной стороны;
– ширина полосы движения слишком узкая или слишком широкая;
– система не обнаруживает рук на руле;
– в некоторых условиях движения (круговая развязка, перекресток, слишком резкий поворот и т.д.);
– скорость автомобиля ниже примерно 30 км/ч, и впереди нет других автомобилей;
– транспортное средство пересекает линию;
– работа системы временно нарушена (например: камера, покрытая грязью, снегом, конденсатом и т. п.).

Работу функции "Удержание полосы движения" также приостанавливают некоторые действия водителя:

– включение указателей поворота;

– например поворот рулевого колеса с достаточной силой.

Подтверждением того, что функция находится в режиме ожидания, является появление серого индикатора ***21*** , а также левых и правых индикаторов разметки ***20*** на щитке приборов.

Как только эти условия выполняются, функция снова корректирует и поддерживает положение автомобиля в полосе движения. Индикатор ***21*** , а также левый и правый индикаторы разметки ***21*** светятся зеленым цветом на щитке приборов.

Особые случаи

Система предвидит определенные ситуации (приближение к разделительной линии полосы движения и т. д.), которые могут привести к приостановке функции "Удержание полосы движения".

В этом случае индикатор ***21***  и левый или правый индикатор ***линии 20*** отображаются жёлтым цветом на приборной панели, чтобы предупредить водителя.

В некоторых случаях (если камера не может обнаружить линии разметки и т. д.) систему ставят на паузу, и раздаётся звуковой сигнал.



Важно: Водителю следует всегда держать ноги рядом с педалями и руки на рулевом колесе, чтобы быть готовым к любой неожиданной ситуации.



Вы можете в любой момент изменить **траекторию движения автомобиля**, повернув рулевое колесо.

Предупреждение "Держите руки на руле"

Когда скорость автомобиля превышает примерно 6 миль/ч (10 км/ч), если система Active driver assist больше не обнаруживает ваши руки на руле, срабатывает несколько уровней предупреждения:

– **через примерно 15 секунд** на щитке приборов выводится сообщение желтыми буквами "Держите руки на руле" .
– **приблизительно через 30 секунд** на щитке приборов выводится сообщение "Держите руки на руле" и загорается красный индикатор , а также подается звуковой сигнал.
– **примерно через 35 секунд**, если водитель не вернет руки на руль после предупреждений, система отключится и издаст звуковой сигнал.

Функция системы экстренного торможения срабатывает автоматически.➔ 208

.



На первых двух уровнях, если система снова обнаруживает присутствие рук водителя на рулевом колесе, подача предупреждения прекращается. Функция продолжает направлять автомобиль в полосу движения.

Система экстренного торможения использует данные передней ви-

деокамеры ***1*** и переднего радара ***2***.

После срабатывания:

- система экстренного торможения удерживает ваш автомобиль в полосе движения и поддерживает безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля (догоняемого автомобиля);
- аварийная сигнализация включается автоматически, сигнальная лампа  остается включенной, на щиток приборов отображается сообщение "Аварийная остановка Сохраняйте контроль" и раздается звуковой сигнал;
- затем тормоза вашего автомобиля начинают постепенно срабатывать, чтобы помочь вам восстановить контроль над автомобилем. Если вы не реагируете, система постепенно замедляет движение автомобиля до полной остановки;
- после остановки автомобиля на щитке приборов отображается сообщение "Выполнена аварийная остановка", а звуковой сигнал продолжает звучать. Система удерживает автомобиль в неподвижном состоянии.

Эффективность торможения и удержания полосы движения с помощью функции экстренной остановки ограничена. Система не гарантирует, что автомобиль останется в полосе движения, когда:

- система больше не обнаруживает полосы;
- полоса движения очень узкая;
- очень крутой поворот;
- ...

Риск аварии.

В случае первых двух уровней предупреждения сигнализация прекратится, как только система снова обнаружит, что руки водителя находятся на руле. Функция продолжает удерживать автомобиль в полосе движения.

После остановки автомобиля:

- аварийные огни остаются включенными;
- двери автоматически разблокируются;
- сигнальная лампа  остается красной, пока водитель не восстановит контроль над автомобилем;
- Стояночный тормоз автоматически включается примерно через три минуты после остановки автомобиля.

Не останавливайтесь на полосе движения, где движется транспорт. Возьмите управление автомобилем под свой контроль и припаркуйтесь в безопасном месте.
Риск аварии.

АКТИВНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Водитель может вмешаться, чтобы восстановить контроль над автомобилем.

Водитель может в любой момент (во время маневра или остановки) отключить функцию "Система помощи при экстренной остановке" и восстановить контроль над автомобилем, выполнив определенное действие или комбинацию действий.

В зависимости от комплектации автомобиля возможны следующие действия:

- сильное нажатие на педаль акселератора;
- сильное нажатие на педаль тормоза (во время движения автомобиля);
- резкий поворот рулевого колеса;
- нажатие педали тормоза при переключении положения рычага коробки передач;
- выполнение действия при использовании электронного стояночного тормоза;
- умеренное нажатие на педаль акселератора, сопровождаемое умеренным движением рулевого колеса;
- легкое поворачивание рулевого колеса при нажатии кнопки 11 (0) на рулевом колесе;
- легкое поворачивание рулевого колеса при нажатии на педаль акселератора;
- легкое поворачивание рулевого колеса при нажатии на педаль акселератора;

При активации функции "Система помощи при экстренной остановке" система активной помощи водителю отключается.
Восстановите контроль над автомобилем как при маневрировании, так и во время стоянки.
После того как вы восстановите контроль над автомобилем, вы можете вручную повторно активировать систему активной помощи водителю.

Примечание. В некоторых ситуациях функция "центрирование полосы движения" не обнаруживает руки на рулевом колесе и может подавать предупредительный сигнал:

- водитель очень сильно удерживает рулевое колесо;
- водитель надел перчатки.
- ...

В случае крутого поворота



В случае резкого поворота и в зависимости от скорости автомобиля боковая удерживающая способность функции будет ограничена, и водитель должен будет немедленно повернуть руль, чтобы автомобиль остался в полосе движения.

Если водитель не вмешивается, функция запускает вибрацию рулевого колеса, сигнализируя о том, что автомобиль собирается пересечь линию и что водитель должен немедленно принять меры.

На щитке приборов загорается красный индикатор ***21*** и левый или правый индикатор разметки ***20***.

Если автомобиль полностью пересекает линию и выезжает за пределы своей полосы движения или если поворот слишком крутой, функция "Удержание полосы движения" переключается в режим ожидания.

Подтверждением того, что функция находится в режиме ожидания, является появление серого индикатора ***21***, а также левых и правых индикаторов разметки ***20*** на щитке приборов.

Функция "Удержание полосы движения" не поможет водителю при движении по кольцевой развязке или перекрестку и может автоматически переключиться в режим ожидания.
Во всех случаях водитель должен всегда поворачивать рулевое колесо для изменения траектории автомобиля в данных условиях движения.

Временная недоступность

Радар

Радар способен обнаруживать транспортные средства, движущиеся впереди вашего автомобиля. Система не сможет правильно работать, если зона обнаружения радара закрыта или нарушен его сигнал.

Если область обнаружения радара заблокирована или сигнал радара прерывается, на щитке приборов появляется сообщение "Передний радар загрязнен" и работа системы Active driver assist будет приостановлена.

Зеленая сигнальная лампа ***16*** гаснет, что подтверждает автоматическую деактивацию системы.

Убедитесь, что зона радара остается чистой и не закрывается снегом, грязью, плохо установленным номерным знаком или какого-либо приспособлением, установленным в передней части автомобиля (на решетке, логотипе и т. д.).

Условия в определенных географических районах могут затруднять работу системы, например:

– пустынные зоны, туннели, длинные мосты или малоиспользуемые дороги без дорожной разметки, без дорожных знаков и деревьев по обочинам;
– военные зоны или зоны аэропортов.

Для возобновления правильной работы системы необходимо покинуть такие зоны.

В любом случае, если сообщение не удаляется после повторного запуска двигателя, обратитесь к официальному дилеру.

Камера

Система может не обеспечить удержание автомобиля в полосе движения, если камера загрязнена (грязью, снегом, туманом и т. д.).

В этом случае функция "Удержание полосы движения" приостанавливается

Функция адаптивного регулятора скорости остаётся в рабочем состоянии, но с пониженными характеристиками.

Сохраняйте бдительность.

В некоторых случаях это сопровождается сообщением "Передняя камера загрязнена" на щитке приборов.

Неисправности

Если обнаружена неисправность в работе, то на щитке приборов появится сообщение "Сист. пом. вожд. недоступны" или "Сист. пом. вожд. проверить", и система отключится.

В зависимости от характера неисправности функция адаптивного регулирования скорости движения может оставаться в рабочем состоянии.

Во всех случаях при возникновении неисправностей в системе обращайтесь к официальному дилеру.

Предупреждение

"Active driver assist" — это дополнительное средство помощи в вождении. Она ни в коем случае не может заменить обязанность водителя соблюдать скоростной режим и безопасную дистанцию, а также быть бдительным.

Водитель должен всегда контролировать автомобиль.

Водитель всегда должен выбирать траекторию и скорость движения в соответствии с обстановкой и условиями дорожного движения независимо от информации, получаемой от системы.

Помимо линий, разделяющих полосу движения, и знаков ограничения скорости, в пределах возможностей обнаружения системы и данных карты, передаваемых мультимедийной системе (в зависимости от страны и подписки), определённые условия (другие дорожные знаки, светофоры, пешеходные переходы и т. д.) не учитываются системой. Они не вызывают выдачу предупреждений и реакцию системы.

"Active driver assist" использует функцию "Stop and Go Адаптивного регулирования скорости движения" и функцию "Удержание полосы движения". Данная система ни при каких обстоятельствах не может считаться системой обнаружения препятствий и предотвращения столкновений.

Используйте "Active driver assist" только вне городских районов, на широких дорогах с видимыми разметками.

Не следует использовать эту функцию в условиях плотного дорожного движения, на извилистой или скользкой дороге (при гололеде, на дороге, покрытой водой, на гравийном покрытии) и при неблагоприятных погодных условиях (туман, дождь, боковой ветер и т. п.).

Существует опасность несчастных случаев.

Обслуживание и ремонт системы

– Вследствие столкновения положение радара и/или камеры может быть нарушено, что отрицательно скажется на их дальнейшей работе. Отключите систему и обратитесь к официальному дилеру.

– Все работы в зоне радара и/или видеокамеры (замена, ремонт, работы с ветровым стеклом, окрашивание и т. д.) должен выполнять квалифицированный персонал официального дилера.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Нарушение нормальной работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы, например:

– отложения на ветровом стекле или в зоне радара (грязи, льда, снега, конденсата и т. д.) — регулярно проверяйте чистоту и состояние ветрового стекла, стеклоочистителей ветрового стекла и переднего бампера;
– сложная обстановка (туннель, металлическая конструкция и т. д.);
– неблагоприятные погодные условия (снег, ливень, град, гололедица и т.п.);
– плохая видимость (ночь, туман и т. д.);
– низкая контрастность автомобиля на фоне окружающей обстановки (например, белый автомобиль на фоне снега и т.д.);
– ослепление (яркое солнце, свет фар встречных транспортных средств, и т. д.);
– узкая, извилистая или холмистая дорога (крутые повороты и т.п.);
– полосы гудрона, которые система распознает как разметку;
– сужение или расширение полос движения;
– множественные дорожные обозначения (дорожно-строительные работы и т. д.);
– неровные или трудноразличимые дорожные линии (например, частично стертые разметки, чрезмерные промежутки, неровная дорожная поверхность и т. д.);
– дорожные знаки без стрелки, расположенные на выезде с автомагистрали;
– места с плохой связью, когда невозможно определить местоположение автомобиля, или неточные карты;
– автомобиль со значительной разницей в скорости;
– использование ковриков, не предназначенных для данного автомобиля. На стороне водителя используйте только коврики, предназначенные именно для данного автомобиля и снабженные специальными деталями крепления; регулярно проверяйте надежность их фиксации. Не используйте несколько ковриков, укладывая их один на другой. **Существует риск заклинивания педалей.**

В этих случаях:

– **Опасность неожиданного торможения или ускорения.**
– **Существует риск непредвиденной, неправильной коррекции или отсутствия коррекции траектории.**

На работу системы могут повлиять многие непредвиденные ситуации. Система может неправильно распознать некоторые объекты или автомобили, оказавшиеся в зоне обнаружения камеры или радара, что может привести к неправильному ускорению или торможению.

Отключение системы

Систему необходимо отключить в следующих случаях:

- автомобиль движется по извилистой дороге;
- автомобиль буксируется (неисправность);
- наличие прицепа;
- автомобиль приближается к пункту оплаты, к зоне дорожных работ или находится на узкой полосе движения;
- автомобиль движется вверх или вниз по очень крутому склону;
- плохие погодные условия (дождь, снег, боковой ветер и т. д.);
- автомобиль движется по скользкому покрытию (дождь, снег, гравий и т. д.);
- повреждена зона камеры (например, на внутренней или внешней части ветрового стекла);
- трещины или деформации ветрового стекла;
- повреждение в зоне радара (удары и т. д.);
- поверхность рулевого колеса повреждена или влажная.

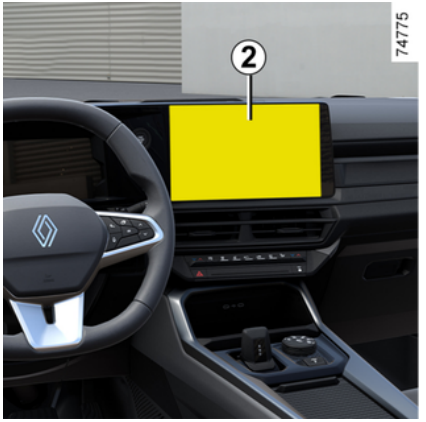
Если система ведет себя ненормально, отключите ее и обратитесь к авторизованному дилеру.
Всегда будьте готовы к неожиданным событиям во время движения. Всегда сохраняйте контроль над автомобилем, держите ноги рядом с педалями и руки на рулевом колесе, чтобы всегда быть готовым к необходимым действиям.

Камера заднего вида

Работа системы

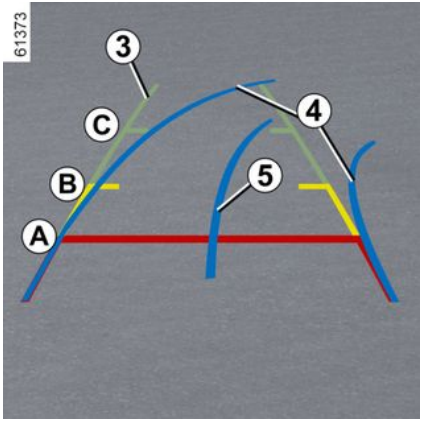


При включении передачи заднего хода камера ***1***, расположенная в задней части автомобиля, передает на мультимедийный дисплей ***2*** изображение зоны позади автомобиля, сопровождаемое изображением трех направляющих линий ***3***, ***4*** или ***5*** (неподвижные и подвижные направляющие линии, а также габаритный коридор прицепа).



В данной системе используются подвижные линии для отображения траектории движения автомобиля соответственно положению рулевого колеса и неподвижные для оценки расстояний до препятствий в зоне маневрирования автомобиля. При достижении красной зоны воспользуйтесь изображением бампера, чтобы остановиться в намеченном месте.

Примечание. убедитесь, что видеокамера заднего вида не закрыта (грязью, снегом, конденсатом и т. д.).



Неподвижные направляющие линии *3*

Неподвижные габаритные линии используют цветные метки ***A***, ***B*** и ***C***, позволяют контролировать расстояние от автомобиля до препятствия:

– ***A*** (красного цвета) - расстояние примерно 30 сантиметров от автомобиля;
– ***B*** (желтого цвета) — расстояние примерно 70 сантиметров от автомобиля;
– ***C*** (зеленого цвета) — расстояние примерно 150 сантиметров от автомобиля.

Этот габаритный коридор остается неподвижным и показывает

траекторию движения автомобиля, если колеса находятся в положении движения по прямой.

Подвижные направляющие линии *4*

Он отображается синим цветом на экране мультимедийной системы ***2***. Он показывает траекторию движения автомобиля в зависимости от положения рулевого колеса.

Габаритный коридор прицепа *5*

Он отображается синим цветом на экране мультимедийной системы ***2***. Он показывает траекторию тягово-сцепного устройства прицепа в зависимости от положения рулевого колеса. Благодаря этому водитель может установить тягово-сцепное устройство как можно ближе к буксировочному шару прицепа.

« Просмотр трейлера »

Если прицеп подсоединен, то на передней передаче нажмите кнопку меню "Камера" в разделе world "Авто" на мультимедийном экране ***2***, чтобы камера ***1*** могла передавать вид задней обстановки в течение примерно 30 секунд.

Настройки



На экране мультимедийной системы ***2***, если включен задний ход, нажмите кнопку "Настройки", чтобы добавить или удалить направляющие линии, а также настроить параметры изображения с камеры (яркость, контраст и т. д.).

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Следите за чистотой камеры и отсутствием на ней грязи, снега, конденсата и т. п.

Функция **"Zoom auto"**

Если позади автомобиля обнаруживается препятствие, функция "Zoom auto" переключает текущий режим на задний вид сверху.

Чтобы включить/выключить функцию "Zoom auto", обратитесь к руководству пользователя мультимедиа.

На экране отображается обращенное (зеркальное) изображение.
Габаритные коридоры являются изображениями, спроецированными на плоскую поверхность. Эти изображения следует игнорировать, когда они накладываются на вертикальный объект или на предмет, лежащий на дороге.
Изображение объектов, появляющихся на краю экрана, может быть искажено.
В условиях слишком сильной освещенности (снег, прямые солнечные лучи и т. п.) изображение с камеры может быть искажено.
Если багажное отделение открыто или закрыто неплотно, появится сообщение "Багажник открыт".

Отключение системы

Система может быть отключена:

– при движении со скоростью выше 20 км/ч;
– вскоре после выключения передачи заднего хода.

Неисправности

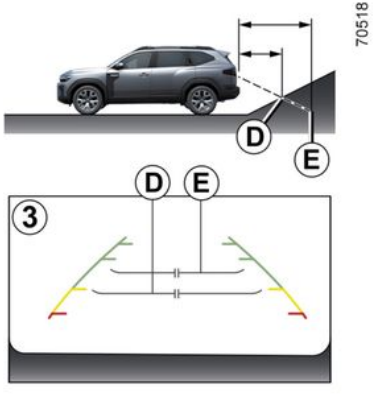
Когда включена задняя передача, если система обнаруживает неисправность, на дисплее мультимедийной системы ***2*** временно отображается черный экран.

Это может быть проблема, связанная с камерой или экраном (наличие загрязнений, неподвижное изображение, задержка передачи данных и т. д.).

Если временное отображение черного экрана не исчезло, обратитесь к официальному дилеру.

Эта система является дополнительным средством, облегчающим управление автомобилем. Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя. Водитель всегда должен быть готов к внезапным происшествиям во время движения: всегда необходимо убедиться в отсутствии в слепых зонах небольших, узких или подвижных препятствий (например, ребенка, животного, детской коляски, велосипеда, камня, стойки и т. д.) при маневрировании.

Разница между расчетным и фактическим расстоянием

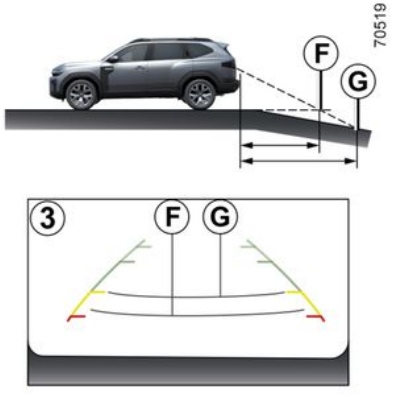


Движение задним ходом вверх на крутом уклоне

Неподвижные габаритные коридоры ***3*** показывают меньшую дистанцию, чем на самом деле.

Объекты, отображаемые на экране, в реальности находятся на уклоне дальше.

Например, если на экране отображается объект на ***D***, фактическое расстояние до объекта составляет ***E***.

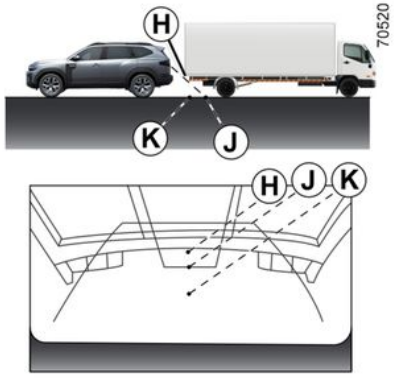


Движение задним ходом вниз на крутом уклоне

Неподвижные габаритные коридоры ***3*** показывают большую дистанцию, чем на самом деле.

Таким образом, объекты, отображаемые на экране, фактически находятся на уклоне ближе.

Например, если на экране отображается объект на ***G***, фактическое расстояние до объекта составляет ***F***.



Движение задним ходом в направлении выступающего объекта

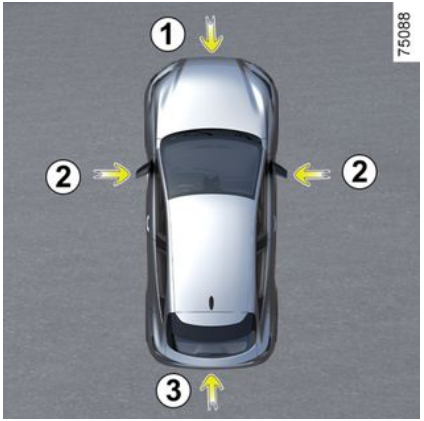
Положение ***H*** кажется дальше положения ***J*** на экране. Однако положение ***H*** находится на том же расстоянии, что и положение ***K***.

Траектория, обозначенная неподвижными и подвижными габаритными линиями, не учитывает высоту объекта. Таким образом, существует опасность столкновения автомобиля с объектом при движении задним ходом в направлении ***K***.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Круговой видеообзор

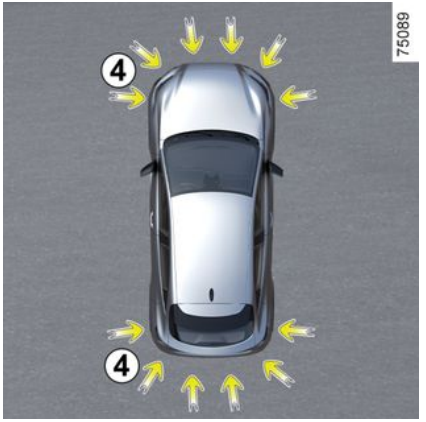
Введение



Функция использует данные камер на переднем бампере ***1***, наружных зеркалах заднего вида ***2*** и на двери багажного отделения ***3***, а также ультразвуковых датчиков ***4***, расположенных в бамперах автомобиля, чтобы оказывать помощь в сложных маневрах (например, при парковке) и отображать зону вокруг автомобиля.

Примечание. Следите за тем, чтобы камеры не были загрязнены или перекрыты (грязью, снегом, конденсатом и т. п.).

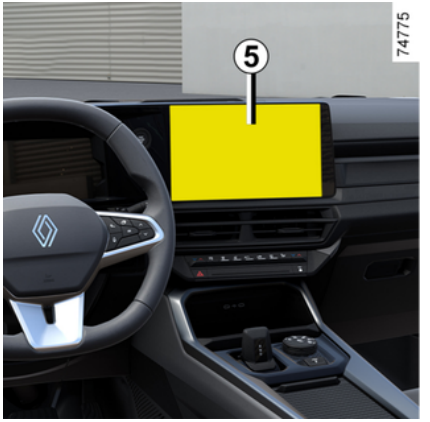
Работа системы



Камеры передают несколько отдельных изображений на экран мультимедийной системы ***5***.

С их помощью можно осмотреть зону вокруг автомобиля:

– вид спереди (с использованием камеры ***1***): стандартный вид спереди и панорамный вид спереди;
– вид сзади (с использованием камеры ***3***): стандартный вид сзади и панорамный вид сзади;



– вид сверху (с использованием камер ***1***, ***2*** и ***3***): стандартный вид сверху и автоматически отображаемый вид сверху (при обнаружении препятствия);
– вид сбоку (с использованием камеры ***2***): передний боковой вид и задний боковой вид;
– 3D-вид;
– вид прицепа.

Ультразвуковые датчики обнаруживают препятствия спереди, сзади и сбоку от автомобиля (в зависимости от комплектации автомобиля).

Примечание. следите за тем, чтобы камеры не были закрыты (грязью, снегом, конденсатом и т. п.).

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Передняя камера *1*

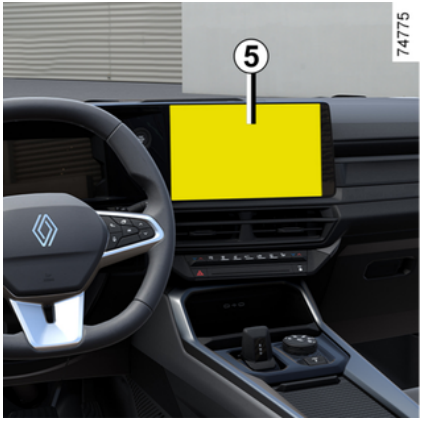


Вид передней камеры отображается на экране мультимедийной системы ***5***.

Эта система является дополнительным средством, облегчающим управление автомобилем. Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя. Водитель всегда должен быть готов к внезапным происшествиям во время движения: всегда необходимо убедиться в отсутствии в слепых зонах небольших, узких или подвижных препятствий (например, ребенка, животного, детской коляски, велосипеда, камня, стойки и т. д.) при маневрировании.

Камера заднего вида *3*

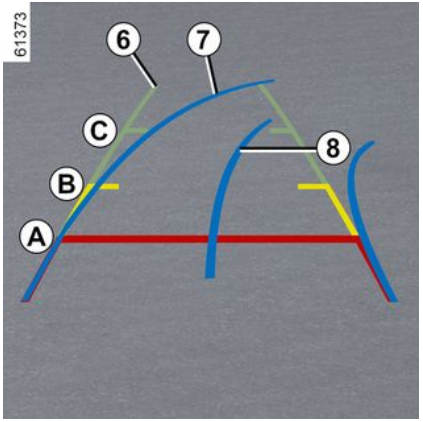




Вид камеры заднего вида отображается на экране мультимедийной системы ***5***.

При отображении видов сзади на экране мультимедийной системы ***5*** воспроизводится обратное изображение зоны позади автомобиля (как в зеркале заднего вида).

Вид спереди или вид сзади: при маневрировании на уклоне дороги объекты, отображаемые на экране мультимедийной системы, в реальности находятся ближе или дальше, чем кажется.
Для обеспечения безопасности всегда принимайте это в расчет для правильной оценки расстояний до препятствий при маневрировании.



Вид спереди или сзади отображается на экране мультимедийной системы ***5*** с одним, двумя или тремя габаритными коридорами ***6***, ***7*** и ***8***.

Вначале эта система используется с помощью нескольких направляющих линий (подвижных и прицепных для определения траектории, а также фиксированных для определения расстояния).

Неподвижные направляющие линии *6*

Фиксированная линия разметки содержит цветные метки ***A***, ***B*** и ***C***, указывающие расстояние позади автомобиля:

- ***A*** (красного цвета) - расстояние примерно 30 сантиметров от автомобиля;
- ***B*** (желтого цвета) — расстояние примерно 70 сантиметров от автомобиля;
- ***C*** (зеленого цвета) — расстояние примерно 150 сантиметров от автомобиля.

Подвижный габаритный коридор *7*

Он отображается синим цветом на экране мультимедийной системы ***5***. Он показывает траекторию движения автомобиля в зависимости от вида положения рулевого колеса спереди и сзади.

Габаритный коридор прицепа *8*

Он отображается синим цветом на экране мультимедийной системы ***5***. Он показывает траекторию тягово-сцепного устройства прицепа в зависимости от положения рулевого колеса.

Благодаря этому водитель может установить тягово-сцепное устройство как можно ближе к буксировочному шару прицепа.

Линии ориентации при виде спереди, сзади и сбоку представляют собой проекцию на плоскую поверхность; эту информацию не следует учитывать, если она накладывается на вертикальный объект или объект, расположенный на земле.
Изображение объектов, появляющихся на краю экрана мультимедийной системы, может быть искажено.
В условиях слишком сильной освещенности (снег, прямые солнечные лучи и т. п.) изображение с камеры может быть искажено.

В комбинированном изображении с камер:

– изображение возвышающихся объектов (тротуар, автомобили и т. д.) может искажаться на виде сверху;
– любые объекты над автомобилем не отображаются.

Передняя боковая камера *2* со стороны водителя



Камера ***2***, установленная в наружном зеркале заднего вида, передает изображение боковой зоны снаружи автомобиля на экран мультимедийной системы ***5***.

В зависимости от комплектации автомобиля на мультимедийном экране вид сверху можно изменить на вид спереди. См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Вид сверху



Вид сверху — это комбинированное изображение с камер ***1***, ***2*** и ***3***.

Он показывает изображение верхней части автомобиля и зоны вокруг него.

Это можно использовать для подтверждения ориентации автомо-

биля в непосредственном окружении (спереди, сзади и сбоку).

> ⓘ В режиме "Вид сверху" отображаемые на экране мультимедийной системы объекты на самом деле находятся дальше, чем кажется.
> **Для обеспечения безопасности всегда принимайте это в расчет для правильной оценки расстояний до препятствий при маневрировании.**

Виды сбоку



Нажмите специальную кнопку ***9***, чтобы отобразить на экране мультимедийной системы вид сверху и виды с двух сторон.

Панорамный вид спереди или панорамный вид сзади



Нажмите специальную кнопку ***10***, чтобы отобразить на экране мультимедийной системы панорамный вид спереди.

При включении передачи заднего хода панорамный вид спереди заменяется панорамным видом сзади.

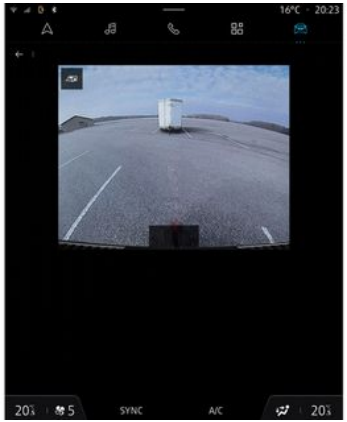
Примечание. для улучшения обзора водителя, обзор спереди или сзади меняется в зависимости от угла поворота рулевого колеса.

3D-вид



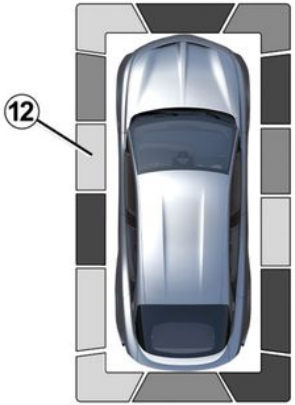
Нажмите специальную кнопку ***11***, чтобы отобразить на экране мультимедийной системы вид 3D, на котором можно видеть автомобиль и зону вокруг него в трех измерениях.

"Вид прицепа"



61382

Если прицеп подсоединен, то на передней передаче нажмите кнопку меню "Камера 360°" в разделе world "Авто" на мультимедийном экране ***5***, чтобы камера ***3*** могла передавать вид задней обстановки в течение примерно 30 секунд.



72551

Если на экране мультимедийной системы отображается система "Камера 360°", можно переключать различные виды (например, заменить вид сзади на панорамный вид сзади).

Обнаружение препятствий

Если после активации системы функция "Система помощи при парковке" обнаруживает одно или несколько препятствий вокруг автомобиля, на различных видах отображается индикатор ***12***.

В дополнение к звуковому предупреждению эти индикаторы показывают близость препятствий разными цветами:

- зеленый: препятствие на расстоянии примерно от 50 до 70 см;
- желтый: препятствие на расстоянии примерно от 30 до 50 см;
- красный: препятствие на расстоянии примерно 30 см.

Эти индикаторы также указывают расположение обнаруженных препятствий, отображающееся на экране относительно символа "Автомобиль".

Для получения дополнительной информации ➔ **321**.

Функция "Автоматическое масштабирование"



62464

Если препятствие обнаруживается рядом с передней или задней

частью автомобиля, функция "Zoom auto" переключает текущее отображение на конкретное (вид сверху, спереди или сзади).

Дополнительные сведения о включении и отключении функции "Zoom auto" см. в руководстве по эксплуатации мультимедийного оборудования.

Включение и выключение



Автоматический режим

Когда автомобиль стоит на месте, а двигатель работает, при включении заднего хода включается автоматический режим. На мультимедийном экране ***5*** отобразятся вид сзади и сверху.

При быстром переключении передачи заднего хода на переднюю передачу вид сзади и сверху на мультимедийном экране ***5*** заменяется видом спереди и сверху.

Автоматический режим отключается:

– приблизительно через три секунды после переключения заднего хода в положение **N** или **P**;
– приблизительно через три минуты, если автомобиль движется вперед или назад (например, выполнение маневра) до переключения рычага в положение **N** или **P**;
– если скорость движения вперед превышает 10 км/ч.

Ручной режим

Для активации ручного режима, при остановленном автомобиле и работающем двигателе, из world "Авто" на вашем мультимедийном экране ***5*** нажмите меню "Камера 360°": на экране мультимедийной системы отображаются вид спереди и сверху.

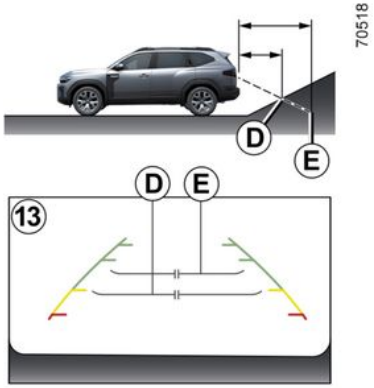
Ручной режим отключается:

– если скорость движения вперед достигает 10 км/ч.
– если рычаг коробки передач не используется в течение приблизительно трех минут.

– Не используйте эту функцию, когда наружные зеркала заднего вида находятся в сложенном состоянии.
– Перед использованием функции убедитесь, что дверь багажного отделения плотно закрыта.
– Не помещайте никакие объекты на камеры или перед ними.

Разница между расчетным и фактическим расстоянием

Движение передним или задним ходом вверх на крутом уклоне

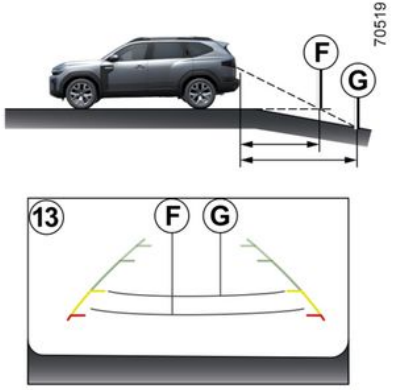


Неподвижные габаритные коридоры ***13*** показывают меньшую дистанцию, чем на самом деле.

Объекты, отображаемые на экране, в реальности находятся на уклоне дальше.

Например, если на экране отображается объект на ***D***, фактическое расстояние до объекта составляет ***E***.

Движение передним или задним ходом вниз на крутом уклоне

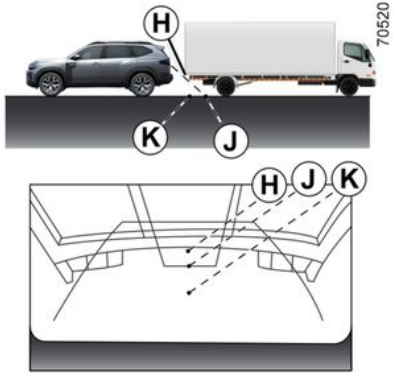


Неподвижные габаритные коридоры ***13*** показывают большую дистанцию, чем на самом деле.

Таким образом, объекты, отображаемые на экране, фактически находятся на уклоне ближе.

Например, если на экране отображается объект на ***G***, фактическое расстояние до объекта составляет ***F***.

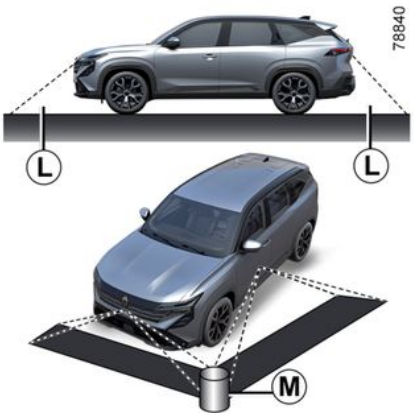
Движение передним или задним ходом в направлении выступающего объекта



Положение ***H*** кажется дальше положения ***J*** на экране. Однако положение ***H*** находится на том же расстоянии, что и положение ***K***.

Траектория, обозначенная неподвижными и подвижными габаритными линиями, не учитывает высоту объекта. Таким образом, существует опасность столкновения автомобиля с объектом при движении задним ходом в направлении ***K***.

Ограничения в работе системы



Система неспособна отображать объекты, расположенные в определенных зонах.

В режиме вида спереди или сзади систему нельзя использовать для отображения объекта в зоне ***L***.

В режиме вида сверху систему нельзя использовать для отображения крупных объектов в зоне ***M*** (вблизи от края отображаемой области).

Регулировка изображения



Когда отображается система "Камера 360°", вы можете изменять виды с мультимедийного экрана ***5*** (например, заменить вид сзади на панорамный вид сзади).

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

Если рычаг переключения передач находится в положении **R**, доступны следующие виды:

– комбинированный вид сзади и сверху;

или

– виды сбоку / вид сверху (в зависимости от комплектации автомобиля);

При переключении передачи заднего хода в положение **P** будут доступны следующие виды:

– комбинированный вид сзади и сверху;

или

– виды сбоку / вид сверху (в зависимости от комплектации автомобиля);

При переключении передачи заднего хода в положение **D** будут доступны следующие виды:

– комбинированный вид спереди и сверху;

или

– вид сбоку/сверху;

Настройка параметров камеры

С экрана мультимедийной системы, когда отображается система "Камера 360°", нажмите кнопку "Настройки", чтобы добавить или удалить направляющие линии и настроить параметры изображе-

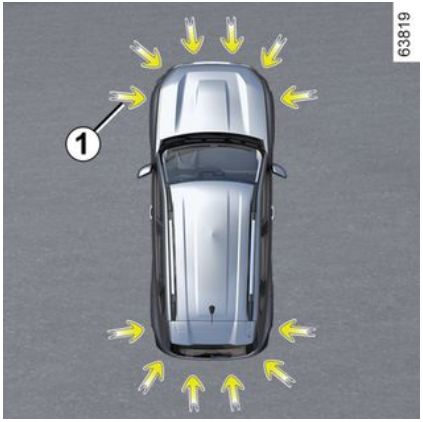
ния камеры (яркость, контраст и т. д.).

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Примечание. в целях безопасности виды не отображаются в меню "Настройки" во время движения автомобиля.

Система контроля дистанции при парковке

Введение



Ультразвуковые датчики, обозначенные стрелками ***1***, установлены в бамперах для обнаружения препятствий вблизи автомобиля.

Функция оповещает водителя с помощью звуковых сигналов и дисплея, отображающего область, где было обнаружено препятствие.

В зависимости от уровня комплектации система обнаруживает препятствия сзади, спереди и по сторонам автомобиля.

Система контроля дистанции при парковке активна только тогда, когда скорость движения автомобиля ниже уровня около 10 км/ч.

Эта функция не принимает в расчет наличие тягово-сцепного устройства и специальных устройств для перевозки багажа, которые не распознаются системой.

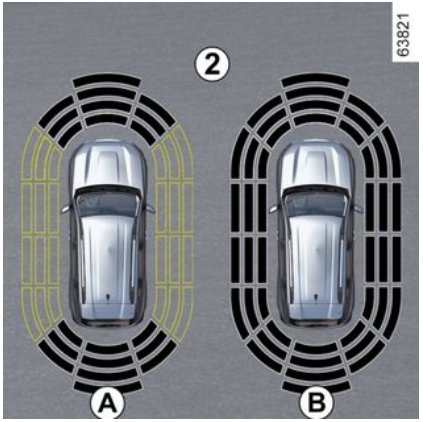
Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.
Ни при каких условиях данная система не может заменить ответственность и внимание водителя при маневрировании задним ходом.
Водитель всегда должен быть готов к внезапным происшествиям во время движения: всегда необходимо убедиться в отсутствии в слепых зонах небольших, узких или подвижных препятствий (например, ребенка, животного, детской коляски, велосипеда, камня, стойки и т. д.) при маневрировании.

Удар нижней части электромобиля о бордюрный камень, тротуар и т. п. при маневрировании может повлечь за собой повреждение электромобиля (например, деформацию деталей ходовой части). Если это произошло, во избежание несчастного случая обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния автомобиля.

Расположение ультразвуковых датчиков *1*

Убедитесь, что зона вокруг ультразвуковых датчиков, обозначенных стрелками ***1***, не заблокирована (грязью, снегом, плохо установленным/прикрепленным номерным знаком и т. д.), не повреждена, не изменена конструктивно (в том числе не окрашена) и не загорожена какими-либо аксессуарами, установленными сзади и/или — в зависимости от уровня комплектации — спереди и по сторонам электромобиля.

Работа системы



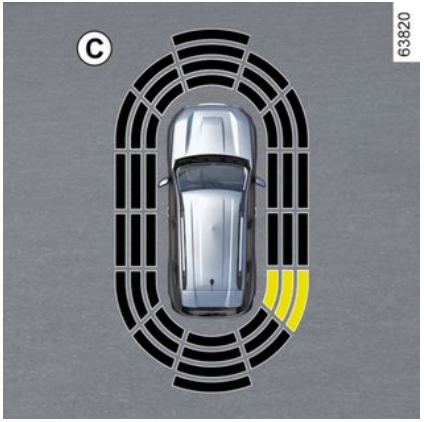
На экране ***2*** отображается окружение автомобиля рядом, сопровождаемое звуковыми сигналами.

В зависимости от оборудования, может потребоваться проехать несколько метров, прежде чем активируется боковое обнаружение.

Если фон всех зон имеет серый цвет, контролируется вся зона вокруг автомобиля:

– дисплей ***A***: идет анализ зоны вокруг автомобиля;
– дисплей ***B***: анализ зоны вокруг автомобиля завершен.

Обнаружение препятствий



Система способна обнаруживать большинство препятствий, расположенных сзади и, в зависимости от оборудования, рядом спереди и сбоку от автомобиля.

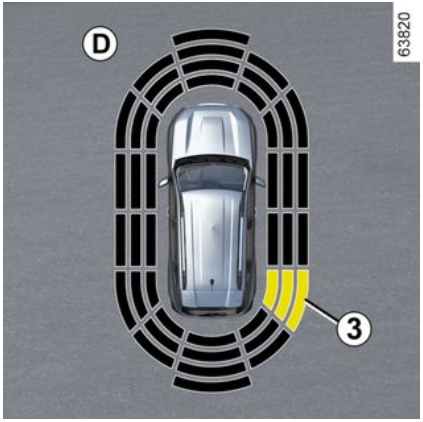
Частота звукового сигнала будет увеличиваться по мере приближения автомобиля к препятствию, пока он не превратится в непрерывный звуковой сигнал примерно за 20 см для препятствия, обнаруженного сбоку, и примерно за 30 см до препятствия, обнаруженного спереди или сзади.

Отобразится область, в которой обнаружено препятствие (дисплей ***C***). В зависимости от комплектации автомобиля область

отображается зеленым, оранжевым (или желтым в зависимости от комплектации автомобиля) или красным цветом, в зависимости от близости обнаруженного препятствия.

ⓘ В случае резкого изменения траектории движения во время маневрирования возможно запаздывание подачи предупреждения о препятствии.

Особый случай препятствий, обнаруженных сбоку



В зависимости от положения колес система определяет траекторию движения и уведомляет водителя об опасности столкновения с препятствием ***3*** сбоку от автомобиля.

При обнаружении препятствия сбоку:

– звуковой сигнал начинает звучать чаще и становится непрерывным по мере приближения к препятствию. Отобразится область, в которой обнаружено препятствие ***3*** (дисплей ***D***);
– Если опасности столкновения нет, по мере приближения к препятствию звуковой сигнал не подается. В зависимости от комплектации автомобиля, область, в которой было обнаружено препятствие ***3***, отображается вкраплениями.

ⓘ В случае резкого изменения траектории движения во время маневрирования возможно запаздывание подачи предупреждения о препятствии.

Включение/выключение системы на экране мультимедийной системы *4*



В разделе World "Авто" на экране мультимедийной системы ***4*** откройте меню "Ассистент парковки".

Активируйте или деактивируйте зоны, отслеживаемые ультразвуковыми датчиками.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Примечание. в зависимости от автомобиля, зону обнаружения "сзади" отключить невозможно.

Автоматическое отключение системы контроля дистанции при парковке

Система выключена:

– при скорости автомобиля выше 10 км/ч;
– в зависимости от уровня комплектации — если автомобиль неподвижен дольше пяти секунд и обнаруживается препятствие (например, в пробке и т. п.);
– в положении **N** или **P**;
– при обнаружении неисправности.

Примечание. в зависимости от комплектации, если автомобиль оснащен тягово-сцепным устройством, которое распознается системой, будет отключена только функция "Помощь при парковке" сзади.

Настройки

В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.

При каждом запуске двигателя функция возвращается в режим, который был активирован на момент остановки двигателя.

Настройка параметров с мультимедийного экрана *4*



Когда автомобиль неподвижен, из мира "Авто" на мультимедийном экране ***4*** нажмите меню "Ассистент парковки".

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Отключение системного звука

(в зависимости от комплектации автомобиля)

Включение и выключение звука системы контроля дистанции при парковке.

Примечание. если вы отключите звук, то при приближении к препятствию вас будет предупреждать только индикатор на дисплее.

Уровень громкости сигналов системы помощи при парковке

Отрегулируйте громкость системы помощи при парковке с помощью шкалы громкости.

При каждом запуске двигателя функция возвращается в режим, который был активирован на момент остановки двигателя.

Особые случаи

Вы можете вручную отключить звуковые предупреждения или, в зависимости от комплектации автомобиля, соответствующую контролируемую зону в случае, если:

– перед ультразвуковыми датчиками находится тягово-сцепное устройство, буксировочное или

прицепное оборудование, которое не распознаются системой;
– ультразвуковые датчики повреждены.

Примечание. если звук отключен, дисплеи будут продолжать подавать предупреждающие сигналы хаотично.

Неисправности

Когда система обнаруживает неисправность в работе:

– либо звуковой сигнал звучит в течение примерно трех секунд при включении передачи заднего хода, сопровождаемый сообщением "Проверьте датчики парковки" на панели приборов;
– либо система не издает никакого звука (если только она не была намеренно отключена), либо отсутствует дисплей при включении задней передачи.

Убедитесь в чистоте ультразвуковых датчиков. Если неисправность не устранена, обратитесь к авторизованному Дилеру.

При движении автомобиля со скоростью менее 10 км/ч некоторые шумы (мотоцикл, грузовик, пневматическая дрель и т.д.) могут вызвать срабатывание звуковых предупреждений Системы помощи при парковке.

Инструкции

Обслуживание и ремонт системы

– Вследствие столкновения положение ультразвуковых датчиков может быть нарушено, что отрицательно скажется на их дальнейшей работе. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне ультразвуковых датчиков (ремонт, замена и т. д.) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Помехи для работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы, например:

– неблагоприятные погодные условия (дождь, град, гололед и т. д.);
– некоторые виды шума (мотоцикл, грузовой автомобиль, пневматическая дрель и т. д.).
– установка несовместимого шара или крюка тягово-сцепного устройства.

Риск ложных предупреждений или отсутствия необходимых предупреждений.

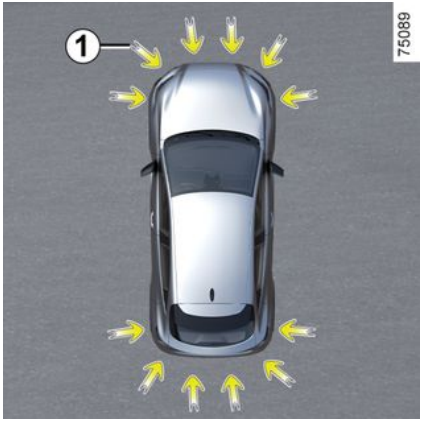
Если система ведет себя ненормально, обратитесь к авторизованному дилеру.

Ограничения в работе системы

– Для правильной работы системы следует постоянно поддерживать чистоту в зонах ультразвукового обнаружения и исключить любые конструктивные изменения в этих зонах.
– Система может не обнаруживать небольшие объекты, движущиеся в непосредственной близости от автомобиля (мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. д.).
– Система может не обнаруживать препятствия, находящиеся слишком близко от автомобиля.
– Система может не подавать предупреждение, если обнаруженные в слепой зоне транспортные средства или препятствия движутся со значительно более низкой или высокой скоростью.
– Если во время маневрирования происходит изменение траектории движения, система может отображать препятствия с запозданием

Парковка в режиме "свободные руки"

Введение



Как показано с помощью стрелок ***1***, установленные в бамперах ультразвуковые датчики помогают найти доступные парковочные места и осуществить парковочное маневрирование.

Снимите руки с рулевого колеса, вы контролируете только следующее:

- педаль акселератора;
- педаль тормоза;
- рычаг коробки передач.

Чтобы взять на себя управление в любой момент времени, достаточно повернуть рулевое колесо.

Примечание. функция не определяет свободные места по разметке для парковки на земле. Она обнаруживает и предлагает доступные парковочные места, когда они расположены между или рядом с другими автомобилями, зданиями или крупными объектами.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.
Ни при каких условиях данная система не может заменить ответственность и внимание водителя при маневрировании задним ходом.
Водитель всегда должен быть готов к внезапным происшествиям во время движения: всегда необходимо убедиться в отсутствии в слепых зонах небольших, узких или подвижных препятствий (например, ребенка, животного, детской коляски, велосипеда, камня, стойки и т. д.) при маневрировании.

СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Удар нижней части электромобиля о бордюрный камень, тротуар и т. п. при маневрировании может повлечь за собой повреждение электромобиля (например, деформацию деталей ходовой части). Если это произошло, во избежание несчастного случая обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния автомобиля.

Включение



Пока автомобиль стоит на месте или двигается со скоростью менее 30 км/ч, вы можете получить доступ к этой функции:

– используя мультимедийный экран ***3***, из World "Авто" нажмите меню "Ассистент водителя", затем вкладку "Парковка", чтобы перейти в меню "Помощь при парковке";
– через виджет "Парковка в режиме "свободные руки"" (если настроен заранее);
– с помощью кнопки "Избранное" на рулевом колесе (если настроена заранее).

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Особенности

Следите за тем, чтобы ультразвуковые датчики, указанные стрелками ***1***, не были покрыты грязью или снегом, закрыты плохо закрепленным номерным знаком и т. д.

Выбор маневра

Система может выполнить три типа маневров:

– парковка автомобиля на параллельном или перпендикулярном парковочном месте;
– выезд из параллельной парковки.

На экране мультимедийной системы ***3*** выберите необходимый маневр.

Примечание. при запуске двигателя автомобиля или после успешного завершения параллельной парковки с использованием системы, система по умолчанию предлагает помощь при выезде из параллельной парковки.

В других случаях маневр по умолчанию можно задать с помощью мультимедийного экрана ***3***.

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Запуск системы сопровождается активацией системы помощи при парковке и, на автомобилях, оснащенных камерой заднего вида, ее включением, чтобы помочь водителю визуализировать маневр ➔ **321**, ➔ **308**.

Работа системы

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении.
Ее наличие ни в коей мере не может отменить необходимость соблюдения водителем внимательности и осторожности при совершении маневра (водитель должен всегда быть готов затормозить).

При маневрировании рулевое колесо может быстро поворачиваться: не вставляйте руки внутрь и убедитесь, что внутри ничего не застряло.

При парковке следуйте инструкциям, приведенным на мультимедийном экране. Задержка при включении или несоблюдение инструкций может привести к отмене маневра или неоптимальной парковке.

Парковка автомобиля на параллельном или перпендикулярном парковочном месте

При движении со скоростью ниже 30 км/ч система выполняет поиск свободных для парковки мест с обеих сторон автомобиля.

После обнаружения подходящего места оно отображается на мультимедийном экране ***3*** с обозначением в виде буквы "**P**". Медленно продолжайте движение, пока не появится сообщение "STOP" и не прозвучит сигнал. Если с обеих сторон автомобиля обнаружено несколько мест, необходимо выбрать нужное место, активировав указатель направления. Если места находятся на одной стороне транспортного средства, учитывается только последнее место, обнаруженное системой.

Парковочное место на экране мультимедийной системы ***3*** становится серым и маркируется буквой "**P**".

– Остановите автомобиль.
– включите передачу заднего хода.

На щитке приборов горит сигнальная лампа  и раздается звуковой сигнал.

– Отпустите рулевое колесо;
– следуйте системным инструкциям на экране мультимедийной системы ***3***.

Скорость автомобиля не должна превышать 7 км/ч.

Завершение маневрирования сопровождается включением сигнальной лампы  на щитке приборов и звукового сигнала.

Выезд из параллельной парковки.

– Включите функцию "Парковка в режиме «свободные руки»";
– Выберите режим "Выезд из параллельной парковки".
– включите указатели поворота на той стороне, с которой вы хотите выехать;

Если все условия выполнены, на экране мультимедийной системы ***3*** появится сообщение о начале маневрирования.

– Для запуска нажмите "ОК".

На щитке приборов загорается сигнальная лампа  и раздается звуковой сигнал.

– Отпустите рулевое колесо;
– Выполняйте маневры спереди и сзади, следуя инструкциям на экране мультимедийной системы ***3*** и используя оповещения, предоставляемые системой помощи при парковке.

Скорость автомобиля не должна превышать 7 км/ч.

После выезда со стоянки электромобиля сигнальная лампа на щитке приборов  гаснет, а на экране мультимедийной системы возникают звуковые сигналы и сообщения ***3***, подтверждающие завершение маневрирования.

Приостановка/возобновление маневрирования

Маневрирование приостанавливается в следующих случаях:

– маневрирование не может быть завершено из-за препятствия на траектории движения;
– открыта дверь пассажира или дверь багажного отделения.

При прерывании маневрирования на щитке приборов погаснет сигнальная лампа  и раздастся звуковой сигнал. Сообщение "Парковочный маневр приостановлен" и причина прерывания маневра будут отображаться на мультимедийном экране ***3***.

Убедитесь в следующем:

– рулевое колесо отпущено;

и

– все двери и багажное отделение закрыты;

и

– на траектории движения отсутствуют препятствия;

и

– двигатель запущен.

Если мигает сигнальная лампа , это означает, что система доступна для возобновления маневрирования.

Для возобновления маневрирования выберите меню "Ассистент парковки". На щитке приборов загорится сигнальная лампа .

Следуйте инструкциям на мультимедийном экране ***3***.

Отмена маневрирования

Маневрирование отменяется в следующих случаях:

– водитель берет управление на себя;
– электромобиль слишком долгое время неподвижен;
– при включенном стояночном тормозе;
– скорость движения автомобиля превышает примерно 7 км/ч;
– колеса электромобиля пробуксовывают:
– кнопка запуска/остановки двигателя нажата;
– с помощью экрана мультимедийной системы ***3***;
– не соблюдаются инструкции, представленные на экране мультимедийной системы;
– ремень безопасности водителя не пристегнут;
– если открыта дверь водителя;
– выполнено более десяти перемещений вперед-назад во время одного маневра;

– датчики системы помощи при парковке загрязнены или чем-то закрыты.

При прерывании маневрирования на щитке приборов погаснет сигнальная лампа  и раздастся звуковой сигнал. Сообщение "Парковочный маневр отменен" и причина отмены маневра будут отображаться на мультимедийном экране ***3***.

Недоступность функции

Если при выборе одного из способов активации системы не были соблюдены надлежащие условия, на экране щитка инструментов имеется сообщение "Парковка в режиме "свободные руки" недоступна" для предупреждения о недоступности функции.

Неисправности

Если функция обнаруживает неисправность, на щитке приборов появляется сообщение:

– "Проверить Park Assist" и загорается световой индикатор ;

или

– « Проверьте датчики парковки »;

или

– « Пом. при парк. проверить ».

Очистите ультразвуковые датчики. Если неисправность сохраняется, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Примечание. если в работе функции возникает неисправность, автомобиль не блокируется.

Сразу возьмите на себя управление автомобилем.

Предупреждения



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения. Убедитесь, что маневр выполняется в соответствии с местными правилами дорожного движения.
Водитель всегда должен быть готов к внезапным происшествиям во время движения: всегда следите за тем, чтобы при маневрировании в "слепой зоне" не находились мелкие и узкие движущиеся препятствия (такие как ребенок, животное, детская коляска, велосипед, камень, столб, буксировочное оборудование и т. п.).

Обслуживание и ремонт системы

– В случае столкновения может нарушиться нормальная работа датчиков. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне датчиков (ремонт, замена, модификация внешней отделки и т. д.) должны выполняться квалифицированным персоналом официальной дилерской сети.

Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.

Нарушение нормальной работы системы

Некоторые условия могут нарушить работу системы, например, плохие погодные условия (снег, град, гололед и т. д.).
Если система ведет себя ненормально, отключите ее и обратитесь к авторизованному дилеру.
Опасность ложного срабатывания.

Ограничения в работе системы

– Система неспособна обнаруживать объекты в слепых зонах датчиков.
– Перед маневрированием и на всем его протяжении обязательно следите, чтобы предлагаемое системой место для парковки было свободным от автомобилей и препятствий.
– Система не должна использоваться при буксировке прицепа, а также при наличии на вашем электромобиле или на окружающих транспортных средствах тягово-сцепных устройств или приспособлений для перевозки грузов.

Предупреждение о помехе при выезде задним ходом с парковки

Введение



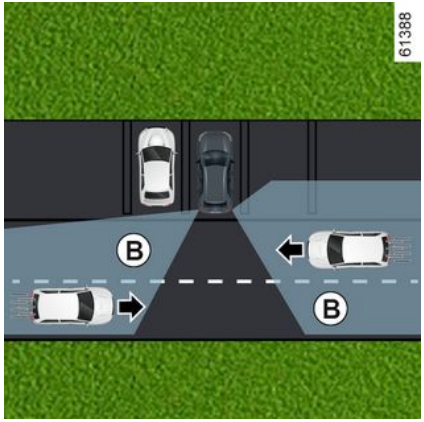
Используя информацию с радаров, установленных на каждой стороне заднего бампера (зона ***A***), система уведомляет водителя, когда в контролируемой зоне ***B*** появляется другой автомобиль.

Функция активируется, если:

– включен задний ход;

и

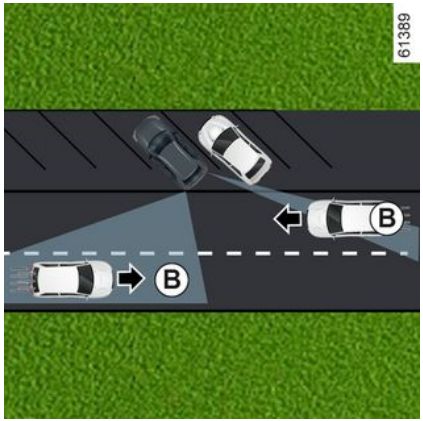
– автомобиль неподвижен или движется медленно.



Способность системы обнаруживать помехи зависит от окружающей обстановки (статические объекты и т. д.), а также от состояния бампера и т. п.

Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.

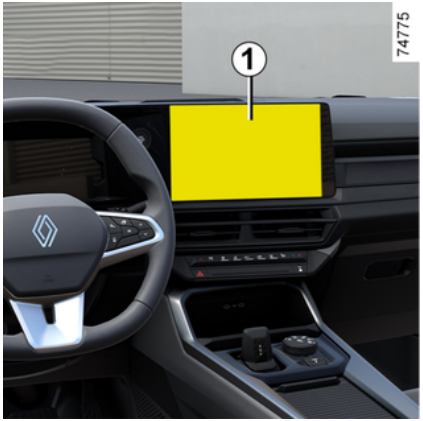
Особенность



Следите за тем, чтобы зона радара ***A*** не была закрыта (наклейками, грязью, снегом и т. п.).

Если радар закрыт, на щитке приборов отображается сообщение "Боковые радары загрязнены". В таком случае очистите область установки датчиков.

Включение и выключение на экране мультимедийной системы *1*



Чтобы активировать или деактивировать функцию, обратитесь к инструкциям мультимедийной системы.

Выберите "ON" или "OFF".

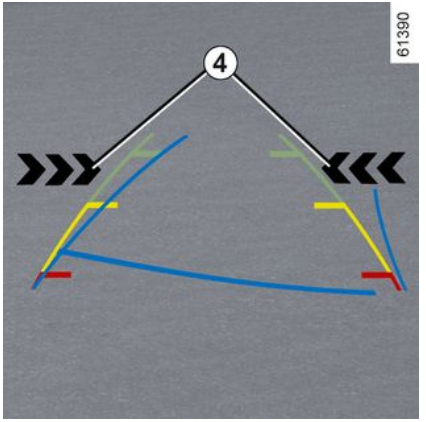
Работа системы



Функция предупреждает вас об автомобиле в зоне ***B*** или его приближении к вам.

При обнаружении автомобиля сигнальные лампы ***2*** загораются на обоих наружных зеркалах заднего вида ***3***.

Примечание. регулярно очищайте наружные зеркала заднего вида ***3***, чтобы сигнальные лампы ***2*** были видны.



Сигнальные лампы ***4*** на экране мультимедийной системы показывают, с какой стороны приближается автомобиль.

Примечание. регулярно очищайте камеру, чтобы на ней не было загрязнений.

При включении задней передачи и движении вашего автомобиля загораются сигнальные лампы ***2*** и ***4***, а также раздается предупредительный сигнал.

Неисправности

Если автомобиль оснащен буксировочным устройством, распознаваемым системой, и к нему присоединен прицеп, предупреждение о выезде с парковки автоматически отключается, и на щитке приборов отображается следующее сообщение: "Сист. пом. вожд. недоступны".

Если система обнаруживает неисправность, на щитке приборов отображается сообщение "Проверьте боковые радары". Обратитесь к официальному дилеру.

Поскольку в бампере установлены датчики, работы с бампером (ремонт, замена, окраска и т. д.) должен выполнять квалифицированный персонал официальной дилерской сети.



Ограничения в работе системы

– Для правильной работы системы следует обеспечивать чистоту и исключить конструктивные изменения в зоне радара.
– Система может не обнаруживать небольшие объекты, приближающиеся к автомобилю (мотоциклы, велосипеды, пешеходы и т. д.).

Отключение функции

Функцию следует отключить в следующих ситуациях:

– повреждена зона радара ***A*** (задний бампер);
– Автомобиль оснащен тягово-сцепным устройством, которое не распознается системой.



Данная функция является дополнительным средством помощи при вождении. Эта функция ни в коей мере не призвана заменить водителя, который должен постоянно соблюдать осторожность и быть внимательным во время движения.
Данная система ни при каких обстоятельствах не может считаться системой обнаружения препятствий и предотвращения столкновений.

Обслуживание и ремонт системы

– В случае столкновения положение радаров может измениться, что может сказаться на его работе. Отключите функцию и обратитесь к официальному дилеру.
– Все работы в зоне радара (ремонт, замена, ремонт кузова и т. д.) должны выполнять квалифицированные специалисты.
Только официальная дилерская сеть уполномочена обслуживать эту систему.



Помехи для работы системы

В некоторых условиях возможно нарушение работы системы, например:

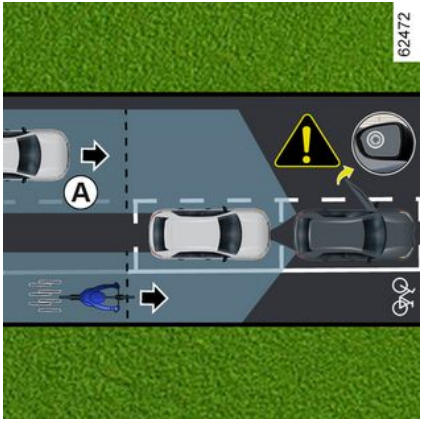
– сложная дорожная обстановка (подземная парковка, металлические конструкции и т. д.);
– неблагоприятные погодные условия (снег, ливень, град, гололедица и т. д.).

Отключение функции

Функцию следует отключить в случае буксировки автомобиля (в случае неисправности) или при наличии тягово-сцепного устройства, не распознаваемого системой.
Если система ведет себя ненормально, отключите ее и обратитесь к авторизованному дилеру.

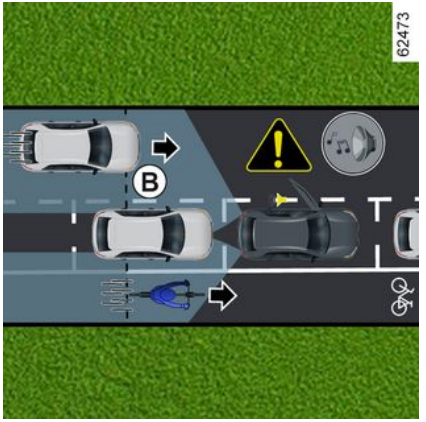
Безопасный выход пассажиров

Описание



Эта функция предоставляет дополнительную помощь при вождении для обеспечения безопасности пассажиров автомобиля.

Функция "Безопасный выход пассажиров" предупреждает водителя и/или пассажиров о потенциальной опасности при открытии дверей во время стоянки автомобиля.



Используя данные датчиков, установленных с каждой стороны заднего бампера (зона ***C***), функция предупреждает водителя:

– когда в зоне обнаружения ***A*** находится другой автомобиль (или мотоцикл, велосипед, пешеход и т. д.);

и

– если существует опасность столкновения с автомобилем (мотоциклом, велосипедом, пешеходами и т. д.) в зоне ***B***.

Особенность



Убедитесь, что зона ***C*** вокруг радаров с каждой стороны заднего бампера не заблокирована (грязью, снегом и т. д.).

Если один из радаров чем-то закрыт, на щитке приборов отображается сообщение "Боковые радары загорожены". В таком случае очистите область установки датчиков.

Функцию следует отключить в следующих ситуациях:

– повреждение в зоне радара ***C*** (на заднем бампере);
– Автомобиль оснащен тягово-сцепным устройством, которое не распознается системой.

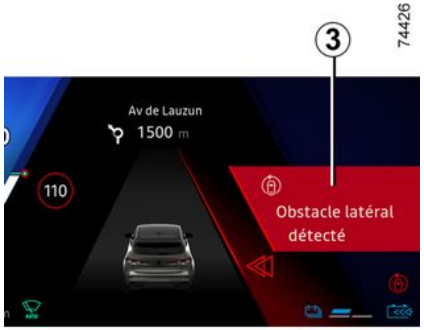
СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Работа системы



Если обнаружен движущийся объект при открытой двери, загорается индикатор ***1*** на наружном зеркале заднего вида ***2***, и, в зависимости от комплектации автомобиля, включается рассеянный свет передних дверей.

Примечание. Регулярно очищайте наружные зеркала заднего вида ***2***, чтобы сигнальная лампа ***1*** всегда была видна.



Когда обнаруженный объект находится очень близко, подается звуковой сигнал и на щитке приборов появляется предупреждение "Обнаружено препятств. сбоку" ***3***.

Примечание. система продолжает работать в течение короткого времени после выключения зажигания.

Включение/выключение функции с мультимедийного экрана ***4***



Для включения или отключения функции см. инструкцию по использованию мультимедийной системы.

При разблокировке дверей автомобиля функция возвращается к последнему сохраненному на экране мультимедийной системы состоянию.

Система не работает в случае

– автомобиль находится в движении и не стоит на месте;
– двери автомобиля заблокированы снаружи;
– обнаружены объекты (мотоциклы, велосипеды, пешеходы, автомобили и т. д.), которые двигаются в сторону вашего автомобиля на малой скорости, и система считает их неопасными;
– зона действия датчиков, расположенных в заднем бампере, закрыта объектами, например припаркованными в непосредственной близости автомобилями.

Если автомобиль оборудован тягово-сцепным устройством, которое распознается системой, на панели инструментов отображается сообщение "Системы помощи при вождении недоступны", которое информирует вас о том, что функция не работает.

При выборе оборудования для Вашего автомобиля рекомендуем получить консультацию официального дилера.

Неисправности

Когда система обнаруживает неисправность, на щитке приборов появляется сообщение "Проверьте боковые радары". Обратитесь к официальному дилеру.

Эта функция предоставляет дополнительную помощь при вождении и может не обнаруживать некоторые автомобили или движущиеся объекты в непосредственной близости от автомобиля. Эта функция ни в коей мере не отменяет бдительность и не снимает ответственность с водителя и пассажиров автомобиля, которые должны всегда внимательно следить за дорожной обстановкой и проверять зону перед выходом из автомобиля.

Нарушение нормальной работы системы

В определенных условиях (сложная дорожная обстановка, неблагоприятные погодные условия и т. д.) работа системы может быть нарушена, что приведет к ложным срабатываниям.

ВЫЗОВ ЭКСТРЕННОЙ ПОМОЩИ

Введение

При наличии в комплектации автомобиля функции экстренного вызова с ее помощью можно автоматически или вручную вызвать экстренную помощь (бесплатно) в случае дорожного-транспортного происшествия или возникновения угрозы здоровью для срочного прибытия оперативных служб.

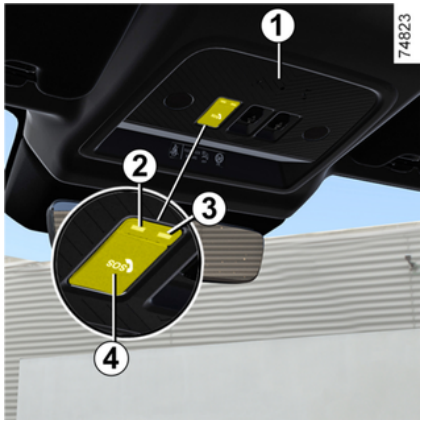
Примечание. функция экстренной помощи работает:

– в странах, охваченных телекоммуникационной инфраструктурой 4G и соответствующими службами спасения, совместимыми с системой;
– зависит от зоны действия сети в географическом регионе, где находится автомобиль.

Если Вы используете функцию экстренного вызова для сообщения о дорожном происшествии, свидетелем которого Вы являетесь, Вам необходимо сразу же, как только позволят условия транспортного потока, остановить свой автомобиль поблизости от места происшествия с соблюдением мер безопасности, чтобы экстренные службы по Вашему местоположению смогли определить место дорожного происшествия.

В любом случае, соблюдайте требования местного законодательства

> Используйте систему экстренного вызова только в случае причастности к дорожно-транспортному происшествию или свидетельства о нем, а также в случае необходимости срочной медицинской помощи.



1 Микрофон.

2 Работа системы/сигнальная лампа неисправности:

– красный: неисправность.

3 Состояния светового индикатора системы:

– зеленый: работает (например, система и сеть доступны и т.д.);

– выключено: не работает (например, сеть недоступна и т.д.);

– мигание зеленым: идет вызов.

4 Крышка.

5 Громкоговоритель.



Вызов всегда происходит следующим образом:

– включается сигнал вызова экстренных служб;

– отправляется информация, связанная с дорожно-транспортным происшествием (идентификационная табличка изготовителя, местное время вызова, расположение и направление движения автомобиля непосредственно перед происшествием);
– осуществляется голосовое общение с оператором экстренной службы;
– при необходимости запрашивается экстренная помощь.

Существует два режима экстренного вызова:

– автоматический режим;
– ручной режим.

Автоматический режим

Когда система в рабочем состоянии, включается автоматический режим.

Экстренный вызов выполняется автоматически в случае происшествия, при котором срабатывает система пассивной безопасности (преднатяжители ремней безопасности, подушки безопасности (airbag) и др.).

В случае дорожно-транспортного происшествия, если позволяют место и условия дорожного движения, оставайтесь как можно ближе к автомобилю, чтобы при необходимости быстро ответить оператору службы экстренной помощи.

Ручной режим



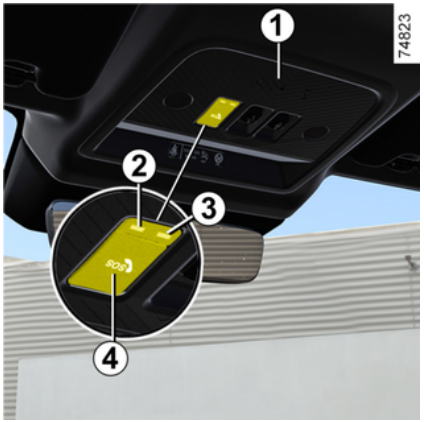
Ручной режим вызова:

– кратковременно нажмите на крышку ***4***;
– направьте его вниз;
– нажмите кнопку ***6*** "SOS".

В случае ошибочного нажатия кнопки вызов можно отменить, нажав и удерживая кнопку ***6*** в течение примерно двух секунд, прежде чем вызов будет переадресован в колл-центр.

После установления соединения вызов может быть прекращен только со стороны телефонного центра.

Неисправности



В некоторых случаях функция экстренного вызова может не работать (например, из-за разряжен-

ной аккумуляторной батареи и др.).

Если система обнаруживает неисправность в работе, индикатор ***2*** светится красным цветом в течение более 30 минут. Срочно обратитесь к официальному дилеру.

Система работает от специального элемента питания. Срок службы элемента питания составляет примерно 4 года (для информации загорается красный индикатор ***2***).
Обратитесь к официальному дилеру.

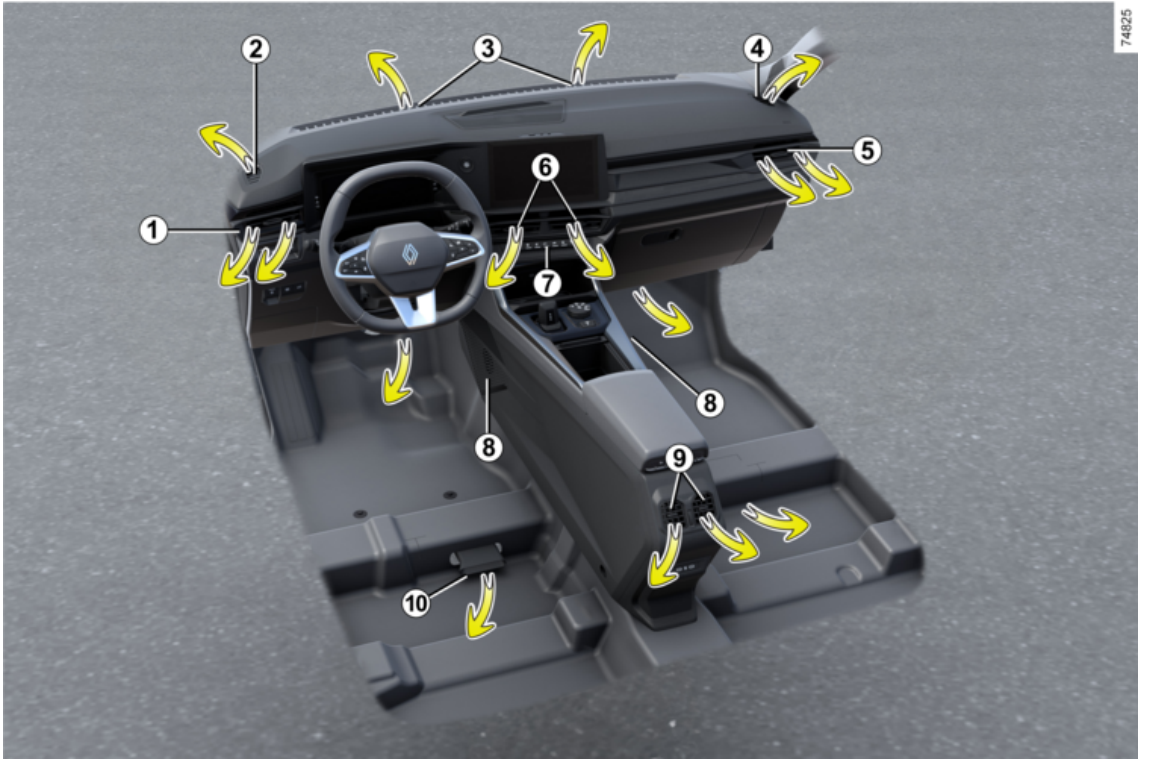
Для обеспечения вашей безопасности и правильной эксплуатации системы любые действия с аккумуляторной батареей (снятие, отключение и т. п.) должны выполняться профессиональным специалистом.
Существует опасность получения серьезных ожогов или поражения электрическим током.
Необходимо строго соблюдать периодичность замены расходных деталей и материалов (не превышая предписанные сроки) в соответствии с документацией по техническому обслуживанию.
Аккумуляторная батарея имеет специальную конструкцию. Ее необходимо заменять только на батарею такого же типа. Свяжитесь с официальным дилером.

Без функции экстренного вызова система не отслеживается и не находится под постоянным наблюдением. Данные постоянно автоматически удаляются, система хранит только последние три местоположения автомобиля.
Данные отправляются только в случае экстренного вызова. Данные, отправленные в телефонный центр, обрабатываются согласно законам о защите персональных данных, принятым в стране нахождения. Система хранит данные о действиях только за последние 13 часов.
Владелец автомобиля имеет право доступа к своим данным. Владелец может запросить исправление, удаление и блокировку данных.

4

Дефлекторы: отверстия подачи воздуха

Отверстия для выхода воздуха



ДЕФЛЕКТОРЫ, ОТОПЛЕНИЕ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

1 Левый боковой дефлектор.

2 Решетка обдува левого бокового стекла.

3 Решетки обдува ветрового стекла

4 Решетка обдува правого бокового стекла.

5 Правый боковой дефлектор.

6 Центральные дефлекторы потоков воздуха системы отопления и вентиляции

7 Панель управления

8 Воздуховод обогрева ног переднего пассажира.

9 Центральные дефлекторы для задних пассажиров (в зависимости от автомобиля).

10 Вентиляционное отверстие обогрева ног задних пассажиров.

Центральные *6* и боковые *1* и *5* дефлекторы

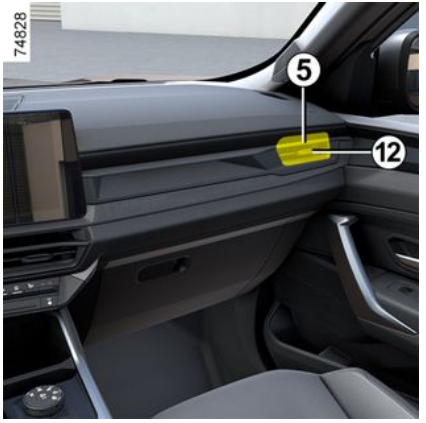


Воздушный поток

Вентиляционная решетка *1*

Для открытия: переместите язычок ***11*** в сторону наружной части автомобиля.

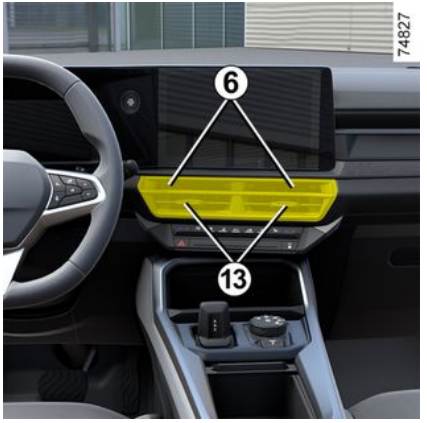
Закрыть: передвиньте язычок ***11*** в сторону внутренней части автомобиля до упора.



Дефлектор *5*

Для открытия: переместите язычок ***12*** в сторону наружной части автомобиля.

Закрыть: передвиньте язычок ***12*** в сторону внутренней части автомобиля до упора.



Дефлекторы , *6*

Для открытия: переместите язычок ***13*** в сторону наружной части автомобиля.

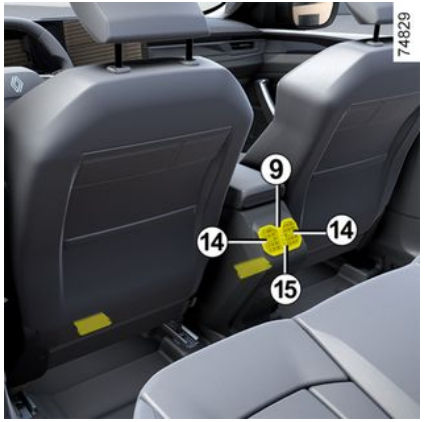
Закрыть: передвиньте язычок ***13*** в сторону внутренней части автомобиля до упора.

Не вводите какие-либо средства в систему вентиляции автомобиля (например, при появлении неприятного запаха и т.п.).
Существует опасность повреждения или возгорания.

Не закрепляйте на дефлекторах никакие предметы (например, крепления для телефона). **Это позволит избежать повреждений.**

Для устранения неприятных запахов в электромобиле используйте только предназначенные для этого средства. Обратитесь к официальному дилеру.

Задние места



Направление потока воздуха

Для изменения направления потока воздуха поверните дефлекторы ***9*** с помощью язычков ***14***.

Воздушный поток

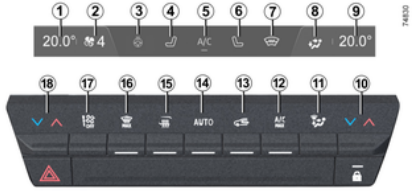
Чтобы отрегулировать поток воздуха дефлекторов ***9***, поверните регулятор ***15*** до нужной степени открытия:

- вверх: максимальный поток;
- вниз: закрыто.

Не вводите какие-либо средства в систему вентиляции автомобиля (например, при появлении неприятного запаха и т.п.). **Существует опасность повреждения или возгорания**.

Автоматическая система кондиционирования воздуха

Органы управления



1. Индикатор задания температуры сиденья водителя.

2. Индикатор скорости вентиляции.

3. Переключатель обогрева рулевого колеса.

4. Переключатель обогрева сиденья водителя.

5. Управление включением кондиционера.

6. Переключатель обогрева сиденья пассажира.

7. Управление активацией обогрева ветрового стекла.

8. Индикатор распределения воздуха в пассажирском салоне.

9. Индикатор задания температуры сиденья пассажира.

10. Регулировка температуры воздуха для пассажира.

11. Переключатели распределения воздуха в салоне

12. Переключатель функции "A/C MAX".

13. Рециркуляция воздуха.

14. Управление включением кондиционера в режиме AUTO.

15. Обогрев заднего стекла и, в зависимости от комплектации электромобиля, наружных зеркал заднего вида.

16. Функция "обеспечение обзора".

17. Регулировка частоты вращения вентилятора и выключение системы.

18. Регулировка температуры воздуха для водителя.

Включение системы

При запуске автомобиля система возвращается к последней использовавшейся программе.

Система также работает в режиме парковки.

Нажмите кнопку ***14***, чтобы активировать систему, или настройте нужную скорость вентиляции с помощью переключателя ***17***.

Выключение установки

Нажимайте переключатель ***17*** до тех пор, пока не достигнете положения "**OFF**"

Включение или выключение кондиционера

Переключатель ***5*** отвечает за включение (индикатор горит) и выключение (индикатор не горит) системы кондиционирования.

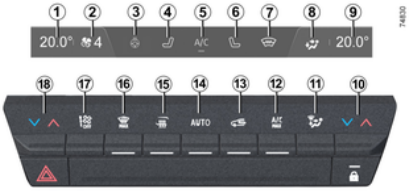
Система не включится, если мощность вентиляции равна нулю.

Система кондиционирования воздуха обеспечивает:

– снижать температуру в салоне автомобиля;
– ускоренное отпотевание стекол.

Совет: для оптимизации запаса хода автомобиля отключайте кондиционер, когда температура на улице комфортная.

Автоматический режим



Автоматическая система кондиционирования обеспечивает (за исключением экстремальных погодных условий) хорошую обзорность и комфортные условия в пассажирском салоне при оптимальном расходе топлива.

Система регулирует частоту вращения вентилятора, распределение воздуха, рециркуляцию воздуха, включение или выключение кондиционера и температуру воздуха.

В этом режиме имеются на выбор три программы:

AUTO : оптимизация регулировки выбранного уровня комфорта в зависимости от внешних условий. Нажмите на кнопку ***14***.

SOFT : достижение выбранного уровня комфорта более плавно и бесшумно. Нажмите переключатель ***14***, а затем потяните его снова вниз, чтобы включить режим **SOFT**.

FAST : увеличение интенсивности воздушных потоков в пассажирском салоне. В частности, этот режим рекомендуется для обеспечения комфорта пассажиров на задних сиденьях. Нажмите переключатель ***14***, а затем потяните его снова вверх, чтобы включить режим **FAST**.

Когда кондиционер запускается в автоматическом режиме, система возобновляет работу по последней использовавшейся программе.

> Нажатие любой кнопки, кроме кнопки AUTO, отключает автоматический режим.

Распределение воздуха в салоне автомобиля

Нажмите ***11*** один или несколько раз, чтобы выбрать распределение воздуха. Выбранное распределение воздуха ***8*** показано на экране мультимедийной системы. Ниже по порядку приведены режимы распределения воздуха.

Воздушный поток поступает из вентиляционных отверстий системы обогрева лобового стекла и из вентиляционных отверстий системы обогрева передних боковых стекол.

Воздух поступает в салон через решетки обдува передних боковых стекол, ветрового стекла и вентиляционные отверстия у ног водителя и пассажиров.

Поток воздуха поступает в основном из вентиляционных отверстий приборной панели и центральных вентиляционных отверстий для задних пассажиров.

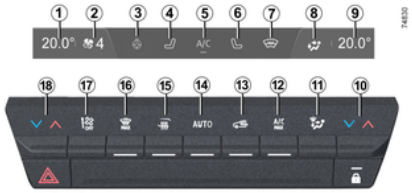
Воздух направляется к дефлекторам приборной панели и к ногам водителя и пассажиров.

Поток воздуха поступает в основном через вентиляционные отверстия, расположенные у ног пассажиров (под приборной панелью и/или под передними сиденьями).

Регулировка температуры воздуха

Используйте переключатели ***10*** и ***18*** для независимой настройки левой и правой сторон.

Регулировка частоты вращения вентилятора



В автоматическом режиме система включает наиболее подходящую скорость вентиляции для достижения и поддержания желаемого уровня комфорта.

Вы всегда можете отрегулировать скорость вентиляции, нажав кнопку управления ***17*** для увеличения или уменьшения скорости.

Функция "Обеспечение обзора"

Нажмите кнопку ***16***, загорится встроенная сигнальная лампа.

Данная функция обдува и обогрева обеспечивает быстрое отпотевание ветрового стекла, заднего стекла, передних боковых стекол и наружных зеркал заднего вида (в зависимости от комплектации электромобиля). Система автоматически включает кондиционер и обогрев заднего стекла.

Примечание. она автоматически отключает рециркуляцию воздуха.

Примечание. В версиях Mild Hybrid при нажатии кнопки **"Обеспечение обзора"** запускается двигатель внутреннего сгорания.

Для выхода из этой функции нажмите кнопку ***14*** или ***16*** еще раз.

> Некоторые кнопки снабжены индикаторами включенного состояния.

Обогрев и обдув заднего стекла

Нажмите кнопку ***15***, загорится встроенная сигнальная лампа. Эта функция обеспечивает быстрое отпотевание или оттаивание заднего стекла (путем его обогрева и обдува) и наружных зеркал заднего вида (если автомобиль оборудован обогреваемыми зеркалами).

Для отключения этой функции нажмите на кнопку ***15*** еще раз. По умолчанию режим быстрого отпотевания выключается автоматически.

Функция "A/C MAX"

Функция "A/C MAX" позволяет максимально использовать возможности системы кондиционирования воздуха. Ее можно активировать ненадолго для быстрого охлаждения салона.

Функция "A/C MAX" позволяет полностью использовать максимальную мощность системы кондиционирования воздуха вне зависимости от акустики и без ощущения замерзания рук и лица.

Эта функция отвечает за автоматическую установку следующих параметров:

- установка минимальной температуры;
- распределение воздуха между пассажирами;
- максимальная мощность потока воздуха;
- активация системы кондиционирования воздуха;
- рециркуляция воздуха.

Для включения этой функции нажмите кнопку ***12***. Загорается сигнальная лампа кнопки ***12***. Отключите режим ECO, чтобы использовать все возможности функции.

Для отключения функции снова нажмите ***12***. Сигнальная лампа на кнопке ***12*** погаснет.

Рециркуляция воздуха (изоляция пассажирского салона)

Вы можете время от времени активировать функцию рециркуляции, чтобы изолировать салон от наружного воздуха, например, при движении по загрязненной местности.

> Функции обдува и обогрева все равно сохранят приоритет над рециркуляцией воздуха.

Использование в ручном режиме

Нажмите кнопку ***13***, загорится встроенный индикатор.

Продолжительное использование режима рециркуляции воздуха может привести к появлению запахов и к запотеванию стекол из-за отсутствия притока свежего наружного воздуха.

Поэтому рекомендуется, как только надобность в рециркуляции воздуха отпадет, вернуться к автоматическому режиму работы системы, повторно нажав на кнопку ***13***.

Примечание. чтобы предотвратить запотевание стекол, система

может автоматически отключить эту функцию. Встроенный в кнопку ***13*** световой индикатор погаснет.

Для отключения этой функции нажмите на кнопку ***13*** еще раз.

Длительное использование режима рециркуляции воздуха может привести к запотеванию ветрового стекла и боковых стекол, а также к появлению неприятных запахов из-за отсутствия свежего воздуха в салоне. Поэтому рекомендуется, как только надобность в рециркуляции воздуха отпадет, вернуться к нормальному режиму работы системы (с поступлением наружного воздуха), повторно нажав кнопку ***13***.

Кондиционирование воздуха: информация и рекомендации по эксплуатации

Рекомендации по эксплуатации

В некоторых ситуациях (система кондиционирования воздуха отключена, рециркуляция воздуха включена, скорость вентиляции нулевая или низкая и т. д.) можно увидеть образование конденсата на стеклах автомобиля.

Для удаления запотевания используйте функцию **"обеспечение обзора**; во избежание запотевания в дальнейшем, рекомендуется использовать систему кондиционирования воздуха в автоматическом режиме.

Автомобили с экономичным ECO режимом

После включения ECO режима возможно снижение эффективности функционирования системы автоматического кондиционирования воздуха ➔ **197**.

Не вводите какие-либо средства в систему вентиляции автомобиля (например, при появлении неприятного запаха и т.п.).
Существует опасность повреждения или возгорания.

Расход топлива

Работа системы кондиционирования воздуха приводит к увеличению расхода топлива, особенно при движении в городских условиях.

Для автомобилей с неавтоматической системой кондиционирования воздуха: выключайте кондиционер, когда он не требуется.

Советы, которые помогут Вам уменьшить расход топлива и защитить окружающую среду

Двигайтесь с открытыми дефлекторами штатной системы вентиляции и поднятыми стеклами. После долгой стоянки под солнцем, перед запуском двигателя откройте на несколько минут двери, чтобы удалить из салона теплый воздух.

Техническое обслуживание

Периодичность осмотров см. в документе по техническому обслуживанию.

> Регулярно включайте систему кондиционирования воздуха (даже в холодную погоду), как минимум, один раз в месяц и давайте ей поработать не менее 5 минут.

Неисправности

В большинстве случаев при обнаружении неисправности системы следует обращаться к официальному дилеру.

– **Снижение эффективности системы обогрева и обдува стекол или системы кондиционирования воздуха.**

Причиной этого может быть загрязнение фильтра системы вентиляции салона.

– **Отсутствует подача охлажденного воздуха**.

Проверьте положение органов управления и состояние предохранителей. При необходимости, выключите систему.

Особенности автомобилей с Hybrid

Система кондиционирования автомобиля используется также для охлаждения тяговой батареи. Для того, чтобы продлить срок службы тяговой батареи вашего автомобиля.

Длительное падение эффективности кондиционера может привести к преждевременному износу тяговой батареи.

Наличие воды под автомобилем

После длительного использования системы кондиционирования воздуха под автомобилем имеется вода из-за конденсации — это нормально.

Хладагент



В холодильном контуре кондиционера (некоторые части которого герметично изолированы) может содержаться хладагент, при испарении которого выделяются фторсодержащие парниковые газы.

В зависимости от комплектации автомобиля на этикетке ***A*** в моторном отсеке будут указаны следующие сведения.

Наличие и расположение информационной этикетки ***A*** зависят от комплектации автомобиля.

Тип хладагента

 **(XXX) Тип масла в системе кондиционирования воздуха**

 **Огнеопасное вещество**

 **См. Руководство по эксплуатации**

 **Техническое обслуживание**

x,xxx кг	**(1)** Количество хладагента в автомобиле.
GWP xxxx	**(2)** Возможное глобального потепления.
CO2 экв. x,xxx т	**(3)** Количество по весу и эквиваленту CO2.

Дополнительная информация

В зависимости от марки и типа хладагента:

Хладагент R-1234yf

- **(1)** 0,650 кг
- **(2)** GWP 0.501
- **(3)** 0,0003 т

- **(1)** 0,420 кг
- **(2)** GWP 0.501
- **(3)** 0,0002 т

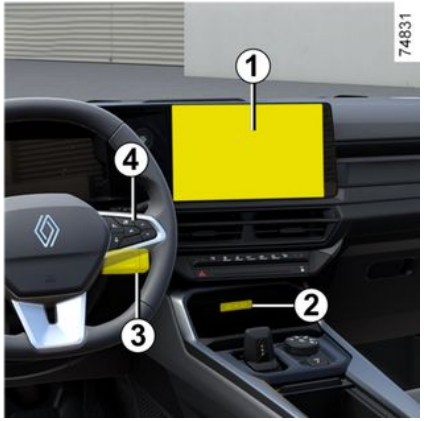


Не открывайте холодильный контур кондиционера Жидкость опасна для глаз и кожи.



Перед проведением любых работ в моторном отсеке обязательно выключите зажигание ➔ **170**.

Мультимедийная система



Наличие и размещение этого оборудования зависит от мультимедийного оборудования автомобиля.

1. Сенсорный экран мультимедийной системы.

2. Мультимедийные разъемы USB-C на центральной консоли.

3. Органы управления на рулевой колонке

4. Голосовое управление.

5. Мультимедийные разъемы USB-C для задних пассажиров.

Для использования данного оборудования: см. инструкцию по эксплуатации оборудования.

В зависимости от автомобиля сенсорный экран мультимедийной системы ***1*** может быть защищен пленкой. Не удаляйте ее. В случае повреждения обратитесь к официальному дилеру для ее замены.

Использование телефона

Напоминаем о необходимости соблюдения действующего законодательства в отношении использования такого оборудования.

Мультимедийные порты USB-C.



USB-C Мультимедийные порты ***2*** и ***5***
можно использовать для зарядки аксессуаров при максимальной мощности 15 Вт (5 В) на каждый порт.

Примечание. USB-C мультимедийные порты ***2*** могут также использоваться для передачи данных.

При подключении кабеля или аксессуара к порту USB (например, зарядный кабель для смартфона и т. п.), обязательно отсоедините его после использования.
Опасность короткого замыкания на порт USB и его повреждения в случае контакта между концом кабеля и металлическим предметом (например, прикуривателем и т. п.).

См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Встроенное управление телефоном с функцией "свободные руки" *6*



(Для телефона и голосового помощника)

Использование телефона
Напоминаем о необходимости соблюдения действующего законодательства в отношении использования такого оборудования.

Зона индукционной зарядки *7*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



В зависимости от автомобиля зона *7* оснащена магнитным устройством *8* → 364.

Во время движения убедитесь, что емкость, удерживаемая подстаканником, плотно закрыта, чтобы из нее не вылилась жидкость.
Разлитая жидкость может повредить электрическое и/или электронное оборудование автомобиля.



В целях безопасности выполняйте все регулировки только при неподвижном автомобиле.



Убедитесь, что телефон надежно зафиксирован в держателе, чтобы он не упал на водителя или пассажиров во время резкого поворота или торможения.



Использование телефона
Напоминаем о необходимости соблюдения действующего законодательства в отношении использования такого оборудования.

Электрические стеклоподъемники

Данные системы работают при включенном или выключенном зажигании до открытия двери водителя (но не более 3 минут).

Ответственность водителя

Выходя из автомобиля, никогда не оставляйте в салоне ключ-карту или ключ, а также ребенка, взрослого с ограниченными возможностями или домашнее животное, даже на короткое время.

Они могут подвергнуть риску себя и других людей, вызвав самопроизвольный запуск двигателя, включив электрооборудование или приведя его в движение (например, изменив положение выключателей стеклоподъемников, рычага управления трансмиссией и т.д.).

В случае защемления какой-либо части тела немедленно опустите стекло, нажав на соответствующий переключатель.

Существует опасность получения серьезных травм.

Окна с функцией одного касания



Быстро нажмите и отпустите или оттяните до упора переключатель стеклоподъемника: стекло полностью поднимется или опустится. Повторное воздействие на переключатель приводит к остановке стекла.

Примечание. Задние стекла не опускаются полностью.

С места водителя нажмите на выключатель:

1 чтобы включить стеклоподъемник двери водителя;

2 для управления стеклоподъемником двери переднего пассажира;

3 и ***5*** для задних пассажиров.

Обеспечение безопасности пассажиров

Водитель может отключить работу электростеклоподъемников заднего пассажира, нажав на переключатель ***4***.

На панели приборов появится сообщение с подтверждением или, в зависимости от автомобиля, загорится световой индикатор, встроенный в переключатель.

Управление с места переднего пассажира



Нажмите на переключатель ***6***.

Примечание: если стекло при закрытии почти до конца встречает сопротивление (например, из-за ветки), стеклоподъемник останавливается и затем опускает стекло на несколько сантиметров.

Не прислоняйте какие-либо предметы к приоткрытому стеклу окна: опасность повреждения стеклоподъемника.

Управление стеклоподъемниками задних боковых дверей



Нажмите на переключатель ***7***.

Закрывая окна, убедитесь, что из автомобиля не выступает никакая часть тела (рука, ладонь и т. д.).
Существует опасность получения серьезных травм.

Невозможность управления импульсным электрическим стеклоподъемником

Электростеклоподъемник с одним касанием оснащен термоотсечкой: при многократном нажатии на переключатель стеклоподъемника (несколько нажатий в течение нескольких минут) он переходит в режим защиты (блокировка окна в закрытом положении).

Вы можете:

– воздействовать на переключатель стеклоподъемника кратковременно и с интервалами примерно 30 секунд;
– при работающем двигателе стекло будет разблокировано примерно через 20 минут (при отсутствии воздействия на переключатель стеклоподъемника).

Поднимание/опускание стекол с помощью пульта дистанционного управления

Если при отпирании дверей снаружи **вы удерживаете нажатой кнопку разблокировки на ключе-карте**, все стекла, оснащенные импульсными электрическими стеклоподъемниками, опустятся автоматически.

Если при запирании дверей снаружи **вы удерживаете нажатой кнопку блокировки на ключе-карте**, все стекла, оснащенные импульсными электрическими стеклоподъемниками, поднимутся автоматически.

Рекомендуется использовать систему, только когда вы хорошо видите автомобиль и в салоне никого нет.

Закрывая окна, убедитесь, что из автомобиля не выступает никакая часть тела (рука, ладонь и т. д.).
Существует опасность получения серьезных травм.

Неисправности

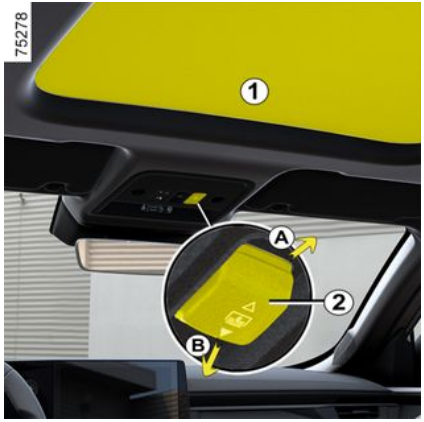
Если одно из стекол не поднимается, система переходит в нормальный (неимпульсный) режим работы. Потяните переключатель столько раз, сколько необходимо для поднятия стекла до упора (стекло постепенно поднимается), после чего удерживайте переключатель нажатым (на закрывание) в течение более одной секунды, затем полностью опустите и поднимите стекло, чтобы инициализировать систему.

При необходимости обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Люк крыши с электроприводом

Сдвигание шторки *1*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Отверстие:

– Нажмите кнопку ***2*** назад (движение ***A***) для открытия шторки и удерживайте кнопку, пока штора не достигнет желаемого промежуточного положения или не откроется полностью.

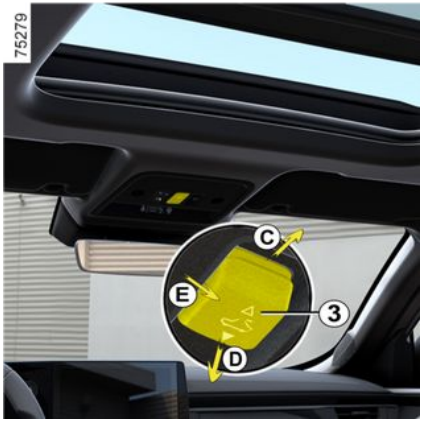
Закрывание:

– Нажмите кнопку ***2*** вперед (движение ***B***) для закрытия шторки и удерживайте кнопку, пока не достигнете нужного промежуточного положения или пока шторка полностью не закроется.

4

Чтобы сдвинуть панорамную крышу

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Окно приоткрыто: нажмите кнопку ***3*** вверх (движение ***E***), чтобы открыть окно наполовину для проветривания пассажирского салона.

Положение "Комфорт":

Это открытое положение обеспечивает оптимальный комфорт по уровню шума и аэродинамическим характеристикам во время движения.

Для открытия:

– Нажмите назад на кнопку ***3*** (движение ***C***), чтобы открыть окно до **положения "Комфорт"**.

Закрыть:

– Нажмите вперед на кнопку ***3*** (движение ***D***), чтобы полностью закрыть окно.

"Промежуточное положение":

Это положение открывания окна, которое вы определили заранее.

Для открытия:

– Нажмите и удерживайте (более двух секунд) кнопку ***3*** назад (движение ***C***), затем нажмите вперед (движение ***D***), чтобы остановить окно в желаемом положении.

Закрыть:

– Нажмите и удерживайте (более двух секунд) кнопку ***3*** вперед (движение ***D***), чтобы полностью закрыть стекло. Если вы хотите остановить окно в другом положении, нажмите кнопку назад (движение ***C***).

"Полное" положение:

Это предназначено для полного открывания или закрывания окна.

Для открытия:

– Из **положения "Комфорт"** нажмите кнопку ***3*** назад (движение ***C***), чтобы полностью открыть окно.

или

– В других странах нажмите и удерживайте кнопку ***3*** назад (движение ***C***) более двух секунд, чтобы полностью открыть окно.

Закрыть:

– Из **положения "Комфорт"** нажмите кнопку ***3*** вперед (движение ***D***), чтобы полностью закрыть окно.

или

– В других странах нажмите вперед и удерживайте более двух секунд кнопку ***3*** (движение ***D***), чтобы полностью закрыть окно.

Закрывая люк, убедитесь, что сквозь него из автомобиля не выступает никакая часть тела (рука, ладонь и т. д.).
Существует опасность получения серьезных травм.

Ответственность водителя

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время.

Они могут подвергнуть опасности себя и других людей, вызвав самопроизвольный запуск двигателя или другого оборудования, например, стеклоподъемников, а также заблокировать двери.

В случае заклинивания немедленно измените направление движения, нажав кнопку ***3*** назад (движение ***C***) или вперед (движение ***D***).

Существует опасность получения серьезных травм.

Закрытие панорамной крыши с помощью пульта дистанционного управления (ПДУ)

Если **нажать и удерживать кнопку блокировки на ключе-карте в течение примерно двух секунд,** окна и панорамная крыша закроются автоматически.

Крыша ни при каких обстоятельствах не может быть открыта больше, чем шторка. Шторка открывается на ту же величину, что и крыша.

Рекомендуется использовать систему только при условии нахождения автомобиля в зоне четкой видимости и отсутствия в салоне пассажиров.

Выходя из автомобиля, убедитесь, что панорамная крыша закрыта должным образом.

Особенности

Ваш автомобиль оснащен системой предотвращения защемления: если при закрытии панорамная крыша встречает препятствие (например, ветку дерева и т. п.), она останавливается и затем отодвигается назад на несколько сантиметров.

Если наружная температура опустится ниже –20°C°C, открыть панорамную крышу будет невозможно.

Тем не менее, ее можно будет закрыть.

Меры предосторожности при использовании

Запрещается использовать панорамную крышу, когда опоры ее багажника установлены в поперечном положении.

Обратитесь к официальному дилеру, чтобы узнать о возможных модификациях:

– выходя из автомобиля, **убедитесь,** что панорамная крыша закрыта должным образом;
– каждые три месяца **очищайте** уплотнительную деталь с помощью средств, подобранных нашим техническим отделом;
– **не открывайте** панорамную крышу автомобиля сразу после дождя или мойки. Риск повреждения панорамной крыши.

Неисправности

При многократном использовании панорамной крыши за короткий период времени ее работа может быть заблокирована примерно на 30 минут.

В случае неисправности обратитесь к официальному дилеру.

Освещение салона

Передние светильники для чтения



Коснитесь фонаря ***1*** или ***2***, чтобы его включить:

– постоянное освещение;
– освещение отключается незамедлительно.

Примечание.

– Чтобы включить или выключить освещение, не нужно нажимать на сенсорную кнопку. Достаточно лишь коснуться ее;
– отключить или включить фонари направленного освещения, которые включаются при открывании дверей, можно на экране мультимедийной системы ➔ 137.

Задние светильники для чтения





В зависимости от типа автомобиля, коснитесь точечных светильников ***3*** или ***4***, чтобы получить:

– постоянное освещение;
– освещение отключается незамедлительно.

Примечание.

– Чтобы включить или выключить освещение, не нужно нажимать на сенсорную кнопку. Достаточно лишь коснуться ее;
– отключить или включить фонари направленного освещения, которые включаются при открывании дверей, можно на экране мультимедийной системы ➔ 137.

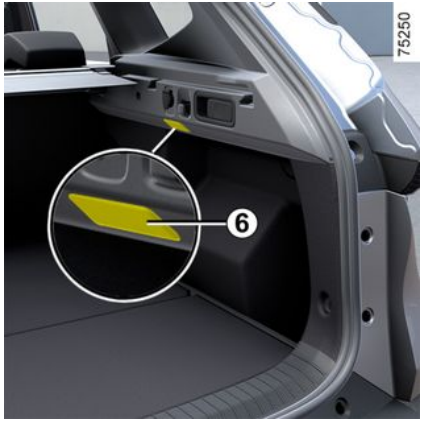
При отпирании и открытии боковой двери или двери багажного отде- ления временно включаются плафоны и фонари освещения.

Освещение вещевого ящика *5*



Фонарь ***5*** включается при открытии крышки перчаточного ящика.

Фонарь освещения багажного отделения *6*



Освещение ***6***, включается при открывании крышки или двери багажного отделения.

Автоматическая работы приборов освещения салона

(в зависимости от комплектации автомобиля)

– Если двери отпираются с помощью пульта дистанционного управления, освещение салона включается примерно на 30 секунд.
– если дверь остается открытой (или неплотно закрытой), свет в салоне продолжает гореть от 5 до 10 минут.
– если все двери закрыты, то при включении зажигания освещение салона постепенно гаснет.

Солнцезащитный козырек, зеркало, поручень

Солнцезащитный козырек *1*



Опустите солнцезащитный козырек ***1*** на ветровое стекло или отстегните его и перекиньте на боковое стекло.

При движении следите, чтобы крышка зеркала в солнцезащитном козырьке была закрыта

Опасность травм.

Зеркала в солнцезащитном козырьке *2*

В зависимости от комплектации автомобиля, в солнцезащитном козырьке может быть установлено зеркало.

Поднимите крышку ***4***. В зависимости от автомобиля, освещение ***3*** включается автоматически.

Отделение для мелких предметов в солнцезащитном козырьке *5*



Предназначена для хранения чеков, карточек и т. п.

Передние *6* и задние *7* поручни

(в зависимости от комплектации автомобиля)





Обеспечивает поддержку во время движения.

Не используйте его для посадки и выхода из салона.

Розетка питания электроаксессуаров

Розетка для аксессуаров *1*



Вы можете использовать розетку *1* .

Для подключения электроприборов, отвечающих техническим требованиям производителя автомобиля.

Запрещено подключать аксессуарное оборудование, максимальная мощность которого превышает 120 Вт (12 В).

При одновременном использовании нескольких устройств общая мощность подключенных электроаксессуаров не должна превышать 180 ватт.

Существует опасность возгорания.

Вещевые отделения в передних дверях *1*



Не размещайте никаких предметов на полу (перед водителем): в случае резкого торможения такие предметы могут проскользнуть под педали и затруднить их использование.

Отделение для мелких предметов на центральной консоли *2*



Вещевое отделение на центральной консоли/зона индукционной зарядки *3*



В зависимости от автомобиля, зона ***3*** оснащена магнитным устройством ***4***, предназначенным для фиксации смартфона, при условии, что он оснащен магнитной технологией или имеет совместимый (магнитный) чехол. Эта система обеспечивает стабильное подключение и оптимизирует зарядку устройства.

Дополнительные сведения о зоне индукционной зарядки см. в руководстве по эксплуатации мультимедийной системы.

Во время движения убедитесь, что емкость, удерживаемая подстаканником, плотно закрыта, чтобы из нее не вылилась жидкость.
Разлитая жидкость может повредить электрическое и/или электронное оборудование автомобиля.

Во время зарядки запрещается оставлять посторонние предметы (ключ-карту автомобиля, USB-накопитель, карту, SD кредитные карты, украшения, ключи, монеты и т. д.) в зоне индукционной зарядки ***3***.
Уберите все магнитные и банковские карты из защитного чехла телефона, прежде чем расположить телефон в зоне индукционной зарядки ***3***.

Металлические объекты, находящиеся в зоне индукции ***3***, могут нагреваться.
Их рекомендуется размещать в предназначенных для этого местах (соответствующее отделение для предметов, карман солнцезащитного козырька и т. д.).

Следите за тем, чтобы твердые, тяжелые или острые предметы не находились в открытых вещевых отделениях и не выступали из них, т. к. при повороте, резком торможении или при ударе они могут быть выброшены из них и причинить вред водителю и пассажирам.

Отделение для мелких предметов на центральной консоли *5*

Место держателя для стакана или пепельницы *6*

Убедитесь, что в "открытых" отделениях для мелких предметов не размещены твердые, тяжелые или острые предметы, которые при резких поворотах, внезапном торможении или в случае столкновения могут вылететь и попасть в пассажиров.

Съемный держатель для стакана *8*



Сдвижной механизм ***7*** обеспечивает доступ к держателю для стакана ***8***.



Держатель для стакана оснащен удерживающими крюками для удержания стакана на месте ***8***.

Держатель для стакана ***8*** можно снять, чтобы освободить место для хранения.

Зона снятия Stylo *9*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Отделение для мелких предметов со стороны пассажира



Чтобы открыть его, потяните за ручку ***10***.

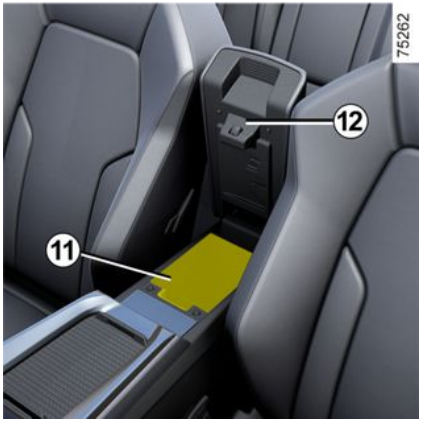
В этом вещевом ящике могут храниться документы формата А4 и т.п.

Внутри крышки предусмотрено отделение для авторучек, карт и т.п.

Не размещайте никаких предметов на полу (перед водителем): в случае резкого торможения такие предметы могут проскользнуть под педали и затруднить их использование.

Отделение для мелких предметов центральной консоли *11*

(в зависимости от комплектации автомобиля)



Поднимите крышку ***12*** центрального подлокотника.

Отделение для мелких предметов ***11*** вентилируется в зависимости от температуры, установленной системой кондиционирования.

Отделение для мелких предметов в задней двери *13*

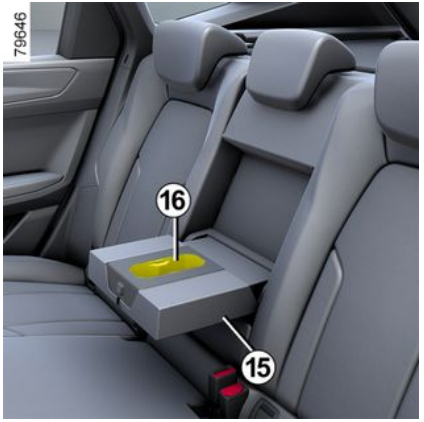


Убедитесь, что в "открытых" отделениях для мелких предметов не размещены твердые, тяжелые или острые предметы, которые при резких поворотах, внезапном торможении или в случае столкновения могут вылететь и попасть в пассажиров.

Карманы для хранения на передних сиденьях *14*



Задний центральный подлокотник 15



Задний центральный подлокотник ***15*** оснащен двумя подстаканниками ***16***.

Потяните за центральный подлокотник, чтобы опустить его.

Закрывая подлокотник, убедитесь, что в зону блокировки не попали части тела (руки, кисти, пальцы и т. п.).
Существует риск защемления

Убедитесь, что при повороте, ускорении или торможении нет риска переполнения емкости, удерживаемой держателем для стакана.
Если жидкость горячая, существует опасность получения ожогов при разливе.

Крючки для сумок *17*





Максимальная нагрузка на крюк:
5 кг.

Вещевой ящик под сиденьем

Полка багажного отделения

Открытие полки багажного отделения



Слегка потяните за ручку ***1*** и поместите концы крышки в желоб ***3*** (промежуточное положение).



Из промежуточного положения поднимите крышку, слегка вытяните ручку ***1*** и поместите каждый конец крышки в желоб ***4***.

Не кладите тяжелые или твердые предметы на крышку багажного отделения. Во время резкого торможения или аварии они могут стать источниками опасности для пассажиров автомобиля



Снятие крышки багажного отделения

Сдвиньте секцию ***2*** (движение ***A***) и одновременно приподнимите правую сторону ролика (движение ***B***).

Затем приподнимите левую сторону ролика и снимите узловую сборку.

Установка полки багажного отделения

Устанавливайте полку багажного отделе- ния в порядке, обратном порядку снятия.

ПЕРЕВОЗКА ВЕЩЕЙ

Багажное отделение и его оснащение

Съемный пол *1*



Поднятое положение

Оно позволяет выровнять пол, сложив спинку заднего многоместного сиденья, и разделить багажное отделение на две части.

Съемный пол размещен на направляющей ***2***.

Максимально допустимая нагрузка на подвижный пол в поднятом положении: 100 кг при равномерном распределении нагрузки.



Опущенное положение;

Это позволяет получить больше места для хранения вещей в багажном отделении и транспортировки тяжелых грузов.

– Снимите съемный пол ***1***;
– поместите его в багажное отделение под направляющую ***2***.



Положение с разделением на отсеки

Это позволяет разделить багажное отделение на две отдельные части.

Перевозка вещей в багажном отделении

Всегда позиционируйте перевозимые предметы так, чтобы их самая большая поверхность была прижата к:



спинки задних сидений при обычной загрузке автомобиля (пример ***A***);



спинки передних сидений с разложенными спинками задних сидений, как и в случае максимальной нагрузки (пример ***B***).

Убедитесь в том, что перевозимые предметы равномерно распределены по доступному полезному объему.

Если необходимо уложить вещи на сложенную спинку сиденья, обязательно снимите подголовники перед тем, как сложить спинку (так, чтобы она как можно плотнее прилегала к подушке сиденья).

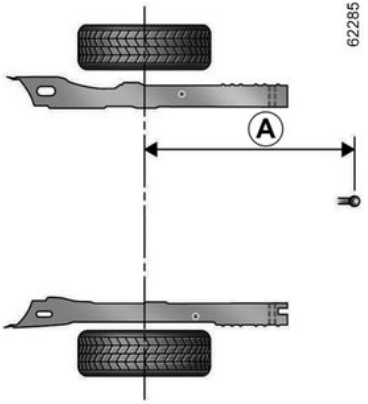


ПЕРЕВОЗКА ВЕЩЕЙ



Всегда размещайте самые тяжелые предметы прямо на полу в низком положении ➔ **371**/ Если автомобиль оборудован, используйте точки крепления ***1***, расположенные на полу багажного отделения. Перевозимые вещи должны размещаться так, чтобы ни один предмет не вылетел вперед и не нанес травму пассажирам в случае резкого торможения. Пристегните ремни безопасности задних сидений, даже если там нет пассажиров.

Сцепное устройство для прицепа



Максимальные размеры ***A*** **= 1118 мм**

Максимально допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство, максимально допустимая масса буксируемого прицепа с тормозной системой и без нее ➔ 446.

Выбор и установка тягово-сцепного устройства

Максимальная масса тягово-сцепного устройства:

– Тягово-сцепное устройство (поперечина и рычаг), не входящее в заводскую комплектацию автомобиля: масса тягово-сцепного устройства и креплений не должна превышать 23 кг.

Установленное сцепное устройство, если оно не используется, не должно закрывать собой ни один из элементов системы наружного освещения или номерной знак. Всегда соблюдайте нормативные акты страны, в которой вы находитесь.

Установка и условия использования описаны в инструкциях по установке оборудования.
Рекомендуется хранить эти инструкции вместе с другой документацией на автомобиль.

Автомобили с полной загрузкой (максимальная разрешенная масса автомобиля) с буксировкой прицепа:

– Максимальная скорость движения не должна превышать **100 км/ч, а давление в шинах следует увеличить на 0,2 бар ➔ 446.**

Опасность разрыва шины.

Оборудование для перевозки

Меры предосторожности при использовании

двери багажного отделения

ПЕРЕВОЗКА ВЕЩЕЙ

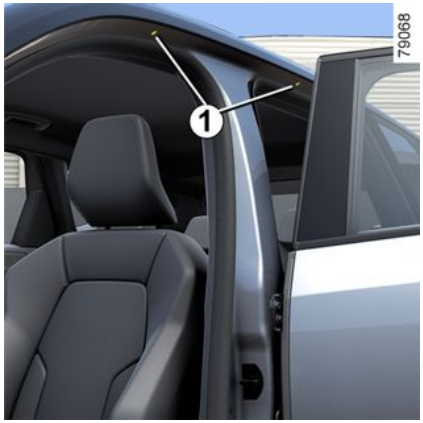
Перед использованием двери багажного отделения проверьте предметы и/или аксессуары (велосипедные багажники, боксы на крыше и т. д.), закрепленные на опорах багажника крыши: они должны быть правильно расположены и закреплены и не должны мешать перемещению двери багажного отделения.

Убедитесь в том, что перевозимые предметы равномерно распределены по доступному полезному объему автомобиля.

Запрещается крепить любое оборудование для перевозки (велосипедную стойку, багажный ящик и т. д.), если оно упирается в спойлер или в дверь багажного отделения. Для установки на автомобиль аксессуаров для перевозки багажа и предметов обратитесь к утвержденному дилеру.

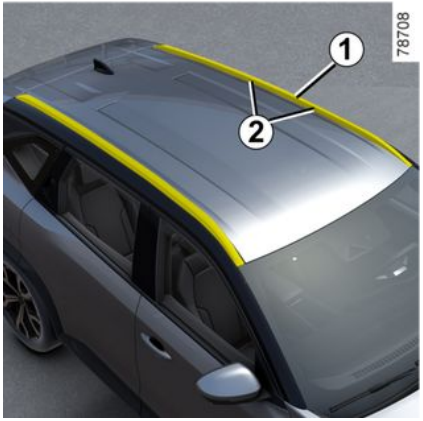
Доступ к точкам крепления

Автомобили, оснащенные точками крепления



Откройте дверцы для доступа к точкам крепления 1.

Автомобили с продольными опорами багажника крыши



Крепежные вставки ***2*** расположены на опорах багажника на крыше ***1***.

ПЕРЕВОЗКА ВЕЩЕЙ

При выборе оборудования для Вашего автомобиля рекомендуем получить консультацию официального дилера.
Установка направляющих багажника на крыше и условия их использования описаны в инструкции по установке этого оборудования.
Рекомендуется хранить эти инструкции вместе с другой документацией на автомобиль.
Максимальная допустимая нагрузка на крышу: 80 кг (включая перевозимое оборудование).
➔ **446**.

Если оригинальные опоры багажника крыши, одобренные нашим техническим отделом, поставляются с болтами, используйте только эти болты для крепления опор багажника крыши к автомобилю.

Спойлер A



Запрещается крепить любое оборудование для перевозки (велосипедную стойку, багажный ящик и т. д.), если оно упирается в спойлер или в дверь багажного отделения.
Для установки на автомобиль аксессуаров для перевозки багажа и предметов обратитесь на сервисную станцию официальной дилерской сети.

Капот



Чтобы открыть, потяните за ручку ***1***.

Перед выполнением любых операций в моторном отсеке необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания). Необходимо выключить зажигание , ➔ **170**.

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка в моторном отсеке.
Опасность травм.

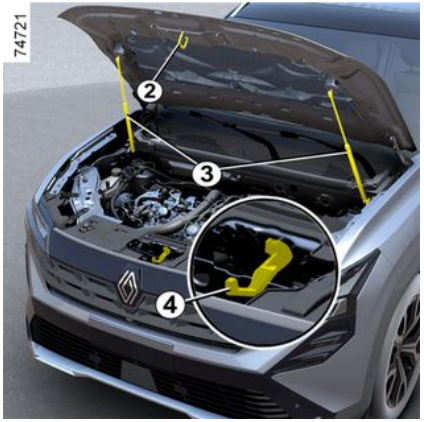
При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки.
Опасность травм.

Запрещается включать функцию дистанционного запуска двигателя или выполнять его программирование перед открытием капота или при открытом капоте.
Существует опасность получения ожогов или тяжелых травм.

Не облокачивайтесь на капот, т.к. он может неожиданно закрыться.

5

Отпирание замка капота



Для разблокировки слегка приподнимите капот и отпустите крючок ***2***, нажав на ручку ***4*** влево.

Открывание капота

Поднимите капот и направьте его — капот удерживается двумя газонаполненными упорами ***3***.

Закрывание капота

Прежде чем закрыть капот, убедитесь, что Вы не забыли в моторном отсеке по- сторонние предметы.

Держа капот за среднюю часть передней кромки, доведите его примерно до 30 см от закрытого положения, а затем отпустите. Капот закроется под собственной тяжестью.

Убедитесь в надежности запирания капота. Убедитесь в отсутствии посторонних предметов, препятствующих запиранию капота (гравий, ветошь и т. д.).

После выполнения работ в отсеке двигателя убедитесь, что не забыли в нем инструменты, ветошь и пр. Оставленные внутри предметы могут повредить двигатель или вызвать возгорание.

После любого, даже незначительного ударного воздействия на решетку радиатора или капот немедленно обратитесь к официальному дилеру для проверки замка капота.

Моторное масло

Общие сведения

В двигателях внутреннего сгорания для смазки и охлаждения подвижных деталей используется масло. Во время эксплуатации иногда возникает необходимость долива масла в интервале между его заменами.

Если после обкатки автомобиля расход масла превышает 0,5 литра на 1 000 км, необходимо обратиться к официальному дилеру.

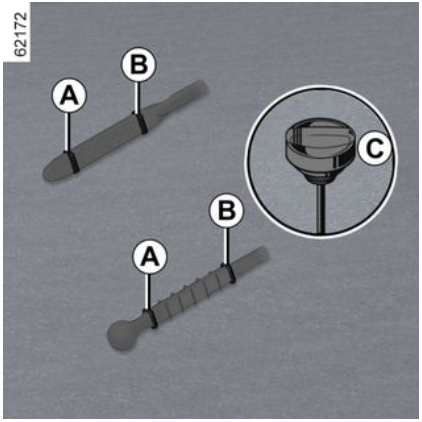
Периодичность замены масла: время от времени (и обязательно перед каждой длительной поездкой) проверяйте уровень масла, чтобы избежать повреждения двигателя.

Проверка уровня масла

Уровень масла следует проверять на автомобиле, установленном на ровной горизонтальной поверхности, спустя достаточное время после выключения двигателя для его охлаждения.

Для определения точного уровня масла, а также для того чтобы убедиться в том, что максимально допустимый уровень масла не был превышен (превышение уровня масла ведет к повреждению двигателя), обязательно используйте маслоизмерительный щуп.

В зависимости от уровня комплектации сигнальная лампа на дисплее щитка приборов загорается только тогда, когда уровень масла снижается до минимально допустимого.



– Извлеките щуп и протрите его чистой гладкой материей без ворса;
– вставьте щуп до упора (для автомобилей, снабженных "пробкой-щупом" ***C***, заверните полностью пробку);
– снова извлеките щуп;
– определите уровень: он не должен опускаться ниже **"MINI"** ***A*** и не превышать **"MAXI"** ***B***.

Проверив уровень, вставьте маслоизмерительный щуп до упора или полностью закрутите пробку-щуп.

Используйте воронку или надежно изолируйте область вокруг заливной горловины, чтобы избежать попадания заливаемого моторного масла на горячие поверхности деталей в моторном отсеке или на легко повреждаемые детали (например, элементы электрооборудования). **Опасность возгорания**.

Превышение максимального уровня масла в двигателе

Ни при каких условиях нельзя допускать превышения максимального заправочного уровня ***B*** масла в двигателе: это может привести к повреждению двигателя и системы снижения токсичности отработавших газов. Если уровень **"MAXI"** превышен, **не запускайте автомобиль** и обратитесь к официальному дилеру.

Перед выполнением любых действий в отсеке двигателя необходимо выключить зажигание или ➔ 170.

Долив, заправка, замена масла в двигателе

5

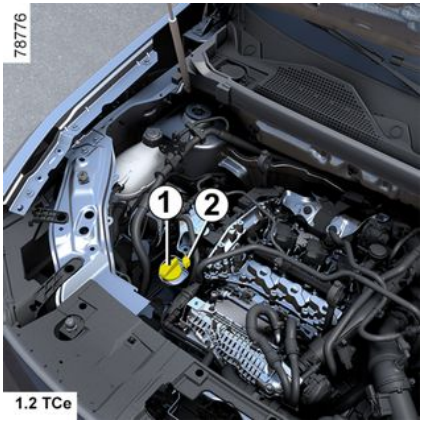
Долив/заправка

Автомобиль необходимо припарковать на ровной поверхности, двигатель должен быть выключен и остыть (например, перед первым запуском двигателя в этот день).

Перед выполнением любых операций в моторном отсеке необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания). Необходимо выключить зажигание , ➔ 170.

Не превышайте уровень **"MAXI"** и не забудьте установить на место пробку ***1*** и щуп ***2***.





– Ослабьте колпачок ***1***;
– долейте масло (для справки: разница в уровне масла между отметками **"MINI"** и **"MAXI"** на щупе ***2*** составляет от 1,5 до 2 л в зависимости от модели двигателя);
– дайте маслу стечь в течение приблизительно 20 минут;
– проверьте уровень масла с помощью щупа ***2*** (как указано выше).

Проверив уровень, вставьте маслоизмерительный щуп до упора или полностью закрутите пробку-щуп.



Превышение максимального уровня масла в двигателе

Ни при каких условиях нельзя превышать максимальный уровень масла. это может привести к повреждению двигателя и системы контроля выбросов.
Если уровень **"MAXI"** превышен, **не запускайте автомобиль** – обратитесь к официальному дилеру.

Замена масла в двигателе

Периодичность технического обслуживания см. программу техобслуживания.

Объем масла в двигателе

См. руководство по эксплуатации автомобиля или обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.

Всегда проверяйте уровень масла в двигателе с помощью щупа описанным выше способом (уровень масла не должен быть ниже отметки «mini» и выше отметки «maxi» на щупе).

Тип моторного масла

См. программу технического обслуживания автомобиля.



Перед выполнением любых операций в моторном отсеке необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания).
Необходимо выключить зажигание , ➔ 170.



Долив моторного масла

Используйте воронку или надежно изолируйте область вокруг заливной горловины, чтобы избежать попадания заливаемого моторного масла на горячие поверхности деталей в моторном отсеке или на легко повреждаемые детали (например, элементы электрооборудования).
Опасность возгорания.



Запрещено оставлять двигатель работающим в закрытом помещении, так как отработавшие газы токсичны.



При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки.
Опасность травм.

Заправка и/или проверка уровня масла: при доливе или проверке уровня масла следите за тем, чтобы масло не попало на детали двигателя.
Не забудьте правильно закрыть пробку и установить щуп на место, чтобы предотвратить выплескивание масла на горячие детали двигателя.
Опасность возгорания.

При работах в непосредственной близости от двигателя внутреннего сгорания необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке.
Опасность травм.

При ненормальном или повторяющемся падении уровня жидкости обратитесь к официальному дилеру.

Замена масла: если вы производите замену масла на горячем двигателе, будьте внимательны, чтобы не обжечься сливаемым маслом.

Охлаждающая жидкость

Охлаждающая жидкость двигателя внутреннего сгорания



 У стоящего на горизонтальной площадке автомобиля с выключенным двигателем уровень **при холодном двигателе** должен находиться между метками **"MINI"** и **"MAXI"** на расширительном бачке ***1***.

Доливайте охлаждающую жидкость при **холодном двигателе** до отметки **"MINI"**.

Периодичность проверки уровня охлаждающей жидкости

Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости (двигатель может получить очень серьезные повреждения, если в нем закончится охлаждающая жидкость).

При необходимости долива используйте только охлаждающую жидкость тех марок, которые одобрены техническими службами компании-производителя и обеспечивают:

– защиту от замерзания;
– защиту охлаждающего контура от коррозии.

Не проверяйте и не обслуживайте систему охлаждения при горячем двигателе внутреннего сгорания.
Опасность ожогов.

Периодичность замены

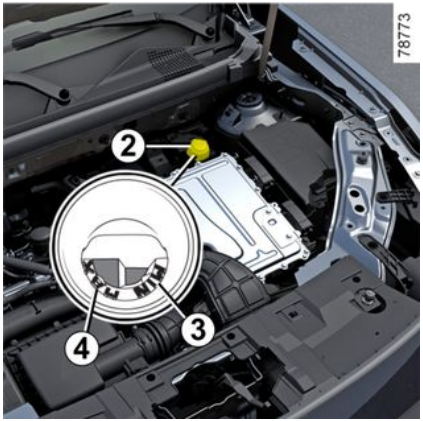
См. программу технического обслуживания автомобиля.

Перед выполнением любых операций в моторном отсеке необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания).
Необходимо выключить зажигание , ➔ **170**.

При ненормальном или повторяющемся падении уровня жидкости обратитесь к официальному дилеру.

При работах в непосредственной близости от двигателя внутреннего сгорания необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке.
Опасность травм.

Охлаждающая жидкость системы электротяги



(модификация Hybrid)

Эта система отличается от системы двигателя внутреннего сгорания. Она предназначена для охлаждения электродвигателя.

Перед выполнением любых операций в моторном отсеке необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания). Необходимо выключить зажигание , ➔ 170.

Проверка уровня

 У стоящего на горизонтальной площадке автомобиля с выключенным зажиганием выкрутите крышку расширительного бачка ***2***.

Уровень **при холодном двигателе** должен находиться между отметками **"MIN"** ***3*** и **"MAX"** ***4***, указанными внутри воронки.

Периодичность проверки уровня охлаждающей жидкости

Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости (при недостатке охлаждающей жидкости электрический контур двигателя может выйти из строя).

Если требуется долить охлаждающую жидкость, необходимо обратиться к официальному дилеру.

Не проверяйте и не обслуживайте систему охлаждения при горячем двигателе внутреннего сгорания. **Опасность ожогов**.

Периодичность замены

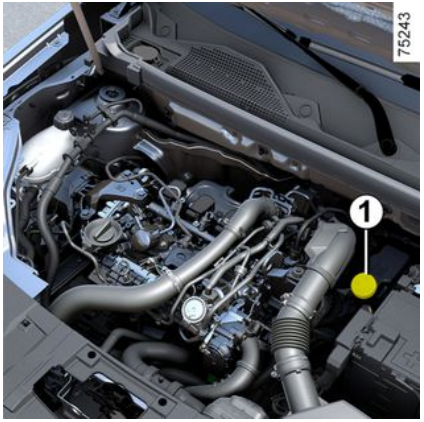
См. программу технического обслуживания автомобиля.

При ненормальном или повторяющемся падении уровня жидкости обратитесь к официальному дилеру.

При работах в непосредственной близости от двигателя внутреннего сгорания необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке. **Опасность травм**.

Уровни жидкостей, фильтры

Тормозная жидкость



Необходимо регулярно проверять уровень тормозной жидкости, особенно если вы замечаете даже небольшое уменьшение эффективности работы тормозной системы.

Проверка уровня осуществляется на автомобиле с выключенным и холодным двигателем, стоящем на ровной горизонтальной площадке.

Перед выполнением любых операций в моторном отсеке необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания). Необходимо выключить зажигание , ➔ **170**.

Уровень

В нормальных условиях уровень понижается по мере износа тормозных колодок, но он ни в коем случае не должен опускаться ниже нижней отметки "**MINI**" на бачке тормозной жидкости ***1***.

Если Вы хотите проверить степень износа тормозных дисков и барабанов, обратитесь за необходимой консультацией в дилерскую сеть или зайдите на интернет-сайт производителя (при наличии данной информации).

При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки. **Опасность травм**.

Заправка

После любой операции в гидравлическом контуре специалист должен заменить жидкость.

Используйте жидкость только тех марок, которые одобрены техническими отде- лами и расфасованную в запечатанные емкости.

Периодичность замены

См. программу технического обслуживания автомобиля.

При ненормальном или повторяющемся падении уровня жидкости обратитесь к официальному дилеру.

5

Перед выполнением любых операций в моторном отсеке необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания). Необходимо выключить зажигание , ➔ 170.

5

Омыватель стекла



Заправка

При выключенном двигателе откройте пробку ***2*** Наполняйте до тех пор, пока жидкость не станет видна, затем наденьте пробку

В этом баке находится жидкость стеклоомывателей переднего и заднего стекол, если автомобиль оборудован соответствующим образом.

Примечание. Регулярно проверяйте уровень жидкости в бачке, доливая ее перед поездкой.

Жидкость: следует использовать только жидкость для омывателя ветрового стекла, содержащую антифриз.

Советуем проконсультироваться с официальным дилером или квалифицированным специалистом.

Примечание. Не используйте жесткую воду (существует риск повреждения насоса из-за образования известкового налета в насосе и жиклерах и др.).

Жиклеры: для регулировки жиклеров омывателя ветрового стекла по вертикали обратитесь к официальному дилеру.

При работе в моторном отсеке убедитесь, что рычаг стеклоочистителя находится в положении парковки. **Опасность травм**.

Перед выполнением любых операций в моторном отсеке необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания). Необходимо выключить зажигание , ➔ 170.

При работах в непосредственной близости от двигателя внутреннего сгорания необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке. **Опасность травм**.

Фильтры

Замена фильтрующих элементов (воздушного фильтра, фильтра системы вентиляции салона, фильтра дизельного топлива и т. п.) регламентирована программой технического обслуживания Вашего автомобиля.

Периодичность замены узлов фильтров: см. документ по техническому обслуживанию вашего автомобиля.

Салонный фильтр

Если автомобиль не оснащен на заводе фильтром салона, его можно установить позднее.

Свяжитесь с официальным дилером.

Аккумуляторная батарея 12 В



Аккумуляторная батарея ***1*** не требует технического обслуживания. **Запрещается ее открывать и доливать в нее жидкость**.

При работе с аккумуляторной батареей ***1*** будьте осторожны, так как в ней содержится раствор серной кислоты. Не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если это все же произойдет, промойте этот участок большим количеством холодной воды и при необходимости обратитесь к врачу. Убедитесь, что открытое пламя, раскаленные предметы и искры не соприкасаются с элементами аккумуляторной батареи: опасность взрыва.

В зависимости от комплектации специальная система постоянно контролирует степень заряженности батареи. Если она снижается, на щитке приборов появляется сообщение "Режим сохранения 12В батареи", а затем "Аккум. разряжен запустите мотор". В этом случае запустите двигатель, совершите поездку на автомобиле или дождитесь исчезновения сообщения на щитке приборов.

Примечание. сообщение "Режим сохранения 12В батареи" может появиться через 5–30 минут использования автомобиля с остановленным двигателем, предупреждая о том, что функции комфорта (освещение салона, радио, навигация, вентиляция, питание аксессуаров и т. д.) могут быть автоматически отключены.

Состояние зарядки аккумулятора может ухудшиться, особенно если вы используете свой автомобиль:

- для коротких поездок;
- в городе;
- при низких температурах;
- после длительного использования энергоемких устройств (радио и т. п.) при выключенном двигателе.

Перед выполнением любых операций в моторном отсеке необходимо выключить двигатель (а не перевести его в режим ожидания). Необходимо выключить зажигание ➔ **170**.

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка в моторном отсеке.
Опасность травм.

Особый случай гибридных версий



Аккумуляторная батарея 12 В ***2*** находится в задней части автомобиля Hybrid: она обеспечивает энергией, необходимой для разблокировки/блокировки автомобиля и работы оборудования.

Запрещается ее открывать и доливать в нее жидкость.

Состояние зарядки батареи на 12 В ***2*** может ухудшиться, особенно при использовании автомобиля:

– при низкой наружной температуре;
– после продолжительного использования энергоемких функций при выключенном зажигании;
– после длительной стоянки.

Запрещается отключать батарею на 12 В.
Существует опасность получения серьезных ожогов или поражения электрическим током.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

В целях вашей безопасности и для обеспечения надлежащей работы электрического оборудования автомобиля (освещение, стеклоочистители ветрового стекла, система помощи при торможении и т.д.) любые операции с аккумуляторной батареей 12 В (снятие, отключение и т.д.) **должны** выполняться квалифицированным персоналом.
Существует опасность получения серьезных ожогов или поражения электрическим током.
Необходимо строго соблюдать периодичность замены (не превышая указанные сроки) в соответствии с документацией по техническому обслуживанию.
Аккумуляторная батарея имеет специальную конструкцию. Ее необходимо заменять только на батарею такого же типа. Свяжитесь с официальным дилером.

Этикетка *A*



Соблюдайте указания, имеющиеся на аккумуляторной батарее:

4. запрещено курить и использовать открытый огонь;

5. необходимо носить средства защиты глаз;

6. хранить в месте, недоступном для детей;

7. взрывчатые вещества;

8. обратитесь к руководству по эксплуатации электромобиля;

9. вещества, вызывающие коррозию.

Вспомогательная батарея 48 В

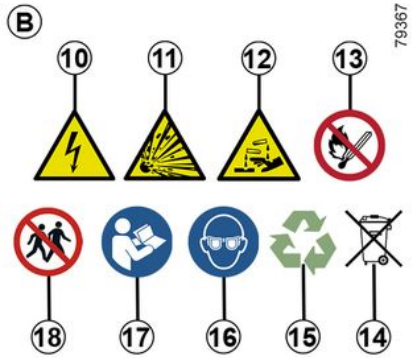


В зависимости от автомобиля, вспомогательная батарея ***3*** расположена под передним пассажирским сиденьем или под сиденьем водителя в специальном отсеке: Она обеспечивает энергией, необходимой для работы части оборудования.

Вспомогательная батарея ***3*** не требует технического обслуживания. **Запрещается ее открывать и доливать в нее жидкость.**

Этикетка *B*

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ



Этикетка ***B*** находится на аккумуляторной батарее ***3***:

- ***10*** опасное электрическое напряжение;
- ***11*** опасность взрыва;
- ***12*** вещества, вызывающие коррозию;
- ***13*** запрещено курение и наличие поблизости открытого пламени;
- ***14*** не выбрасывать как мусор;
- ***15*** перерабатываемые материалы;
- ***16*** обязательное использование средств защиты глаз;
- ***17*** обратитесь к руководству по эксплуатации электромобиля;
- ***18*** хранить в месте, недоступном для детей.

Примечание. Для обеспечения правильной работы с заявленными характеристиками вспомогательная аккумуляторная батарея ***3*** периодически полностью заряжается во время движения автомобиля (приблизительно раз в два месяца).

При этом возможно временное снижение мощности и/или торможение двигателем. Это абсолютно нормально.

В целях вашей безопасности и правильной работы электрооборудования автомобиля (освещения, стеклоочистителей ветрового стекла, усилителя тормозов и т. д.) любые операции с аккумуляторной батареей (снятие, отсоединение и т. д.) должны выполняться профессиональным специалистом.
Существует опасность получения серьезных ожогов или поражения электрическим током.
Аккумуляторная батарея имеет специальную конструкцию. Ее необходимо заменять только на батарею такого же типа. Свяжитесь с официальным дилером.

Поскольку батарея на 48 В охлаждается воздухом, в некоторых ситуациях клиент может слышать негромкий шум вентиляции, хотя это бывает не всегда.

Уход за кузовом автомобиля

Правильный уход за автомобилем позволит дольше сохранить его в исправном состоянии. Поэтому рекомендуется регулярно чистить внешние поверхности автомобиля.

Ваш автомобиль оснащен эффективной системой антикоррозионной защиты. Тем не менее существует целый ряд факторов, способных вызвать коррозионные повреждения.

Атмосферные факторы, способствующие коррозии:

– Загрязнение атмосферы (в городах и промышленных зонах);
– воздух, насыщенный парами солей (на морских побережьях, особенно в жаркую погоду);
– сезонные и влажные климатические условия (например, соль на дорогах в зимнее время, вода для очистки дорог и т. д.).

Незначительные повреждения

Абразивные воздействия

Пыль, песок, грязь, гравий, вылетающий из-под колес автомобилей, и т. д.

Минимальные меры предосторожности позволят уберечь Ваш автомобиль от этих опасностей.

Следует сделать следующее.

Регулярно мойте автомобиль **при выключенном двигателе** с помощью моющих средств, рекомендованных техническими службами дилерской сети (никогда не используйте абразивные моющие средства). Предварительно тщательно промойте струей воды:

– Пятна древесных смол или промышленных загрязнений
– грязь, которая образует мокрые скопления в колесных нишах и на днище кузова;
– **экскременты птиц**, вступающие в химическую реакцию с лакокрасочным покрытием и приводящие к **быстрому обесцвечиванию и даже к отслоению слоя краски**;

Такие пятна следует **незамедлительно** смывать при появлении, так как впоследствии помутнения нельзя будет удалить с помощью полировки;

– налет соли в колесных арках и на днище автомобиля после езды по посыпанным химическими реагентами дорогам.

Регулярно удаляйте с автомобиля продукты растительного происхождения (смолу, листья...).

Соблюдайте местные предписания по мойке транспортных средств (например, мойка запрещена на дорогах общего пользования).

Для предотвращения возникновения и распространения коррозии как можно скорее подкрашивайте поврежденные участки лакокрасочного покрытия.

Если Ваш автомобиль имеет гарантию на защиту от коррозии, регулярно посещайте сервисные станции для проведения технических осмотров. См. документ по техническому обслуживанию.

Во время движения по дороге, покрытой гравием, соблюдайте дистанцию между автомобилями во избежание повреждений лакокрасочного покрытия.

При мойке автомобиля с помощью аппарата высокого давления соблюдайте следующие меры предосторожности:

– убедитесь, что лакокрасочное покрытие вашего автомобиля, зона или деталь, которую вы хотите очистить, совместимы с этим типом мойки;

– давление, создаваемое устройством, должно быть менее 100 бар;
– при мойке расположите распылительную насадку на расстоянии не менее 15 см от автомобиля и убедитесь, что расход воды составляет менее 15 л/мин;
– Не продолжайте мыть одну и ту же область, места воздействия или уплотнители (риск повреждения краски, отклеивания уплотнителей и т.д.).

Если какие-либо механические элементы автомобиля (например, шарнирные петли и т. д.) были очищены, их необходимо снова покрыть защитным слоем путем распыления специальных составов, рекомендованных к применению нашими техническими службами.

Необходимые средства для ухода за кузовом и салоном автомобиля можно приобрести в фирменных магазинах по продаже аксессуаров.

Не следует делать

Мыть автомобиль на ярком солнце или при температуре воздуха ниже 0°C.

Удаление грязи или пятен без предварительного увлажнения.

Накопление грязи на кузове автомобиля.

Позволять коррозии распространяться через незначительные повреждения.

Удаление пятен растворителями, способными повредить лакокрасочное покрытие и не рекомендованными нашим техническим отделом.

Езда по заснеженным и грязным дорогам, скопление грязи и снега на кузове, особенно на арках колес и на днище.



Обезжиривать или очищать с помощью моющих средств и оборудования высокого давления или распыления химических веществ, не отвечающих требованиям производителя:

– механические узлы и агрегаты (например, в моторном отсеке);
– колеса (в том числе компоненты колесных тормозных механизмов, такие как скобы дисковых тормозов);
– днище кузова;
– детали с петлями (например, внутри дверей);
– окрашенные пластмассовые наружные детали (например, бамперы).

Все это может привести к окислению или нарушению нормальной работы деталей.

В зависимости от транспортного средства, наружные пластиковые детали (бамперы и т.д.) имеют пятнистый вид из-за своей конструкции.
Наличие белых точек на деталях – это нормально. Не пытайтесь их удалить с помощью стирки.

Особенности автомобилей с матовым покрытием

Данный тип лакокрасочного покрытия требует соблюдения определенных мер предосторожности.

Следует сделать следующее.

Мыть кузов вручную большим количеством воды при помощи мягкой губки или салфетки.

Не следует делать

Использовать для полировки продукты на основе воска.

Интенсивно тереть кузов.

Мыть автомобиль в автоматической мойке с вращающимися щетками.

Наклеивать на кузов различные наклейки (могут остаться пятна).



Мыть электромобиль при помощи устройств высокого давления.

Использование автомойки с роликовыми щетками

Чтобы сохранить ваш автомобиль и предотвратить повреждения, мы советуем соблюдать следующие инструкции, а также те, которые указаны автомойкой:

– установите рычаг стеклоочистителя в положение "Выключено" ➔ 159.
– закройте все открывающиеся элементы кузова и окна;
– проверьте, правильно ли установлено всё наружное аксессуарное оборудование (дополнительные фары и т.д.)
– снимите антенну, если она имеется;
– сложите наружное зеркало заднего вида (если возможно);
– уберите все аксессуары (опоры багажника крыши, багажник-держатель для велосипеда и т.д.)

Примечание. В зависимости от комплектации автомобиля, после мойки не забудьте установить на место антенну, прикрутив ее как можно дальше.

Очистка фар, задних фонарей, датчиков и видеокамер.

Используйте мягкую ткань или вату.

При значительном загрязнении смочите их мыльной водой, а затем протрите мягкой ветошью или хлопчатобумажной тканью.

В завершение осторожно протрите стекла сухой мягкой тканью.

Не используйте чистящие средства на спиртовой основе или такие приспособления, как скребки.

Чистящие наклейки, декоративные пленки и т. д.

Следует сделать следующее.

Для очистки следует использовать мягкую ткань или вату.

Смочите мыльной водой, затем обязательно протрите мягкой тканью или ватой.

В завершение осторожно протрите стекла сухой мягкой тканью.

Не следует делать

Не используйте чистящие продукты на основе спирта.

Используйте инструменты (например, скребок).

Интенсивно тереть кузов.



Мойте поверхности электромобиля при помощи устройств высокого давления.

Уход за салоном автомобиля

Правильный уход за автомобилем позволит дольше сохранить его в исправном состоянии. Поэтому рекомендуется регулярно выполнять уборку его салона.

Любые пятна следует немедленно удалять.

Независимо от вида загрязнения, используйте для удаления пятна **холодный** (при необходимости теплый) **мыльный раствор на основе обычного мыла**.

Использование моющих средств (жидкостей для мытья посуды, порошковых или спиртосодержащих продуктов) запрещается.

Используйте мягкую ветошь

Промойте, а затем уберите излишки воды.

Экран мультимедийной системы

Уход за экраном может зависеть от типа мультимедийного оборудования. См. подробную информацию в руководстве по мультимедийной системе.

Стекла приборов

(щиток приборов, часы, дисплей указателя наружной температуры, дисплей автомагнитолы и т. п.)

Для очистки следует использовать мягкую ткань или вату.

Если сухая чистка не дает результатов, слегка смочите мягкую ткань (или вату) в мыльном растворе и протрите загрязненные участки, а затем протрите их еще раз мягкой влажной тканью или ватой.

Затем **осторожно** протрите сухой мягкой тканью.

Не используйте жидкости, содержащие спирт, и/или не распыляйте аэрозоли вблизи мультимедийной системы.

Ремни безопасности

Ремни должны быть всегда чистыми.

Используйте чистящие средства, рекомендованные техническими службами официальной дилерской сети, либо губку, смоченную теплой мыльной водой; после очистки просушивайте поверхности сухой тканью.

Запрещается использовать растворители или красители.

Обивка сидений и дверей

Удаляйте пыль с обивки салона **регулярно**.

Пятно от жидкости

Используйте мыльный раствор.

С помощью мягкой тряпки соберите или слегка промокните пятно (ни в коем случае не трите его), прополощите тряпку и соберите остаток пятна.

Загрязнение твердым или липким веществом

Немедленно удалите твердое или липкое загрязнение каким-нибудь плоским предметом наподобие шпателя (начиная от краев к центру, чтобы не размазать пятно).

Выполните чистку, как рекомендовано для случая с пятном от жидкости.

Пятна от конфет или жевательной резинки

Поместите на пятно кусочек льда, чтобы заморозить его, затем действуйте, как в случае загрязнения твердым веществом.

По всем вопросам, связанным с уходом за салоном или с его неудовлетворительным состоянием, обращайтесь к представителю компании.

Демонтаж и установка съемных элементов оборудования салона

Если для чистки салона необходимо удалить съемные элементы (например, коврики), обратите внимание на то, чтобы при установке разместить их правильно и на прежнее место (коврик водителя должен быть размещен со стороны водителя) и закрепить их с

помощью тех же деталей (например, коврик водителя необходимо закрепить теми же деталями, которыми он крепился изначально).

Перед началом движения обязательно убедитесь, что ничто не мешает управлению автомобилем (обеспечивается свободное перемещение педалей, коврик не препятствует движению ног и т. п.).

5

Не следует делать

Не рекомендуется располагать рядом с дефлекторами предметы, которые могут повредить покрытие приборной панели (дезодоранты, духи и т. п.).



Не рекомендуется использовать для чистки салона устройства, работающие под высоким давлением или распыляющие чистящие средства:

– без принятия специальных защитных мер это может повлечь выход из строя электрических или электронных систем автомобиля.

Шины

Шины и безопасность движения

Шины - единственные части транспортного средства, обеспечивающие его связь с дорогой, поэтому очень важно следить за их состоянием. Вы должны убедиться, что шины отвечают требованиям местного законодательства в отношении дорожного движения.

Информация для вашей безопасности и соблюдения закона.
При необходимости замены шин следует использовать на всех колесах шины одной и той же марки, размера, типа и рисунка протектора, соответственно характеристикам шин, установленных на автомобиле первоначально, а также с равной степенью износа.
Они должны иметь индексы грузоподъемности и скорости не меньше индексов оригинальных шин и соответствовать техническим требованиям компании-производителя транспортного средства.
Несоблюдение данных указаний может отразиться на вашей безопасности и повлиять на допустимость эксплуатации вашего ттранспортного средства.
Возможен риск потери управляемости вашего транспортного средства.

Уход за шинами



Шины должны быть в надлежащем состоянии, а протекторы — иметь достаточную глубину рисунка: шины, рекомендованные нашим техническим отделом, имеют специальные выступы-индикаторы износа ***1***, которые **отформованы в нескольких местах на беговой дорожке колеса**.

При износе протектора шины до уровня индикаторов износа **, они становятся видимыми *2* , тогда шины необходимо заменить, поскольку глубина протектора составляет не более 1,6 мм, что приводит к плохому сцеплению с дорогой на мокрой дороге.**

ШИНЫ

Перегрузка электромобиля, длительное движение на автостраде с высокой скоростью, особенно в жаркую погоду, или длительная езда по дорогам с плохим состоянием покрытия вызывают быстрый износ шин и снижают безопасность.

Ошибки вождения, в частности "наезды на бордюры», могут привести к повреждениям шин и колесных дисков и к нарушению геометрических параметров ходовой части В этом случае обратитесь к официальному дилеру для проверки их состояния.

Давление воздуха в шинах

Соблюдайте предписанные значения давления в шинах (в том числе в шине запасного колеса). Давление воздуха в шинах следует проверять не реже одного раза в месяц, а также перед каждой длительной поездкой (см. этикетку, приклеенную на торцевой части двери водителя ➔ 401).

Недостаточное давление в шинах приводит к их преждевременному износу и чрезмерному нагреву. Таким образом, может быть снижена безопасность автомобиля и появляются следующие опасности:

– ухудшение устойчивости автомобиля;
– разрыв или разрушение беговой дорожки протектора.

Давление в шинах необходимо изменять в зависимости от загрузки и максимальной скорости движения автомобиля. Отрегулируйте давление в зависимости от условий эксплуатации ➔ 401.

Давление воздуха необходимо измерять в холодных шинах. Не обращайте внимания, если давление в шинах после поездки на высокой скорости или в жаркую погоду будет превышать рекомендованные значения.

Если нет возможности измерить давление на **холодных** шинах, следует увеличить рекомендованные значения на **0,2–0,3** ат.

Никогда не выпускайте воздух из нагретых шин для приведения давления в норму.

Особенность

В зависимости от комплектации автомобиля, у Вас имеется адаптер, устанавливаемый на клапан перед подкачиванием шины.

Ваш автомобиль снабжен колесами большого размера. Они более чувствительны к неточностям балансировки. В случае появления вибраций при движении свяжитесь с официальным дилером.

Внимание! Плохо завинченный колпачок вентиля или его отсутствие может стать причиной ухудшения герметичности шин и падения давления в них.
Всегда используйте колпачки вентилей, идентичные первоначально установленным.

Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах
В случае недостаточного накачивания (прокол, спущенная шина и т.д.), на щитке приборов загорится сигнальная лампа .

Запасное колесо

➔ 408 .

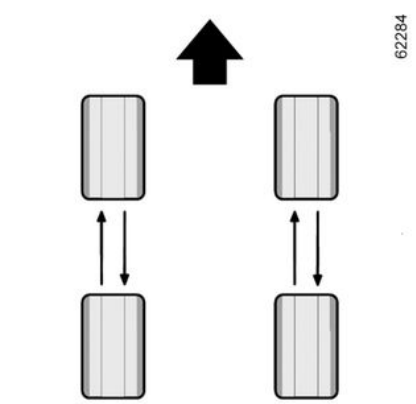
Замена колеса
Системе предупреждения о снижении давления в шинах может потребоваться несколько минут после начала движения для уточнения положения колес и значений давления в них, поэтому необходимо проверять давление в шинах после любого ремонта и снятия колес.

Замена шин

Информация для вашей безопасности и соблюдения закона.
При необходимости замены шин следует использовать на всех колесах шины одной и той же марки, размера, типа и рисунка протектора, соответственно характеристикам шин, установленных на автомобиле первоначально, а также с равной степенью износа.
Они должны иметь индексы грузоподъемности и скорости не меньше индексов оригинальных шин или соответствовать рекомендациям официального дилера.
Несоблюдение данных указаний может отразиться на вашей безопасности и повлиять на допустимость эксплуатации вашего ттанспортного средства.
Возможен риск потери управляемости вашего транспортного средства.

ШИНЫ

Перестановка колес



Версия 4x4

Рекомендуется периодически менять колеса местами, чтобы износ шин был равномерным.

Поменяйте колеса местами, как показано на схеме выше. Информацию о периодичности технического обслуживания см. в документе по техническому обслуживанию автомобиля.

Версия 4x2

Перестановку колес выполнять не рекомендуется.

Особенности эксплуатации шин в зимних условиях

Цепи противоскольжения

В целях безопасности установка цепей противоскольжения на задние колеса категорически запрещена.

Цепи противоскольжения допустимо устанавливать только на передние колеса.

Установка шин, размер которых больше размера установленных на автомобиль первоначально, делает невозможным установку цепей противоскольжения.

Цепи можно устанавливать только на шины, размер которых соответствует оригинальным шинам, которые изначально были установлены **на вашем транспортном средстве**.

Цепи противоскольжения не устанавливаются на колеса диаметром 46 см. Чтобы использовать цепи, необходимо **специальное оборудование** — проконсультируйтесь с авторизованным представителем компании-производителя.

Шины для движения по снегу или "зимние" шины

Мы рекомендуем вам установить такие шины на все **четыре колеса**, что обеспечит вашему автомобилю наилучшее сцепление с дорогой.

Внимание! Эти шины иногда имеют конкретное направление вращения и индекс максимальной скорости, который может быть ниже, чем максимальная скорость для вашего автомобиля.

Шипованные шины

Шипованные шины могут использоваться только ограниченное время и в соответствии с местным законодательством

Необходимо придерживаться скоростных ограничений, установленных действующими правилами.

Эти шины должны быть установлены как минимум на два колеса передней оси автомобиля или, в зависимости от комплектации, на все колеса автомобиля.

Во всех случаях рекомендуем обратиться к представителю компании-производителя за рекомендациями по выбору наиболее подходящего для автомобиля оборудования.

Давление воздуха в шинах

Этикетка *A*



Откройте водительскую дверь, чтобы прочитать ее.

Давление воздуха необходимо измерять в холодных шинах.

Если нет возможности измерить давление воздуха в **холодных** шинах, следует увеличить рекомендованные значения на **0,2** – **0,3** бар (или **3** PSI). Никогда не выпускайте воздух из нагретых шин для приведения давления в норму.

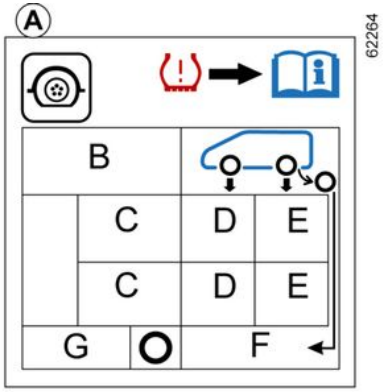
Давление в шинах должно соответствовать условиям эксплуатации автомобиля (для пустого автомобиля, нагруженного автомобиля, для движения по автомагистрали и т. д.). Соблюдайте предписанные значения давления в шинах (в том числе в шине запасного колеса). Его следует проверять не реже одного раза в месяц и перед каждой длительной поездкой.

В зависимости от комплектации автомобиля, после каждого накачивания или регулировки давления в шинах запускайте повторную установку эталонного значения давления воздуха в шинах .

Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах

В случае недостаточного накачивания (прокол, спущенная шина и т.д.), на щитке приборов загорится сигнальная лампа .

ШИНЫ



6

Наличие и место расположения идентификационной таблички зависит от модификации автомобиля.

B: размер шин, установленных на автомобиле.

C: предусмотренная скорость движения.

D: давление воздуха в передних шинах.

E: давление воздуха в задних шинах.

F: давление в шине запасного колеса.

G: размер шины запасного колеса.

Автомобили с полной загрузкой (максимальная разрешенная масса автомобиля) с буксировкой прицепа:

– Максимальная скорость движения не должна превышать **100 км/ч,** а давление в шинах следует увеличить на **0,2** бар .

Опасность разрыва шины.

Правила безопасной эксплуатации шин и использования цепей противоскольжения: см. ➔ **397** для получения сведений об условиях эксплуатации и применимости (в зависимости от комплектации автомобиля).

Информация для вашей безопасности и соблюдения закона.
При необходимости замены шин следует использовать на всех колесах шины одной и той же марки, размера, типа и рисунка протектора, соответственно характеристикам шин, установленных на автомобиле первоначально, а также с равной степенью износа.
Они должны: либо иметь индексы грузоподъемности и скорости не меньше индексов оригинальных шин, либо соответствовать техническим требованиям утвержденного дилера.
Несоблюдение данных указаний может отразиться на вашей безопасности и повлиять на допустимость эксплуатации вашего ттанспортного средства.
Возможен риск потери контроля над автомобилем.

Комплект для накачивания шин



Комплект сертифицирован только для накачивания шин автомобиля, к кото- рому он первоначально прилагается.
Ни в коем случае не используйте этот комплект для накачивания шин другого автомобиля или любых других надувных предметов (надувного круга, лодки и т. д.).
При обращении с баллоном со средством для ремонта шин избегайте попадания этого средства на кожу. Если капли средства попали на кожу, смойте их большим количеством воды.
Храните комплект для ремонта шин вдали от детей.
Не выбрасывайте пустой баллон Сдайте его в авторизованный дилерский центр или в организацию, занимающуюся утилизацией.
срок хранения средства указан на этикетке на баллоне Проверяйте, не истек ли срок годности средства
Обратитесь к официальному дилеру для замены трубки для накачивания шины и баллона со средством.

Комплект предназначен для ремонта протектора шины ***A***, размер повреждения которого не превышает 4 мм. Он не предназначен для ремонта повреждений размером более 4 мм и порезов на боковине шины ***B***.
Кроме того, убедитесь, что колесный диск находится в исправном состоя- нии.
Не извлекайте предмет, вызвавший прокол, если он остался в шине.

Не используйте комплект, если шина повреждена вследствие движения с про- колотой шиной.
Перед проведением ремонта внимательно осмотрите боковые поверхности шин.
Кроме того, движение, когда давление в шинах недостаточное или отсутствует (шины проколоты), может привести к снижению безопасности и к невозможности ремонта шин.
Приведенный способ ремонта яв- ляется временной мерой
Поврежденная шина должна быть как можно скорее осмотрена (и отремонтирована, если это возможно) квалифицированным специалистом.
При замене шины, отремонтирован- ной при помощи данного комплекта, Вы должны предупредить об этом ши- номонтажника.

Во время движения из-за наличия в шине специального средства может ощущаться незначительная вибрация.

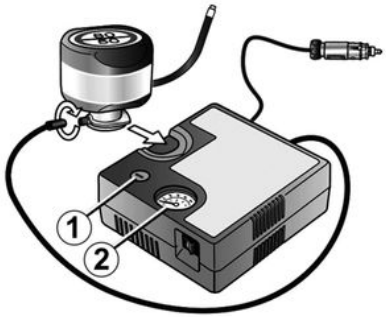




В зависимости от комплектации автомобиля в случае прокола можно использовать комплект ***C***, находящийся в багажном отделении или под съемным полом.

Электромобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах
В случае недостаточного накачивания (прокол, спущенная шина и т.д.), загорится сигнальная лампа на щитке приборов ➔ **204**.

62281



При работающем двигателе и включенном стояночном тормозе:

– отсоедините от розеток для электроаксессуаров штекеры всех ранее подключенных устройств;
– на автомобилях с тягово-сцепным устройством отсоедините разъем для тягово-сцепного устройства, если необходимо;
– **см. информацию на компрессоре комплекта для накачивания шин**, расположенного в багажном отделении автомобиля, и следуйте инструкциям;
– накачайте шины до предписанного значения давления ➔ **401**;
– не позже, чем через **15** минут остановите накачивание шины и проверьте давление воздуха в ней (по манометру ***2***).

Примечание. во время опорожнения баллона (примерно 30 секунд) манометр *2* кратковременно покажет давление до 6 бар, затем давление снизится;

– отрегулируйте давление: чтобы увеличить давление, продолжайте накачивать с помощью комплекта или нажмите кнопку ***1***, чтобы уменьшить давление.

Если через 15 минут не достигнуто рекомендуемое давление 1,8 бар, ремонт невозможен. Прекратите движение на автомобиле. Обратитесь к официальному дилеру.

Перед использованием комплекта припаркуйте автомобиль на достаточном удалении от проезжей части, включите аварийную сигнализацию и аварийный тормоз, высадите всех пассажиров из автомобиля и проследите за тем, чтобы они не оказались на проезжей части.

В случае вынужденной остановки и создания помехи для движения Вы должны предупредить других участников движения, установив знак аварийной остановки или другие приспособления согласно местному законодательству.

Накачав шину, извлеките комплект: Медленно открутите насадку для наполнения от емкости, чтобы избежать разбрызгивания содержимого, и поместите баллон в пластиковый пакет, чтобы предотвратить утечку содержимого.

– Наклейте этикетку с указаниями по мерам безопасности при вождении, находящуюся под баллоном, на видимое для водителя место на приборной панели.
– По завершении первой подкачки утечка воздуха из шины будет еще продолжаться. Поэтому необходимо проехать небольшое расстояние, чтобы обеспечить герметизацию места прокола.
– Уберите комплект.
– Без промедления начните движение на скорости от 20 до 60 км/

ч, чтобы состав равномерно распределился в шине. После 3 км пробега остановитесь и вновь проверьте давление в шине.
– Если давление превышает 1,3 бара, но ниже рекомендованного значения (см. этикетку на двери со стороны водителя), необходимо его довести до требуемого уровня. В противном случае обратитесь к официальному дилеру: шина не подлежит ремонту.

Меры предосторожности при использовании комплекта

Комплект не должен работать более 15 минут непрерывно.

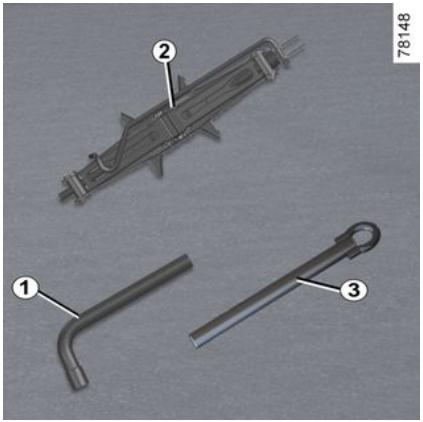
Не допускается размещение каких-либо предметов в зоне ног водителя, т. к. в случае резкого торможения они могут попасть под педали и помешать их перемещению.

Баллон необходимо заменить после первого использования, даже если внутри осталась жидкость.

Внимание! Плохо завинченный колпачок вентиля или его отсутствие может стать причиной ухудшения герметичности шин и падения давления в них.
Колпачки вентилей всегда должны быть идентичны первоначально установленным и полностью завинчены.

После ремонта, произведенного с помощью комплекта, пробег элетромобиля не должен превышать 200 км.
Скорость движения не должна быть выше 80 км/ч.
Для напоминания, наклейте на видном месте на приборной панели предусмотренную для этого этикетку.
В зависимости от страны и местных законов следует заменить шину, отремонтированную с помощью комплекта для ремонта проколов.

Инструменты



Состав набора инструментов зависит от комплектации автомобиля.

В зависимости от комплектации автомобиля в набор инструментов входят:

– колесный ключ ***1***. Это можно использовать для блокировки или разблокировки болтов колес и буксировочной проушины ***3***;
– домкрат ***2***;
– буксировочная проушина ***3*** → **413**.

В зависимости от модели автомобиля для получения доступа к наборам инструментов:

– откройте дверь багажника;
– в зависимости от модели автомобиля приподнимите подвижный пол и/или коврик багажного отделения.







Комплекты инструментов ***A***, ***B*** и ***C*** находятся рядом с аварийным запасным колесом.

Из соображений безопасности использование домкрата, не рекомендованного производителем, строго запрещено.
Домкрат специфичен для автомобиля и используется для замены колес.
Ни при каких обстоятельствах его нельзя использовать:

– на другом автомобиле;
– выполнить ремонт;
– для получения доступа к нижней части автомобиля.

Опасность травм.
Опасность повреждения автомобиля.

6

Никогда не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле: риск разлета инструментов при торможении. После использования убедитесь, что все инструменты надежно закреплены на своих местах, а затем аккуратно поместите их в гнезда: опасность травм.

Прокол шины, запасное колесо

В случае прокола шины

В зависимости от модификации автомобиля, в нем могут быть установлены:

– комплект для накачивания шин ➔ 403;
– запасное колесо или самовосстанавливающиеся шины.

Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах

В случае недостаточного накачивания (прокол, спущенная шина и т.д.), на щитке приборов загорится сигнальная лампа .

Если запасное колесо хранилось в течение нескольких лет, обратитесь к специалисту сервисной станции для проверки пригодности колеса к безопасному использованию.

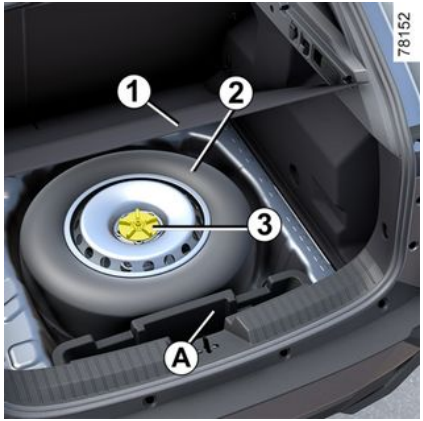
Транспортное средство, укомплектованное специальным запасным колесом, отличающимся от других четырех колес:

– Установка более чем одного такого запасного колеса на то же самое транспортное средство запрещена.
– Как только это станет возможным, замените установленное запасное колесо на колесо, идентичное первоначальному.
– При использовании этого запасного колеса (допустимо только временное его использование) скорость движения не должна превышать значение, указанное на этикетке колеса.

– Установка данного запасного колеса может изменить обычное поведение транспортного средства. Не допускайте резких разгонов и торможений, заблаговременно снижайте скорость перед поворотами.
– Если есть необходимость в использовании цепей противоскольжения, установите запасное колесо на заднюю ось и проверьте давление в шине.

В случае вынужденной остановки и создания помехи для движения Вы должны предупредить других участников движения, установив знак аварийной остановки или другие приспособления согласно местному законодательству.

Автомобили с двигателем внутреннего сгорания, модификации 4x2





Примечание. при отсутствии запасного колеса или комплекта для накачивания шин размещайте тяжелые предметы на коврике багажного отделения. В зависимости от модели автомобиля набор инструментов находится в поддоне ***A*** под ковриком багажного отделения.

Для получения дополнительной информации ➔ **406**.

Запасное колесо *2* или, в зависимости от автомобиля, *4*

Чтобы получить к нему доступ:

– откройте дверь багажника;
– в зависимости от модели автомобиля приподнимите подвижный пол и коврик багажного отделения ***1***;
– ослабьте центральное крепление ***3*** или ***5***, поворачивая против часовой стрелки;
– извлеките запасное колесо ***2*** or ***4***.

Примечание. в зависимости от автомобиля проколотое колесо может не поместиться на место запасного колеса. Колесо с проколотой шиной должно быть установлено в багажном отделении.

Автомобили 4x4 с двигателем внутреннего сгорания



Запасное колесо *7*

Чтобы получить к нему доступ:

– откройте дверь багажника;
– в зависимости от автомобиля поднимите подвижный пол и коврик багажного отделения ***6***;
– ослабьте центральное крепление ***8*** против часовой стрелки;
– извлеките запасное колесо ***7***.

Версия Hybrid



Аварийное запасное колесо *10*

Чтобы получить к нему доступ:

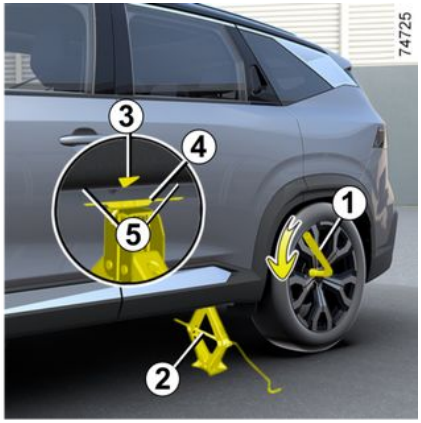
– откройте дверь багажника;
– в зависимости от автомобиля приподнимите подвижный пол и коврик багажного отделения ***9***;
– ослабьте центральное крепление ***11*** против часовой стрелки;
– извлеките запасное колесо ***10***.

Примечание. при отсутствии запасного колеса или комплекта для накачивания шин размещайте тяжелые предметы на коврике багажного отделения. В зависимости от автомобиля, набор инструментов находится в боковых отделениях для мелких предметов багажного отделения.

Для получения дополнительной информации ➔ **406**.

В случае вынужденной остановки и создания помехи для движения Вы должны предупредить других участников движения, установив знак аварийной остановки или другие приспособления согласно местному законодательству.

Замена колеса



Включите аварийную свето- вую сигнализацию.

Остановите автомобиль в стороне от движения автотранспорта на твердой горизонтальной и нескользкой поверхности.

Включите стояночный тормоз, а затем включите передачу (первую или заднего хода или переведите рычаг автоматической коробки передач в положение **P**).

Попросите всех пассажиров выйти из электромобиля и держаться в стороне от проезжей части.

Автомобили, оборудованные домкратом и колесным ключом

Если необходимо, снимите декоративный колпак.

Ослабьте затяжку колесных болтов с помощью колесного ключа ***1***.

Установите его так, чтобы усилие, прикладываемое к рукоятке ключа, было направлено сверху вниз.

Расположите домкрат ***2*** горизонтально.

Головка домкрата обязательно **должна** совместиться с обозначенным местом ребра жесткости, ближайшего к соответствующему колесу, как указано стрелкой ***3***.

В случае вынужденной остановки и создания помехи для движения Вы должны предупредить других участников движения, установив знак аварийной остановки или другие приспособления согласно местному законодательству.

Начните вращением ручки раздвигать домкрат, разместив его опорную пластину ***4*** в рифленой канавке между двумя пазами ***5*** в направлении стрелки ***3***.

Продолжая вращать ручку домкрата, правильно установите его пяту (она должна находиться под автомобилем на одной вертикальной линии с головкой домкрата).

ШИНЫ

Сделайте несколько оборотов, чтобы поднять колесо над поверхностью.

Отверните болты и снимите колесо.

Наденьте запасное колесо на центральную ступицу и поверните его до совпадения крепежных отверстий ступицы и колеса.

Затяните винты, убедившись в правильном расположении колеса на ступице.

Опустите домкрат.

Опустив домкрат, туго затяните болты и сразу же проверьте затяжку болтов и давление воздуха в запасном колесе.

При повреждении шины не- медленно замените колесо. Поврежденную шину должен осмо- треть (и отремонтировать, если это возможно) шиномонтажник.

Автомобиль, оборудованный системой индикации снижения давления в шинах

В случае недостаточного накачивания (прокол, спущенная шина и т.д.), на щитке приборов загорится сигнальная лампа .

Не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле, поскольку они могут вылететь при резком торможении.
После использования уложите и закрепите инструменты в соответствующей упаковке, затем правильно разместите комплект в предназначенном для него месте, чтобы уменьшить вероятность травмирования.

Из соображений безопасности использование домкрата, не рекомендованного производителем, строго запрещено.
Домкрат специфичен для автомобиля и используется для замены колес.
Ни при каких обстоятельствах его нельзя использовать:

- на другом автомобиле;
- выполнить ремонт;
- для получения доступа к нижней части автомобиля.

Опасность травм.
Опасность повреждения автомобиля.

Буксировка: устранение неисправностей

Устранение неисправностей

Перед буксировкой установите переключатель в нейтральное положение (положение **N** на автомобилях с автоматической коробкой передач), **затем подождите примерно одну минуту** (на версии Hybrid), разблокируйте рулевую колонку, затем отпустите стояночный тормоз.

Для автомобилей с автоматической коробкой передач: если рычаг переключения передач невозможно перевести в положение **N**, проконсультируйтесь с официальным дилером.

Разблокировка рулевой колонки

Если ключ-карта находится в пассажирском салоне, нажмите кнопку запуска двигателя **примерно две секунды**, не нажимая педаль тормоза ➔ **170**.

Снова установите рычаг переключения передач в нейтральное положение (положение **N**).

Рулевая колонка разблокируется, и включается питание вспомогательных систем: можно использовать освещение автомобиля (указатели поворота, стоп-сигналы).

Ночью транспортное средство должно быть освещено. на щитке приборов появляется сообщение "Зажигание включено".

Если ремень безопасности водителя пристегнут, отстегните его.

Откройте дверь водителя.

Отпускайте стояночный тормоз, нажимая педаль тормоза ➔ **187**.

Сигнальная лампа  исчезает с щитка приборов и сообщение "Стояночный торм. отпущен" отображается на щитке приборов).

Закройте дверь водителя и не запирайте автомобиль (режим "Зажигание включено" должен оставаться активным).

На версии Hybrid подождите примерно одну минуту, прежде чем начинать буксировку.

после завершения буксировки нажмите кнопку запуска двигателя и удерживайте ее более двух **секунд**, не нажимая педаль тормоза (риск разрядки аккумулятора). Сообщение "Зажигание включено" исчезает со щитка приборов.

Необходимо всегда соблюдать действующее законодательство в отношении буксировки.

Если вы управляете буксирующим автомобилем, не превышайте максимальную массу буксировки для вашего автомобиля➔ **446** .



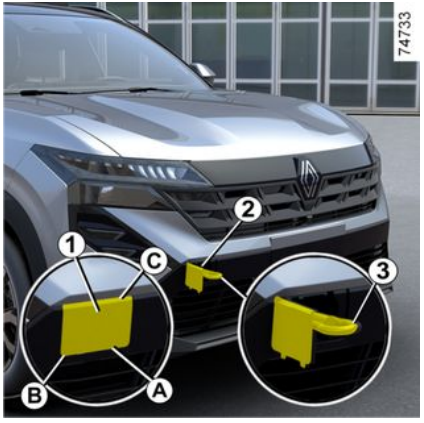
– Используйте жесткую буксировочную сцепку. При буксировке с помощью каната или троса (если это допустимо по действующему законодательству) тормозная система буксируемого автомобиля должна быть в исправ- ном состоянии.
– запрещается буксировать автомобиль с неисправной ходовой частью.
– при буксировке избегайте резкого ускорения или торможения, так как это может привести к повреждению автомобиля.
– При любых обстоятельствах не рекомендуется превышать скорость **25 км/ч**.
– Не передвигайте автомобиль, толкая его сзади, если рулевая колонка заблокирована.

6

Места установки буксировочных проушин спереди и сзади

Буксировочные проушины предназначены только для буксировки: никогда не используйте их для подъема автомобиля непосредственно или косвенно.

Передняя точка буксировки *2*



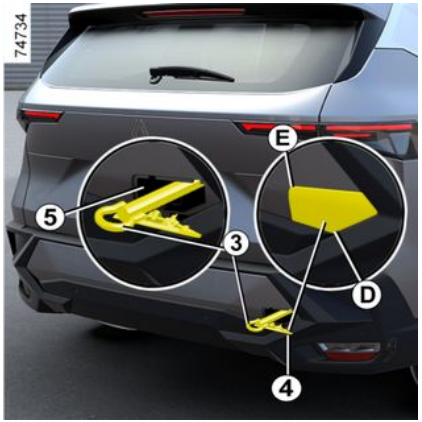
Для доступа к точке буксировки ***2*** отпустите переднюю крышку ***1***, нажав на точки ***A*** и ***B*** снизу. Возможно, потребуется вставить ключ или шпатель из мягкого материала (или аналогичный инструмент) в отверстие в верхней зоне ***C***.

Затяните буксировочную проушину *3* до упора: сначала закрутите ее вручную до упора, а затем дотяните с помощью гаечного ключа.

Используйте только буксировочную проушину ***3*** и колесный ключ ➔ 406.

> Убедитесь, что буксировочная проушина завинчена правильно.
> **Существует риск отсоединения буксируемого объекта.**

Задняя точка буксировки *5*



Для получения доступа к точке буксировки ***5*** освободите заднюю крышку ***4***, нажав на точку ***D*** в нижней части. Может понадобиться вставить ключ или шпатель из мягкого материала (или аналогичный инструмент) в верхнюю зону ***E*** отверстия.

Затяните буксировочную проушину *3* до упора: сначала закрутите ее вручную до упора, а затем дотяните с помощью гаечного ключа.

Используйте только буксировочную проушину ***3*** и колесный ключ ➔ 406.

Повторная установка передней крышки *1* или задней крышки *4*

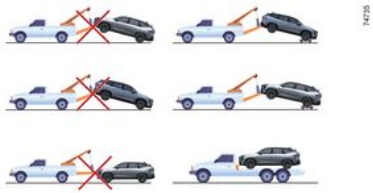
После использования ослабьте буксировочную проушину ***3*** и нажмите на крышку ***1***, чтобы зафиксировать ее.

Ослабьте буксирное кольцо ***3*** и нажмите на крышку ***4***, чтобы зафиксировать ее.

> При остановке двигателя не работают такие системы, как тормоза и рулевое управление.

Никогда не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле: риск разлета инструментов при торможении.

Буксировка автомобиля с полным приводом (4x4)



Вы ни в коем случае не должны буксировать полноприводный автомобиль, какой бы способ буксировки ни был выбран, если одно из его 4 колес касается грунта (кроме случаев буксировки в условиях бездорожья) **Риск механических повреждений**.

Во время буксировки оставьте ключ-карту в автомобиле.
В противном случае имеется риск блокировки рулевой колонки.

Буксировка в условиях бездорожья

Если автомобиль застрял в песке, снегу или грязи, прикрепите к передней или задней буксировочной проушине гибкое тягово-сцепное устройство (буксировочный ремень или другое специально предназначенное для этого устройство).

__DIF=109__SRCLEN=109__TGTLEN=0
Если он застрял, автомобиль 4x4 можно буксировать только на короткие расстояния.
Риск механических повреждений.

В случае буксировки в условиях бездорожья запрещается использовать жесткую сцепку для буксировки застрявшего автомобиля. **Риск механических повреждений**.

Буксировка автомобилей с автоматической коробкой передач.

Перевозить автомобиль на прицепе или буксировать его разрешено только при отсутствии контакта передних колес с дорогой.

В исключительных случаях допускается буксировка с четырьмя колесами на земле, **кроме гибридных автомобилей**, только при движении вперед с коробкой передач в нейтральном положении **N** и на максимальное расстояние 80 км при максимальной скорости 25 км/ч.

Примечание. Если рычаг коробки передач не может быть переведен в положение **N**, обратитесь к официальному дилеру.



При укладке инструментов следите за их правильным расположением в багажном отделении, как было изначально.
Никогда не оставляйте инструменты незакрепленными в автомобиле: риск разлета инструментов при торможении.

Батарея: восстановление после поломки

Во избежание искрения

– Перед отсоединением или подсоединением аккумуляторной батареи убедитесь, что потребители электроэнергии (плафоны освещения и т. п.) отключены.
– при зарядке выключайте зарядное устройство перед подключением или отключением аккумулятора;
– не помещайте металлические предметы на аккумуляторную батарею: это может привести к короткому замыканию между клеммами;
– перед отключением аккумуляторной батареи выждите не менее одной минуты после остановки двигателя;
– не забудьте подключить клеммы аккумуляторной батареи после установки на место.



Перед выполнением любых действий в моторном отсеке необходимо выключить зажигание ➔ 170.

Подключение зарядного устройства

Зарядное устройство должно быть совместимо с аккумуляторной батареей с номинальным напряжением 12 В.

Не отключайте батарею при работающем двигателе. **Следуйте инструкции изготовителя по эксплуатации зарядного устройства.**



Некоторые аккумуляторные батареи требуют зарядки по особой методике. Обратитесь к официальному дилеру.
Во избежание взрыва полностью исключите риск искрения и заряжайте батарею в хорошо проветриваемом помещении.
Существует опасность получения серьезных травм.

При работе с аккумуляторной батареей будьте осторожны, так как в ней содержится раствор серной кислоты. Не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если это все же произойдет, тщательно промойте пораженный участок большим количеством воды. При необходимости обратитесь к врачу.
Не допускайте близкого к компонентам батареи расположения открытого пламени, искр и раскаленных предметов (**опасность взрыва**).
При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка  в моторном отсеке.
Опасность травм.

Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля

Если для запуска двигателя необходимо использовать аккумуляторную батарею другого автомобиля, приобретите на сервисной станции компании-производителя соответствующие провода (обратите внимание на их сечение). При наличии, проверьте их состояние.

Обе батареи должны быть одинакового номинального напряжения 12 В. Емкость (ампер-час, Ah) заряженной батареи должна быть в любом случае не меньше, чем у разряженной батареи.

Убедитесь также, что оба автомобиля не соприкасаются (из-за возможности короткого замыкания при соединении положительных выводов) и разряженная батарея правильно подсоединена Выключите зажигание на Вашем автомобиле

Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему поработать при средней частоте вращения коленчатого вала.

Примечание. В модификации Hybrid необходимо использовать удаленные клеммы в моторном отсеке, поскольку непосредственный доступ к аккумуляторной батарее невозможен.

Не используйте ваш электромобиль Hybrid для зарядки 12-вольтовой батареи другого транспортного средства и запуска его двигателя. Электрической мощности вспомогательной аккумуляторной батареи 12 В Hybrid недостаточно для этой операции.
Опасность повреждения автомобиля.

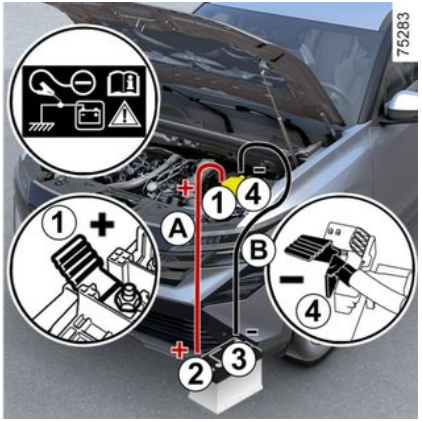
При работе с аккумуляторной батареей будьте осторожны, так как в ней содержится раствор серной кислоты. Не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если это все же произойдет, тщательно промойте пораженный участок большим количеством воды. При необходимости обратитесь к врачу.

Не допускайте близкого к компонентам батареи расположения открытого пламени, искр и раскаленных предметов (**опасность взрыва**).

При работах в непосредственной близости от двигателя необходимо учитывать, что он может быть горячим. А также помните, что вентилятор системы охлаждения может включиться в любой момент. Об этом напоминает этикетка в моторном отсеке.

Опасность травм.

Батарея 12 В в моторном отсеке



(система с двигателем внутреннего сгорания)

Подсоедините плюсовой провод (+) ***A*** к клемме (+) ***1*** разряженной батареи, а затем к клемме (+) ***2*** заряженной батареи.

Подсоедините минусовой провод (-) ***B*** к клемме (-) 3 заряженной батареи, а затем к клемме (-) ***4*** разряженной батареи.

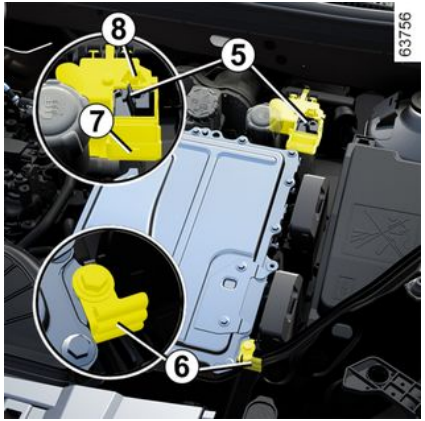
Запустите двигатель Вашего автомобиля как обычно Как только он запустится, отсоедините провода ***A*** и ***B*** в обратном порядке (***4*** - ***3*** - ***2*** - ***1***).

Убедитесь, что соединительные провода ***A*** и ***B*** не соприкасаются и что плюсовой провод ***A*** не имеет контакта с какими-либо металлическими частями автомобиля-донора.

Опасность травм и/или повреждения автомобиля.

В зависимости от уровня комплектации автомобиля: в случае неисправности, связанной с аккумуляторной батареей (ее отключение, разряд и т. д.), после ее устранения угол системы усилителя рулевого управления должен быть перенастроен ➔ 148.

Батарея на 12 В в задней части автомобиля

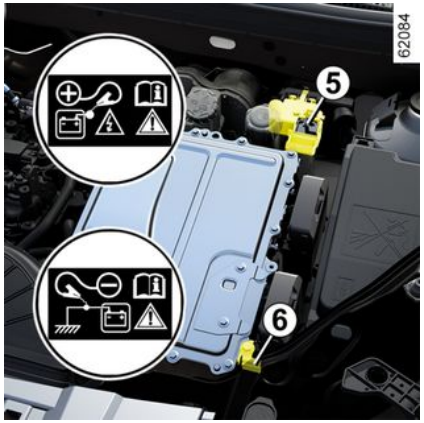


(модификация Hybrid)

Прямого доступа к этой аккумуляторной батарее нет.

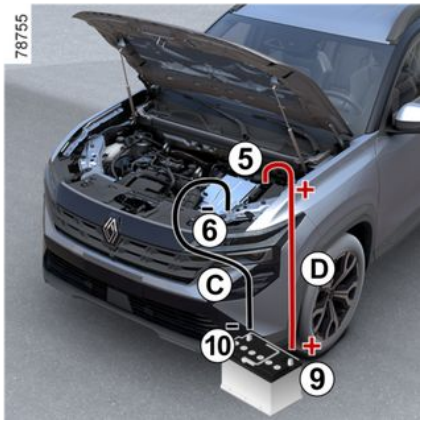
Используйте **клемму *5* (+) и клемму *6* (-)** в моторном отсеке.

Примечание. откройте крышку ***7*** клеммы ***5*** (+), нажав на кнопку ***8***.



Запрещается отсоединять плюсовой провод в моторном отсеке.

Опасность непреднамеренного запуска двигателя.
Риск получения ожогов от искр.



Подсоедините плюсовой провод ***D*** к **клемме *5* (+), а затем к клемме *9* (+)** батареи — источнику тока.

Подсоедините минусовой провод ***C*** к **клемме *10* (-) батареи — источника тока, а затем к клемме *6* (-).**

Нажмите педаль тормоза и кнопку запуска. После запуска двигателя отсоедините кабели ***C*** и ***D*** в обратном порядке **(*6* - *10* - *9*- *5*)**.

После каждой операции с крышкой ***7*** проверьте крышку клеммной коробки на ее фиксаторе ***8***.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Убедитесь, что соединительные провода ***C*** и ***D*** не соприкасаются и что плюсовой провод ***D*** не имеет контакта с какими-либо металлическими частями автомобиля-донора. **Опасность травм и/или повреждения электромобиля.**

6

ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП

Наружное освещение: замена ламп

Передние фары: замена ламп



Ваш автомобиль оснащен светодиодными лампами. Обратитесь к официальному дилеру, чтобы заменить их.

Дневной ходовой свет *1* (LED)

Обратитесь к официальному дилеру.

Фары ближнего/дальнего света *2* (LED)

Обратитесь к официальному дилеру.

Габаритный (стояночный) фонарь *3* с LED

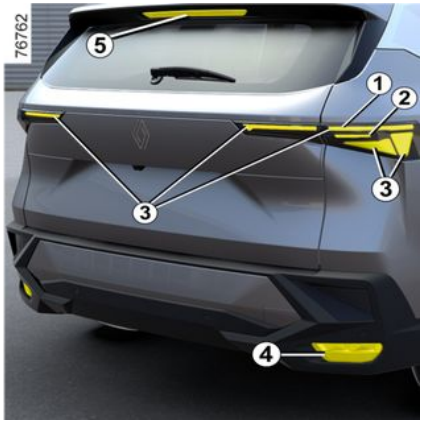
Обратитесь к официальному дилеру.

Указатель поворота *4* (LED)

Обратитесь к официальному дилеру.

Задние фонари: замена ламп

Указатели поворотов, габаритные огни и стоп-сигналы



Указатель поворота *1* с LED

Стоп-сигналы *2* с LED

Габаритные огни *3* с LED

Фонарь заднего хода *4* (LED)

Верхний фонарь стоп-сигнала *5* с LED

Обратитесь к официальному дилеру.



Фонарь освещения номерного знака *6* (LED)

Обратитесь к официальному дилеру.

Противотуманная фара (светодиод) *1*



Обратитесь к официальному дилеру.

Светодиодные боковые повторители *1*: замена ламп



Обратитесь к официальному дилеру.

Освещение салона: замена ламп

Передние фонари направленного освещения *1* и *2* с LED



Обратитесь к официальному дилеру.

Освещение зеркала в солнцезащитном козырьке *3* до LED



Обратитесь к официальному дилеру.

Задний фонарь направленного освещения *4* или, в зависимости от автомобиля, *5* с LED





ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП

Обратитесь к официальному дилеру.

Освещение перчаточного ящика *6* (LED)



Обратитесь к официальному дилеру.

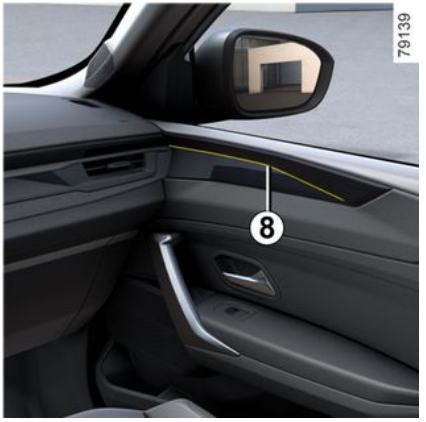
Освещение багажного отделения *7* (LED)



Обратитесь к официальному дилеру.

Подсветка салона *8* до LED





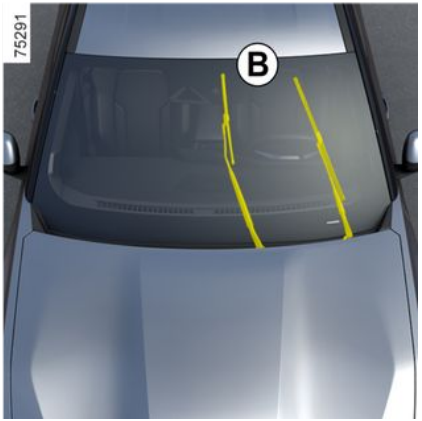
ФАРЫ, СВЕТ: ЗАМЕНА ЛАМП



Обратитесь к официальному дилеру.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ: ЗАМЕНА

Щетки стеклоочистителей *2*

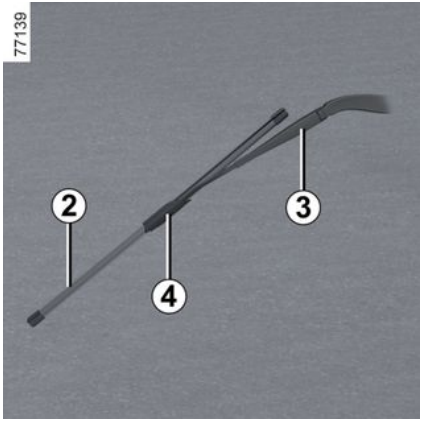


Чтобы заменить стеклоочистители, сначала установите их в сервисное положение ***B***.



При включенном зажигании и остановленном двигателе:

– переведите рычаг ***1*** два раза подряд, чтобы установить в положение ***A*** (один рабочий ход): щетки стеклоочистителя останавливаются в положении обслуживания ***B*** в стороне от капота;
– нажмите кнопку ***4***, затем извлеките щетку стеклоочистителя вверх.



Установка

Для того, чтобы заменить щетку стеклоочистителя ***2***, вставьте ее в соответствующее место крепления ***3*** до щелчка. Проверьте надежность крепления щетки на рычаге стеклоочистителя.

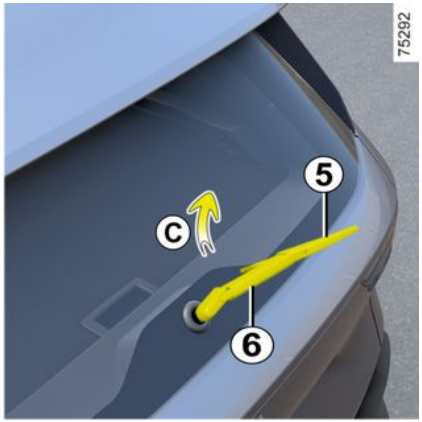
Чтобы вернуть щетки в опущенное положение, убедитесь, что они сложены на лобовом стекле, а затем переведите рычаг ***1*** в положение ***A*** (один рабочий ход): щетки очистителя ветрового стекла убираются под капот при включении зажигания.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ: ЗАМЕНА

Следите за состоянием щеток стеклоочистителя Их срок службы зависит от Вас:

– регулярно промывайте щетки и ветровое стекло мыльной водой;
– не допускайте их перемещения по сухой поверхности ветрового стекла;
– слегка приподнимая их над поверхностью стекла, убеждайтесь в том, что они не прилипли к стеклу, если стеклоочиститель не использовался длительное время.

Замена щеток стеклоочистителей заднего стекла *5*



Рычаг в выключенном положении (деактивирован):

– поднимите рычаг стеклоочистителя ***6***;
– поверните щетку стеклоочистителя заднего стекла ***5*** (движение ***C***), пока она не отсоединится;
– освободите щетку стеклоочистителя заднего стекла ***5***, потянув за нее.

Установка

Установка щетки производится в обратной последовательности Проверьте надежность крепления щетки на рычаге стеклоочистителя.

Следите за состоянием щеток стеклоочистителя Их срок службы зависит от Вас:

– регулярно промывайте щетки и ветровое стекло мыльной водой;
– не допускайте их перемещения по сухой поверхности ветрового стекла;
– слегка приподнимая их над поверхностью стекла, убеждайтесь в том, что они не прилипли к стеклу, если стеклоочиститель не использовался длительное время.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ: ЗАМЕНА



– При отрицательной температуре наружного воздуха следует убедиться, что щетки стеклоочистителей не примерзли к стеклу, так как это может привести к перегреву электродвигателей стеклоочистителей.
– Следите за состоянием щеток стеклоочистителя

Их следует заменить, как только Вы заметите ухудшение качества очистки стекла (примерно раз в год).
При снятии щетки для замены следите за тем, чтобы рычаг не упал на стекло, стекло может разбиться.



Перед заменой щетки стеклоочистителя заднего стекла убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении (стеклоочиститель выключен).
Опасность травм.

6

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

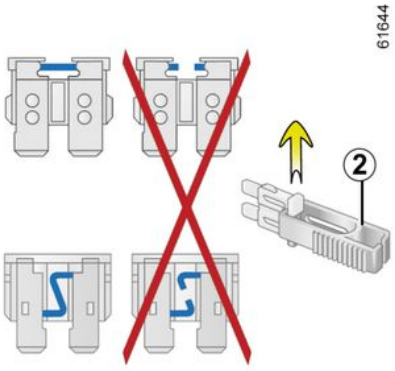
Блок предохранителей



При возникновении неисправности любого элемента электрооборудования, прежде всего, проверьте соответствующие предохранители.

Отсоедините крышку ***A*** с помощью выемки ***1*** .

Зажим *2*



Извлеките предохранитель с помощью зажима ***2***, расположенного на тыльной стороне крышки ***A*** .

Чтобы извлечь предохранитель из выталкивателя, сдвиньте его в сторону (как показано на рисунке).

Свободные гнезда для предохранителей использовать не рекомендуется.

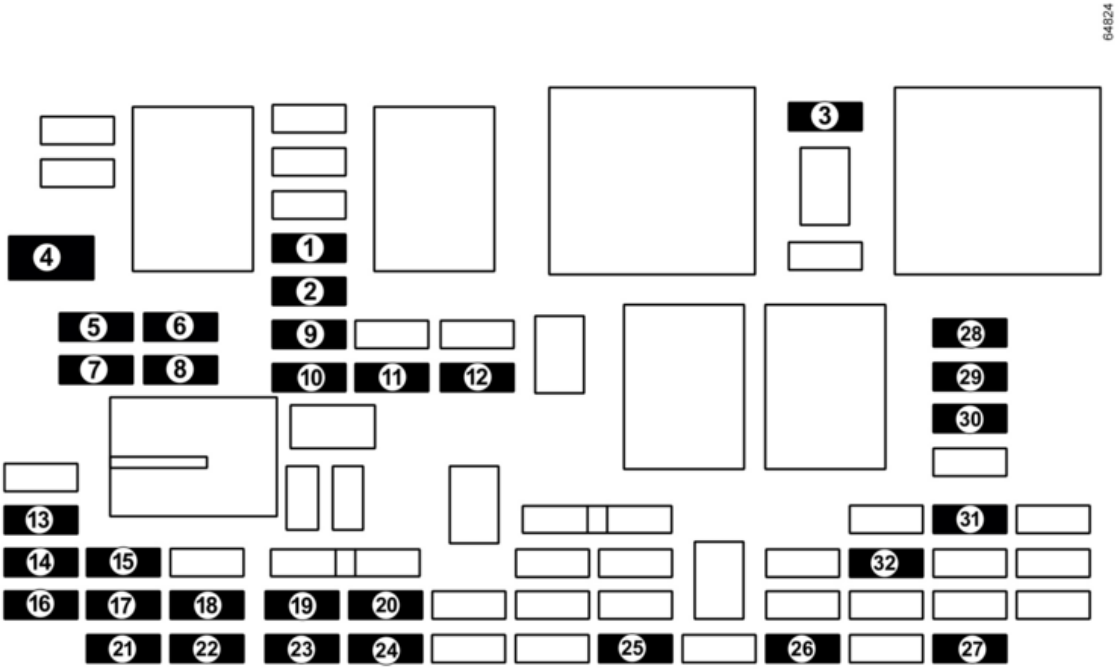
В соответствии с действующим законодательством или в качестве меры предосторожности вы можете приобрести аварийный комплект, содержащий запасные лампочки и предохранители, у официального дилера.

Проверьте соответствующий предохранитель и **замените его**, при необходимости, **новым, имеющим такую же номинальную мощность**. Если предохранитель имеет слишком высокий номинал, это может привести к перегреву электрической цепи (опасность пожара) в случае подачи чрезмерного тока на какое-либо оборудование.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Назначение предохранителей

(наличие некоторых предохранителей зависит от уровня комплектации автомобиля)



ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

1. Обогреваемые наружные зеркала заднего вида

2. Обогреваемые сиденья водителя и пассажира

3. Тяга прицепа

4. Дверь багажного отделения с автоматическим управлением

5. Электрическая регулировка сиденья водителя, модификация с правосторонним рулевым управлением

6. Электрическая регулировка сиденья водителя, модификация с левосторонним рулевым управлением

7. Задний стеклоочиститель и задние противотуманные фонари

8. Аварийные сигнальные лампы без MCB

9. Стоп-сигналы без MCB

10. автомагнитола

11. Обогрев заднего стекла

12. Кнопка 4x4, Ручное управление кондиционером, Аудиосистема, ECUGateway, Внутреннее зеркало заднего вида, Ремень безопасности, Обогрев ветрового стекла

13. USB

14. Розетка для электроаксессуаров багажного отделения, устройство для буксировки

15. Аварийные огни с MCB

16. В зависимости от комплектации автомобиля, системы подогрева сидений

17. Стоп-сигналы с MCB

18. Стеклоподъемники с функцией одного касания для сиденья переднего пассажира

19. USB

20. Регулятор положения зеркала заднего вида

21. Окна с функцией одного касания для заднего правого сиденья

22. Электрические стеклоподъемники одного касания для сиденья водителя

23. Окна с функцией одного касания для заднего левого сиденья

24. Приветственный звук внутри и снаружи автомобиля

25. Плафон освещения салона

26. Предварительное оснащение аксессуарами

27. Предварительное оснащение аксессуарами

28. Розетка 12 В, прикуриватель

29. Подогрев рулевого колеса

30. Переключатель насоса системы омывателя ветрового стекла

31. Люк крыши с электроприводом

32. Кнопка помощи при парковке

Электрическое и электронное дополнительное оборудование
Перед установкой оборудования данного типа (в частности, радиоприемника/передатчика), необходимо учитывать диапазон частот, уровень мощности, расположение антенны и т. д. Убедитесь, что оно подходит для вашего автомобиля. Свяжитесь с официальным дилером.
Перед подключением электроаксессуара к розетке убедитесь, что его мощность не превышает максимально разрешенную величину для розетки➔ **352** ➔ **363**. **Существует опасность возгорания.**
Все работы в электрической и/или электронной схеме автомобиля должен выполнять только квалифицированный персонал. Любое неправильное подключение и/или установка электрического/электронного оборудования, не одобренного производителем, может привести к:

- повреждению электрического и/или электронного оборудования;
- повреждению связанных с ним компонентов;
- сбору и использованию данных автомобиля третьими лицами;
- нарушению конфиденциальности (необоснованный доступ к персональным данным, а также их изменение и удаление);
- отмене разрешения на ввод в эксплуатацию.

Риск серьезных аварий. Риск нарушения конфиденциальности.
Если вы будете устанавливать электрооборудование в будущем, вы должны знать номинал предохранителя и его правильное положение.
Использование диагностического разъема
При подключении электроаксессуаров к диагностическому разъему возможно серьезное нарушение работы электронных систем автомобиля и/или нарушение конфиденциальности (необоснованный доступ к персональным данным, а также их изменение и удаление). В целях вашей безопасности рекомендуется использовать только одобренное производителем электронное оборудование; обратитесь к одобренному дилеру.
Риск серьезных аварий. Риск нарушения конфиденциальности.
Послепродажная установка электроаксессуаров

УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

Если Вы хотите установить на автомобиль дополнительное оборудование, обратитесь на сервисную станцию компании-производителя. Чтобы обеспечить нормальное функционирование Вашего автомобиля и во избежание угрозы Вашей безопасности, мы рекомендуем Вам использовать дополнительное оборудование, рекомендованное компанией-производителем, поскольку оно приспособлено для Вашего автомобиля. Гарантия производителя распространяется только на такое оборудование.
Если Вы используете стержневое противоугонное устройство, закрепляйте его только на педали тормоза.

Помехи при управлении автомобилем

На стороне водителя используйте только коврики, предназначенные именно для данного автомобиля и снабженные специальными деталями крепления; регулярно проверяйте надежность их фиксации. Не используйте несколько ковриков, укладывая их один на другой. **Существует риск заклинивания педалей.**

НЕИСПРАВНОСТИ

Следующие рекомендации помогут вам выполнить быстрый временный ремонт. Из соображений безопасности следует немедленно обратиться к официальному дилеру.

Использование ключа-карты	**ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ**	**ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ**
Ключ-карта не блокирует или не разблокирует двери.	Элемент питания ключа-карты разряжен.	Замените элемент питания. Вы по-прежнему сможете блокировать/разблокировать и запускать свой автомобиль ➔ **49** ➔ **170**.
	Работа на частоте ключа-карты другого радиоустройства (например, мобильного телефона).	Прекратите использование устройств или воспользуйтесь встроенным ключом ➔ **53**.
	Автомобиль находится в зоне сильных электромагнитных помех.	Используйте встроенный в ключ-карту запасной ключ ➔ **53**.
	Аккумуляторная батарея автомобиля разряжена.	
	На щитке приборов появляется сообщение "Внесите карту в зону + START".	Положите свою карту на символ ➔ **170** и нажмите кнопку запуска.
	Двигатель запущен.	Во время работы двигателя нельзя заблокировать/отпереть двери с помощью карты. Выключите зажигание.
	Рассинхронизация ключа-карты.	Чтобы отпереть дверь водителя, вставьте встроенный ключ-карту в замок ➔ **53**, положите ключ-карту на символ ➔ **170** и нажмите кнопку запуска для синхронизации ключа-карты.

При включении стартера	**ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ**	**ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ**
Сигнальные лампы на щитке приборов тускнеют или	Наконечники проводов охватывают клеммы аккумуляторной батареи	Затяните их, снова подсоедините или очистите в случае окисления.

При включении стартера	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
не загораются, стартер не крутится.	неплотно, отсоединились или окислились.	
	Аккумуляторная батарея разряжена или не работает.	Подключите другую батарею к неисправной батарее ➔ **416** или при необходимости замените батарею.
		Не передвигайте автомобиль, толкая его сзади, если рулевая колонка заблокиро- вана.
	Неисправность цепи.	Обратитесь к официальному дилеру.
Двигатель не запустится.	Не выполнены условия запуска.	См. ➔ **169** ➔ **170**.
	Ключ-карта с функцией "свободные руки".	➔ **170**.
В неподвижном состоянии автомобиля обороты холостого хода холодного двигателя повышены.	Для автомобилей с бензиновым двигателем это необязательно является признаком неисправности. Это может происходить в результате повышения температуры двигателя.	Обороты холостого хода двигателя должны понизиться по истечении примерно одной минуты. В противном случае причиной может быть неисправность. Обратитесь к официальному дилеру.
Невозможно остановить двигатель.	Ключ-карта не обнаруживается.	Положите свою карту на символ ➔ **170** и нажмите кнопку запуска.
	Неисправность электронного оборудования.	Пять раз быстро нажмите на кнопку запуска.
Рулевая колонка остается заблокированной.	Рулевое колесо заблокировано.	Поверните рулевое колесо, удерживая нажатой кнопку запуска (или, в зависимости от модели автомобиля, поворачивая ключ ➔ **170**).
	Неисправность электрической цепи.	Обратитесь к официальному дилеру.

В движении	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Вибрация.	Недостаточное давление воздуха в шинах, неправильная балансировка колес или их повреждение.	Проверьте давление в шинах. Если это не является причиной, обратитесь к официальному дилеру для проверки состояния шин.
Выход белого дыма из выхлопной трубы.	Для автомобилей с бензиновым двигателем это необязательно является признаком неисправности. В зависимости от погодных условий (холод, влажность и т. д.) при резком ускорении автомобиля возможно появление дыма из выхлопной трубы.	Чтобы постепенно уменьшить дымность выхлопа, снизьте частоту вращения коленчатого вала двигателя и избегайте резких ускорений. В противном случае причиной может быть неисправность. Обратитесь к официальному дилеру.
Из-под капота идет дым.	Короткое замыкание или утечка в системе охлаждения.	Остановитесь, выключите зажигание, отойдите от автомобиля и свяжитесь с официальным дилером.
Горит индикатор давления масла:		
в процессе поворота или торможения автомобиля	Слишком низкий уровень масла.	Долив моторного масла ➔ **378**.
гаснет не сразу или продолжает гореть при увеличении частоты вращения коленчатого вала двигателя	Недостаточное давление масла.	Остановите автомобиль: обратитесь к официальному дилеру.

В движении	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Управление затруднено.	Перегрев усилителя рулевого управле- ния. Неисправность электродвигателя усилителя рулевого управления. Неисправность системы усилителя.	Двигайтесь с осторожностью на небольшой скорости и будьте готовы прилагать повышенное усилие к рулевому колесу для поворота колес автомобиля. Обратитесь к официальному дилеру.
Двигатель перегревается. Указатель температуры охлаждающей жидкости находится в зоне предупреждения, и загорается контрольная лампа STOP.	Вентилятор системы охлаждения двигателя неисправен.	Остановите автомобиль, выключите двигатель и обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.
	Течь охлаждающей жидкости.	Проверьте бачок охлаждающей жидкости: в нем должна быть охлаждающая жидкость. Если охлаждающая жидкость отсутствует, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру.
Кипение охлаждающей жидкости в расширительном бачке.	Механическая неисправность: поврежденная прокладка головки цилиндров.	Остановите двигатель Свяжитесь с официальным дилером.

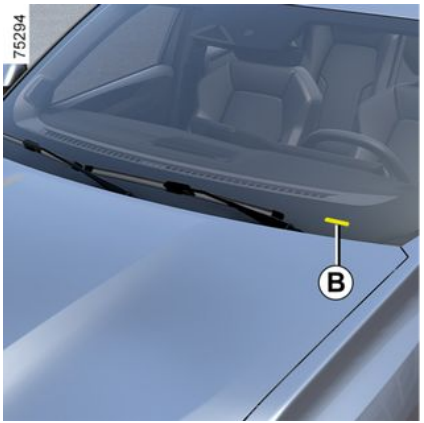
Радиатор: В случае значительной нехватки охлаждающей жидкости помните, что ни в коем случае нельзя доливать холодную жидкость, пока двигатель сильно нагрет. После любой операции на автомобиле, требующей даже частичного слива жидкости из системы охлаждения, ее следует наполнить свежей смесью, приготовленной в соответствующих пропорциях. Напоминание: для этой цели могут использоваться только продукты, одобренные нашим техническим отделом.

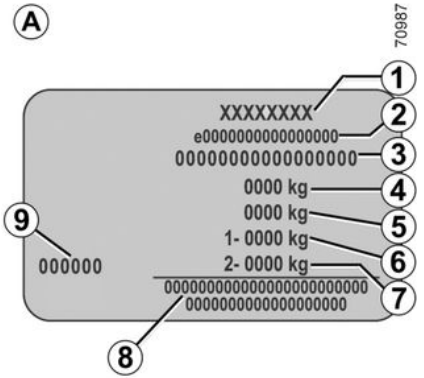
Электрическое оборудование	**ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ**	**ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ**
Не работают стеклоочистители.	Примерзли щетки стеклоочистителя.	Перед использованием стеклоочистителей убедитесь, что щетки не прилипли к лобовому стеклу.
	Неисправность электрической цепи.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежденный предохранитель.	Замените предохранитель или обратитесь в сервисный центр для его замены ➔ **429**.
Стеклоочиститель не останавливается.	Неисправность электрического управле- ния	Обратитесь к официальному дилеру.
Указатели поворота мигают с повышенной частотой.	Неисправна задняя лампочка.	➔ **421**
Не работают индикаторы.	Неисправность электрической цепи или управления.	Обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежденный предохранитель.	Замените предохранитель или обратитесь в сервисный центр для его замены ➔ **429**.
Фары не включаются или не выключаются.	Неисправность электрической цепи или управления.	Обратитесь к официальному дилеру.

Электрическое оборудование	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	ТРЕБУЕМЫЕ ДЕЙСТВИЯ
	Поврежденный предохранитель.	Замените предохранитель или обратитесь в сервисный центр для его замены ➔ 429.
Следы конденсата в фарах или задних фонарях.	Наличие конденсата может быть закономерным следствием изменения температуры наружного воздуха и уровня влажности. В этом случае при включении фар конденсат постепенно время исчезает.	
Включение сигнальной лампы непристегнутых ремней безопасности на передних сиденьях не соответствует реальному состоянию ремней безопасности.	Какой-либо предмет находится между полом и сиденьем и мешает работе датчика.	Удалите все предметы из-под передних сидений.

Идентификационная табличка автомобиля







Во всех обращениях и заказах запасных частей необходимо ссылаться на информацию, которая содержится на идентификационной табличке *A*.

Наличие и место расположения информации зависят от автомобиля.

Табличка производителя *A*

1. Название изготовителя.

2. Номер сертификационного документа (ОТТС).

3. Идентификационный номер.

В зависимости от комплектации автомобиля данная информация приведена на маркировке *B*.

4. ММАС (максимальная разрешенная масса загруженного автомобиля).

5. MTR (максимальная разрешенная масса автомобиля с прицепом: полностью загруженный автомобиль, с прицепом).

6. ММТА (максимальная разрешенная нагрузка) на передние колеса.

7. ММТА (максимальная разрешенная нагрузка) на задние колеса.

8. Место для нанесения информации партнеров или дополнительной информации.

9. Номер краски (код цвета).

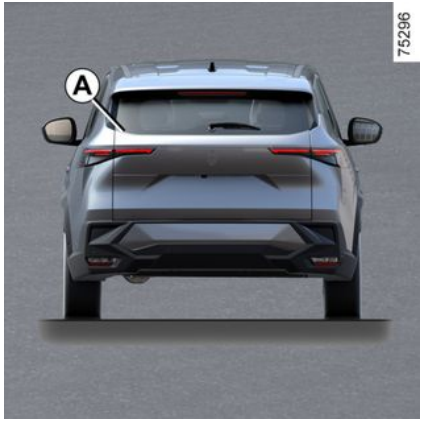
Техническая информация для служб экстренной помощи



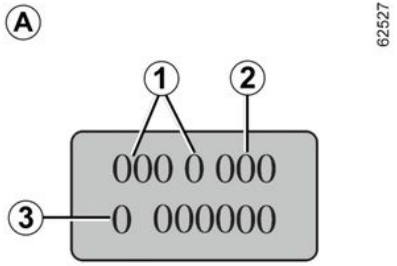
QR Code на этикетке ***A*** позволяет сотрудникам экстренных служб с помощью планшета или смартфона мгновенно получать доступ к технической информации, необходимой для проведения работ с автомобилем в случае аварии.

Убедитесь, что этикетка ***A*** всегда на виду и присутствует на ветровом и на заднем (при наличии) стеклах.

Любое ее изменение или повреждение затруднит доступ к содержащейся на ней информации.



Идентификация двигателя, технические характеристики двигателя



Идентификационную информацию двигателя, указанную в зоне *A* , необходимо приводить во всех направляемых производителю обращениях и заказах.

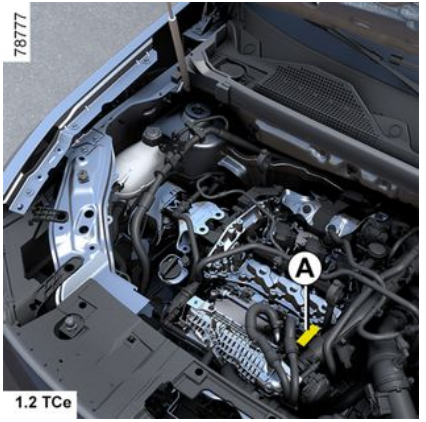
(ее расположение зависит от двигателя)

1. Тип двигателя.

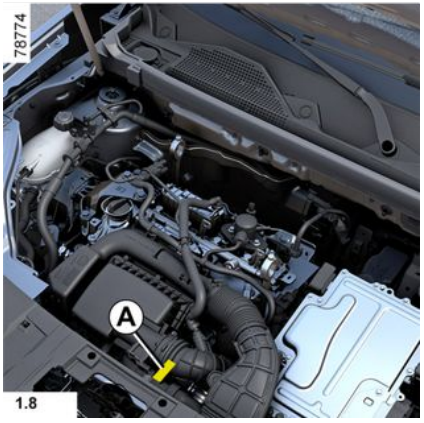
2. Индекс двигателя.

3. Серийный номер двигателя.





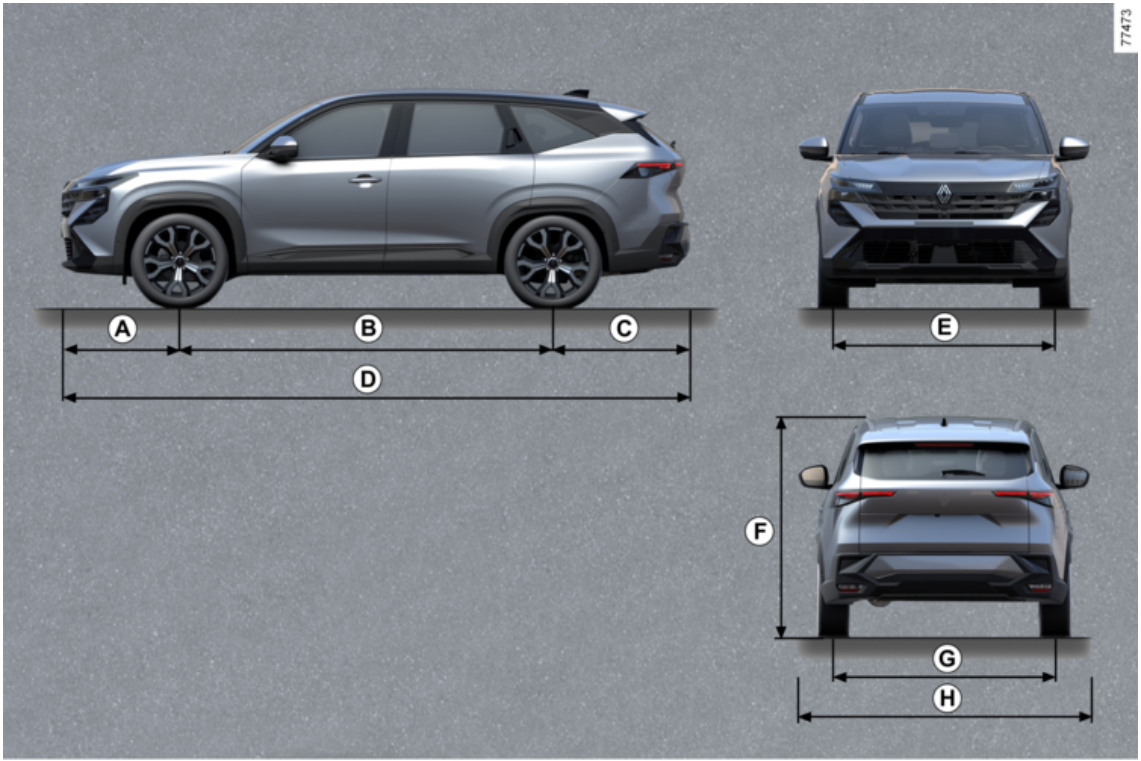
Версия Hybrid



Характеристики двигателя

Модификации	**1.3 TCe**	**Hybrid**		
Тип двигателя (см. табличку на двигателе)	H5Ht	H5P	H5Ft	5DH
Рабочий объем двигателя (см3)	1 333	1 793	1198	
Тип топлива **Октановое число**	Бензиновый двигатель **Важно** использовать неэтилированный бензин с октановым числом, соответствующим октановому числу, указанному на этикетке, прикрепленной к лючку ➔ **166**топливного бака.			-
Свечи зажигания	Используйте свечи только тех типов, которые рекомендованы для Вашего автомобиля. Их тип указан на этикетке, наклеенной в моторном отсеке. При ее отсутствии обратитесь к официальному дилеру. Установка свечей зажигания ненадлежащего типа может привести к повреждению двигателя.			-
Виды топлива, которые соответствуют европейским стандартам и подходят для двигателей автомобилей, реализуемых в Европе (во всех других случаях обратитесь к официальному дилеру).	E5 Неэтилированный бензин, соответствующий стандарту **EN 228** и содержащий до 5% этанола. E10 Неэтилированный бензин, соответствующий стандарту **EN 228** и содержащий до 10% этанола.			- -

Размеры (в метрах)



ИНФОРМАЦИЯ О АВТОМОБИЛЕ

	Габаритные размеры
A	0,861
B	2,702
C	0,993
D	4,556
E	от 1,565 до 1580
F	1,665 в ненагруженном состоянии (по высоте крыши)
G	от 1,570 до 1590
H	1,886–2,082 – 2,082 с разложенными наружными зеркалами заднего вида – 1,886 со сложенными наружными зеркалами заднего вида

Массовые характеристики, кг

Значения масс указаны для базовой комплектации автомобиля без дополнительного оборудования: они зависят от комплектации вашего автомобиля. Обратитесь к официальному дилеру.

Модификации	4x2	4x4
Максимальная разрешенная масса загруженного автомобиля (ММАС) **Максимальная разрешенная масса автомобиля с прицепом (MTR)** **Максимальная разрешенная нагрузка (ММТА)**	Вес, указанный на табличке производителя ➔ **440**.	
Масса буксируемого прицепа, оборудованного тормозами*	определяется по формуле: MTR - ММАС	
Масса буксируемого прицепа, не оборудованного тормозами*	725 кг	750 кг
Допустимая нагрузка на буксировочную точку*	75 кг	
Максимальная допустимая нагрузка на крышу	➔ **374**	

***Масса буксируемого прицепа (буксировка жилого прицепа, катера и т. д.)**

Буксировка запрещается, если значение разности MTR - ММАС равно нулю, либо если значение MTR на идентификационной табличке равно нулю (или вовсе не указано).

– Следует помнить, что допустимая масса буксируемого прицепа регламентируется местным законодательством и, в частности, правилами дорожного движения. Обратитесь к официальному дилеру за информацией об изменении буксировочного оборудования.
– Для автомобилей с прицепом **брутто-масса (автомобиль + прицеп) не должна превышаться.** Однако, допускается:
– превышение нагрузки ММТА на задние колеса максимум на 15%;
– превышение максимально разрешенной массы ММАС автомобиля максимум на 10%, но не более чем на 100 кг (при достижении первого из этих пределов).

В любом случае максимальная скорость электромобиля с прицепом не должна превышать 80 km/h, а давление воздуха в шинах должно быть увеличено на 0,2 бар.

- Мощность двигателя и способность автомобиля преодолевать подъемы снижаются с увеличением высоты над уровнем моря. Следовательно, рекомендуется уменьшать максимальную нагрузку автомобиля на 10% при увеличении высоты на 1000 метров, затем еще на 10% для каждой ступени высоты в 1000 метров

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ

Оригинальные запасные части изготавливаются в соответствии со строгими нормами и подвергаются регулярным специальным испытаниям. Таким образом, они имеют по крайней мере тот же уровень качества, что и детали, установленные изначально.

Используя оригинальные запасные части компании-производителя, Вы сможете обеспечить долговечность и исправность Вашего авто- мобиля Кроме того, ремонтные работы, выполненные специалистами сети официального дилера с использованием оригинальных запасных частей, имеют гарантию согласно условиям, приведенным на обороте заявки на ремонт

7

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

VIN: .....

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

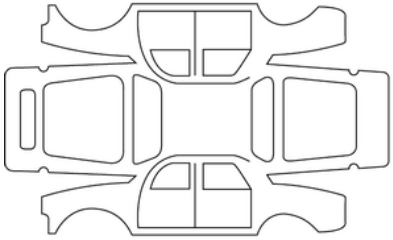
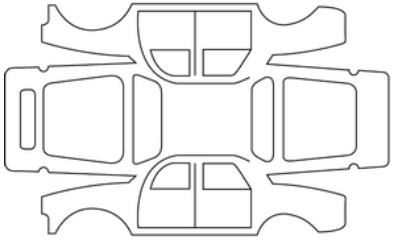
Дата:	Км:	№ фактуры:	Комментарии/разное
Тип работ: Техническое обслуживание ☐ ..... ☐		**Печать**	
Антикоррозионный контроль: В норме ☐ Не в норме* ☐			

* См. соответствующую страницу

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

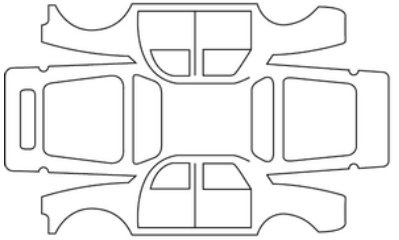
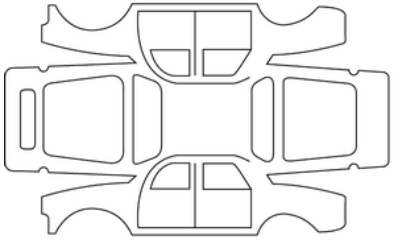
VIN: .....

<table>
<tr><td>Дата ремонта:</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2">Печать</td></tr>
<tr><td>Выполняемый в связи с коррозией ремонт:</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td>Дата ремонта:</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2">Печать</td></tr>
<tr><td>Выполняемый ремонт:</td></tr>
</table>

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

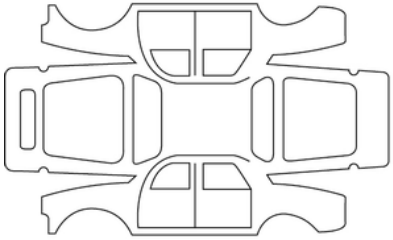
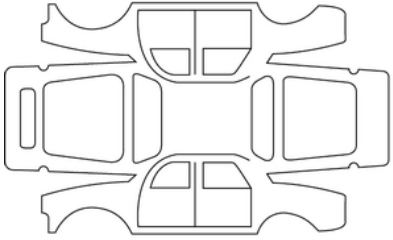
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

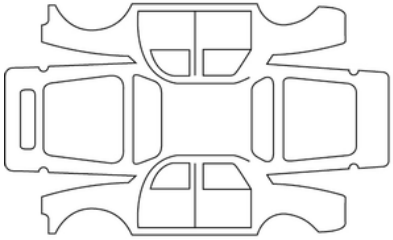
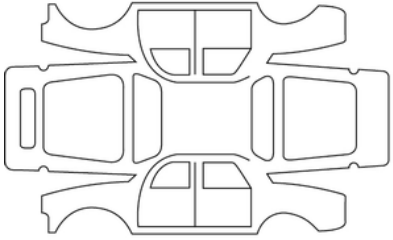
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

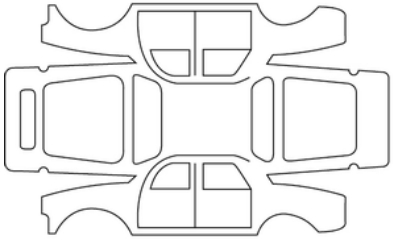
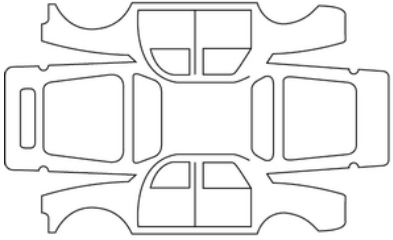
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

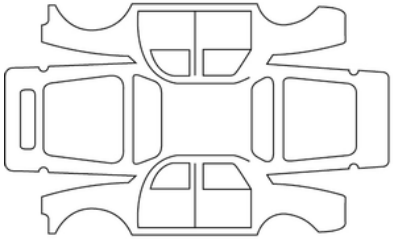
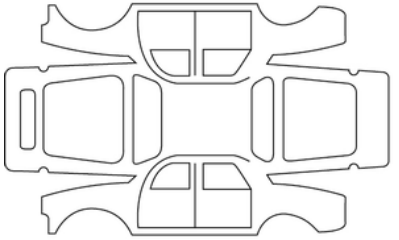
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

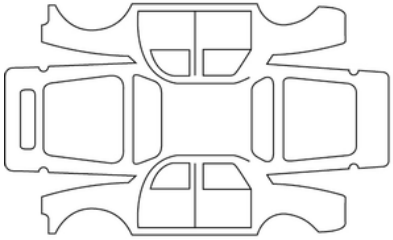
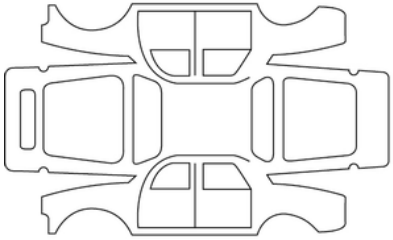
VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АНТИКОРРОЗИОННЫЙ КОНТРОЛЬ

В случае, когда продолжение действия гарантии обусловлено ремонтом, выполнение этого ремонта отмечается ниже.

VIN: .....

Дата ремонта: Выполняемый в связи с коррозией ремонт:		**Печать**
Дата ремонта: Выполняемый ремонт:		**Печать**

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

A

ABS, 208
Airbag : активация передней пассажирской надувной подушки безопасности, 115
Airbag : отключение передней надувной подушки безопасности пассажира, 115
Airbags : система обеспечения безопасности детей, 115

E

ESC: система стабилизации траектории, 208

H

Hybrid 4x4 версия, 24, 34, 215

I

Isofix, 110

M

My Safety, 118, 225, 226, 263

X

Xxxxx xxxxxxxxx, 91
Xxxxxxxxxxxx xxxxxxxx, 91
Xxxxx xxxxxxxxx xxxxxx, 91
Xxxxx xxxxxxxxx xxxxxxx, 91

А

Аварийная сигнализация, 158
автомагнитола, 352
Автоматическая блокировка замков при движении, 55
Автоматическая коробка передач (использование), 180, 187
Адаптивная система регулирования скорости движения, 276, 291
Аккумуляторная батарея, 388
Аккумуляторная батарея: Устранение неисправностей, 416
Аккумуляторная батарея 12 В, 390
Активная система помощи водителю, 291
Антиблокировочная система: АБС, 208
Антикоррозийная защита, 392
Антипробуксовочная система, 208

Б

Багажное отделение, 56, 371
Безопасность детей, 51, 91, 102, 110
Безопасность пассажиров: передний пассажир airbag, 115
Безопасный выход из автомобиля, 336
Безопасный выход пассажиров, 336
Блокировка/разблокировка замков дверей, 53
Блокировка/разблокировка открывающихся элементов кузова, 51
Блокировка дверей, 42
Боковые устройства безопасности, 85, 86
бортовой компьютер, 120
Буксировочные проушины, 414

В

Вентиляционные решетки, 342, 344

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Вентиляция, 345, 349
Вентиляция: кондиционирование воздуха, 344
Ветровое стекло с обогревом, 345
Вещевой ящик, 364
Вещевые отделения, 364, 371
Визуальные сигналы, 158
Вождение, 169, 171, 180, 187, 192, 197, 204, 208, 215, 242, 246, 246, 252, 269, 273, 276, 277, 321
Возможности индивидуальной настройки автомобиля, 137
Восстановление после поломки аккумулятора, 416
ВСТРОЕННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ В РЕЖИМЕ «СВОБОДНЫЕ РУКИ», 352
Вызов экстренной помощи, 340

Д

Давление воздуха в шинах, 204, 401
Двери, 42, 51, 55, 56
Дверь багажного отделения, 42, 47, 48, 56, 56, 70, 164, 406, 409, 421
Дверь багажного отделения с автоматическим управлением, 56
Дети, 51
Дети (безопасность), 355
Детские сиденья, 91, 99, 102, 110
Дисплей, 130
Домкрат, 411
Дополнительные средства пассивной безопасности, 88
Доступ в электромобиль, 51
Доступ к моторному отсеку, 377

Е

Емкость топливного бака, 166

Ж

Жиклеры-распылители, 159

З

Заднее многоместное сиденье, 70
Задние сиденья, 69
Задняя полка, 370
Закрывание дверей, 51, 53
Замена колеса, 411
Замена ламп, 421, 421, 421
Замена масла в двигателе, 380
Замена щеток стеклоочистителя, 426
Замок зажигания, 169, 187
Запасное колесо, 397, 408
Запасной ключ, 42
Запасные части и ремонт, 448
Запас хода тяговой батареи, 197
Запас хода электромобиля, 197
Запирание дверей, 45, 51, 53
Заправка топливом, 166
Запуск двигателя, 169, 170, 171, 171, 174
Звуковое предупреждение об обнаружении пешехода, 26, 34
Звуковой сигнал, 158
Звуковые и визуальные предупреждения, 158
Зеркала, 362

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Значения безопасной дистанции, 246, 246, 252

И

Индикаторы, 158
Индикаторы: на щитке приборов, 120, 187
Индикаторы: указатели поворота, 158
Инструменты технического обслуживания, 120, 130, 141

К

Камера заднего вида, 308
Капот, 378
Каталитический нейтрализатор, 192, 192
Качество топлива, 166, 166
Ключ-карта, 51
Ключ-карта: "свободные руки", 42
Ключ-карта: блокировка/разблокировка открывающихся элементов кузова, 42
Ключ-карта: двигатель не запускается в режиме "свободные руки", 42
Ключ-карта: использование, 42, 45
Ключ-карта: резервная ключ-карта, 42
Ключ-карта: элемент питания, 49
Ключ-карта с функцией "свободные руки" : использование, 45
Ключ-карта с функцией "свободные руки": элемент питания, 49
Кнопка запуска/остановки двигателя, 171
Комплект для накачивания шин, 406
Кондиционирование воздуха, 344, 345, 345, 349, 349
Кондиционирование воздуха: информация и советы по эксплуатации, 349
Контрольно-измерительные приборы, 139, 152
Круговой видеообзор, 312
Крышка багажника, 42, 47, 48, 56, 56, 70, 164, 406, 409, 421
Крышка топливного бака, 166

Л

Лакокрасочное покрытие: обслуживание, 392
Лампа подкачки топлива, 166
Лючок заливной горловины топливного бака, 166

М

Меню индивидуальных настроек автомобиля, 137
Меню конфигурации, 137
Место водителя, 118
Многофункциональный экран, 242
Моторное масло, 378
Мультимедийное оборудование, 352
Мультимедийный порт(ы), 352

Н

Навигация, 352
Надувная подушка безопасности, 88
Накачивание шин, 204, 401
Наружная температура, 139
Наружное освещение, 421
Наружные зеркала заднего вида, 150
Настройки, 137

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Настройки меню конфигурации, 137
Настройки положения при вождении, 73
Неисправности, 88, 187, 187
Неисправности в работе, 276
Неисправности в работе: батареи ключ-карты, 42

О

Обеспечение безопасности детей, 355
Обкатка, 169
Обнаружение дорожных знаков предупреждение о превышении скорости, 264
Омывание, 392
Омыватель ветрового стекла, 159
Омыватель стекла, 164
Опоры багажника на крыше, 375
Опоры крепления багажника крыши, 374, 375
Освещение: аварийная сигнализация, 158
Освещение: в салоне, 360
Освещение: замена ламп, 421
Освещение: наружное, 152
Освещение: снаружи, 421
Освещение: указатели поворота, 158
Освещение салона, 360
Освещение салона: замена ламп, 423
Особенности автомобилей с бензиновым двигателем, 192
Остановка двигателя, 170, 187
Отделения для мелких предметов/крепления: пассажирский салон, 364
Открывание/закрывание открывающихся элементов, 51
Открывание дверей, 51, 53
Открывающиеся элементы, 51, 55
Отпотевание ветрового стекла, 345
Отпотевание заднего стекла, 345
Оттаивание/отпотевание ветрового стекла, 345
Охлаждающая жидкость, 382
Охрана окружающей среды, 193
Очистка: салон автомобиля, 395

П

Панорамная крыша, 357
Парковка в режиме "свободные руки", 327
Перевод двигателя в режим ожидания, 174
Перевозка детей, 102, 110
Передние сиденья, 65
Передние сиденья с электрической регулировкой, 67
Переключение передач, 180
Персональные настройки автомобиля, 137
Перчаточный ящик, 364
Плафона, 360
Подголовники, 69
Подлокотник, 364
Подогрев рулевого колеса, 148
Подушка безопасности, 79, 85, 86, 88
Подъем автомобиля: замена колеса, 408, 411
Полка багажного отделения, 370
Полный привод (4x4), 215
Помощь: система помощи водителю, 276
Помощь водителю, 242, 246, 246, 252, 264

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Поручень, 362
Практические советы, 166, 397, 408, 411, 414, 421, 426, 429
Преднатяжители ремней безопасности, 79, 85
Предохранители, 429
Предупреждающие световые индикаторы, 242
Предупреждение, 158
Предупреждение: выезд с парковки, 332
Предупреждение о безопасной дистанции, 246, 246, 252
Предупреждение об усталости водителя, 260
Предупреждение о внимании водителя, 258
Предупреждение о превышении скорости, 264
Приборы наружного освещения и сигнализации, 152
Прокол шины, 408, 411
Прокол шины: запасное колесо, 408
Противоугонная система (переключатель), 169

Р

Радар заднего хода, 321
Разблокировка дверей, 53
Распознавание лиц, 63
Расход топлива, 197
Расход энергии, 130, 197, 200
Регулировка детского сиденья по высоте, 91
Регулировка передних сидений, 66, 66, 67, 67
Регулировка посадки водителя, 66, 73, 73
Регулировка рулевого колеса, 148
Регулировка температуры, 345, 349
Регулятор скорости — ограничитель скорости, 269, 273, 277
Режим ECO, 197
Рекомендации по вождению, 197
Рекомендации по контролю выбросов, 195, 195
Ремни безопасности, 73, 79, 86, 88, 395
Розетка питания электроаксессуаров, 363
Ручной тормоз, 187
Рычаг селектора автоматической коробки передач, 180

С

Световые индикаторы необходимости обслуживания, 120, 130, 141
Световые сигналы, 152
Сжиженный нефтяной газ, 120, 166, 171
Сигнализация, 52
Сигнализация: напоминание об открытом открывающемся элементе кузова, 52
Сигнализация: напоминание о включенном освещении, 52
Сиденья с подогревом, 70
Система безопасности для детей, 102, 110
Система индикации снижения давления в шинах, 204
Система контроля дистанции при парковке, 137, 308, 321
Система контроля слепых зон: предупреждение, 242
Система навигации, 352
Система настроек автомобиля "Multi-Sense", 177
Система ограничения ("ограничитель") скорости, 269
Система отопления, 342, 344, 345, 349
Система отопления и вентиляции, 342, 344, 345
Система помощи при трогании с места на подъеме, 208
Система предотвращения выезда из полосы движения, 226
Система регулирования ("регулятор") скорости, 273, 277

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

система стабилизации траектории: ESC, 208
Система экстренного торможения, 208
Системы безопасности для детей, 102, 110
Системы помощи при вождении, 242, 276
Системы помощи при управлении автомобилем, 137, 246, 246, 252, 264, 336
Слепая зона: предупреждение, 242
Соблюдение дистанции, 276
Советы по снижению расхода топлива, 197
Солнцезащитный козырек, 362
Сообщения на щитке приборов, 120, 187
Средства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности передних сидений, 79
Средство пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности, 79, 85, 88
Стекла, 355
Стеклоочистители, 159, 164
Стоп-старт, 174
Стояночный тормоз, 187

Т

Телефон, 352
Техническое обслуживание, 195
Техническое обслуживание: кузов, 392
Техническое обслуживание: механическое, 379, 385
Техническое обслуживание: отделка салона, 395
Техническое обслуживание: фильтры, 385
Тип моторного масла, 380
Топливный бак, 166
Топливный фильтр дизельного двигателя, 166
Точечные фонари, 360

У

Удержание полосы движения, 291
Уровень масла в двигателе:, 378, 380
Уровни :, 377, 379, 385
Уровни: охлаждающая жидкость, 382
Установка детских сидений, 99
Устранение неисправностей: аккумуляторная батарея, 416
Устройства пассивной безопасности в дополнение к ремням безопасности задних сидений, 85
Уход за салоном автомобиля, 395

Ф

Фары, 152
Функции задних сидений, 70
Функция "Стоп-старт", 174, 187

Ч

Часы, 139, 139

Ш

Шины, 204, 397, 401

Щ

Щетки стеклоочистителей, 159, 426, 426
Щетки стеклоочистителей: замена, 426

Щиток приборов, 120, 130, 137, 141, 187
Щуп контроля уровня моторного масла, 379

Э

Эвакуация при поломках, 414
Экономичный режим управления автомобилем, 141, 197
Экономия топлива, 197
Экраны мультимедийной системы, 246, 246, 252
Экстренное торможение, 208
Электрические стеклоподъемники, 355
Электрический стояночный тормоз., 187
Элементы крепления, 364
Энергия: пробег, 197
Энергосбережение, 197

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1645-2 - 77 99 004 152 - 10/2026 - Edition russe

7799004152